

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 2002 — 866

[C — 2001/02172]

25 FEBRUARI 2002. — Koninklijk besluit houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 maart 1997 tot vaststelling van de opdrachten van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1999 houdende vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 september 1999, 17 november 1999, 27 november 2000, 15 januari 2001, 2 april 2001 en 18 juli 2001;

Gelet op het met redenen omkleed advies van 7 februari 2002 van het Hoog Overlegcomité van Sector IV;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 oktober 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 27 november 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 7 mei 2001;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Werkgelegenheid, van Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer, van Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, van Onze Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek en van Onze Staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie wordt opgericht onder het gezag van de minister tot wiens bevoegdheid de economie behoort.

Art. 2. § 1. De Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie heeft tot opdracht :

1° de voorbereiding, de uitvoering en de evaluatie van het beleid inzake de organisatie en regulering van de markt, waarvan de bescherming van de consument deel uitmaakt;

2° de voorbereiding, de uitvoering en de evaluatie van het beleid inzake kwaliteit en veiligheid van producten en diensten en inzake veiligheid van bepaalde installaties; evenals de voorbereiding, de uitvoering en de evaluatie van het beleid inzake de bouw;

3° de controle op de toepassing van de economische reglementeringen en de informatie, de preventie en de bemiddeling tegenover de betrokken tussenkomenende partijen;

4° de voorbereiding, de uitvoering en de evaluatie van het energiebeleid;

5° de voorbereiding, de uitvoering en de evaluatie van het beleid inzake de federale sectorieële bevoegdheden;

6° de voorbereiding, de uitvoering en de evaluatie van het beleid inzake K.M.O. en middenstand en de zelfstandigen;

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 2002 — 866

[C — 2001/02172]

25 FEVRIER 2002. — Arrêté royal portant création du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 20 mars 1997 fixant les missions des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1999 fixant certaines attributions ministérielles, notamment l'article 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 19 septembre 1999, 17 novembre 1999, 27 novembre 2000, 15 janvier 2001, 2 avril 2001 et 18 juillet 2001;

Vu l'avis motivé du 7 février 2002 du Comité supérieur de concertation du Secteur IV;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 octobre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 novembre 2001;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 7 mai 2001;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de l'Emploi, de Notre Ministre de la Mobilité et des Transports, de Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, de Notre Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie est créé sous l'autorité du ministre qui a l'économie dans ses attributions.

Art. 2. § 1^{er}. Le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie a pour mission :

1° la préparation, l'exécution et l'évaluation de la politique d'organisation et de régulation du marché, en ce compris la protection des consommateurs;

2° la préparation, l'exécution et l'évaluation de la politique en matière de qualité et de sécurité des produits et services et en matière de sécurité de certaines installations; ainsi que la préparation, l'exécution et l'évaluation de la politique en matière de construction;

3° le contrôle de l'application des réglementations économiques, l'information, la prévention et la médiation à l'égard des intervenants concernés;

4° la préparation, l'exécution et l'évaluation de la politique de l'énergie;

5° la préparation, l'exécution et l'évaluation de la politique en matière de compétences fédérales sectorielles;

6° la préparation, l'exécution et l'évaluation de la politique en matière de P.M.E. et classes moyennes et les travailleurs indépendants;

7° de verzameling, de productie, de verwerking, de verdeling, de valorisatie van economische informatie en statistieken, de voorbereiding en de evaluatie van het beleid ter zake, alsook het ondernemingsregister;

8° de voorbereiding, de uitvoering en de evaluatie van het beleid inzake telecommunicatie;

9° de voorbereiding, de uitvoering en de evaluatie van het wetenschapsbeleid en aanverwante aangelegenheden;

10° de voorbereiding en de coördinatie van de uitvoering van het beleid inzake duurzame ontwikkeling en de terbeschikkingstelling van expertise in het kader van dit beleid.

§ 2. De Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie neemt, op de datum vastgesteld door de minister tot wiens bevoegdheid de economie behoort, na beraadslaging in de Minister-raad, de diensten van het Ministerie van Economische Zaken over met uitzondering van :

— het deel van de dienst belast met het toezicht op de ondernemingsraden die overgenomen wordt door de Federale Overheidsdienst Tewerkstelling en Sociaal Overleg;

— het deel van de dienst belast met het toezicht op het arbeidswelzijn in de extractieve nijverheid, de staalindustrie, de ondergrondse uitgravingen, de ondergrondse gasopslag en de ontginning van steengroeven die overgenomen wordt door de Federale Overheidsdienst Tewerkstelling en Sociaal Overleg.

Op dezelfde datum neemt hij de diensten of het deel van de diensten belast met volgende opdrachten over :

1° van de Diensten van de Eerste Minister :

— de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden met uitzondering van de voogdij over de volgende drie federale culturele instellingen : de Koninklijke Munt-schouwburg, het Paleis voor Schone Kunsten en het Nationaal Orkest van België;

2° van het Ministerie van Middenstand en Landbouw :

— de middenstand met uitzondering van de dienst belast met het sociaal statuut der zelfstandigen;

— de kweekproducten;

3° van het Ministerie van Justitie :

— het auteursrecht, waarvan het reglementair aspect en het toezicht bepaald door de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht;

4° van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur :

— de kwaliteit van de bouw.

Op dezelfde datum neemt hij eveneens de diensten of het deel van de diensten over die in de andere federale overheidsdiensten belast zijn met de opdrachten van de programmatorische federale overheidsdiensten die bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie worden opgericht.

In afwijking van het tweede lid, 1°, neemt de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie de voogdij over voornoemde drie federale culturele instellingen over tot op de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit houdende de aanstelling van de leden van de volgende regering op voorwaarde dat het koninklijk besluit betreffende de aanstelling van de regeringscommissarissen voor deze drie instellingen in werking is getreden.

In afwijking van het tweede lid, neemt de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden, op de datum bepaald door de Minister tot wiens bevoegdheid de Economie behoort, over.

Art. 3. Met uitsluiting van de managementfuncties voorzien bij de Programmatorische Federale Overheidsdiensten Wetenschapsbeleid, Duurzame ontwikkeling, Telecommunicatie en Consumentenzaken bevat het organogram van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie :

1° de voorzitter van het Directiecomité;

2° 7 managementfuncties -1;

3° 4 staffuncties.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

7° la collecte, la production, le traitement, la diffusion et la valorisation d'informations économiques et statistiques, la préparation et l'évaluation de la politique en la matière, ainsi que le registre des entreprises;

8° la préparation, l'exécution et l'évaluation de la politique en matière de télécommunications;

9° la préparation, l'exécution et l'évaluation de la politique scientifique et de ses prolongements;

10° la préparation et la coordination de la mise en œuvre de la politique en matière de développement durable et la mise à disposition d'expertise dans le cadre de cette politique.

§ 2. Le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie reprend, à la date fixée par le ministre qui a l'économie dans ses attributions, après délibération en Conseil des Ministres, les services du Ministère des Affaires économiques, à l'exception de :

— la partie du service chargé du contrôle des conseils d'entreprises qui est repris par le Service public fédéral Emploi et Concertation sociale;

— la partie du service chargé du contrôle du bien-être au travail dans l'industrie extractive, l'industrie de l'acier, les excavations souterraines, l'entreposage de gaz souterrain et l'exploitation de carrières qui est repris par le Service public fédéral Emploi et Concertation sociale.

Il reprend à la même date les services ou la partie des services chargés des missions suivantes :

1° des Services du Premier Ministre :

— les Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles, à l'exception de la tutelle des trois institutions culturelles fédérales suivantes : le Théâtre royal de la Monnaie, le Palais des Beaux-Arts et l'Orchestre national de Belgique;

2° du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture :

— les classes moyennes à l'exception du service chargé du statut social des indépendants;

— les obtentions végétales;

3° du Ministère de la Justice :

— le droit d'auteur, en ce compris l'aspect réglementaire et le contrôle visé par la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur;

4° du Ministère des Communications et de l'Infrastructure :

— la qualité de la construction.

Il reprend également, à la même date, les services ou la partie des services qui sont, au sein des autres services publics fédéraux, chargés des missions des services publics fédéraux de programmation qui sont créés auprès du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

En dérogation de l'alinéa 2, 1°, le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie reprend la tutelle des trois institutions culturelles fédérales précitées jusqu'à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal portant nomination des membres du prochain gouvernement pour autant que l'arrêté royal portant de nomination des Commissaires de gouvernement pour les trois institutions soit entré en vigueur.

En dérogation à l'alinéa 2, le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie reprend les Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles à la date fixée par le Ministre qui a l'Economie dans ses attributions.

Art. 3. A l'exclusion des fonctions de management créées aux Services publics fédéraux de programmation Politique scientifique, Développement durable, Télécommunications et Protection des droits du consommateur l'organigramme du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie comprend :

1° le président du Comité de Direction;

2° 7 fonctions de management -1;

3° 4 fonctions d'encadrement.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Onze Eerste Minister, Onze Minister van Werkgelegenheid, Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer, Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, Onze Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek en Onze Staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 februari 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
G. VERHOFSTADT

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,

Mevr. M. AELVOET

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

De Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven
en Participaties, belast met Middenstand,
R. DAEMS

De Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,
Ch. PICQUE

De Staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling,
O. DELEUZE

Art. 5. Notre Premier Ministre, Notre Ministre de l'Emploi, Notre Ministre de la Mobilité et des Transports, Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, Notre Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique et Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 février 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
G. VERHOFSTADT

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

La Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT

La Ministre de la Protection de la Consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,

Mme M. AELVOET

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Le Ministre des Télécommunications et des Entreprises
et Participations publiques, chargé des Classes moyennes,
R. DAEMS

Le Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique,
Ch. PICQUE

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie et Développement durable,
O. DELEUZE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O.,
MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2002 — 867

[C — 2001/02175]

25 FEBRUARI 2002. — Koninklijk besluit houdende oprichting van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Consumentenzaken

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1999 houdende vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 september 1999, 17 november 1999, 27 november 2000, 15 januari 2001, 2 april 2001 en 18 juli 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 november 2000 houdende oprichting en samenstelling van de organen die gemeenschappelijk zijn aan iedere federale overheidsdienst, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie;

Gelet op de beslissing van de Ministerraad van 1 december 2000;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 oktober 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 31 januari 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 10 oktober 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en van Onze Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met Grootstedenbeleid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie wordt, onder het gezag van de minister tot wiens bevoegdheid de consumentenzaken behoren, de Programmatorische Federale Overheidsdienst Consumentenzaken opgericht.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E.,
CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2002 — 867

[C — 2001/02175]

**25 FEVRIER 2002
Arrêté royal portant création du Service public fédéral de programmation Protection des Consommateurs**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1999 fixant certaines attributions ministérielles, notamment l'article 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 19 septembre 1999, 17 novembre 1999, 27 novembre 2000, 15 janvier 2001, 2 avril 2001 et 18 juillet 2001;

Vu l'arrêté royal du 7 novembre 2000 portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral, notamment l'article 9;

Vu l'arrêté royal du 25 février 2002 portant création du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie;

Vu la décision du Conseil des Ministres du 1^{er} décembre 2000;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 octobre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 31 janvier 2002;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 10 octobre 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement et de Notre Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des Grandes Villes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le Service public fédéral de programmation Protection des Consommateurs est créé, sous l'autorité du ministre qui a la protection de la consommation dans ses attributions, auprès du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

Art. 2. De Programmatorische Federale Overheidsdienst Consumentenzaken heeft tot opdracht :

— de voorbereiding, de coördinatie, de evaluatie en de opvolging van de uitvoering van het beleid wat betreft de veiligheid van producten en diensten voor de consument

— samen met de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie de voorbereiding en de opvolging van de uitvoering van het beleid wat de handelspraktijken betreft;

— het verzekeren van de functionering van het Centraal Meldpunt en de advies- en bemiddelingsorganen in het kader van de bescherming van de consumenten, met inbegrip van de Raad voor het Verbruik en de Commissie voor de Veiligheid van de Consumenten.

Art. 3. In de schoot van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Consumentenzaken wordt een Coördinatiecel opgericht die wordt voorgezeten door de voorzitter van deze dienst en waarin de verantwoordelijken van de uitvoerende entiteiten in de betrokken federale overheidsdiensten zetelen. Deze verantwoordelijken worden door de voorzitters van de betrokken Federale Overheidsdiensten aangeduid.

Voor de uitvoering van zijn programma doet de Programmatorische Federale Overheidsdienst Consumentenzaken beroep op

1° de middelen — financieel en qua personeelsleden — van de dienst en of het deel van de diensten die overeenkomstig artikel 2, § 2, derde lid van het koninklijk besluit van 25 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, overgedragen werden naar de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie;

2° de middelen — financieel en qua personeelsleden — die binnen de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie voorzien zijn of toegekend worden voor de opdrachten van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Consumentenzaken.

Bovenvermelde personeelsleden worden ter beschikking gesteld van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Consumentenzaken overeenkomstig artikel 10 van het koninklijk besluit van 19 juli 2001 houdende diverse bepalingen betreffende de inwerkingtreding van de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en Onze Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met Grootstedenbeleid zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 februari 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,

Mevr. AELVOET

De Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,
Ch. PICQUE

Art. 2. Le Service public fédéral de programmation Protection des Consommateurs a pour mission:

— la préparation, la coordination, l'évaluation et le suivi de l'exécution de la politique en matière de sécurité des produits et des services au consommateur;

— en coopération avec le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie la préparation et le suivi de l'exécution de la politique en matière de pratiques du commerce;

— assurer le fonctionnement du Guichet central et des organes d'avis et de médiation dans le cadre de la protection des consommateurs, y compris le Conseil de la Consommation et la Commission pour la Sécurité des Consommateurs.

Art. 3. Une Cellule de Coordination est créée au sein du Service public fédéral de programmation Protection des Consommateurs, présidée par le président de ce service et à laquelle participent les responsables des entités exécutantes dans les services publics fédéraux concernés. Ces responsables sont désignés par les présidents des Services Publics Fédéraux concernés.

Pour l'exécution de son programme, le Service public fédéral de programmation Protection des Consommateurs fait appel :

1° aux moyens — financiers et humains — du service ou la partie du service qui, conformément à l'article 2, § 2, alinéa 3 de l'arrêté royal du 25 février 2002 portant création du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, sont transférés au Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie;

2° aux moyens — financiers et humains — au sein du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, qui sont prévus ou sont octroyés pour l'exercice des missions du Service public fédéral de programmation Protection des Consommateurs.

Les membres du personnel susmentionnés sont mis à disposition du Service public fédéral de programmation Protection des Consommateurs conformément à l'article 10 de l'arrêté royal du 19 juillet 2001 portant diverses dispositions concernant la mise en place des services publics fédéraux et des services publics fédéraux de programmation.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement et Notre Ministre de l'Economie et la Recherche scientifique, chargé de la Politique des Grandes Villes sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 février 2002.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la Consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,

Mme AELVOET

Le Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique,
Ch. PICQUE

N. 2002 — 868

[C — 2001/02174]

25 FEBRUARI 2002. — Koninklijk besluit houdende oprichting van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Telecommunicatie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1999 houdende vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 september 1999, 17 november 1999, 27 november 2000, 15 januari 2001, 2 april 2001 en 18 juli 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 november 2000 houdende oprichting en samenstelling van de organen die gemeenschappelijk zijn aan iedere federale overheidsdienst, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie;

Gelet op de beslissing van de Ministerraad van 1 december 2000;

F. 2002 — 868

[C — 2001/02174]

25 FEVRIER 2002. — Arrêté royal portant création du Service public fédéral de programmation Télécommunications

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1999 fixant certaines attributions ministérielles, notamment l'article 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 19 septembre 1999, 17 novembre 1999, 27 novembre 2000, 15 janvier 2001, 2 avril 2001 et 18 juillet 2001;

Vu l'arrêté royal du 7 novembre 2000 portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral, notamment l'article 9;

Vu l'arrêté royal du 25 février 2002 portant création du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie;

Vu la décision du Conseil des Ministres du 1^{er} décembre 2000;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 november 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 17 april 2001 en 27 november 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 10 oktober 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand en Onze Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie wordt, onder het gezag van de minister tot wiens bevoegdheid de telecommunicatie behoort, de Programmatorische Federale Overheidsdienst Telecommunicatie opgericht.

Art. 2. De Programmatorische Federale Overheidsdienst Telecommunicatie heeft als opdracht, de opdracht vermeld onder artikel 2, § 1, 8° van het koninklijk besluit van 25 februari 2002 houdende oprichting van de Federale overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, zijnde de voorbereiding, de uitvoering en de evaluatie van het beleid inzake telecommunicatie.

Art. 3. Voor de uitvoering van zijn programma beschikt de Programmatorische Federale Overheidsdienst Telecommunicatie over een Administratieve cel die bestaat uit personeelsleden ter beschikking gesteld overeenkomstig artikel 10 van het koninklijk besluit van 19 juli 2001 houdende diverse bepalingen betreffende de inwerkingstelling van de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten

1° door de federale overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie voor zover binnen die federale overheidsdienst voor de opdrachten van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Telecommunicatie middelen – financieel en qua personeelsleden – voorzien zijn of in dit kader toegekend zullen worden;

2° door de betrokken instelling van openbaar nut.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand en Onze Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek zijn ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 februari 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand,

R. DAEMS

De Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Ch. PICQUE

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 novembre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 avril 2001 et 27 novembre 2001;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 10 octobre 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes et Notre Ministre de l'Économie et de la Recherche scientifique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Au près du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie est créé, sous l'autorité du ministre qui a les télécommunications dans ses attributions, le Service public fédéral de programmation Télécommunications.

Art. 2. Le Service public fédéral de programmation Télécommunications a pour mission, la mission visée à l'article 2, § 1^{er}, 8° de l'arrêté royal du 25 février 2002 portant création du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, c'est-à-dire la préparation, l'exécution et l'évaluation de la politique relative aux télécommunications.

Art. 3. Pour l'exécution de son programme, le Service public fédéral de programmation Télécommunications a une cellule administrative qui est composée du membres de personnel qui sont mis à disposition conformément à l'article 10 de l'arrêté royal du 19 juillet 2001 portant diverses dispositions concernant l'entrée en vigueur des services publics fédéraux et des services publics fédéraux de programmation :

1° par le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie pour autant que, pour l'exercice des missions du Service public fédéral de programmation Télécommunications, les moyens – financiers et humains – soient prévus ou seront octroyés à cette fin au sein de ce Service public fédéral;

2° par l'organisme d'intérêt public concerné.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargée des Classes moyennes et Notre Ministre de l'Économie et de la Recherche scientifique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 février 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des classes moyennes,

R. DAEMS

Le Ministre de l'Économie et de la Recherche scientifique,

Ch. PICQUE

N. 2002 — 869

[C — 2001/02173]

25 FEBRUARI 2002. — Koninklijk besluit houdende oprichting van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Duurzame ontwikkeling

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1999 houdende vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 september 1999, 17 november 1999, 27 november 2000, 15 januari 2001, 2 april 2001 en 18 juli 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 november 2000 houdende oprichting en samenstelling van de organen die gemeenschappelijk zijn aan iedere federale overheidsdienst, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 2002 houdende oprichting van de federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie;

Gelet op de beslissing van de Ministerraad van 1 december 2000;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 oktober 2001;

F. 2002 — 869

[C — 2001/02173]

25 FEVRIER 2002

Arrêté royal portant création du Service public fédéral de programmation Développement durable

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1999 fixant certaines attributions ministérielles, notamment l'article 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 19 septembre 1999, 17 novembre 1999, 27 novembre 2000, 15 janvier 2001, 2 avril 2001 et 18 juillet 2001;

Vu l'arrêté royal du 7 novembre 2000 portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral, notamment l'article 9;

Vu l'arrêté royal du 25 février 2002 portant création du service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie;

Vu la décision du Conseil des Ministres du 1^{er} décembre 2000;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 octobre 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 31 januari 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 10 oktober 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer, Onze Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek en Onze Staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie wordt, onder het gezag van de minister tot wiens bevoegdheid de duurzame ontwikkeling behoort, de Programmatorische Federale Overheidsdienst Duurzame ontwikkeling opgericht.

Art. 2. De Programmatorische Federale Overheidsdienst Duurzame ontwikkeling heeft tot opdracht, de opdracht bedoeld in artikel 2, § 1, 10° van het koninklijk besluit van 25 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, zijnde :

- de voorbereiding van het beleid inzake duurzame ontwikkeling;
- de coördinatie van de uitvoering van het beleid inzake duurzame ontwikkeling;
- de terbeschikkingstelling van expertise.

Hij oefent de in het eerste lid bedoelde opdrachten uit onverminderd de opdrachten die aan de interdepartementale commissie voor duurzame ontwikkeling en aan het Federaal Planbureau door de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling toegekend zijn.

Art. 3. Voor de uitvoering van zijn programma doet de Programmatorische Federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling beroep op

1° de middelen – financieel en qua personeelsleden – van de dienst en of het deel van de diensten die overeenkomstig artikel 2, § 2, derde lid van het koninklijk besluit van 25 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, overgedragen werden naar de federale overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie;

2° die middelen – financieel en qua personeelsleden – die binnen de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie voorzien zijn of toegekend worden voor de opdrachten van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling.

Bovenvermelde personeelsleden worden ter beschikking gesteld van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling overeenkomstig artikel 10 van het koninklijk besluit van 19 juli 2001 houdende diverse bepalingen betreffende de inwerkingtreding van de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer, Onze Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek en Onze Staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 februari 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

De Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,
Ch. PICQUE

De Staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling,
O. DELEUZE

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 31 janvier 2002;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 10 octobre 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et des Transports, Notre Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique et Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Auprès du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie est créé, sous l'autorité du ministre qui a le développement durable dans ses attributions, le Service public fédéral de programmation Développement durable.

Art. 2. Le Service public fédéral de programmation Développement durable a pour mission, la mission visé à l'article 2, § 1er, 10° de l'arrêté royal du 25 février 2002 portant création du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, c'est-à-dire :

- la préparation de la politique en matière de développement durable;
- la coordination de l'exécution de la politique en matière de développement durable;
- la mise à disposition d'expertise.

Il exerce les missions visées au 1^{er} alinéa sans préjudice des missions attribuées à la commission interdépartementale du développement durable et au Bureau fédéral du Plan par la loi du 5 mai 1997 relatif à la coordination de la politique fédérale de développement durable.

Art. 3. Pour l'exécution de son programme, le Service public fédéral de programmation Développement durable fait appel

1° aux moyens – financiers et humains – du service ou la partie du service qui, conformément à l'article 2, § 2, alinéa 3 de l'arrêté royal du 25 février 2002 portant création du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, sont transférés au service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie;

2° aux moyens – financiers et humains – au sein du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, qui sont prévus ou sont octroyés pour l'exercice des missions du Service public fédéral de programmation Développement durable.

Les membres du personnel susmentionnés sont mis à disposition du Service public fédéral de programmation Développement durable conformément à l'article 10 de l'arrêté royal du 19 juillet 2001 portant diverses dispositions concernant la mise en place des services publics fédéraux et des services publics fédéraux de programmation.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre de la Mobilité et des Transports, Notre Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique et Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 février 2002.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT

Le Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique,
Ch. PICQUE

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable,
O. DELEUZE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2002 — 870

[C — 2001/02155]

25 FEBRUARI 2002. — Koninklijk besluit houdende oprichting van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Activabeheer

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1999 houdende vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 september 1999, 17 november 1999, 27 november 2000, 15 januari 2001, 2 april 2001 en 18 juli 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 november 2000 houdende oprichting en samenstelling van de organen die gemeenschappelijk zijn aan iedere federale overheidsdienst, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Financiën;

Gelet op de beslissing van de Ministerraad van 1 december 2000;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 oktober 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 17 april 2001 en 17 december 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 10 oktober 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Bij de Federale Overheidsdienst Financiën wordt, onder het gezag van de minister tot wiens bevoegdheid de overheidsbedrijven en participaties behoren, de Programmatorische Federale Overheidsdienst Activabeheer opgericht.

Art. 2. De Programmatorische Federale Overheidsdienst Activabeheer heeft tot opdracht :

— het financieel beheer van alle participaties in de overheidsbedrijven en van de Public Private Partnerships;

— het financieel beheer van het wagenpark van de Automobielen dienst, de terreinen en gebouwen van de federale staat, met uitzondering van de gebouwen die vallen onder de bevoegdheid van de Minister van Landsverdediging en de Minister van Buitenlandse Zaken;

— een geïntegreerd Asset Management verzekeren.

Art. 3. Voor de uitvoering van zijn programma beschikt de Programmatorische Federale Overheidsdienst Activabeheer over een Administratieve cel die bestaat uit personeelsleden ter beschikking gesteld door de Federale Overheidsdienst Financiën en de betrokken instelling van openbaar nut overeenkomstig artikel 10 van het koninklijk besluit van 19 juli 2001 houdende diverse bepalingen betreffende de inwerkingstelling van de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 februari 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Telecommunicatie
en Overheidsbedrijven en Participaties,
belast met Middenstand,

R. DAEMS

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2002 — 870

[C — 2001/02155]

25 FEVRIER 2002. — Arrêté royal portant création du Service public fédéral de programmation Gestion des Actifs

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1999 fixant certaines attributions ministérielles, notamment l'article 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 19 septembre 1999, 17 novembre 1999, 27 novembre 2000, 15 janvier 2001, 2 avril 2001 et 18 juillet 2001;

Vu l'arrêté royal du 7 novembre 2000 portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral, notamment l'article 9;

Vu l'arrêté royal du 17 février 2002 portant création du Service public fédéral Finances;

Vu la décision du Conseil des Ministres du 1^{er} décembre 2000;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 octobre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 avril 2001 et 17 décembre 2001;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 10 octobre 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Auprès du Service public fédéral Finances est créé, sous l'autorité du ministre qui a les entreprises et les participations publiques dans ses attributions, le Service public fédéral de programmation Gestion des Actifs.

Art. 2. Le Service public fédéral de programmation Gestion des Actifs a pour mission :

— la gestion financière de toutes les participations dans les entreprises publiques et des Public Private Partnerships;

— la gestion financière du parc automobile, du Service automobile des voitures, des terrains et bâtiments de l'Etat fédéral, à l'exception des bâtiments qui ressortent de la compétence du Ministre de la Défense et du Ministre des Affaires étrangères;

— la garantie d'un Asset Management intégré.

Art. 3. Pour l'exécution de son programme, le Service public fédéral Gestion des Actifs a une cellule administrative qui est composé de membres de personnel qui a priori sont mises à disposition par le Service public fédéral Finances et par l'organisme d'intérêt public concerné conformément à l'article 10 de l'arrêté royal du 19 juillet 2001 portant diverse dispositions concernant l'entrée en vigueur des services publics fédéraux et des services publics fédéraux de programmation.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 février 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Télécommunications
et des Entreprises et Participations publiques,
chargé des Classes moyennes,

R. DAEMS

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 2002 — 871 (2002 — 609)

[C — 2002/12385]

25 JANUARI 2002. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking. — Erratum

Belgisch Staatsblad van 16 februari 2002, eerste uitgave, bladzijden 5940 tot 5952.

De nummering van de artikelen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001 dient als volgt gelezen te worden: « Artikel 1 » in plaats van « Art. 3 », « Art. 2 » in plaats van « Art. 4 » en zo verder tot « Art. 23 » in plaats van « Art. 25 ».

Om het voor de lezer gemakkelijk te maken, hebben wij besloten de verbeterde tekst volledig opnieuw te publiceren.

Nationale Arbeidsraad

Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking

Geregistreerd op 11 januari 2001 onder het nr. 60502/CO/300

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités;

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;

Gelet op de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen;

Gelet op het centraal akkoord van 22 december 2000 en de verbintenis:

- van de ondertekenende partijen om een collectieve arbeidsovereenkomst te sluiten ter uitvoering van punt A, "Betere combinatie arbeid en gezin" van punt 4 "Werking van de arbeidsmarkt" alsook van de bijlage 1;

- van de regering om ten aanzien van de in het voornoemde akkoord bepaalde punten:

* eensdeels de regelgeving aan te passen zodat deze overeenkomst in werking kan treden op de in het vooruitzicht gestelde datum, d.i. 1 januari 2002;

* anderdeels alle nodige maatregelen te nemen om de overgang van de huidige regeling naar de in deze overeenkomst vastgestelde regeling te organiseren en in dit opzicht de vereiste overgangsmaatregelen vast te stellen;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking;

Gelet op advies nr. 1.339 dat de Nationale Arbeidsraad op 14 februari 2001 heeft uitgebracht en waarin hij voorstellen in die zin formuleert;

Gelet op advies nr. 1.371 dat de Nationale Arbeidsraad op 19 september 2001 heeft uitgebracht over een ontwerp van koninklijk besluit betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking;

Gelet op het feit dat een aantal bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 verduidelijkt moeten worden opdat de nieuwe regelgeving onder de beste voorwaarden qua rechtszekerheid kan worden toegepast en dat de genoemde overeenkomst ter wille van de leesbaarheid door een nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst moet worden vervangen;

Hebben de navolgende interprofessionele organisaties van werkgevers en van werknemers:

- het Verbond van Belgische Ondernemingen

- de nationale middenstandsorganisaties erkend overeenkomstig de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979

- de Boerenbond;

- "la Fédération wallonne de l'Agriculture";

- het Algemeen Christelijk Vakverbond van België;

- het Algemeen Belgisch Vakverbond;

- de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België

op 19 december 2001 in de Nationale Arbeidsraad de volgende2 collectieve arbeidsovereenkomst gesloten.

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 2002 — 871 (2002 — 609)

[C — 2002/12385]

25 JANVIER 2002. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2001, conclue au sein du Conseil national du Travail, remplaçant la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps. — Erratum

Moniteur belge du 16 février 2002, première édition, pages 5940 à 5952.

Il y a lieu de rectifier la numérotation des articles de la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2001: lire « Article 1^{er} » au lieu de « Art. 3 », « Art. 2 » au lieu de « Art. 4 » et ainsi de suite jusqu'à « Art. 23 » au lieu de « Art. 25 ».

Pour la facilité du lecteur, il a été jugé préférable de publier le texte corrigé de la convention dans sa totalité.

Conseil national du Travail

Convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2001, conclue au sein du Conseil national du Travail, remplaçant la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps

Enregistrée le 11 janvier 2001 sous le n° 60502/CO/300

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires;

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative au contrat de travail;

Vu la loi du 22 janvier 1985 de redressement contenant des dispositions sociales;

Vu l'Accord interprofessionnel du 22 décembre 2000 et l'engagement pris:

- dans un premier temps, par les parties signataires de régler par convention collective de travail l'exécution du volet A du point 4 "Fonctionnement du marché du travail", relatif à une meilleure conciliation individuelle entre le travail et la famille ainsi que l'annexe 1;

- dans un deuxième temps, par le gouvernement et ensuite des points prévus dans l'accord précité:

* d'une part, d'adapter la réglementation de manière à permettre à cette convention de sortir ses effets à la date prévue de son entrée en vigueur soit le 1^{er} janvier 2002;

* d'autre part, de prendre toutes les dispositions qui s'imposent pour organiser le passage du système actuellement en place vers celui prévu par cette convention et dans ce cadre, d'élaborer les mesures transitoires requises;

Vu la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps;

Considérant l'avis n° 1.339 émis par le Conseil national du Travail le 14 février 2001 et formulant des propositions dans ce sens;

Considérant l'avis n° 1.371 émis par le Conseil national du Travail le 19 septembre 2001 et se prononçant sur un projet d'arrêté royal relatif au système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations à mi-temps;

Considérant la nécessité, pour une application de la nouvelle réglementation dans des conditions maximales de sécurité juridique, de préciser certaines dispositions de la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 précitée et de la remplacer, dans un souci de lisibilité, par une nouvelle convention collective de travail;

Les organisations interprofessionnelles d'employeurs et de travailleurs suivantes:

- la Fédération des Entreprises de Belgique;

- les organisations nationales des Classes moyennes, agréées conformément aux lois relatives à l'organisation des Classes moyennes coordonnées le 28 mai 1979;

- "De Boerenbond";

- la Fédération wallonne de l'Agriculture;

- la Confédération des Syndicats chrétiens de Belgique;

- la Fédération générale du Travail de Belgique;

- la Centrale générale des Syndicats libéraux de Belgique

ont conclu, le 19 décembre 2001 au sein du Conseil national du Travail, la convention collective de travail suivante.

HOOFDSTUK I. — *Draagwijdte van de collectieve arbeidsovereenkomst*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst beoogt de uitvoering van punt A van punt 4 « Werking van de arbeidsmarkt », betreffende een betere individuele combinatie van arbeid en gezin alsook van de bijlage 1 van het centraal akkoord van 22 december 2000 :

- door de instelling van een recht op tijdskrediet voor de voltijdse of deeltijdse werknemers met een minimumanciënniteit van een jaar in de onderneming die hen tewerkstelt;

- door de instelling van een veralgemeend systeem van 1/5e loopbaanvermindering ten belope van 1 dag per week of 2 halve dagen voor de voltijdse werknemers die minimum 5 jaar anciënniteit hebben in de onderneming die hen tewerkstelt;

- door de instelling van een recht op vermindering van de arbeidsprestaties in de vorm van een halftijdse onderbreking van de loopbaan voor de voltijdse werknemers boven de 50 jaar met een anciënniteit van 20 jaar als werknemer en een anciënniteit van 5 jaar in de onderneming die hen tewerkstelt alsook bijzondere regels voor deze werknemers wat betreft de toepassing van het veralgemeende systeem van 1/5e-loopbaanvermindering.

HOOFDSTUK II. — *Toepassingsgebied*

Art. 2. § 1. Deze overeenkomst is van toepassing op de werknemers met een arbeidsovereenkomst alsook op de werkgevers die hen tewerkstellen.

§ 2. Voor de toepassing van § 1 worden gelijkgesteld :

1° met werknemers : de personen die, anders dan krachtens een arbeidsovereenkomst, tegen loon arbeid verrichten onder het gezag van een andere persoon, met uitzondering van de leerlingen;

2° met werkgevers : de personen die de onder 1° genoemde personen tewerkstellen.

§ 3. Het paritair comité of de onderneming kunnen bij collectieve arbeidsovereenkomst afwijken van de §§ 1 en 2 en sommige personeelscategorieën van het toepassingsgebied uitsluiten.

§ 4. Paragraaf 3 geldt niet voor de ondernemingen die ressorteren onder een paritair comité dat de erin opgenomen afwijkingsmogelijkheden bij collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitgesloten.

Commentaar

Zo kan krachtens een ingevolge § 3 van deze bepaling in het paritair comité of de onderneming gesloten collectieve arbeidsovereenkomst worden uitgesloten, het personeel dat niet onderworpen is aan alle bepalingen van de arbeidswet van 16 maart 1971.

HOOFDSTUK III. — *Beginselen en voorwaarden**Afdeling 1. — Recht op een tijdskrediet*

Art. 3. § 1. De in artikel 2 genoemde werknemers hebben recht op een tijdskrediet voor een maximumperiode van één jaar over de gehele loopbaan, op te nemen per minimumperiode van 3 maanden :

1° hetzij door hun arbeidsprestaties volledig te schorsen ongeacht de arbeidsregeling waarin zij in de onderneming tewerkgesteld zijn op het ogenblik van de schriftelijke kennisgeving als verricht overeenkomstig artikel 12;

2° hetzij door hun arbeidsprestaties te verminderen tot een halftijdse betrekking voorzover zij ten minste ten belope van 3/4e van een voltijdse betrekking in de onderneming tewerkgesteld zijn gedurende de 12 maanden die voorafgaan aan de schriftelijke kennisgeving als verricht overeenkomstig artikel 12.

§ 2. Het paritair comité of de onderneming kunnen bij collectieve arbeidsovereenkomst afwijken van § 1 en de duur van uitoefening van het recht op tijdskrediet verlengen zonder dat het over de gehele loopbaan meer dan 5 jaar mag bedragen.

§ 3. Paragraaf 2 geldt niet voor de ondernemingen die ressorteren onder een paritair comité dat de erin opgenomen afwijkingsmogelijkheden bij collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitgesloten.

Art. 4. § 1. Op de maximumduur van één jaar als bedoeld in § 1 van artikel 3, verlengd tot 5 jaar onder de voorwaarden van de §§ 2 en 3 van hetzelfde artikel, worden in mindering gebracht, de perioden van schorsing of vermindering van de arbeidsprestaties met 1/2e ingevolge de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen.

CHAPITRE I.^{er} — *Portée de la CCT*

Article 1^{er}. La convention collective de travail a pour objectif d'exécuter le volet A du point 4 « Fonctionnement du marché du travail », relatif à une meilleure conciliation individuelle entre le travail et la famille ainsi que l'annexe 1 de l'Accord interprofessionnel du 22 décembre 2000 :

- en instituant un droit au crédit-temps pour les travailleurs à temps plein ou à temps partiel comptant un an d'ancienneté dans l'entreprise qui les occupe;

- en instaurant un système généralisé de diminution de carrière d'1/5 à concurrence d'un jour par semaine ou de 2 demi-jours pour les travailleurs à temps plein et comptant 5 années d'ancienneté dans l'entreprise qui les occupe;

- en instaurant un droit à la diminution des prestations de travail sous la forme d'une interruption de la carrière à mi-temps pour les travailleurs à temps plein de plus de 50 ans comptant une ancienneté comme salarié de 20 ans et une ancienneté de 5 années dans l'entreprise qui les occupe ainsi que des règles particulières pour ces travailleurs quant à l'application du système généralisé de diminution de carrière d'1/5.

CHAPITRE II. — *Champ d'application*

Art. 2. § 1^{er}. La présente convention s'applique aux travailleurs engagés dans les liens d'un contrat de travail ainsi qu'aux employeurs qui les occupent.

§ 2. Pour l'application du § 1^{er} sont assimilées :

1° aux travailleurs : les personnes qui, autrement qu'en vertu d'un contrat de travail, fournissent contre rémunération des prestations de travail sous l'autorité d'une autre personne, à l'exception des apprentis;

2° aux employeurs : les personnes qui occupent les personnes visées au 1°.

§ 3. La commission paritaire ou l'entreprise peut, par convention collective de travail, déroger aux §§ 1^{er} et 2 et exclure du champ d'application certaines catégories de personnel.

§ 4. Le § 3 n'est pas d'application aux entreprises relevant d'une commission paritaire qui par convention collective de travail a exclu les possibilités de dérogation qu'il prévoit.

Commentaire

Peut ainsi être exclu aux termes d'une convention collective de travail conclue au niveau de la commission paritaire ou de l'entreprise, en exécution du § 3 de la présente disposition, le personnel qui n'est pas soumis à l'ensemble des dispositions de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.

CHAPITRE III. — *Principes et conditions**Section 1^{re}. — Droit au crédit-temps*

Art. 3. § 1^{er}. Les travailleurs visés à l'article 2 ont un droit au crédit-temps pour une durée maximum d'un an sur l'ensemble de la carrière à exercer par période de 3 mois minimum :

1° ou en suspendant totalement leurs prestations de travail quel que soit le régime de travail dans lequel ils sont occupés dans l'entreprise au moment de l'avertissement écrit opéré conformément à l'article 12;

2° ou en réduisant à mi-temps leurs prestations de travail pour autant qu'ils soient occupés au moins au 3/4 d'un temps plein dans l'entreprise pendant les 12 mois qui précèdent l'avertissement écrit opéré conformément à l'article 12.

§ 2. La commission paritaire ou l'entreprise peut, par convention collective de travail, déroger au § 1^{er} et allonger la durée de l'exercice du droit au crédit-temps sans que celle-ci puisse excéder 5 ans sur l'ensemble de la carrière.

§ 3. Le § 2 n'est pas d'application aux entreprises relevant d'une commission paritaire qui par convention collective de travail a exclu les possibilités de dérogation qu'il prévoit.

Art. 4. § 1^{er}. Sont imputées sur la durée maximum d'un an visée au § 1^{er} de l'article 3 prolongée jusqu'à 5 ans dans les conditions des §§ 2 et 3 de ce même article, les périodes de suspension ou de réduction des prestations de travail d'un mi-temps en application de la loi du 22 janvier 1985 de redressement contenant des dispositions sociales.

Op de maximumduur van één jaar als bedoeld in § 1 van artikel 3, verlengd tot vijf jaar onder de voorwaarden van de §§ 2 en 3 van hetzelfde artikel, worden niet in mindering gebracht de perioden van schorsing of vermindering van de arbeidsprestaties met 1/2e ingevolge :

- het koninklijk besluit van 22 maart 1995 inzake palliatief verlof en houdende uitvoering van artikel 100bis, § 4 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 januari 1991 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 64 van 29 april 1997 tot instelling van een recht op ouderschapsverlof;

- het koninklijk besluit van 29 oktober 1997 tot invoering van een recht op ouderschapsverlof in het kader van de onderbreking van de beroepsloopbaan;

- het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot invoering van een recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid.

§ 2. De totale duur van de loopbaanonderbreking ingevolge de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen en van de uitoefening van het recht op tijdskrediet ingevolge artikel 3 van deze overeenkomst, mag over de gehele loopbaan niet meer dan 60 maanden bedragen.

Art. 5. Om recht te hebben op het tijdskrediet als bedoeld in artikel 3, moet de werknemer door een arbeidsovereenkomst met de werkgever verbonden zijn geweest gedurende 12 maanden in de loop van de 15 maanden die voorafgaan aan de schriftelijke kennisgeving als verricht overeenkomstig artikel 12.

Afdeling 2. — Recht op een 1/5e-loopbaanvermindering

Art. 6. § 1. De in artikel 2 genoemde werknemers die gewoonlijk tewerkgesteld zijn in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen, hebben recht op een loopbaanvermindering ten belope van een dag per week of 2 halve dagen over dezelfde duur, voor een maximumperiode van 5 jaar over de gehele loopbaan.

Dit recht wordt uitgeoefend per periode van minimum 6 maanden.

§ 2. Wanneer de in artikel 2 genoemde werknemers gewoonlijk tewerkgesteld zijn in ploegen of in cycli in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen, bepaalt het paritair comité bij collectieve arbeidsovereenkomst de nadere regels voor het organiseren van het recht op loopbaanvermindering ten belope van een dag per week of een gelijkwaardige regeling.

Art. 7. Om recht te hebben op een loopbaanvermindering als bedoeld in artikel 6, moet de werknemer gelijktijdig de volgende voorwaarden vervullen :

1° door een arbeidsovereenkomst met de werkgever verbonden zijn geweest gedurende de 5 jaar die voorafgaan aan de schriftelijke kennisgeving als verricht overeenkomstig artikel 12;

2° in een voltijdse arbeidsregeling tewerkgesteld zijn geweest gedurende de 12 maanden die voorafgaan aan de schriftelijke kennisgeving als verricht overeenkomstig artikel 12.

Commentaar

Deze bepaling geldt onverminderd de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 32bis van 7 juni 1985 betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij wijziging van werkgever ingevolge de overgang van ondernemingen krachtens overeenkomst en tot regeling van de rechten van de werknemers die overgenomen worden bij overname van activa na faillissement of gerechtelijk akkoord door boedelafstand, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 32ter van 2 december 1986 en nr. 32quater van 19 december 1989.

De werkgever zal hier dus, naar gelang het geval, worden beschouwd met verwijzing naar de juridische entiteit of de technische bedrijfseenheid, in de zin van de wetgeving betreffende de ondernemingsraden.

Art. 8. Op de maximumduur van 5 jaar als bedoeld in § 1 van artikel 6 worden in mindering gebracht, de perioden van vermindering van de arbeidsprestaties met 1/5e, 1/4e en 1/3e ingevolge de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen.

Op de maximumduur van 5 jaar als bedoeld in § 1 van artikel 6 worden niet in mindering gebracht, de perioden van vermindering van de arbeidsprestaties met minder dan 1/2e ingevolge :

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 64 van 29 april 1997 tot instelling van een recht op ouderschapsverlof;

Ne sont pas imputées sur la durée maximum d'un an visée au § 1^{er} de l'article 3 prolongée jusqu'à cinq ans dans les conditions des §§ 2 et 3 de ce même article, les périodes de suspension ou de réduction des prestations de travail d'un mi-temps en application :

- de l'arrêté royal du 22 mars 1995 relatif au congé pour soins palliatifs, portant exécution de l'article 100bis, § 4, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 concernant des dispositions sociales et modifiant l'arrêté royal du 2 janvier 1991 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption;

- de la convention collective de travail n° 64 du 29 avril 1997 instituant un droit au congé parental;

- de l'arrêté royal du 29 octobre 1997 relatif à l'introduction d'un droit au congé parental dans le cadre d'une interruption de la carrière;

- de l'arrêté royal du 10 août 1998 instaurant un droit à l'interruption de carrière pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade.

§ 2. La période totale d'interruption de la carrière en application de la loi du 22 janvier 1985 de redressement contenant des dispositions sociales et d'exercice du droit au crédit-temps en application de l'article 3 de la présente convention ne peut excéder 60 mois sur l'ensemble de la carrière.

Art. 5. Pour bénéficier du droit au crédit-temps visé à l'article 3, le travailleur doit avoir été dans les liens d'un contrat de travail avec l'employeur pendant 12 mois au cours des 15 mois qui précèdent l'avertissement écrit opéré conformément à l'article 12.

Section 2. — Droit à une diminution de carrière d'1/5

Art. 6. § 1^{er}. Les travailleurs visés à l'article 2 occupés habituellement dans un régime de travail réparti sur 5 jours ou plus ont droit à une diminution de carrière à exercer à concurrence d'un jour par semaine ou 2 demi-jours couvrant la même durée pendant une durée maximum de 5 ans calculée sur l'ensemble de la carrière.

Ce droit est exercé par période de 6 mois minimum.

§ 2. Dans les cas où les travailleurs occupés visés à l'article 2 sont occupés habituellement à un travail par équipes ou par cycle dans un régime de travail réparti sur 5 jours ou plus, la commission paritaire déterminera par convention collective de travail les règles et modalités d'organisation du droit à une diminution de carrière à concurrence d'un jour par semaine ou équivalent.

Art. 7. Pour bénéficier du droit à une diminution de carrière visé à l'article 6, le travailleur doit simultanément réunir les conditions suivantes :

1° avoir été dans les liens d'un contrat de travail avec l'employeur pendant les 5 années qui précèdent l'avertissement écrit opéré conformément à l'article 12;

2° avoir été occupé dans un régime de travail à temps plein pendant les 12 mois qui précèdent l'avertissement écrit opéré conformément à l'article 12.

Commentaire

La présente disposition s'applique, sans préjudice de celles de la convention collective de travail n° 32bis du 7 juin 1985 concernant le maintien des droits des travailleurs en cas de changement d'employeur du fait d'un transfert conventionnel d'entreprise et réglant les droits des travailleurs repris en cas de reprise de l'actif après faillite ou concordat judiciaire par abandon d'actif, modifiée par les conventions collectives de travail n° 32ter du 2 décembre 1986 et n° 32quater du 19 décembre 1989.

L'employeur sera considéré en conséquence ici et selon les cas par référence soit à l'entité juridique, soit à l'unité technique d'exploitation, au sens de la législation sur les conseils d'entreprise.

Art. 8. Sont imputées sur la durée maximum de 5 ans visée au § 1^{er} de l'article 6, les périodes de réduction des prestations de travail d'1/5, 1/4 et 1/3 en application de la loi du 22 janvier 1985 de redressement contenant des dispositions sociales.

Ne sont pas imputées sur la durée maximum de 5 ans visée au § 1^{er} de l'article 6, les périodes de réduction des prestations de travail de moins d'un mi-temps en application :

- de la convention collective de travail n° 64 du 29 avril 1997 instituant un droit au congé parental;

- het koninklijk besluit van 29 oktober 1997 tot invoering van een recht op ouderschapsverlof in het kader van de onderbreking van de beroepsloopbaan;

- het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot invoering van een recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid.

Afdeling 3. — Recht van de werknemers van 50 jaar en ouder op een vermindering van de arbeidsprestaties

Art. 9. § 1. De in artikel 2 genoemde werknemers hebben zonder maximumduur recht op :

1° een loopbaanvermindering ten belope van een dag per week of 2 halve dagen over dezelfde duur voorzover ze tewerkgesteld zijn in een arbeidsregeling gespreid over vijf of meer dagen;

Dit recht wordt uitgeoefend per periode van minimum 6 maanden.

2° een vermindering van de arbeidsprestaties in de vorm van een vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking.

Dit recht wordt uitgeoefend per periode van minimum 3 maanden.

§ 2. Wanneer de in artikel 2 genoemde voltijdse werknemers tewerkgesteld zijn in ploegen of in cycli in een arbeidsregeling gespreid over vijf of meer dagen, bepaalt het paritair comité bij collectieve arbeidsovereenkomst de nadere regels voor het organiseren van het recht op loopbaanvermindering ten belope van een dag per week of een gelijkwaardige regeling.

Art. 10. § 1. Om recht te hebben :

1° op een loopbaanvermindering als bedoeld in artikel 9, § 1, 1°, moet de werknemer ofwel voltijds ofwel ten belope van 4/5e van een voltijdse betrekking in de onderneming tewerkgesteld zijn in het kader van artikel 6, gedurende de 12 maanden die voorafgaan aan de schriftelijke kennisgeving als verricht overeenkomstig artikel 12;

2° op een vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking als bedoeld in artikel 9, § 1, 2°, moet de werknemer ten minste ten belope van 3/4e van een voltijdse betrekking in de onderneming tewerkgesteld zijn gedurende de 12 maanden die voorafgaan aan de schriftelijke kennisgeving als verricht overeenkomstig artikel 12.

§ 2. Om recht te hebben op een loopbaanvermindering of een vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in artikel 9, moet de werknemer de in § 1 genoemde voorwaarden en bovendien gelijktijdig de volgende voorwaarden vervullen :

1° ten minste 50 jaar oud zijn op het ogenblik van de gewenste begindatum van de uitoefening van het recht;

2° door een arbeidsovereenkomst met de werkgever verbonden zijn geweest gedurende de vijf jaar die voorafgaan aan de schriftelijke kennisgeving als verricht overeenkomstig artikel 12;

3° een anciënniteit van 20 jaar als werknemer hebben op het ogenblik van de schriftelijke kennisgeving als verricht overeenkomstig artikel 12.

§ 3. Om de anciënniteit van 20 jaar als werknemer te berekenen, worden de arbeidsdagen in aanmerking genomen.

Met arbeidsdagen, uitgezonderd de dagen volledige werkloosheid en volledige schorsing van de arbeidsprestaties als bedoeld in artikel 3, § 1, 1° van deze overeenkomst en artikel 100 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, worden gelijkgesteld :

1° de dagen die aanleiding hebben gegeven tot betaling van een uitkering bij toepassing van de wetgeving op de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, de schadeloosstelling voor arbeidsongevallen, ongevallen op de weg naar en van het werk en beroepsziekten, de werkloosheidsverzekering, de jaarlijkse vakantie en het invaliditeitspensioen voor mijnwerkers;

2° de dagen waarop niet werd gewerkt en waarvoor een loon werd betaald waarop socialezekerheidsbijdragen, met inbegrip van de sector werkloosheid, werden ingehouden;

3° de feestdagen waarvoor, overeenkomstig de wettelijke bepalingen, een loon werd betaald, waarop geen socialezekerheidsbijdragen werden ingehouden;

4° de dagen van arbeidsongeschiktheid waarvoor, overeenkomstig de wettelijke bepalingen, een loon werd betaald, waarop geen socialezekerheidsbijdragen werden ingehouden;

5° de inhaalrustdagen waarop de werknemer recht heeft ingevolge de arbeidswet van 16 maart 1971 of ingevolge een regeling tot vermindering van de arbeidsduur;

6° de dagen van staking of lock-out;

7° de carendagen bedoeld door de wetgeving op de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;

- de l'arrêté royal du 29 octobre 1997 relatif à l'introduction d'un droit au congé parental dans le cadre d'une interruption de la carrière;

- de l'arrêté royal du 10 août 1998 instaurant un droit à l'interruption de carrière pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade.

Section 3. — Droit des travailleurs de 50 ans ou plus à une réduction des prestations

Art. 9. § 1^{er}. Les travailleurs visés à l'article 2 ont droit sans durée maximum à :

1° une diminution de carrière à concurrence d'un jour par semaine ou 2 demi-jours couvrant la même durée pour autant qu'ils soient occupés dans un régime de travail réparti sur cinq jours ou plus;

Ce droit est exercé par période de 6 mois minimum.

2° une diminution des prestations de travail sous la forme d'une réduction des prestations de travail à mi-temps.

Ce droit est exercé par période de 3 mois minimum.

§ 2. Dans les cas où les travailleurs occupés à temps plein visés à l'article 2 sont occupés à un travail par équipes ou par cycle dans un régime de travail réparti sur cinq jours ou plus, la commission paritaire déterminera par convention collective de travail les règles et modalités d'organisation du droit à une diminution de carrière à concurrence d'un jour par semaine ou équivalent.

Art. 10. § 1^{er}. Pour bénéficier :

1° du droit à une diminution de carrière visée à l'article 9, § 1^{er}, 1°, le travailleur doit être occupé ou à temps plein ou à 4/5 d'un temps plein dans l'entreprise dans le cadre de l'article 6, pendant les 12 mois qui précèdent l'avertissement écrit opéré conformément à l'article 12;

2° du droit à une diminution des prestations de travail à mi-temps visée à l'article 9, § 1^{er}, 2°, le travailleur doit être occupé au moins au 3/4 d'un temps plein dans l'entreprise pendant les 12 mois qui précèdent l'avertissement écrit opéré conformément à l'article 12.

§ 2. Pour bénéficier du droit à une diminution de carrière ou des prestations à mi-temps visé à l'article 9, le travailleur doit, outre celles prévues au § 1^{er}, réunir simultanément les conditions suivantes :

1° être âgé de 50 ans au moins au moment de la prise de cours souhaitée de l'exercice du droit;

2° avoir été occupé dans les liens d'un contrat de travail avec l'employeur pendant les cinq années qui précèdent l'avertissement écrit opéré conformément à l'article 12;

3° compter une ancienneté comme salarié de 20 ans au moment de l'avertissement écrit opéré conformément à l'article 12.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté comme salarié de 20 ans, sont prises en compte les journées de travail.

Sont assimilées à des journées de travail, à l'exception des journées de chômage complet et de suspension totale des prestations de travail au sens de l'article 3, § 1^{er}, 1° de la présente convention ainsi que de l'article 100 de la loi du 22 janvier 1985 de redressement contenant des dispositions sociales :

1° les journées qui ont donné lieu au paiement d'une indemnité en application de la législation relative à l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents sur le chemin du travail et des maladies professionnelles, l'assurance chômage, les vacances annuelles et la pension d'invalidité pour ouvriers mineurs;

2° les journées d'inactivité qui ont donné lieu au paiement d'une rémunération sur laquelle ont été retenues les cotisations de sécurité sociale, y compris celles pour le secteur chômage;

3° les jours fériés pour lesquels, conformément à la législation applicable, a été payée une rémunération sur laquelle aucune cotisation de sécurité sociale n'a été retenue;

4° les journées d'incapacité de travail pour lesquelles, conformément à la législation applicable, a été payée une rémunération sur laquelle aucune cotisation de sécurité sociale n'a été retenue;

5° les jours de repos compensatoire auxquels le travailleur a droit en vertu de la loi du 16 mars 1971 sur le travail ou d'un régime de réduction du temps de travail;

6° les jours de grève ou de lock-out;

7° les jours de carence prévus par la législation relative à l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité;

8° de dagen waarop niet werd gewerkt wegens vorst, die door het fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf werden vergoed;

9° de dagen waarop de werknemer het ambt van rechter in sociale zaken of van rechter in handelszaken, of van raadsheer in sociale zaken heeft vervuld;

10° andere niet bezoldigde afwezigheidsdagen ten belope van ten hoogste tien dagen per kalenderjaar.

Commentaar

Deze bepaling geldt onverminderd de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 32bis van 7 juni 1985 betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij wijziging van werkgever ingevolge de overgang van ondernemingen krachtens overeenkomst en tot regeling van de rechten van de werknemers die overgenomen worden bij overname van activa na faillissement of gerechtelijk akkoord door boedelafstand, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 32ter van 2 december 1986 en nr. 32quater van 19 december 1989.

De werkgever zal hier dus, naar gelang het geval, worden beschouwd met verwijzing naar de juridische entiteit of de technische bedrijfsseenheid, in de zin van de wetgeving betreffende de ondernemingsraden.

Afdeling 4. — Gemeenschappelijke bepalingen

Art. 11. § 1. Voor de berekening van de 12 maanden als bedoeld in de artikelen 3, 7, 2° en 10, § 1, worden met een tewerkstelling gelijkgesteld, de perioden van schorsing van de arbeidsovereenkomst als bepaald in de artikelen 27, 28, 29, 30, 30bis, 31, 49, 50 en 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

De periode van schorsing van de arbeidsovereenkomst als bepaald in artikel 31 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, is evenwel beperkt tot de door het gewaarborgd loon gedekte perioden.

§ 2. Voor de berekening van de 12 maanden als bedoeld in de artikelen 3, 7, 2° en 10, § 1, worden niet in aanmerking genomen, de perioden van schorsing van de arbeidsovereenkomst ingevolge :

- het koninklijk besluit van 22 maart 1995 inzake palliatief verlof en houdende uitvoering van artikel 100bis, § 4 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 januari 1991 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 64 van 29 april 1997 tot instelling van een recht op ouderschapsverlof;

- het koninklijk besluit van 29 oktober 1997 tot invoering van een recht op ouderschapsverlof in het kader van de onderbreking van de beroepsloopbaan;

- het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot invoering van een recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid.

Voor de berekening van de 12 maanden als bedoeld in de artikelen 3, 7, 2° en 10, § 1, wordt evenmin in aanmerking genomen, de periode van schorsing van de arbeidsovereenkomst als bepaald in artikel 31 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, ten belope van 5 maanden die niet gedekt zijn door het gewaarborgd loon.

§ 3. In geval van schriftelijke kennisgeving als verricht overeenkomstig artikel 12, § 2 moeten de in de artikelen 3, 7, 2° en 10, § 1, bepaalde voorwaarden vervuld zijn op het ogenblik van de schriftelijke kennisgeving zoals aanvankelijk verricht overeenkomstig artikel 12, § 1.

§ 4. Voor de uitoefening van de rechten als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9 is de instemming van de werkgever vereist wanneer deze ten hoogste 10 werknemers tewerkstelt op 30 juni van het jaar voorafgaand aan het jaar tijdens hetwelk de schriftelijke kennisgeving overeenkomstig artikel 12 wordt verricht.

§ 5. De instemming of niet-instemming van de werkgever ingevolge § 4 zal aan de werknemer meegedeeld worden uiterlijk de laatste dag van de maand volgend op de maand tijdens welke de schriftelijke kennisgeving overeenkomstig artikel 12 wordt verricht.

Commentaar

Paragraaf 1 van deze bepaling regelt voor de berekening van de voorwaarde van tewerkstelling van 12 maanden, als bedoeld in de artikelen 3, 7, 2° en 10, § 1, de perioden van schorsing van de arbeidsovereenkomst die worden gelijkgesteld met een tewerkstelling en dus in deze berekening worden meegerekend.

Paragraaf 2 van deze bepaling regelt eveneens voor de berekening van de voorwaarde van tewerkstelling van 12 maanden, als bedoeld in de artikelen 3, 7, 2° en 10, § 1, de perioden van schorsing van de arbeidsovereenkomst die geneutraliseerd worden en die dus in deze

8° les journées chômées pour cause de gel qui ont été indemnisées par le Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction;

9° les journées pendant lesquelles le travailleur a exercé la fonction de juge social ou de juge consulaire ou de conseiller social;

10° les autres journées d'absence non rémunérées à raison au maximum de dix jours par année civile.

Commentaire

La présente disposition s'applique, sans préjudice de celles de la convention collective de travail n° 32bis du 7 juin 1985 concernant le maintien des droits des travailleurs en cas de changement d'employeur du fait d'un transfert conventionnel d'entreprise et réglant les droits des travailleurs repris en cas de reprise de l'actif après faillite ou concordat judiciaire par abandon d'actif, modifiée par les conventions collectives de travail n° 32ter du 2 décembre 1986 et n° 32quater du 19 décembre 1989.

L'employeur sera considéré en conséquence ici et selon les cas par référence soit à l'entité juridique, soit à l'unité technique d'exploitation, au sens de la législation sur les conseils d'entreprise.

Section 4. — Dispositions communes

Art. 11. § 1^{er}. Sont assimilées à une occupation au travail, pour le calcul des 12 mois visés respectivement aux articles 3, 7, 2° et 10, § 1^{er}, les périodes de suspension du contrat de travail prévues aux articles 27, 28, 29, 30, 30bis, 31, 49, 50 et 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative au contrat de travail.

La période de suspension du contrat de travail prévue à l'article 31 de la loi du 3 juillet 1978 relative au contrat de travail est toutefois limitée aux périodes couvertes par le salaire garanti.

§ 2. Ne sont pas prises en compte, pour le calcul des 12 mois visés respectivement aux articles 3, 7, 2° et 10, § 1^{er}, les périodes de suspension du contrat de travail prévues en application :

- de l'arrêté royal du 22 mars 1995 relatif au congé pour soins palliatifs, portant exécution de l'article 100bis, § 4, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 concernant des dispositions sociales et modifiant l'arrêté royal du 2 janvier 1991 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption;

- de la convention collective de travail n° 64 du 29 avril 1997 instituant un droit au congé parental;

- de l'arrêté royal du 29 octobre 1997 relatif à l'introduction d'un droit au congé parental dans le cadre d'une interruption de la carrière;

- de l'arrêté royal du 10 août 1998 instaurant un droit à l'interruption de carrière pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade.

N'est pas non plus prise en compte pour le calcul des 12 mois visés respectivement aux articles 3, 7, 2° et 10, § 1^{er}, la période de suspension du contrat de travail prévue à l'article 31 de la loi du 3 juillet 1978 relative au contrat de travail, à concurrence de 5 mois non couverts par le salaire garanti.

§ 3. En cas d'avertissement par écrit opéré conformément à l'article 12, § 2, les conditions prévues respectivement aux articles 3, 7, 2° et 10, § 1^{er}, doivent être satisfaites au moment de l'avertissement par écrit initialement opéré conformément à l'article 12, § 1^{er}.

§ 4. L'exercice des droits visés respectivement aux articles 3, 6 et 9 est subordonné à l'accord de l'employeur lorsque celui-ci occupe 10 travailleurs ou moins à la date du 30 juin de l'année qui précède celle au cours de laquelle l'avertissement écrit est opéré conformément à l'article 12.

§ 5. L'accord ou le non accord de l'employeur en exécution du § 4 sera communiqué au travailleur au plus tard le dernier jour du mois qui suit celui au cours duquel l'avertissement par écrit est opéré conformément à l'article 12.

Commentaire

Le § 1^{er} de la présente disposition règle pour le calcul de la condition d'occupation de 12 mois visée aux articles 3, 7, 2° et 10, § 1^{er}, les périodes de suspension du contrat de travail qui sont assimilées à une occupation au travail et donc comptabilisées dans ce calcul.

Le § 2 de la présente disposition règle également pour le calcul de la condition d'occupation de 12 mois visée aux articles 3, 7, 2° et 10, § 1^{er}, les périodes de suspension du contrat de travail qui sont neutralisées et dont il n'est dès lors pas tenu compte dans ce calcul. En d'autres termes,

berekening niet worden meegeteld. Met andere woorden, deze perioden van schorsing verlengen voor dezelfde duur de periode die in aanmerking wordt genomen om te bepalen of de werknemer recht heeft op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9.

Deze perioden zijn :

- eensdeels, de perioden tijdens welke de werknemer gebruik heeft gemaakt van :

- * het recht op palliatief verlof;
- * het recht op verlof voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid;
- * het recht op ouderschapsverlof;

- anderdeels, de perioden die overeenstemmen met de perioden van schorsing als bepaald in artikel 31 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (ziekte en ongeval), maar ten belope van 5 maanden die niet gedekt zijn door het gewaarborgd loon.

Paragraaf 3 van deze bepaling heeft betrekking op de verzoeken om verlenging van de uitoefening van één van de rechten als bedoeld in deze overeenkomst alsook op de vraag wanneer de werknemer moet voldoen aan de gestelde voorwaarde van tewerkstelling.

Zo is bepaald dat, wanneer de werknemer het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9, uitoefent en deze uitoefening wenst te verlengen, het ogenblik waarop wordt nagegaan of de werknemer de gestelde voorwaarden vervult, het ogenblik is van de eerste schriftelijke kennisgeving als verricht overeenkomstig artikel 12.

HOOFDSTUK IV. — Uitvoering

Afdeling 1. — Wijze van kennisgeving en attestatie

Art. 12. § 1. De werknemer die het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9, wenst uit te oefenen, brengt zijn werkgever hiervan schriftelijk op de hoogte :

1° 3 maanden vooraf wanneer de werkgever meer dan 20 werknemers tewerkstelt;

2° 6 maanden vooraf wanneer de werkgever ten hoogste 20 werknemers tewerkstelt.

De termijn van 3 en 6 maanden is een vaste termijn. De werkgever en de werknemer kunnen evenwel schriftelijk andere regelingen overeenkomen.

§ 2. De schriftelijke kennisgeving en de termijnen bepaald in § 1 zijn van toepassing op de werknemer die de uitoefening van het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9, wenst te verlengen.

De uitoefening van het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking wordt verlengd volgens de nadere regels als bepaald in de artikelen 3, 6 en 9 en de werknemer die de uitoefening van die rechten verlengt, wordt in aanmerking genomen voor de berekening van de drempel als bedoeld in § 1 van artikel 15, eventueel gewijzigd met toepassing van § 7 van diezelfde bepaling.

§ 3. De in § 1 bepaalde termijn van 3 of 6 maanden wordt evenwel verminderd tot 2 weken wanneer de werknemer het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9, zonder onderbreking wenst uit te oefenen nadat hij het recht heeft opgebruikt in het kader van het koninklijk besluit van 22 maart 1995 inzake palliatief verlof en houdende uitvoering van artikel 100bis, § 4 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 januari 1991 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen.

§ 4. Het aantal werknemers dat voor de toepassing van § 1 in aanmerking wordt genomen, is het aantal tewerkgestelde werknemers op 30 juni van het jaar voorafgaand aan het jaar tijdens hetwelk de schriftelijke kennisgeving overeenkomstig dit artikel wordt verricht.

§ 5. Wanneer de werknemer het recht op tijdskrediet of loopbaanvermindering als bedoeld in de artikelen 3 en 6 wenst uit te oefenen, wordt bij het geschrift een attest van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening gevoegd waarin is vermeld tijdens welke periode of perioden de werknemer :

1° een tijdskrediet of een loopbaanvermindering als bedoeld in de artikelen 3 en 6 heeft genoten;

ces périodes de suspension prolongent d'autant celle qui est considérée pour déterminer si le travailleur a droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps visé respectivement aux articles 3, 6 et 9.

Ces périodes sont :

- d'une part, celles pendant lesquelles le travailleur a exercé :

- * le droit au congé pour soins palliatifs;
- * le droit au congé pour assister ou donner des soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade;
- * le droit au congé parental;
- d'autre part, celles qui correspondent aux périodes de suspension prévues par l'article 31 de la loi du 3 juillet 1978 relative au contrat de travail (maladie et accident) mais à concurrence de 5 mois non couverts par le salaire garanti.

Le § 3 de la présente disposition concerne les demandes de prolongation de l'exercice de l'un des droits visés par la présente convention et la question de savoir quand le travailleur doit satisfaire à la condition d'occupation exigée.

Il est ainsi prévu que lorsque le travailleur exerce le droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps visé respectivement aux articles 3, 6 et 9, et qu'il souhaite prolonger cet exercice, le moment où il est vérifié s'il réunit les conditions requises est celui du premier avertissement écrit qu'il a opéré conformément à l'article 12.

CHAPITRE IV. — Mise en œuvre

Section 1^{re}. — Modalités de notification et d'attestation

Art. 12. § 1^{er}. Le travailleur qui souhaite exercer le droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps visés respectivement aux articles 3, 6 et 9 en avertit, par écrit, l'employeur qui l'occupe :

1° 3 mois à l'avance lorsque l'employeur occupe plus de 20 travailleurs;

2° 6 mois à l'avance lorsque l'employeur occupe 20 travailleurs ou moins.

Le délai de 3 et 6 mois est un délai fixe. L'employeur et le travailleur peuvent toutefois s'accorder par écrit sur d'autres modalités.

§ 2. L'avertissement par écrit et les délais prévus au § 1^{er} s'appliquent au travailleur qui souhaite prolonger l'exercice du droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps, visés respectivement aux articles 3, 6 et 9.

L'exercice du droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou des prestations de travail à mi-temps est prolongé selon les modalités prévues aux articles 3, 6 et 9 et le travailleur qui prolonge l'exercice de ces droits est pris en compte dans le calcul du seuil visé au § 1^{er} de l'article 15 éventuellement modifié en application du § 7 de cette même disposition.

§ 3. Le délai de 3 ou 6 mois prévu au § 1^{er} est toutefois réduit à 2 semaines lorsque le travailleur souhaite exercer, sans interruption, le droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps visé respectivement aux articles 3, 6 et 9, une fois qu'il a épuisé le droit prévu par l'arrêté royal du 22 mars 1995 relatif au congé pour soins palliatifs, portant exécution de l'article 100bis, § 4, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 concernant des dispositions sociales et modifiant l'arrêté royal du 2 janvier 1991 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption.

§ 4. Le nombre de travailleurs pris en considération pour l'application du § 1^{er} est celui occupé au 30 juin de l'année qui précède celle au cours de laquelle l'avertissement écrit est opéré conformément au présent article.

§ 5. Lorsque le travailleur souhaite exercer le droit au crédit-temps ou à la diminution de carrière visé respectivement aux articles 3 et 6, l'écrit est accompagné d'une attestation émanant de l'Office national de l'Emploi et indiquant la ou les périodes durant lesquelles le travailleur a bénéficié :

1° du droit à un crédit-temps ou à une diminution de carrière visé respectivement aux articles 3 et 6;

2° een schorsing of een vermindering van de arbeidsprestaties ingevolge de artikelen 100 en 102 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen heeft genoten.

§ 6. Bij het geschrift worden eveneens attesten gevoegd wanneer de werknemer het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9, uitoefent nadat hij het recht heeft opgebruikt in het kader van :

- het koninklijk besluit van 22 maart 1995 inzake palliatief verlof en houdende uitvoering van artikel 100bis, § 4 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 januari 1991 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 64 van 29 april 1997 tot instelling van een recht op ouderschapsverlof;

- het koninklijk besluit van 29 oktober 1997 tot invoering van een recht op ouderschapsverlof in het kader van de onderbreking van de beroepsloopbaan;

- het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot invoering van een recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid.

Deze attesten zijn de attesten die vereist zijn voor de toepassing van de voornoemde koninklijke besluiten en collectieve arbeidsovereenkomst.

§ 7. Het geschrift bevat met betrekking tot de uitoefening van het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9 :

1° het overeenkomstig § 3 van artikel 13 door de werknemer gedane voorstel betreffende de wijze van uitoefening van het recht;

2° de gewenste begindatum alsook de duur van de uitoefening van het recht;

3° de vereiste elementen voor de toepassing van het voorkeur- en planningsmechanisme als geregeld in de artikelen 16 tot 18, wanneer de werknemer in de schriftelijke kennisgeving vermeldt dat hij voor de regeling in aanmerking wenst te komen.

§ 8. De kennisgeving gebeurt door middel van een aangetekend schrijven of de overhandiging van het geschrift als bedoeld in § 1, waarvan het duplicaat door de werkgever voor ontvangst wordt getekend.

Afdeling 2. — Wijze van uitoefening

Art. 13. § 1. Bij uitoefening van het recht op tijdskrediet als bedoeld in artikel 3 :

1° worden ofwel de arbeidsprestaties onderbroken en wordt de uitvoering van de arbeidsovereenkomst volledig geschorst gedurende ten hoogste één jaar;

2° worden ofwel de arbeidsprestaties verminderd tot een halftijdse betrekking en wordt de arbeidsovereenkomst schriftelijk vastgesteld; dit geschrift vermeldt de arbeidsregeling en het werkrooster die zijn overeengekomen ingevolge artikel 11bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

De arbeidsregeling die wordt vermeld in de schriftelijk vastgestelde arbeidsovereenkomst is één van de regelingen die voorkomen in het arbeidsreglement, overeenkomstig de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen.

§ 2. Bij uitoefening van het recht op loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 6 en 9, wordt de arbeidsovereenkomst schriftelijk vastgesteld; dit geschrift vermeldt de arbeidsregeling en het werkrooster die zijn overeengekomen ingevolge artikel 11bis van de voornoemde wet van 3 juli 1978.

De arbeidsregeling die wordt vermeld in de schriftelijk vastgestelde arbeidsovereenkomst is één van de regelingen die voorkomen in het arbeidsreglement, overeenkomstig de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen.

§ 3. De wijze van uitoefening van het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9, wordt door de werknemer voorgesteld in de schriftelijke kennisgeving die hij overeenkomstig artikel 12 aan de werkgever doet toekomen.

Uiterlijk op de laatste dag van de maand volgend op de maand tijdens welke de schriftelijke kennisgeving werd verricht, worden de werkgever en de werknemer het eens over de voorgestelde wijze van uitoefening van het recht.

2° d'une suspension ou d'une réduction des prestations de travail en exécution des articles 100 et 102 de la loi du 22 janvier 1985 de redressement contenant des dispositions sociales.

§ 6. L'écrit est également accompagné d'attestations lorsque le travailleur exerce le droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps visés respectivement aux articles 3, 6 et 9, après avoir épuisé le droit prévu par :

- l'arrêté royal du 22 mars 1995 relatif au congé pour soins palliatifs, portant exécution de l'article 100bis, § 4, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 concernant des dispositions sociales et modifiant l'arrêté royal du 2 janvier 1991 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption;

- la convention collective de travail n° 64 du 29 avril 1997 instituant un droit au congé parental;

- l'arrêté royal du 29 octobre 1997 relatif à l'introduction d'un droit au congé parental dans le cadre d'une interruption de la carrière;

- l'arrêté royal du 10 août 1998 instaurant un droit à l'interruption de carrière pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade.

Ces attestations sont celles requises pour l'application de ces arrêtés royaux et convention collective de travail.

§ 7. L'écrit comporte en ce qui concerne l'exercice du droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou à la réduction de prestations de travail à mi-temps visé respectivement aux articles 3, 6 et 9 :

1° la proposition faite, conformément au § 3 de l'article 13, par le travailleur quant aux modalités de l'exercice du droit;

2° la date de prise de cours souhaitée ainsi que la durée de l'exercice du droit;

3° les éléments nécessaires à l'application du mécanisme de préférence et de planification tel que réglé aux articles 16 à 18, lorsque le travailleur indique dans l'avertissement écrit vouloir en bénéficier.

§ 8. La notification de l'avertissement se fait par lettre recommandée ou par la remise de l'écrit visée au § 1^{er} dont le double est signé par l'employeur au titre d'accusé de réception.

Section 2. — Modalités d'exercice

Art. 13. § 1^{er}. Lorsque le droit au crédit-temps visé à l'article 3 est exercé :

1° soit les prestations de travail sont interrompues et l'exécution du contrat de travail est suspendue totalement pendant un an maximum;

2° soit les prestations de travail sont réduites à mi-temps et le contrat de travail est constaté par écrit; cet écrit mentionne le régime de travail et l'horaire convenus conformément au prescrit de l'article 11bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Le régime de travail mentionné dans le contrat de travail constaté par écrit doit être l'un de ceux indiqués dans le règlement de travail conformément au prescrit de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail.

§ 2. Lorsque le droit à une diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps visé respectivement aux articles 6 et 9 est exercé, le contrat de travail est constaté par écrit; cet écrit mentionne le régime de travail et l'horaire convenus conformément au prescrit de l'article 11bis de la loi du 3 juillet 1978 précitée.

Le régime de travail mentionné dans le contrat de travail constaté par écrit doit être l'un de ceux indiqués dans le règlement de travail conformément au prescrit de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail.

§ 3. Les modalités de l'exercice du droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps visé respectivement aux articles 3, 6 et 9 sont proposées par le travailleur dans l'avertissement écrit qu'il adresse à l'employeur conformément à l'article 12.

L'employeur et le travailleur s'accordent, au plus tard le dernier jour du mois qui suit celui au cours duquel l'avertissement par écrit a été opéré, sur les modalités proposées de l'exercice du droit.

Bij individuele problemen geldt de normale procedure voor het behandelen van klachten.

§ 4. De dagen waarop het recht op loopbaanvermindering als bedoeld in de artikelen 6 en 9, § 1, 1° wordt uitgeoefend, worden derwijze gespreid dat de continuïteit van de onderneming of van de dienst, als bedoeld in § 2 van artikel 15, wordt gewaarborgd.

Een akkoord op ondernemingsniveau kan deze spreiding verduidelijken.

Commentaar

Voor de toepassing van de §§ 1 en 2 van deze bepaling, dient te worden opgemerkt dat de in de onderneming toegepaste arbeidsregeling of arbeidsregelingen in het arbeidsreglement moeten voorkomen, overeenkomstig de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen.

De artikelen 4 en 14 van de genoemde wet van 8 april 1965 bepalen echter in welke individuele gevallen van het arbeidsreglement mag worden afgeweken; deze afwijking moet schriftelijk worden vastgesteld.

Verder wordt er ook aan herinnerd dat de werkgever verantwoordelijk is voor de arbeidsorganisatie.

Voor de toepassing van § 3 van deze bepaling dient onder procedure voor het behandelen van klachten met name te worden verstaan, de klacht die wordt gericht aan de vakbondsafvaardiging of het verzoeningsbureau.

Afdeling 3. — Wijze van uitstel en intrekking

Art. 14. § 1. Binnen een maand na de schriftelijke kennisgeving als verricht overeenkomstig artikel 12, kan de werkgever de uitoefening van het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9, uitstellen om ernstige interne of externe redenen.

De ondernemingsraad kan deze redenen voor de onderneming verduidelijken.

Bij individuele problemen geldt de normale procedure voor het behandelen van klachten.

§ 2. Het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9, gaat in uiterlijk 6 maanden te rekenen vanaf de dag waarop het uitgeoefend zou zijn als er geen uitstel was geweest.

De werkgever en de werknemer kunnen evenwel andere regelingen overeenkomen.

§ 3. Het uitstel als bedoeld in § 1 is begrepen in de termijn die voortvloeit uit de toepassing van het voorkeur- en planningsmechanisme als geregeld in de artikelen 16 tot 18.

§ 4. De werkgever kan de uitoefening van het recht op loopbaanvermindering, als bedoeld in de artikelen 6 en 9, intrekken of wijzigen om redenen en voor de duur van deze redenen, als bepaald door :

1° de ondernemingsraad of, bij ontstentenis ervan, in overleg tussen de werkgever en de vakbondsafvaardiging;

2° het arbeidsreglement bij ontstentenis van de in 1° genoemde organen.

Bij individuele problemen geldt de normale procedure voor het behandelen van klachten.

Commentaar

Voor de toepassing van § 1 van deze bepaling worden als ernstige interne of externe redenen beschouwd, de organisatorische behoeften, de continuïteit en de reële vervangingsmogelijkheden.

Voor de toepassing van § 4 van deze bepaling en teneinde welbepaalde organisatieproblemen op pragmatische wijze te ondervangen, kunnen tijdelijk als gevallen voor intrekking of wijziging van de uitoefening van het recht op loopbaanvermindering, als bedoeld in de artikelen 6 en 9, worden beschouwd, de ziekte van een collega, de buitengewone vermeerdering van werk of andere ernstige redenen.

Voorts dient onder procedure voor het behandelen van klachten, als bedoeld in de §§ 1 en 4, met name te worden verstaan, de klacht die wordt gericht aan de vakbondsafvaardiging of het verzoeningsbureau.

Afdeling 4. — Organisatieregels

Art. 15. § 1. Wanneer het totale aantal van de werknemers die in de onderneming of een dienst gelijktijdig het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9,

En cas de problèmes individuels, la procédure ordinaire de traitement des plaintes est d'application.

§ 4. Les jours où le droit à la diminution de carrière visé respectivement aux articles 6 et 9, § 1^{er}, 1° est exercé, sont répartis de manière à assurer la continuité de l'entreprise ou du service au sens du § 2 de l'article 15.

Un accord au niveau de l'entreprise peut préciser cette répartition.

Commentaire

Pour l'application des §§ 1^{er} et 2 de la présente disposition, il convient de rappeler que conformément au prescrit de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail, le ou les régimes de travail appliqués dans l'entreprise doivent figurer au règlement de travail.

Néanmoins, les articles 4 et 14 de cette loi du 8 avril 1965 prévoient les modalités selon lesquelles il peut être dérogé individuellement au règlement de travail; cette dérogation doit être constatée par écrit.

Par ailleurs, il est également rappelé que l'employeur est responsable de l'organisation du travail.

Pour l'application du § 3 de la présente disposition et par procédure de traitement des plaintes, il y a lieu de comprendre notamment la plainte adressée à la délégation syndicale ou au bureau de conciliation.

Section 3. — Modalités de report et de retrait

Art. 14. § 1^{er}. L'employeur peut, dans le mois qui suit l'avertissement écrit opéré conformément à l'article 12, reporter l'exercice du droit au crédit-temps ou à la diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps visé respectivement aux articles 3, 6 et 9, pour des raisons internes ou externes impératives.

Le conseil d'entreprise peut préciser ces raisons pour l'entreprise.

En cas de problèmes individuels, la procédure ordinaire de traitement des plaintes est d'application.

§ 2. Le droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps visé respectivement aux articles 3, 6 et 9, prend cours au plus tard 6 mois à compter du jour où il aurait été exercé en l'absence de report.

L'employeur et le travailleur peuvent toutefois s'accorder sur d'autres modalités.

§ 3. Le report visé au § 1^{er} est inclus dans le délai qui découle de l'application du mécanisme de préférence et de planification tel que réglé aux articles 16 à 18.

§ 4. L'employeur peut retirer ou modifier l'exercice du droit à la diminution de carrière visé respectivement aux articles 6 et 9 pour des raisons et pour la durée de celles-ci, déterminées par le biais :

1° du conseil d'entreprise et à défaut, de commun accord entre l'employeur et la délégation syndicale;

2° en l'absence des organes cités au 1°, du règlement de travail.

En cas de problèmes individuels, la procédure ordinaire de traitement des plaintes est d'application.

Commentaire

Pour l'application du § 1^{er} de la présente disposition, sont considérées comme des raisons internes ou externes impératives les besoins organisationnels, la continuité et les possibilités réelles de remplacement.

Pour l'application du § 4 de la présente disposition et dans le but de rencontrer de manière pragmatique des problèmes ponctuels d'organisation, sont considérés comme pouvant être temporairement à la base du retrait ou de la modification de l'exercice du droit à la diminution de carrière visé respectivement aux articles 6 et 9, la maladie d'un collègue, l'accroissement exceptionnel du travail ou d'autres raisons impératives.

En outre et par procédure de traitement des plaintes telle que visée aux §§ 1^{er} et 4, il y a lieu de comprendre notamment la plainte adressée à la délégation syndicale ou au bureau de conciliation.

Section 4. — Règles d'organisation

Art. 15. § 1^{er}. Lorsque le nombre total des travailleurs qui exercent ou exerceront en même temps dans l'entreprise ou au niveau d'un service le droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps visé respectivement aux articles 3, 6 et

uitoefenen of zullen uitoefenen, alsook van de werknemers die hun beroepsloopbaan onderbreken ingevolge de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, meer bedraagt dan 5 % van het totale aantal van de in de onderneming of de dienst tewerkgestelde werknemers, wordt voor de afwezigheden een voorkeur- en planningsmechanisme toegepast teneinde de continuïteit van de arbeidsorganisatie te waarborgen.

Worden niet geacht werknemers te zijn die hun beroepsloopbaan onderbreken ingevolge de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, de werknemers die de bepalingen genieten van :

- het koninklijk besluit van 22 maart 1995 inzake palliatief verlof en houdende uitvoering van artikel 100bis, § 4 van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 januari 1991 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 64 van 29 april 1997 tot instelling van een recht op ouderschapsverlof;

- het koninklijk besluit van 29 oktober 1997 tot invoering van een recht op ouderschapsverlof in het kader van de onderbreking van de beroepsloopbaan;

- het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot invoering van een recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid.

§ 2. Voor de toepassing van § 1 van dit artikel :

1° is de onderneming de technische bedrijfseenheid als bedoeld in de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven;

2° wordt de dienst gedefinieerd naar gelang de kenmerken van de onderneming en de organisatie ervan.

§ 3. Het totale aantal werknemers dat voor de berekening van de drempel, als bedoeld in § 1, in aanmerking wordt genomen, is het aantal werknemers dat met een arbeidsovereenkomst in de onderneming of de dienst, als bedoeld in § 2, tewerkgesteld is op 30 juni van het jaar voorafgaand aan het jaar tijdens hetwelk de rechten gelijktijdig worden uitgeoefend.

§ 4. De werknemers van 50 jaar en ouder die recht hebben op een loopbaanvermindering of een vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in artikel 9, worden gedurende vijf jaar in aanmerking genomen voor de drempel als bedoeld in § 1 en berekend volgens de in § 3 vastgestelde methode.

Voor de drempel als bedoeld in § 1 en berekend volgens de in § 3 vastgestelde methode worden niet in aanmerking genomen gedurende de eerste 6 maanden van de uitoefening van het recht, de werknemers die het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9, zonder onderbreking uitoefenen nadat zij het recht hebben opgebruikt in het kader van :

- het koninklijk besluit van 22 maart 1995 inzake palliatief verlof en houdende uitvoering van artikel 100bis, § 4 van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 januari 1991 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen;

- het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot invoering van een recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid.

§ 5. De drempel als bedoeld in § 1 en berekend volgens de in § 3 vastgestelde methode, wordt verhoogd met één eenheid per schijf van 10 werknemers boven de 50 jaar in de onderneming.

De eenheid of eenheden waarmee de drempel wordt verhoogd, worden bij de toepassing van het voorkeur- en planningsmechanisme, als geregeld in artikel 18, bij voorrang toegekend aan de werknemers van 50 jaar en ouder die het recht op loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in artikel 9, uitoefenen.

§ 6. Paragraaf 1 wordt na afloop van iedere maand toegepast.

§ 7. De drempel als bedoeld in § 1 kan, in ieder geval rekening houdend met de behoeften van de kleine en middelgrote ondernemingen, alleen worden gewijzigd :

- op het niveau van het paritair comité, door een collectieve arbeidsovereenkomst;

- op ondernemingsniveau, door een collectieve arbeidsovereenkomst of door het arbeidsreglement, behalve indien het paritair comité § 8 in toepassing heeft gebracht.

9, ainsi que des travailleurs qui bénéficient de l'interruption de la carrière professionnelle en application de la loi du 22 janvier 1985 de redressement contenant des dispositions sociales dépasse un seuil de 5 % du nombre total de travailleurs occupés dans l'entreprise ou le service, un mécanisme de préférence et de planification des absences est appliqué afin d'assurer la continuité de l'organisation du travail.

Ne sont pas considérés comme des travailleurs qui bénéficient de l'interruption de la carrière professionnelle en application de la loi du 22 janvier 1985 de redressement contenant des dispositions sociales, les travailleurs qui bénéficient :

- de l'arrêté royal du 22 mars 1995 relatif au congé pour soins palliatifs, portant exécution de l'article 100bis, § 4, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 concernant des dispositions sociales et modifiant l'arrêté royal du 2 janvier 1991 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption;

- de la convention collective de travail n° 64 du 29 avril 1997 instituant un droit au congé parental;

- de l'arrêté royal du 29 octobre 1997 relatif à l'introduction d'un droit au congé parental dans le cadre d'une interruption de la carrière;

- de l'arrêté royal du 10 août 1998 instaurant un droit à l'interruption de carrière pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade.

§ 2. Pour l'application du § 1^{er} du présent article :

1° l'entreprise est l'unité technique d'exploitation au sens de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie;

2° le service est défini en fonction des caractéristiques de l'entreprise et de son organisation.

§ 3. Le nombre total de travailleurs pris en considération pour le calcul du seuil visé au § 1^{er} est celui occupé dans les liens d'un contrat de travail, dans l'entreprise ou le service au sens du § 2, au 30 juin de l'année qui précède celle au cours de laquelle les droits sont en même temps exercés.

§ 4. Les travailleurs âgés de 50 ans ou plus qui bénéficient du droit à une diminution de la carrière ou de prestations de travail à mi-temps visé à l'article 9, sont pris en considération pendant cinq ans dans le seuil visé au § 1^{er} et obtenu selon la méthode de calcul établie au § 3.

Dans le seuil visé au § 1^{er} et obtenu selon la méthode de calcul établie au § 3, ne sont pas pris en compte pendant les 6 premiers mois de l'exercice du droit, les travailleurs qui exercent le droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps visés respectivement aux articles 3, 6 et 9, sans interruption après avoir épuisé le droit prévu par :

- l'arrêté royal du 22 mars 1995 relatif au congé pour soins palliatifs, portant exécution de l'article 100bis, § 4, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 concernant des dispositions sociales et modifiant l'arrêté royal du 2 janvier 1991 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption;

- l'arrêté royal du 10 août 1998 instaurant un droit à l'interruption de carrière pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade.

§ 5. Le seuil visé au § 1^{er} et obtenu selon la méthode de calcul établie au § 3, est augmenté d'une unité par tranche de 10 travailleurs de plus de 50 ans dans l'entreprise.

La ou les unités dont le seuil est ainsi augmenté, sont affectées, lors de l'application du mécanisme de préférence et de planification tel que réglé à l'article 18, par priorité aux travailleurs de 50 ans ou plus qui exercent le droit à la diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps visé à l'article 9.

§ 6. Le § 1^{er} est appliqué au terme de chaque mois.

§ 7. Le seuil prévu au § 1^{er} peut uniquement être modifié, en tenant compte en tout cas des besoins des petites et moyennes entreprises :

- au niveau de la commission paritaire, par convention collective de travail;

- au niveau de l'entreprise, par convention collective de travail ou par règlement de travail, sauf si la commission paritaire a fait application du § 8.

Onder kleine en middelgrote ondernemingen moet worden verstaan, de ondernemingen met minder dan 50 werknemers op 30 juni van het jaar voorafgaand aan het jaar tijdens hetwelk de schriftelijke kennisgeving overeenkomstig artikel 12 wordt verricht.

§ 8. Paragraaf 7 is niet van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder een paritair comité dat de erin opgenomen wijzigingsmogelijkheden bij collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitgesloten.

Commentaar

Deze bepaling impliceert drie fasen :

- Een eerste fase : de berekening van het totale aantal werknemers als bedoeld in § 1 van deze bepaling, d.w.z. eensdeels degenen die het stelsel van onderbreking van de beroepsloopbaan genieten en anderdeels degenen die één van de rechten als bedoeld in deze overeenkomst uitoefenen of wensen uit te oefenen.

De werknemers die het recht op palliatief verlof, op verlof voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid of op ouderschapsverlof uitoefenen, worden niet in aanmerking genomen.

- Een tweede fase : de berekening van de drempel van 5 % als bedoeld in § 1, eventueel gewijzigd met toepassing van § 7, en als verricht overeenkomstig de §§ 3 en 5 van deze bepaling.

Opgemerkt dient te worden, dat de wijziging van de drempel met toepassing van § 7 van deze bepaling, zowel een verhoging als een verlaging kan inhouden.

Deze wijziging kan alleen gebeuren door een collectieve arbeidsovereenkomst op het niveau van het paritair comité en door een collectieve arbeidsovereenkomst of door het arbeidsreglement op ondernemingsniveau behalve, wat dit laatste niveau betreft, indien het paritair comité de mogelijkheid ervan heeft uitgesloten bij collectieve arbeidsovereenkomst met toepassing van § 8 van deze bepaling.

Voor de gevallen waarin de werknemer één van de door deze overeenkomst bedoelde rechten zonder onderbreking uitoefent na één van de zogenaamde thematische verlopen te hebben opgebruikt, dient nog het volgende te worden opgemerkt :

* Voor het eerste geval, waarin de werknemer één van de door deze overeenkomst bedoelde rechten uitoefent omdat hij voor dezelfde persoon zijn recht op palliatief verlof heeft opgebruikt, wordt de werknemer gedurende de eerste 6 maanden niet in aanmerking genomen voor de drempel van 5 % als bedoeld in § 1, eventueel gewijzigd met toepassing van § 7 van deze bepaling.

De in artikel 12 bepaalde termijnen van 3 of 6 maanden voor de schriftelijke kennisgeving worden bovendien verminderd overeenkomstig § 3 van hetzelfde artikel.

* Voor het tweede geval, waarin de werknemer één van de door deze overeenkomst bedoelde rechten uitoefent omdat hij voor dezelfde persoon het recht op verlof voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid heeft opgebruikt, wordt de werknemer gedurende de eerste 6 maanden evenmin in aanmerking genomen voor de drempel van 5 % als bedoeld in § 1, eventueel gewijzigd met toepassing van § 7 van deze bepaling.

* Voor het derde geval, waarin de werknemer één van de door deze overeenkomst bedoelde rechten uitoefent omdat hij voor hetzelfde kind het recht op ouderschapsverlof heeft opgebruikt, wordt de werknemer in aanmerking genomen voor de drempel van 5 % als bedoeld in § 1, eventueel gewijzigd met toepassing van § 7 van deze bepaling.

Voor een alomvattend en synthetisch overzicht van de toepasselijke regels, dient bovendien te worden opgemerkt dat in het eerste van de drie voornoemde gevallen, de in artikel 12 bepaalde termijn van 3 of 6 maanden voor de schriftelijke kennisgeving wordt verminderd tot 2 weken overeenkomstig § 3 van hetzelfde artikel.

In het tweede en het derde geval zijn deze termijnen van 3 of 6 maanden van toepassing volgens de in artikel 12 bepaalde regels.

- Een derde fase : de toetsing, na afloop van iedere maand, d.w.z. de laatste dag van de beschouwde maand, van de resultaten van de twee voorgaande fasen, om te bepalen of de drempel al dan niet overschreden is.

Indien de drempel overschreden is, wordt de effectieve uitoefening van het recht van sommige van de werknemers die één van de in deze overeenkomst bedoelde rechten wensen uit te oefenen, uitgesteld.

Maand na maand wordt, met toepassing van het in § 1 bedoelde voorkeur- en planningsmechanisme, bepaald voor welke werknemer of werknemers de effectieve uitoefening van het recht wordt uitgesteld.

Par petites et moyennes entreprises, il y a lieu de comprendre celles qui occupent moins de 50 travailleurs au 30 juin de l'année qui précède celle au cours de laquelle l'avertissement écrit est opéré conformément à l'article 12.

§ 8. Le § 7 n'est pas d'application aux entreprises relevant d'une commission paritaire qui par convention collective de travail a exclu les possibilités de modification qu'il prévoit.

Commentaire

La présente disposition implique trois étapes :

- Une première étape : le calcul du nombre total des travailleurs visés au § 1^{er} de la présente disposition c'est-à-dire d'une part, de ceux qui bénéficient du système de l'interruption de la carrière professionnelle et d'autre part, de ceux qui exercent ou souhaitent exercer l'un des droits visés à la présente convention.

En revanche, les travailleurs qui exercent le droit au congé pour soins palliatifs, au congé pour assister ou octroyer des soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade ou un congé parental, ne sont pas pris en compte.

- Une deuxième étape : le calcul du seuil de 5 % visé au § 1^{er} éventuellement modifié en application du § 7, et opéré conformément aux §§ 3 à 5 de la présente disposition.

A noter que la modification du seuil en application du § 7 de la présente disposition peut intervenir tant en termes de relèvement que d'abaissement de ce seuil.

Cette modification ne peut avoir lieu au niveau de la commission paritaire que par convention collective de travail et au niveau de l'entreprise que par convention collective de travail ou par règlement de travail sauf, à ce dernier niveau, si la commission paritaire en a exclu la possibilité par convention collective de travail en application du § 8 de la présente disposition.

A noter aussi lorsque le travailleur exerce l'un des droits visés par la présente convention sans interruption après avoir épuisé l'un des congés dits thématiques, que :

* Dans le premier cas où il exerce l'un des droits visés par la présente convention parce qu'il a, pour la même personne, épuisé son droit au congé pour soins palliatifs, le travailleur n'est pas pris en compte pendant les 6 premiers mois dans le seuil des 5 % visé au § 1^{er} éventuellement modifié en application du § 7 de la présente disposition.

Les délais d'avertissement écrit de 3 ou 6 mois prévu à l'article 12 sont par ailleurs réduits conformément au § 3 de ce même article.

* Dans le deuxième cas où il exerce l'un des droits visés par la présente convention parce qu'il a, pour la même personne, épuisé le droit au congé pour assister ou donner des soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade, le travailleur n'est pas plus pris en compte pendant les 6 premiers mois dans le seuil de 5 % visé au § 1^{er} éventuellement modifié en application du § 7 de la présente disposition.

* Dans le troisième cas où il exerce l'un des droits visés par la présente convention parce qu'il a, pour le même enfant, épuisé le droit au congé parental, le travailleur est pris en compte dans le seuil de 5 % visé au § 1^{er} éventuellement modifié en application du § 7 de la présente disposition.

A préciser par ailleurs et pour disposer d'une vue globale et synthétique des règles applicables, que dans le premier des trois cas précités, le délai d'avertissement écrit de 3 à 6 mois prévu à l'article 12 est réduit conformément au § 3 de ce même article à 2 semaines.

Dans le deuxième et troisième cas, ces délais d'avertissement écrit de 3 ou 6 mois sont d'application compte tenu des modalités prévues à l'article 12.

- Une troisième étape : la confrontation, au terme de chaque mois soit le dernier jour du mois considéré, des résultats des deux étapes précédentes pour en arriver à constater ou non le dépassement du seuil.

Dans le cas où le seuil est dépassé, l'exercice effectif du droit de certains des travailleurs qui souhaitent exercer l'un des droits visés à la présente convention, est postposé.

La détermination de celui ou de ceux des travailleurs dont l'exercice effectif du droit est postposé intervient par application, mois après mois, du mécanisme de préférence et de planification des absences visé au § 1^{er}.

Deze drie fasen en de ermee gepaard gaande handelingen worden maand na maand en telkens op de laatste dag van de beschouwde maand herhaald.

Art. 16. Het voorkeur- en planningsmechanisme als bedoeld in § 1 van artikel 15, wordt bepaald door de ondernemingsraad of, bij ontstentenis ervan, in overleg tussen de werkgever en de vakbondsafvaardiging.

Art. 17. Bij ontstentenis van een voorkeur- en planningsmechanisme als bepaald overeenkomstig artikel 16, zijn de volgende regels van toepassing.

Er wordt voorzien in :

1° een eerste voorrang voor de werknemers die het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9, uitoefenen om palliatieve verzorging te verlenen, om een zwaar ziek gezins- of familielid bij te staan of te verzorgen, wanneer zij het recht hebben opgebruikt in het kader van de koninklijke besluiten :

- van 22 maart 1995 inzake palliatief verlof en houdende uitvoering van artikel 100bis, § 4 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 januari 1991 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen;

- van 10 augustus 1998 tot invoering van een recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid;

2° een tweede voorrang voor de werknemers waarvan het gezin is samengesteld uit twee werkende personen alsook voor de werknemers van eenoudergezinnen, met één of meer kinderen onder de 12 jaar of een kind op komst.

In geval van verzoeken voor een gelijktijdige uitoefening van het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9, wordt achtereenvolgens voorrang gegeven naar gelang :

- het aantal kinderen onder de 12 jaar;
- de duur van de uitoefening van het recht.

Deze voorrang wordt omgekeerd evenredig met de duur vastgesteld.

3° een derde voorrang voor de werknemers van 50 jaar en ouder, en achtereenvolgens :

- degenen die het recht op een loopbaanvermindering als bedoeld in artikel 9, § 1, 1° uitoefenen;

- degenen die het recht op een vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in artikel 9, § 1, 2°, uitoefenen;

4° een vierde voorrang voor de werknemers die een beroepsopleiding volgen.

Art. 18. Het voorkeur- en planningsmechanisme als bepaald ter uitvoering van artikel 16 en, bij ontstentenis ervan, de regeling als bedoeld in artikel 17, wordt na afloop van iedere maand toegepast op de verzoeken waarvoor op de 15e van die maand een schriftelijke kennisgeving overeenkomstig artikel 12 werd verricht en die betrekking hebben op de gelijktijdige uitoefening van het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9.

Art. 19. § 1. De werkgever brengt de werknemers aan het einde van de maand en met inachtneming van de termijn als bedoeld in artikel 13, § 3, op de hoogte van de datum vanaf wanneer zij het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9, kunnen uitoefenen, overeenkomstig de regels vastgesteld in het voorkeur- en planningsmechanisme als bepaald ter uitvoering van artikel 16 en, bij ontstentenis ervan, de regeling als bedoeld in artikel 17.

§ 2. Zodra deze datum is meegedeeld, kan hij niet meer gewijzigd worden door een verzoek dat een andere werknemer later indient, ook al kan dit nieuwe verzoek in theorie voorrang genieten krachtens de regels vastgesteld in het voorkeur- en planningsmechanisme als bedoeld in § 1.

HOOFDSTUK V. — Waarborgen voor de uitoefening van het recht

Art. 20. § 1. Na afloop van de periode van uitoefening van het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9, heeft de werknemer het recht terug te keren naar zijn functie of, wanneer dit niet mogelijk is, naar een gelijkwaardige of vergelijkbare functie conform zijn arbeidsovereenkomst.

Ces trois étapes et les opérations qu'elles impliquent sont réitérées mois après mois et à chaque dernier jour du mois considéré.

Art. 16. Le mécanisme de préférence et de planification visé au § 1^{er} de l'article 15 est fixé par le conseil d'entreprise et à défaut, de commun accord entre l'employeur et la délégation syndicale.

Art. 17. En l'absence d'un mécanisme de préférence et de planification fixé conformément à l'article 16, les règles suivantes sont d'application.

Il est accordé :

1° une première priorité, aux travailleurs qui exercent le droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps visé respectivement aux articles 3, 6 et 9 pour dispenser des soins palliatifs, assister ou octroyer des soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade lorsqu'ils ont épuisé le droit prévu en exécution des arrêtés royaux :

- du 22 mars 1995 relatif au congé pour soins palliatifs, portant exécution de l'article 100bis, § 4, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 concernant des dispositions sociales et modifiant l'arrêté royal du 2 janvier 1991 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption;

- du 10 août 1998 instaurant un droit à l'interruption de carrière pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade;

2° une deuxième priorité, aux travailleurs dont le ménage est composé de deux personnes occupées au travail ainsi qu'aux travailleurs de ménage monoparental, et comptant un ou plusieurs enfants de moins de 12 ans ou attendant la venue d'un enfant.

En cas de demandes d'exercice en même temps du droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps visé respectivement aux articles 3, 6 et 9, il est successivement accordé priorité en fonction :

- du nombre d'enfants de moins de 12 ans;
- de la durée de l'exercice du droit.

Cette priorité est déterminée inversement à la durée.

3° une troisième priorité, aux travailleurs âgés de 50 ans et plus et successivement à :

- ceux qui exercent le droit à une diminution de carrière visé à l'article 9, § 1^{er}, 1°;

- ceux qui exercent le droit à une réduction de prestations de travail à mi-temps visé à l'article 9, § 1^{er}, 2°;

4° une quatrième priorité, aux travailleurs en formation professionnelle.

Art. 18. Le mécanisme de préférence et de planification fixé en exécution de l'article 16 et à son défaut, celui visé à l'article 17 est appliqué au terme de chaque mois aux demandes ayant fait l'objet à la date du 15 de ce mois d'un avertissement écrit opéré conformément à l'article 12 et qui portent sur l'exercice en même temps du droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps visé respectivement aux articles 3, 6 et 9.

Art. 19. § 1^{er}. L'employeur communique aux travailleurs, en fin de mois et en respectant le délai prévu à l'article 13, § 3, la date à partir de laquelle ils pourront exercer le droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps visé respectivement aux articles 3, 6 et 9, en application des règles prévues dans le mécanisme de préférence et de planification fixé en exécution de l'article 16 et à son défaut, dans celui visé à l'article 17.

§ 2. Une fois cette date communiquée, elle ne pourra plus être modifiée par une demande émanant ultérieurement d'un autre travailleur même si cette nouvelle demande peut en théorie bénéficier d'une priorité en application des règles prévues dans le mécanisme de préférence et de planification visé au § 1^{er}.

CHAPITRE V. — Garanties de l'exercice du droit

Art. 20. § 1^{er}. A l'issue de la période d'exercice du droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou de prestations à mi-temps visé respectivement aux articles 3, 6 et 9, le travailleur a le droit de retrouver son poste de travail ou, en cas d'impossibilité, un travail équivalent ou similaire conforme à son contrat de travail.

§ 2. De werkgever mag geen handeling verrichten die tot doel heeft eenzijdig een einde te maken aan de dienstbetrekking behalve om een dringende reden als bedoeld in artikel 35 van de voornoemde wet van 3 juli 1978 of om een reden waarvan de aard en de oorsprong vreemd zijn aan de schorsing van de arbeidsovereenkomst of de vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking vanwege de uitoefening van het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9.

§ 3. Dit verbod om eenzijdig een einde te maken aan de dienstbetrekking geldt vanaf de datum van de schriftelijke kennisgeving als verricht overeenkomstig artikel 12.

Tenzij de werkgever en de werknemer andere regelingen overeenkomen ingevolge artikel 12, gaat het verbod op zijn vroegst in 3 maanden vóór de gewenste begindatum van de periode van schorsing of onderbreking van de arbeidsprestaties wanneer de werkgever meer dan 20 werknemers tewerkstelt en 6 maanden wanneer hij ten hoogste 20 werknemers tewerkstelt.

Dit verbod eindigt 3 maanden na de einddatum van diezelfde periode of 3 maanden na de datum van kennisgeving van de niet-instemming van de werkgever ter uitvoering van artikel 11.

Het verbod geldt bovendien gedurende de eventuele periode van uitstel als bedoeld in afdeling 3.

§ 4. De werkgever die, ondanks de bepalingen van § 2 van dit artikel, de arbeidsovereenkomst beëindigt zonder dringende reden of om een reden waarvan de aard en de oorsprong niet vreemd zijn aan de schorsing van de arbeidsovereenkomst of de vermindering van de arbeidsprestaties vanwege de uitoefening van het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9, dient aan de werknemer een forfaitaire vergoeding te betalen die gelijk is aan het loon van 6 maanden, onverminderd de vergoedingen die bij een verbreking van de arbeidsovereenkomst aan de werknemer betaald moeten worden.

Deze vergoeding mag niet worden gecumuleerd met de vergoedingen bepaald in artikel 63, derde alinea van de voornoemde wet van 3 juli 1978, in artikel 40 van de arbeidswet van 16 maart 1971, in de artikelen 16 tot 18 van de wet van 19 maart 1991 houdende bijzondere ontslagregeling voor de personeelsafgevaardigden in de ondernemingsraden en in de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen alsmede voor de kandidaat-personeelsafgevaardigden, of de vergoeding die moet worden betaald ingeval een vakbondsafgevaardigde wordt ontslagen.

HOOFDSTUK VI. — *Opheffingsbepalingen*

Art. 21. De collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking wordt opgeheven en vervangen door deze overeenkomst.

Art. 22. De collectieve arbeidsovereenkomst nr. 56 van 13 juli 1993 tot instelling van een beperkt recht op onderbreking van de beroepsloopbaan wordt opgeheven op de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst.

HOOFDSTUK VII. — *Inwerkingtreding*

Art. 23. Deze overeenkomst is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij treedt in werking op 1 januari 2002.

Zij kan op verzoek van de meest gerede ondertekenende partij geheel of gedeeltelijk worden herzien of opgezegd met inachtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden.

De organisatie die het initiatief tot herziening of opzegging neemt, moet de redenen ervan aangeven en amendementsvoorstellen indien. De andere organisaties verbinden zich ertoe deze binnen een maand na ontvangst ervan in de Nationale Arbeidsraad te bespreken.

Gedaan te Brussel, op negentien december tweeduizend en één.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 januari 2002.

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

§ 2. L'employeur ne peut faire aucun acte tendant à mettre fin unilatéralement à la relation de travail sauf pour motif grave au sens de l'article 35 de la loi du 3 juillet 1978 précitée, ou pour un motif dont la nature et l'origine sont étrangères à la suspension du contrat de travail ou à la réduction des prestations de travail à mi-temps du fait de l'exercice du droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou de prestations à mi-temps visé respectivement aux articles 3, 6 et 9.

§ 3. Cette interdiction de mettre fin unilatéralement à la relation de travail sortit ses effets à la date de l'avertissement par écrit opéré conformément à l'article 12.

Sauf si l'employeur et le travailleur s'accordent sur d'autres modalités conformément à l'article 12, l'interdiction sortit ses effets soit au plus tôt 3 mois lorsque l'employeur occupe plus de 20 travailleurs et 6 mois lorsqu'il en occupe 20 ou moins, avant la prise de cours souhaitée de la période de suspension ou d'interruption des prestations.

Cette interdiction cesse 3 mois après la date de fin de cette même période ou 3 mois après la date de communication du non accord de l'employeur en exécution de l'article 11.

Elle couvre par ailleurs la période du report éventuel tel que prévu sous la section 3.

§ 4. L'employeur qui, malgré les dispositions du § 2 du présent article, résilie le contrat de travail sans motif grave ou motif dont la nature et l'origine ne sont pas étrangères à la suspension du contrat de travail ou à la réduction des prestations de travail du fait de l'exercice du droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps visé respectivement aux articles 3, 6 et 9, est tenu de payer au travailleur une indemnité forfaitaire égale à la rémunération de 6 mois, sans préjudice des indemnités dues au travailleur en cas de rupture du contrat de travail.

Cette indemnité ne peut être cumulée avec les indemnités fixées par l'article 63, alinéa 3, de la loi du 3 juillet 1978 précitée, l'article 40 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, aux articles 16 à 18 de la loi du 19 mars 1991 portant un régime de licenciement particulier pour les délégués du personnel aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, ainsi que pour les candidats-délégués du personnel ou l'indemnité due en cas de licenciement d'un délégué syndical.

CHAPITRE VI. — *Dispositions abrogatoires*

Art. 21. La convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps est abrogée et remplacée par la présente convention.

Art. 22. La convention collective de travail n° 56 du 13 juillet 1993 instituant un droit limité à l'interruption de la carrière professionnelle est abrogée à la date à laquelle la présente convention entre en vigueur.

CHAPITRE VII. — *Entrée en vigueur*

Art. 23. La présente convention est conclue pour une durée indéterminée.

Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Elle pourra en tout ou en partie être révisée ou dénoncée à la demande de la partie signataire la plus diligente, moyennant un préavis de six mois.

L'organisation qui prend l'initiative de la révision ou de la dénonciation doit en indiquer les motifs et déposer des propositions d'amendement. Les autres organisations s'engagent à les discuter au sein du Conseil national du Travail, dans le délai d'un mois de leur réception.

Fait à Bruxelles, le dix-neuf décembre deux mille un.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 janvier 2002.

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2002 — 872

[C — 2002/27226]

**21 FEVRIER 2002. — Arrêté du Gouvernement wallon
modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 mai 2001
portant exécution de l'article 29 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées, notamment l'article 29;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 mai 2001 portant exécution de l'article 29 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées, concernant l'autorisation de prise en charge de personnes handicapées par des personnes physiques ou morales qui ne sont pas agréées par une autorité publique, notamment l'article 14, § 1^{er};

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées, donné le 20 décembre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996;

Vu l'urgence spécialement motivée par la nécessité de lever le plus tôt possible l'ambiguïté relative à l'interprétation de l'article 14, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement du 23 mai 2001 susvisé;

Sur proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. L'article 14, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 mai 2001 portant exécution de l'article 29 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées, concernant l'autorisation de prise en charge de personnes handicapées par des personnes physiques ou morales qui ne sont pas agréées par une autorité publique est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Les normes minimales des prestations du directeur sont fixées comme suit :

1° lorsque le nombre de personnes handicapées prises en charge est inférieur ou égal à quinze, le directeur preste au moins un quart-temps;

2° lorsque le nombre de personnes handicapées prises en charge est supérieur à quinze et égal ou inférieur à trente, le directeur preste au moins un mi-temps;

3° lorsque le nombre de personnes handicapées prises en charge est supérieur à trente, le directeur preste au moins un temps plein. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 14 juillet 2001.

Art. 4. Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 21 février 2002.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2002 — 872

[C — 2002/27226]

21 FEBRUARI 2002. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 23 mei 2001 tot uitvoering van artikel 29 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen, inzonderheid op artikel 29;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 23 mei 2001 tot uitvoering van artikel 29 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen, betreffende de machtiging tot tenlasteneming van gehandicapte personen door natuurlijke of rechtspersonen die niet door een openbare overheid erkend worden, inzonderheid op artikel 14, § 1;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » (Waal agentschap voor de integratie van gehandicapte personen), gegeven op 20 december 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, speciaal gemotiveerd door het feit dat artikel 14, § 1, van bovenbedoeld besluit van de Regering van 23 mei 2001 zo spoedig mogelijk op een duidelijke manier moet worden geïnterpreteerd;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 14, § 1, van het besluit van de Waalse Regering van 23 mei 2001 tot uitvoering van artikel 29 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen, betreffende de machtiging tot tenlasteneming van gehandicapte personen door natuurlijke of rechtspersonen die niet door een openbare overheid erkend worden, wordt vervangen als volgt :

« § 1. De dienstverstrekkings van de directeur beantwoorden aan de volgende minimumnormen :

1° bij tenlasteneming van vijftien gehandicapte personen of minder werkt hij minstens kwarttjids;

2° bij tenlasteneming van vijftien à dertig gehandicapte personen werkt hij minstens halftijds;

3° bij tenlasteneming van meer dan dertig gehandicapte personen werkt hij minstens voltijds. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 14 juli 2001.

Art. 4. De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 21 februari 2002.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 2002 — 873

[C - 2002/31039]

24 JANVIER 2002. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française autorisant l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle à participer au régime de pensions instauré par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit

Le Collège de la Commission communautaire française,

Vu l'article 138 de la Constitution coordonnée le 17 février 1994;

Vu la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, notamment l'article 1^{er}, alinéa 3 remplacé par l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 5 juillet 1990;

Vu le décret II du Conseil de la Communauté française du 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment l'article 3;

Vu le décret III de l'Assemblée de la Commission communautaire française du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Commission communautaire française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment l'article 3;

Vu le décret de la Commission communautaire française du 17 mars 1994 portant création de l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle, notamment l'article 24;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle, donné le 25 juin 1999;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 1^{er} février 2001;

Vu l'accord du Membre du Collège chargé de la Fonction publique, donné le 30 janvier 2001;

Vu le protocole n° 2001/12 du Comité de Secteur XV Cocof-OIP du 18 mai 2001;

Vu l'urgence;

Considérant que depuis la création de l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle, son personnel n'est soumis à aucun régime de pension;

Considérant que pour des raisons évidentes de sécurité juridique, il s'impose d'autoriser sans délai ledit Institut à solliciter sa participation au régime de pensions établi par la loi du 28 avril 1958;

Sur la proposition du Membre du Collège chargé de la Reconversion et du Recyclage professionnels,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 128 de la Constitution en vertu de l'article 138 de la Constitution.

Art. 2. L'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle est autorisé à participer au régime de pensions établi par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 17 mars 1994.

Art. 4. Le Membre du Collège chargé de la Reconversion et du Recyclage professionnels et de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 janvier 2002.

E. TOMAS,

Président du Collège, chargé de l'Enseignement, de la Reconversion et du Recyclage professionnels, du Transport scolaire, de la Cohabitation des communautés locales, des Relations avec la Communauté française et la Région wallonne ainsi que des Relations internationales

F.-X. de DONNEA,

Membre du Collège chargé de la Fonction publique

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2002 — 873

[C — 2002/31039]

24 JANUARI 2002. — Besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie dat het Franstalig Brussels Instituut voor Beroepsopleiding de toestemming geeft toe te treden tot het pensioenstelsel ingesteld door de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie,

Gelet op artikel 138 van de Gecoördineerde Grondwet van 17 februari 1994;

Gelet op de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van de personeelsleden van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden inzonderheid artikel 1, lid 3 dat werd vervangen door artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 juli 1990;

Gelet op het decreet II van de Raad van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid artikel 3;

Gelet op het decreet III van de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschapscommissie aan het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid artikel 3;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 17 maart 1994 houdende oprichting van het Franstalig Brussels Instituut voor Beroepsopleiding, inzonderheid artikel 24;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het Franstalig Brussels Instituut voor Beroepsopleiding, gegeven op 25 juni 1999;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 1 februari 2001;

Gelet op het akkoord van het Lid van het College bevoegd voor het Openbaar Ambt, gegeven op 30 januari 2001;

Gelet op het protocol nr. 2001/12 van het Comité van de Sector XV Franse Gemeenschapscommissie -ION van 18 mei 2001;

Gelet op het dringend karakter;

Overwegende dat, sinds de oprichting van het Franstalig Brussels Instituut voor Beroepsopleiding, het personeel niet onderworpen is aan een pensioenstelsel;

Overwegende dat, om duidelijke redenen van juridische zekerheid, het genoemde Instituut onverwijld de toestemming moet krijgen om zijn toetreding aan te vragen tot het pensioenstelsel ingesteld door de wet van 28 april 1958;

Op voordracht van het Lid van het College bevoegd voor de Beroepsomschakeling en Bijscholing,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 128 van de Grondwet krachtens artikel 138 van de Grondwet.

Art. 2. Het Franstalig Brussels Instituut voor Beroepsopleiding krijgt de toestemming toe te treden tot het pensioenstelsel ingesteld door de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van de personeelsleden van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 17 maart 1994.

Art. 4. De leden van het College bevoegd voor de Beroepsomschakeling en Bijscholing en voor het Openbaar Ambt worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 januari 2002.

E. TOMAS,

Voorzitter van het College bevoegd voor Onderwijs, Beroepsomschakeling en Bijscholing, Schoolvervoer, Cohabitatie met de plaatselijke leefgemeenschappen, Relaties met de Franse Gemeenschap en het Waals Gewest, en de Internationale Betrekkingen

F.-X. de DONNEA,

Lid van het College bevoegd voor het Openbaar Ambt

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[2002/09206]

Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 29 november 2001 is de heer Baert, Ch., eerste substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, bevorderd tot Commandeur in de Kroonorde.

[2002/09207]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 21 juni 2001, dat in werking treedt op 31 maart 2002, is de heer Baert, Ch., eerste substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van de eerste aanleg te Brugge, op zijn verzoek, in rustgesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 29 november 2001, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging, die niet kan geschieden voor 1 april 2002, is de heer Van Damme, F., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, aangewezen tot eerste substituut-procureur des Konings bij deze rechtbank, voor een termijn van drie jaar.

Bij koninklijk besluit van 28 januari 2002 is de aanwijzing van de heer Coppens, J., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, tot de functie van eerste substituut-procureur des Konings bij de rechtbank, hernieuwd voor een van drie jaar met ingang van 1 april 2002.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

[2002/09132]

Directoraat-generaal Burgerlijke Wetgeving en Erediensten

Besluiten betreffende de instellingen van openbaar nut

Besluit betreffende de instelling van openbaar nut « Stichting Jeanne Matossian », in het Frans : « Fondation Jeanne Matossian », te 1060 Brussel.

Rechtspersoonlijkheid. — Statuten. — Goedkeuring

Bij koninklijk besluit van 3 februari 2002 :

1° wordt rechtspersoonlijkheid verleend aan de instelling van openbaar nut « Stichting Jeanne Matossian », in het Frans : « Fondation Jeanne Matossian », waarvan de zetel te 1060 Brussel gevestigd is;

2° worden de statuten van deze instelling goedgekeurd.

MINISTERE DE LA JUSTICE

[2002/09206]

Ordres nationaux

Par arrêté royal du 29 novembre 2001 M. Baert, Ch., premier substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruges, est promu Commandeur de l'Ordre de la Couronne.

[2002/09207]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 21 juin 2001, entrant en vigueur le 31 mars 2002, M. Baert, Ch., premier substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruges, est admis à la retraite, à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 29 novembre 2001, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, qui ne peut avoir lieu avant le 1^{er} avril 2002, M. Van Damme, F., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruges, est désigné en qualité de premier substitut du procureur du Roi près ce tribunal, pour un terme de trois ans.

Par arrêté royal du 28 janvier 2002, la désignation de M. Coppens, J., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Malines, aux fonctions de premier substitut du procureur du Roi près ce tribunal, est renouvelée pour un terme de trois ans, prenant cours le 1^{er} avril 2002.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

[2002/09132]

Direction générale de la Législation civile et des Cultes

Arrêtés concernant les institutions d'utilité publique

Arrêté concernant l'établissement d'utilité publique « Fondation Jeanne Matossian », en néerlandais : « Stichting Jeanne Matossian », à 1060 Bruxelles.

Personnalité civile. — Statuts. — Approbation

Un arrêté royal du 3 février 2002 :

1° accorde la personnalité civile à l'établissement d'utilité publique « Fondation Jeanne Matossian », en néerlandais : « Stichting Jeanne Matossian », dont le siège est établi à 1060 Bruxelles;

2° approuve les statuts de cet établissement.

[2002/09154]

Directoraat-generaal Burgerlijke Wetgeving en Erediensten
Besluiten betreffende de internationale verenigingen
en de instellingen van openbaar nut
Wijzigingen der statuten. — Goedkeuringen

Bij koninklijk besluit van 3 februari 2002 :

1° worden de nieuwe statuten goedgekeurd van de internationale vereniging « Association des Villes pour le Recyclage », afgekort : « A.V.R. », waarbij de benaming als volgt gewijzigd wordt : « Association des Cités et des Régions pour le Recyclage », afgekort : « A.C.R.R. », en waarvan de zetel te 1200 Brussel gevestigd is;

2° worden de statuten van deze vereniging goedgekeurd.

Bij koninklijk besluit van 3 februari 2002 :

1° worden de nieuwe statuten goedgekeurd van de internationale vereniging « Comité européen pour l'Enseignement catholique », afgekort : « C.E.E.C. », waarvan de zetel te 1000 Brussel gevestigd is;

2° worden de statuten van deze vereniging goedgekeurd.

[2002/09154]

Direction générale de la Législation civile et des Cultes
Arrêtés concernant les associations internationales
et les établissements d'utilité publique
Modifications de statuts. — Approbations

Un arrêté royal du 3 février 2002 :

1° approuve les nouveaux statuts de l'association internationale « Association des Villes pour le Recyclage », en abrégé : « A.V.R. », dont la dénomination est désormais libellée comme suit : « Association des Cités et des Régions pour le Recyclage », en abrégé : « A.C.R.R. », et dont le siège est établi à 1200 Bruxelles;

2° approuve les statuts de cette association.

Un arrêté royal du 3 février 2002 :

1° approuve les nouveaux statuts de l'association internationale « Comité européen pour l'Enseignement catholique », en abrégé : « C.E.E.C. », dont le siège est établi à 1000 Bruxelles;

2° approuve les statuts de cette association.

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

[C – 2002/16010]

19 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 juli 1997 tot vaststelling van de Wetenschappelijke Raad van de Nationale Plantentuin van België

ALBERT II, Koning der Belgen,
 Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juli 1997 tot vaststelling van de samenstelling van de Wetenschappelijke Raad van de Nationale Plantentuin van België, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 september 2001;

Op de voordracht van Onze Minister belast met Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1, 2° van het koninklijk besluit van 10 juli 1997 tot vaststelling van de Wetenschappelijke Raad van de Nationale Plantentuin van België wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 2° De hierna vermelde wetenschappelijke personaliteiten :

P. Meerts, Professor aan de « Faculté des Sciences » van de « Université libre de Bruxelles »;

E. Smets, Professor aan de Faculteit Wetenschappen van de Katholieke Universiteit Leuven;

A. Wilmotte, Doctor aan de "Faculté des Sciences" van de "Université de Liège".

Art. 2. Het artikel 3, 2° van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 2° De heer P. Meerts, voormeld, wordt tot Ondervoorzitter van de Wetenschappelijke Raad benoemd ».

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

[C – 2002/16010]

19 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 10 juillet 1997 fixant la composition du Conseil scientifique du Jardin botanique national de Belgique

ALBERT II, Roi des Belges,
 A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté royal du 10 juillet 1997 fixant la composition du Conseil scientifique du Jardin botanique national de Belgique, modifié par l'arrêté royal du 12 septembre 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre chargé de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, 2° de l'arrêté royal du 10 juillet 1997 fixant la composition du Conseil scientifique du Jardin botanique national de Belgique précité est remplacé par la disposition suivante :

« 2° Les personnalités scientifiques suivantes :

P. Meerts, Professeur à la Faculté des Sciences de l'Université libre de Bruxelles;

E. Smets, Professeur à la « Faculteit Wetenschappen » de la « Katholieke Universiteit Leuven »;

A. Wilmotte, Docteur à la Faculté des Sciences de l'Université de Liège.

Art. 2. L'article 3, 2° du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 2° M. Meerts, précité, est nommé Vice-président du Conseil scientifique ».

Art. 3. De uittredende leden van de Wetenschappelijke Raad van de Nationale Plantentuin van België, die aangesteld werden bij hetzelfde besluit blijven in functie tot de datum van de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 4. Het koninklijk besluit van 12 september 2001 tot wijziging van de Wetenschappelijke Raad van de Nationale Plantentuin van België wordt opgeheven.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 6. Onze Minister met Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister belast met Landbouw,
Mevr. A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Art. 3. Les membres sortants du Conseil scientifique du Jardin botanique national de Belgique désignés par le même arrêté restent en fonction jusqu'à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 4. L'arrêté royal du 12 septembre 2001 portant modification de la composition du Conseil scientifique du Jardin botanique national de Belgique est abrogé.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 6. Notre Ministre chargé de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre chargée de l'Agriculture,
Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN INTERNATIONALE SAMENWERKING**

[2002/15029]

Honoraire Consuls

Oprichting. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 10 augustus 2001 :

1. Werd te Arhus een Consulaat van België opgericht met als ressort de districten Arhus, Odder, Silkeborg, Randers, Grenaa, Horsens, Viborg, Skive, Logstor, Alborg, Hobro, Frederikshaven en Hjørring.

2. Werd de heer Soren Salling-Petersen benoemd tot honorair Consul van België te Arhus.

—

Ontslag

Bij koninklijk van 11 januari 2002 werd aan de heer Jacques Lintermans, honorair Consul van België te Pointe-à-Pitre, ontslag uit zijn ambt verleend.

—

Ontslagen. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 21 mei 2001 :

1. Werd eervol ontslag uit zijn ambt, op zijn verzoek, verleend aan de heer Hakan Larsson, honorair Consul van België te Göteborg.

2. Werd de heer Peter Hedborg benoemd tot honorair Consul van België te Göteborg, met als ressort de districten Älfsborg, Göteborg, Bohus, Halland, Jönköping, Kopparberg, Kronoberg, Skaraborg en Värmland.

—

Bij koninklijke besluiten van 19 oktober 2001 :

1. Werd eervol ontslag uit zijn ambt, op zijn verzoek, verleend aan de heer Florent Van Burkom, honorair Consul van België te Mombasa.

2. Werd de heer Ludo Lavreys benoemd tot honorair Consul van België te Mombasa met als ressort de « Coast Province ».

1. Werd eervol ontslag uit zijn ambt verleend aan de heer Louis Bauchau, honorair Consul van België te Monrovia.

2. Werd de heer Lievin Van Zegbroeck benoemd tot honorair Consul van België te Monrovia met als ressort de Republiek Liberia.

**MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPERATION INTERNATIONALE**

[2002/15029]

Consuls honoraires

Création. — Nomination

Par arrêté royal du 10 août 2001 :

1. A été établi un Consulat de Belgique à Arhus avec comme circonscription les districts d'Arhus, d'Odder, de Silkeborg, de Randers, de Grenaa, de Horsens, de Viborg, de Skive, de Logstor, d'Alborg, de Hobro, de Frederikshavn et de Hjørring.

2. M. Soren Salling-Petersen a été nommé Consul honoraire de Belgique à Arhus.

—

Démission

Par arrêté royal du 11 janvier 2002, démission de ses fonctions a été accordée à M. Jacques Lintermans, Consul honoraire de Belgique à Pointe-à-Pitre.

—

Démisions. — Nominations

Par arrêté royal du 21 mai 2001 :

1. Démission honorable de ses fonctions a été accordée, à sa demande, à M. Hakan Larsson, Consul honoraire de Belgique à Göteborg.

2. M. Peter Hedborg a été nommé Consul honoraire de Belgique à Göteborg avec comme circonscription les district de Älfsborg, Göteborg, Bohus, Halland, Jönköping, Kopparberg, Kronoberg, Skaraborg et Värmland.

—

Par arrêtés royaux du 19 octobre 2001 :

1. Démission honorable de ses fonctions a été accordée, à sa demande, à M. Florent Van Burkom, Consul honoraire de Belgique à Mombasa.

2. M. Ludo Lavreys a été nommé Consul honoraire de Belgique à Mombasa avec comme circonscription la « Coast Province ».

1. Démission honorable de ses fonctions a été accordée à M. Louis Bauchau, Consul honoraire de Belgique à Monrovia.

2. M. Lievin Van Zegbroeck a été nommé Consul honoraire de Belgique à Monrovia avec comme circonscription la République du Libéria.

Bij koninklijk besluit van 10 december 2001 :

1. Werd eervol ontslag uit zijn ambt, op zijn verzoek, verleend aan de heer Stephen Barry Fisher, honorair Consul van België te Auckland.
2. Werd de heer Iain Stewart MacKenzie benoemd tot honorair Consul van België te Auckland met als ressort de Regio Auckland.

Bij koninklijk besluit van 21 december 2001 :

1. Werd eervol ontslag uit zijn ambt, op zijn verzoek, verleend aan de heer Jean-Claude Moreaux, honorair Consul van België te Charleville-Mézières.
2. Werd de heer Jean-Claude Moreaux, honorair Consul van België te Charleville-Mézières, ertoe gemachtigd de eretitel van Consul te voeren.
3. Werd de heer Jean-Denis Le Ven benoemd tot honorair Consul van België te Charleville-Mézières met als ressort het Departement Ardennes.

Bij koninklijk besluit van 25 januari 2002 :

1. Werd eervol ontslag uit zijn ambt, op zijn verzoek, verleend aan de heer Hiroshi Ito, honorair Consul van België te Sapporo.
2. Werd de heer Yasuhiro Yamazaki benoemd tot honorair Consul van België te Sapporo met als ressort het district Hokkaido.

Wijzigingen rechtsgebied

Bij koninklijke besluiten van 10 augustus 2001 :

Werd het ressort van het Consulaat van België te Esbjerg als volgt vastgesteld : de districten Ribe, Esbjerg, Varde, Herning, Ringkøbing, Holstebro en Thisted.

Werd het ressort van het Consulaat van België te Haderslev als volgt vastgesteld : de districten Sønderborg, de Grasten, de Tønder, de Haderslev, de Fredericia, de Kolding et de Vejle.

Par arrêté royal du 10 décembre 2001 :

1. Démission honorable de ses fonctions a été accordée, à sa demande, à M. Stephen Barry Fisher, Consul honoraire de Belgique à Auckland.
2. M. Iain Stewart MacKenzie a été nommé Consul honoraire de Belgique à Auckland avec comme circonscription la Région d'Auckland.

Par arrêté royal du 21 décembre 2001 :

1. Démission honorable de ses fonctions a été accordée, à sa demande, à M. Jean-Claude Moreaux, Consul honoraire de Belgique à Charleville-Mézières.
2. M. Jean-Claude Moreaux, Consul honoraire de Belgique à Charleville-Mézières a été autorisé à porter le titre honorifique de Consul.
3. M. Jean-Denis Le Ven a été nommé Consul honoraire de Belgique à Charleville-Mézières avec comme circonscription le Département des Ardennes.

Par arrêté royal du 25 janvier 2002 :

1. Démission honorable de ses fonctions a été accordée, à sa demande, à M. Hiroshi Ito, Consul honoraire de Belgique à Sapporo.
2. M. Yasuhiro Yamazaki a été nommé Consul honoraire de Belgique à Sapporo avec comme circonscription le district d'Hokkaido.

Modifications de circonscription

Par arrêtés royaux du 10 août 2001 :

La circonscription du Consulat de Belgique à Esbjerg a été fixée comme suit : les districts de Ribe, d'Esbjerg, de Varde, de Herning, de Ringkøbing, de Holstebro et de Thisted.

La circonscription du Consulat de Belgique à Haderslev a été fixée comme suit : les districts de Sønderborg, de Grasten, de Tønder, de Haderslev, de Fredericia, de Kolding et de Vejle.

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

[2002/22137]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Technische farmaceutische raad, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 6 februari 2002, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag verleend uit zijn functies van lid van de Technische farmaceutische raad, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, aan :

- De heer Haeck, H., in de hoedanigheid van werkend lid, als vertegenwoordiger van een verzekeringsinstelling.

Bij hetzelfde besluit, wordt benoemd in de hoedanigheid van werkend lid in bovengenoemde raad :

- Mevr. Devriendt, M.-J., als vertegenwoordigster van een verzekeringsinstelling, ter vervanging van de heer Haeck, H., wiens mandaat zij zal voleindigen.

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

[2002/22137]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil technique pharmaceutique institué auprès du Service des soins de santé. Démission et nomination de membres

Par arrêté royal du 6 février 2002, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de ses fonctions de membre du Conseil technique pharmaceutique, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à :

- M. Haeck, H., en qualité de membre effectif, au titre de représentant d'un organisme assureur.

Par le même arrêté, est nommée en qualité de membre effectif dudit Conseil :

- Mme Devriendt, M.-J., au titre de représentante d'un organisme assureur, en remplacement de M. Haeck, H., dont elle achèvera le mandat.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[2000/07049]

7 DECEMBER 2001. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 augustus 2000 houdende benoeming van de leden van het Comité van beheer van het Nationaal geografisch instituut

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal geografisch instituut gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 234 van 22 december 1983, inzonderheid op artikel 5, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 23582 van 6 maart 1985 tot regeling van de organisatie en de werking van het Nationaal geografisch instituut en van de vereffening van de subsidies aan dit Instituut, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 augustus 2000 houdende benoeming van de leden van het Comité van beheer van het Nationaal geografisch instituut, gewijzigd bij ministerieel besluit van 7 november 2001,

Besluit :

Artikel 1. De heer G. Rasneur, Vice-voorzitter van de Christelijke Centrale van de Openbare Diensten, vertegenwoordiger van de bovenvermelde vakbond in het Comité van beheer van het Nationaal geografisch instituut, wordt op 1 november 2001 uit zijn mandaat als lid van dit Comité ontheven.

Art. 2. De heer J.P. Devos, Nationaal Secretaris van de Christelijke Centrale van de Openbare Diensten, wordt op 1 november 2001 tot lid van het Comité van beheer van het Nationaal geografisch instituut benoemd als vertegenwoordiger van voormelde vakorganisatie.

De betrokkene zal het mandaat van de heer G. Rasneur, voornoemd, voltooiën.

Art. 3. Dit besluit zal aan de betrokkenen worden medegedeeld en een afschrift ervan zal, tot kennisgeving, aan het Rekenhof worden toegezonden.

Brussel, 7 december 2001.

A. FLAHAUT

MINISTERE DE LA DEFENSE

[2002/07049]

7 DECEMBRE 2001. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 17 août 2000, portant nomination des membres du Comité de gestion de l'Institut géographique national

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut géographique national, modifiée par l'arrêté royal n° 234 du 22 décembre 1983, spécialement l'article 5, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal n° 23582 du 6 mars 1985, portant organisation et fonctionnement de l'Institut géographique national et réglant la liquidation des subventions à cet institut, spécialement l'article 5;

Vu l'arrêté ministériel du 17 août 2000, portant nomination des membres du Comité de gestion de l'Institut géographique national, modifié par l'arrêté ministériel du 7 novembre 2001,

Arrête :

Article 1^{er}. M. G. Rasneur, Vice-Président de la Centrale chrétienne des Services publics, représentant du susdit syndicat au Comité de gestion de l'Institut géographique national, est déchargé de son mandat de membre du Comité de gestion à la date du 1^{er} novembre 2001.

Art. 2. M. J.P. Devos, Secrétaire national de la Centrale chrétienne des Services publics, est nommé, en tant que représentant du susdit syndicat, membre du Comité de gestion de l'Institut géographique national, le 1^{er} novembre 2001.

L'intéressé achèvera le mandat de M. G. Rasneur, préqualifié.

Art. 3. Le présent arrêté sera notifié aux intéressés et une copie en sera adressée à la Cour des comptes, pour information.

Bruxelles, le 7 décembre 2001.

A. FLAHAUT

[2002/07050]

5 FEBRUARI 2002. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 augustus 2000 houdende benoeming van de leden van het Comité van beheer van het Nationaal geografisch instituut

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal geografisch instituut gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 234 van 22 december 1983, inzonderheid op artikel 5, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 23582 van 6 maart 1985 tot regeling van de organisatie en de werking van het Nationaal geografisch instituut en van de vereffening van de subsidies aan dit instituut, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 augustus 2000 houdende benoeming van de leden van het Comité van beheer van het Nationaal geografisch instituut, gewijzigd bij ministeriële besluiten van 7 november 2001 en 7 december 2001,

Besluit :

Artikel 1. De heer J. Devadder, directeur-generaal bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken, vertegenwoordiger van bovenvermeld departement in het Comité van beheer van het Nationaal geografisch instituut, wordt op 15 januari 2002 uit zijn mandaat als lid van dit Comité ontheven.

Art. 2. Mevr. Renilde Loeckx, gevolgmachtigd Minister bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken, wordt op 15 januari 2002 tot lid van het Comité van beheer van het Nationaal geografisch instituut benoemd als vertegenwoordiger van voormeld departement.

[2002/07050]

5 FEVRIER 2002. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 17 août 2000, portant nomination des membres du Comité de gestion de l'Institut géographique national

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut géographique national, modifiée par l'arrêté royal n° 234 du 22 décembre 1983, spécialement l'article 5, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal n° 23582 du 6 mars 1985, portant organisation et fonctionnement de l'Institut géographique national et réglant la liquidation des subventions à cet institut, spécialement l'article 5;

Vu l'arrêté ministériel du 17 août 2000, portant nomination des membres du Comité de gestion de l'Institut géographique national, modifié par l'arrêté ministériel du 7 novembre 2001 et 7 décembre 2001,

Arrête :

Article 1^{er}. M. J. Devadder, directeur général au Ministère des Affaires étrangères, représentant du susdit département au Comité de gestion de l'Institut géographique national, est déchargé de son mandat de membre du Comité de gestion à la date du 15 janvier 2002.

Art. 2. Mme Renilde Loeckx, Ministre plénipotentiaire au Ministère des Affaires étrangères, est nommée, en tant que représentant du susdit département, membre du Comité de gestion de l'Institut géographique national, le 15 janvier 2002.

De betrokkene zal het mandaat van de heer J. Devadder, voornoemd, voltooiën.

Art. 3. Dit besluit zal aan de betrokkenen worden medegedeeld en een afschrift ervan zal, tot kennisgeving, aan het Rekenhof worden toegezonden.

Brussel, 5 februari 2002.

A. FLAHAUT

L'intéressé achèvera le mandat de M. J. Devadder, préqualifié.

Art. 3. Le présent arrêté sera notifié aux intéressés et une copie en sera adressée à la Cour des comptes, pour information.

Bruxelles, le 5 février 2002.

A. FLAHAUT

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[2002/00179]

19 FEBRUARI 2002. — Ministerieel besluit tot aanwijzing van de personeelsleden van het Ministerie van Binnenlandse Zaken — Algemene Rijkspolitie, die naar het administratief en logistiek kader van de federale politie overgaan

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, inzonderheid op artikel 241, gewijzigd door de wet van 2 april 2001,

Besluit :

Artikel 1. De hierna volgende personeelsleden van het Ministerie van Binnenlandse Zaken — Algemene Rijkspolitie, gaan over naar het administratief en logistiek kader van de federale politie :

Dejemeppe, Marie-Françoise;

Massin, Luc;

Vandevelde, Carine;

Verkaeren, Marie-Hélène.

Art. 2. Voor de personeelsleden bedoeld in het artikel 1 begint de termijn van drie maanden bedoeld in het artikel 242, derde lid, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, te lopen op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

Brussel, 19 februari 2002.

A. DUQUESNE

[2002/00027]

Vergunningen om het beroep van privé-detective uit te oefenen in toepassing van artikel 2 van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective gewijzigd door de wet van 30 december 1996

Bij ministerieel besluit van 15 november 2001 wordt de heer Geert Van Aken, gevestigd te 2890 Sint-Amands, Keten 38A, gemachtigd om het beroep van privé-detective uit te oefenen, voor een periode van vijf jaar, onder het nummer 14.1445.11.

Bij ministerieel besluit van 26 november 2001 wordt de heer Christian Boeur, gevestigd te 1020 Brussel, Eugène Hubertstraat 3, gemachtigd om het beroep van privé-detective uit te oefenen, voor een periode van vijf jaar, onder het nummer 14.0329.11.

Bij ministerieel besluit van 26 november 2001 wordt de heer William Coppens, gevestigd te 1060 Brussel, Gulden Vlieslaan 87, gemachtigd om het beroep van privé-detective uit te oefenen, voor een periode van vijf jaar, onder het nummer 14.1447.11.

Bij ministerieel besluit van 27 november 2001 wordt de heer Etienne Farcy, gevestigd te 4432 Ans (Alleur), rue du Parc 16, gemachtigd om het beroep van privé-detective uit te oefenen, voor een periode van vijf jaar, onder het nummer 14.0346.11.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[2002/00179]

19 FEVRIER 2002. — Arrêté ministériel désignant les membres du personnel du Ministère de l'Intérieur — Police générale du Royaume, qui passent dans le cadre administratif et logistique de la Police fédérale

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, notamment l'article 241, modifié par la loi du 2 avril 2001,

Arrête :

Article 1^{er}. Les membres du personnel du Ministère de l'Intérieur — Police générale du Royaume, mentionnés ci-dessous passent dans le cadre administratif et logistique de la police fédérale :

Dejemeppe, Marie-Françoise;

Massin, Luc;

Vandevelde, Carine;

Verkaeren, Marie-Hélène.

Art. 2. Pour les membres du personnel visés à l'article 1^{er}, le délai de trois mois visé à l'article 242, alinéa 3, de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, prend cours le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2002.

Bruxelles, 19 février 2002.

A. DUQUESNE

[2002/00027]

Autorisations d'exercer la profession de détective privé en application de l'article 2 de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé modifiée par la loi du 30 décembre 1996

Par arrêté ministériel du 15 novembre 2001, M. Geert Van Aken, établi à 2890 Sint-Amands, Keten 38A, est autorisé à exercer la profession de détective privé pour une période de cinq ans sous le numéro 14.1445.11.

Par arrêté ministériel du 26 novembre 2001, M. Christian Boeur, établi rue Eugène Hubert 3, à 1020 Bruxelles, est autorisé à exercer la profession de détective privé pour une période de cinq ans sous le numéro 14.0329.11.

Par arrêté ministériel du 26 novembre 2001, M. William Coppens, établi à 1060 Bruxelles, avenue de la Toison d'Or 87, est autorisé à exercer la profession de détective privé pour une période de cinq ans sous le numéro 14.1447.11.

Par arrêté ministériel du 27 novembre 2001, M. Etienne Farcy, établi rue du Parc 16, à 4432 Ans (Alleur), est autorisé à exercer la profession de détective privé pour une période de cinq ans sous le numéro 14.0346.11.

Bij ministerieel besluit van 27 november 2001 wordt de heer Edouard Radoux, gevestigd te 4684 Oupeye, rue de Tongres 199, gemachtigd om het beroep van privé-detective uit te oefenen, voor een periode van vijf jaar, onder het nummer 14.0345.11.

Bij ministerieel besluit van 27 november 2001 wordt de heer Karl Thyssen, gevestigd te 4870 Trooz, rue Sur le Batty 89, gemachtigd om het beroep van privé-detective als bijberoep uit te oefenen, voor een periode van vijf jaar, onder het nummer 14.0347.11.

Bij ministerieel besluit van 13 december 2001 wordt de heer Rudolf Lenoir, gevestigd te 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 66, gemachtigd om het beroep van privé-detective uit te oefenen, voor een periode van vijf jaar, onder het nummer 14.1449.12.

Bij ministerieel besluit van 14 december 2001 wordt de heer Lieven Gurny, gevestigd te 2610 Wilrijk, Garden Square, Laarstraat 16, gemachtigd om het beroep van privé-detective uit te oefenen, voor een periode van vijf jaar, onder het nummer 14.1448.12.

Bij ministerieel besluit van 14 december 2001 wordt de heer Jean-Pierre Leclercq, gevestigd te 1315 Incourt, rue du Tilleul 2, gemachtigd om het beroep van privé-detective uit te oefenen, voor een periode van vijf jaar, onder het nummer 14.0348.12.

Bij ministerieel besluit van 14 december 2001 wordt de heer Alain Vanden Bossche, gevestigd te 2000 Antwerpen, Lange Nieuwstraat 32, gemachtigd om het beroep van privé-detective uit te oefenen, voor een periode van vijf jaar, onder het nummer 14.1450.12.

Bij ministerieel besluit van 14 december 2001 wordt de heer Kris Vanstapel, gevestigd te 1820 Steenokkerzeel, Lorkenlaan 9, gemachtigd om het beroep van privé-detective uit te oefenen, voor een periode van vijf jaar, onder het nummer 14.1451.12.

[2002/00142]
Vergunningen om het beroep van privé-detective uit te oefenen in toepassing van artikel 2 van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective gewijzigd door de wet van 30 december 1996

Bij ministerieel besluit van 13 december 2001 wordt de heer Bart Op 't Eynde, gevestigd te 3970 Leopoldsburg, Ooststraat 5, gemachtigd om het beroep van privé-detective uit te oefenen, voor een periode van vijf jaar onder het nr. 14.1452.12.

Bij ministerieel besluit van 20 december 2001 wordt Mevr. Anny Knuts, gevestigd te 4000 Luik, rue Albert Mockel 45, gemachtigd om het beroep van privé-detective uit te oefenen, voor een periode van vijf jaar onder het nr. 14.0349.12.

Bij ministerieel besluit van 9 januari 2002 wordt de heer Marc Vanderborght, gevestigd te 3001 Leuven, Interleuvenlaan 62/63, gemachtigd om het beroep van privé-detective uit te oefenen, voor een periode van vijf jaar onder het nr. 14.1454.12.

Par arrêté ministériel du 27 novembre 2001, M. Edouard Radoux, établi rue de Tongres 199, à 4684 Oupeye, est autorisé à exercer la profession de détective privé pour une période de cinq ans sous le numéro 14.0345.11.

Par arrêté ministériel du 27 novembre 2001, M. Karl Thyssen, établi rue Sur le Batty 89, à 4870 Trooz, est autorisé à exercer la profession de détective privé pour une période de cinq ans sous le numéro 14.0347.11.

Par arrêté ministériel du 13 décembre 2001, M. Rudolf Lenoir, établi à 2018 Anvers, Mechelsesteenweg 66, est autorisé à exercer la profession de détective privé pour une période de cinq ans sous le numéro 14.1449.12.

Par arrêté ministériel du 14 décembre 2001, M. Lieven Gurny, établi à 2610 Wilrijk, Garden Square, Laarstraat 16, est autorisé à exercer la profession de détective privé pour une période de cinq ans sous le numéro 14.1448.12.

Par arrêté ministériel du 14 décembre 2001, M. Jean-Pierre Leclercq, établi rue du Tilleul 2, à 1315 Incourt, est autorisé à exercer la profession de détective privé pour une période de cinq ans sous le numéro 14.0348.12.

Par arrêté ministériel du 14 décembre 2001, M. Alain Vanden Bossche, établi à 2000 Anvers, Lange Nieuwstraat 32, est autorisé à exercer la profession de détective privé pour une période de cinq ans sous le numéro 14.1450.12.

Par arrêté ministériel du 14 décembre 2001, M. Kris Vanstapel, établi à 1820 Steenokkerzeel, Lorkenlaan 9, est autorisé à exercer la profession de détective privé pour une période de cinq ans sous le numéro 14.1451.12.

[2002/00142]
Autorisations d'exercer la profession de détective privé en application de l'article 2 de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé modifiée par la loi du 30 décembre 1996

Par arrêté ministériel du 13 décembre 2001, M. Bart Op 't Eynde, établi à 3970 Leopoldsburg, Ooststraat 5, est autorisé à exercer la profession de détective privé pour une période de cinq ans, sous le n° 14.1452.12.

Par arrêté ministériel du 20 décembre 2001, Mme Anny Knuts, établie rue Albert Mockel 45, à Liège, est autorisée à exercer la profession de détective privé pour une période de cinq ans, sous le n° 14.0349.12.

Par arrêté ministériel du 9 janvier 2002, M. Marc Vanderborght, établi à 3001 Louvain, Interleuvenlaan 62/63, est autorisé à exercer la profession de détective privé pour une période de cinq ans, sous le n° 14.1454.12.

Bij ministerieel besluit van 9 januari 2002 wordt de heer Luc Saenen, gevestigd te 3980 Tessenderlo, Heiveld 25A, gemachtigd om het beroep van privé-detective uit te oefenen, voor een periode van vijf jaar onder het nr. 14.1453.12.

Bij ministerieel besluit van 9 januari 2002 wordt de heer Patrick Govaert, gevestigd te 9300 Aalst, Pontstraat 28, B3, gemachtigd om het beroep van privé-detective uit te oefenen, voor een periode van vijf jaar onder het nr. 14.1455.01.

Bij ministerieel besluit van 25 januari 2002 wordt de heer Marc Delsupexhe, gevestigd te 4600 Visé, rue de Jupille 125/C8, gemachtigd om het beroep van privé-detective uit te oefenen, voor een periode van vijf jaar onder het nr. 14.0351.01.

[2002/00029]

Vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen in toepassing van artikel 2 van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective gewijzigd door de wet van 30 december 1996. — Vernieuwingen

Bij ministerieel besluit van 14 november 2001 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nummer 14.197.08 aan Mevr. Rosa Melotte, gevestigd te 3520 Zonhoven, Vilhoekstraat 24, vernieuwd voor een periode van tien jaar (geldig tot 16 september 2011) met ingang van 16 september 2001.

Bij ministerieel besluit van 15 november 2001 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nummer 14.355.01 aan de heer Patrick De Pauw, gevestigd te 8400 Oostende, Leon Spilliaertstraat 91/2, vernieuwd voor een periode van tien jaar (geldig tot 21 februari 2012) met ingang van 21 februari 2002).

Bij ministerieel besluit van 21 november 2001 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nummer 14.404.02 aan de heer Paul Van Bellinghen, gevestigd te 1160 Oudergem, Blankedellegarde 6, vernieuwd voor een periode van tien jaar (geldig tot 17 maart 2012).

Dit besluit vervangt het ministerieel besluit van 14 september 2001 tot vernieuwing ten voorlopige tijd van deze vergunning.

Bij ministerieel besluit van 13 december 2001 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nummer 14.324.11 aan de heer Michel Derriks, gevestigd te 3570 Alken, Oftingenstraat 33, vernieuwd voor een periode van tien jaar (geldig tot 5 december 2011) met ingang van 5 december 2001.

Bij ministerieel besluit van 13 december 2001 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nummer 14.277.07 aan de heer François Duchâteau, gevestigd te 1180 Ukkel, Winston Churchillaan 169, vernieuwd voor een periode van tien jaar (geldig tot 6 september 2011).

Dit besluit vervangt het ministerieel besluit van 31 augustus 2001 tot vernieuwing ten voorlopige tijd van deze vergunning.

Bij ministerieel besluit van 13 december 2001 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nummer 14.286.12 bij ministerieel besluit van 3 januari 1997, aan de heer Antoine Montone, gevestigd te 7640 Antoing, Grand-Route 109, voorlopig vernieuwd in afwachting van een definitief advies van de Minister van Justitie (geldig tot 3 januari 2002).

Par arrêté ministériel du 9 janvier 2002, M. Luc Saenen, établi à 3980 Tessenderlo, Heiveld 25A, est autorisé à exercer la profession de détective privé pour une période de cinq ans, sous le n° 14.1453.12.

Par arrêté ministériel du 9 janvier 2002, M. Patrick Govaert, établi à 9300 Alost, Pontstraat 28, B3, est autorisé à exercer la profession de détective privé pour une période de cinq ans, sous le n° 14.1455.01.

Par arrêté ministériel du 25 janvier 2002, M. Marc Delsupexhe, établi rue de Jupille 125/C8, à 4600 Visé, est autorisé à exercer la profession de détective privé pour une période de cinq ans, sous le n° 14.0351.01.

[2002/00029]

Autorisation d'exercer la profession de détective privé en application de l'article 2 de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé modifiée par la loi du 30 décembre 1996. — Renouvellements

Par arrêté ministériel du 14 novembre 2001, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée sous le numéro 14.197.08 à Mme Rosa Melotte, établie à 3520 Zonhoven, Vilhoekstraat 24, a été renouvelée pour une période de dix ans (valable jusqu'au 16 septembre 2011) à partir du 16 septembre 2001.

Par arrêté ministériel du 15 novembre 2001, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée sous le numéro 14.355.01 à M. Patrick De Pauw, établi à 8400 Ostende, Leon Spilliaertstraat 91/2, a été renouvelée pour une période de dix ans (valable jusqu'au 21 février 2012) à partir du 21 février 2002.

Par arrêté ministériel du 21 novembre 2001, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée sous le numéro 14.404.02 à M. Paul Van Bellinghen, établi clos du Blankedelle 6, à 1160 Auderghem, a été renouvelée pour une période de dix ans (valable jusqu'au 17 mars 2012).

Cet arrêté remplace l'arrêté ministériel du 14 septembre 2001 accordant le renouvellement de cette autorisation à titre provisoire.

Par arrêté ministériel du 13 décembre 2001, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée sous le numéro 14.324.11 à M. Michel Derriks, établi à 3570 Alken, Oftingenstraat 33, a été renouvelée pour une période de dix ans (valable jusqu'au 5 décembre 2011) à partir du 5 décembre 2001.

Par arrêté ministériel du 13 décembre 2001, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée sous le numéro 14.277.07 à M. François Duchâteau, établi avenue Winston Churchill 169, à 1180 Uccle, a été renouvelée pour une période de dix ans (valable jusqu'au 6 septembre 2011).

Cet arrêté remplace l'arrêté ministériel du 31 août 2001 accordant le renouvellement de cette autorisation à titre provisoire.

Par arrêté ministériel du 13 décembre 2001, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée, sous le numéro 14.286.12 par arrêté ministériel du 3 janvier 1997, à M. Antoine Montone, établi Grand Route 109, à 7640 Antoing a été renouvelée à titre provisoire dans l'attente d'un avis définitif du Ministre de la Justice (valable à partir du 3 janvier 2002).

Bij ministerieel besluit van 13 december 2001 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nummer 14.284.11 bij ministerieel besluit van 3 januari 1997, aan de heer Remi Paesmans, gevestigd te 1401 Nijvel, rue de Dinant 81, voorlopig vernieuwd in afwachting van een definitief advies van de Minister van Justitie (geldig tot 3 januari 2002).

Bij ministerieel besluit van 13 december 2001 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nummer 14.295.01 aan de heer André Tinel, gevestigd te 1190 Vorst, Zeven Bunderslaan 143, bus 7, vernieuwd voor een periode van tien jaar (geldig tot 4 februari 2012).

Bij ministerieel besluit van 14 december 2001 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nummer 14.291.12 aan de heer Jacques De Backer, gevestigd te 1700 Dilbeek, Heybrautlaan 38, vernieuwd voor een periode van tien jaar (geldig tot 16 januari 2012).

Bij ministerieel besluit van 17 december 2001 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nummer 14.280.09 aan de heer Claude Vanoerbeek, gevestigd te 2180 Antwerpen, Van de Weyngaertplein 37, vernieuwd voor een periode van tien jaar (geldig tot 18 december 2011).

[2002/00143]

Vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen in toepassing van artikel 2 van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective gewijzigd door de wet van 30 december 1996. — Vernieuwingen

Bij ministerieel besluit van 14 december 2001 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nr. 14.330.11 aan de heer Alain van Pottelsberghe de la Potterie, gevestigd te 1932 Zaventem, Lange Wagenstraat 33, vernieuwd voor een periode van tien jaar (geldig tot 3 januari 2012) met ingang van 3 januari 2002.

Bij ministerieel besluit van 14 december 2001 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nr. 14.361.02 aan de heer Theo Fierens, gevestigd te 2840 Reet, Kleine Paepedaalen 22, vernieuwd voor een periode van tien jaar (geldig tot 17 maart 2012) met ingang van 17 maart 2002.

Bij ministerieel besluit van 14 december 2001 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nr. 14.186.04 aan de heer Hugo Abrams, gevestigd te 1040 Brussel, Aarlenstraat 82, vernieuwd voor een periode van tien jaar (geldig tot 13 mei 2011) met ingang van 13 mei 2001.

Bij ministerieel besluit van 14 december 2001 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nr. 14.353.01 aan de heer Dirk De Vos, gevestigd te 1130 Brussel, Metrologielaan 2, vernieuwd voor een periode van tien jaar (geldig tot 31 januari 2012) met ingang van 31 januari 2002.

Par arrêté ministériel du 13 décembre 2001, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée, sous le numéro 14.284.11 par arrêté ministériel du 3 janvier 1997, à M. Remi Paesmans, établi rue de Dinant 81, à 1401 Nivelles, a été renouvelée à titre provisoire dans l'attente d'un avis définitif du Ministre de la Justice (valable à partir du 3 janvier 2002).

Par arrêté ministériel du 13 décembre 2001, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée sous le numéro 14.295.01 à M. André Tinel, établi avenue des Sept Bonniers 143, bte 7, à 1190 Forest, a été renouvelée pour une période de dix ans (valable jusqu'au 4 février 2012).

Par arrêté ministériel du 14 décembre 2001, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée sous le numéro 14.291.12 à M. Jacques De Backer, établi Heybrautlaan 38, à 1700 Dilbeek, a été renouvelée pour une période de dix ans (valable jusqu'au 16 janvier 2012).

Par arrêté ministériel du 17 décembre 2001, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée sous le numéro 14.280.09 à M. Claude Vanoerbeek, établi Van de Weyngaertplein 37, à 2180 Anvers, a été renouvelée pour une période de dix ans (valable jusqu'au 18 décembre 2011).

[2002/00143]

Autorisation d'exercer la profession de détective privé en application de l'article 2 de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé modifiée par la loi du 30 décembre 1996. — Renouvellements

Par arrêté ministériel du 14 décembre 2001, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée sous le n° 14.330.11 à M. Alain van Pottelsberghe de la Potterie, établi à 1932 Zaventem, Lange Wagenstraat 33, a été renouvelée pour une période de dix ans (valable jusqu'au 3 janvier 2012), à partir du 3 janvier 2002.

Par arrêté ministériel du 14 décembre 2001, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée sous le n° 14.361.02 à M. Theo Fierens, établi à 2840 Reet, Kleine Paepedaalen 22, a été renouvelée pour une période de dix ans (valable jusqu'au 17 mars 2012), à partir du 17 mars 2002.

Par arrêté ministériel du 14 décembre 2001, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée sous le n° 14.186.04 à M. Hugo Abrams, établi à 1040 Bruxelles, rue d'Arlon 82, a été renouvelée pour une période de dix ans (valable jusqu'au 13 mai 2011), à partir du 13 mai 2001.

Par arrêté ministériel du 14 décembre 2001, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée sous le n° 14.353.01 à M. Dirk De Vos, établi à 1130 Bruxelles, avenue de la Métrologie 2, a été renouvelée pour une période de dix ans (valable jusqu'au 31 janvier 2012), à partir du 31 janvier 2002.

Bij ministerieel besluit van 17 december 2001 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nr. 14.306.09 aan de heer Dirk Jacobs, gevestigd te 3000 Leuven, Diestsestraat 269, vernieuwd voor een periode van tien jaar (geldig tot 18 december 2011) met ingang van 18 december 2001.

Bij ministerieel besluit van 17 december 2001 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nr. 14.308.10 aan de heer Carlos Barreto, gevestigd te 3010 Leuven, Bergstraat 174, vernieuwd voor een periode van tien jaar (geldig tot 18 december 2011) met ingang van 18 december 2001.

Bij ministerieel besluit van 20 december 2001 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nr. 14.320.11 aan de heer Guy Engels, gevestigd te 1160 Brussel, Hermann-Debrouxlaan 54, vernieuwd voor een periode van tien jaar (geldig tot 3 januari 2012) met ingang van 3 januari 2002.

Bij ministerieel besluit van 9 januari 2002 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nr. 14.281.09 aan de heer Alain Bayard, gevestigd te 4130 Esneux, bois des Chevreuils 36, vernieuwd voor een periode van tien jaar (geldig tot 22 januari 2012).

Bij ministerieel besluit van 9 januari 2002 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nr. 14.1010.10 aan de heer Jan Gillisjans, gevestigd te 1210 Brussel, Sterrenkundelaan 19, vernieuwd voor een periode van tien jaar (geldig tot 6 november 2012) met ingang van 6 november 2002.

Bij ministerieel besluit van 10 januari 2002 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nr. 14.332.11 aan de heer Alex Parmentier, gevestigd te 8860 Lendeledede, Elfde Julilaan 30, vernieuwd voor een periode van tien jaar (geldig tot 3 januari 2012) met ingang van 3 januari 2002.

Bij ministerieel besluit van 11 januari 2002 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend onder het nr. 14.292.12 bij ministerieel besluit van 16 januari 1997, aan de heer Robert Mathieu, gevestigd te 7000 Bergen, avenue Gouverneur Cornez 7, voorlopig vernieuwd in afwachting van een definitief advies van de Minister van Justitie (geldig vanaf 16 januari 2002).

[2002/00028]
Vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen in toepassing van artikel 2 van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective gewijzigd door de wet van 30 december 1996. — Wijzigingen

Bij ministerieel besluit van 29 oktober 2001 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd naar aanleiding van de wijziging van vestigingsplaats:

De heer Pieter Baert is gevestigd te 1040 Brussel, Wetenschapsstraat 21, onder het nummer 14.430.07 (geldig tot 10 juli 2006) vanaf 19 september 2001.

Par arrêté ministériel du 17 décembre 2001, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée sous le n° 14.306.09 à M. Dirk Jacobs, établi à 3000 Louvain, Diestsestraat 269, a été renouvelée pour une période de dix ans (valable jusqu'au 18 décembre 2011), à partir du 18 décembre 2001.

Par arrêté ministériel du 17 décembre 2001, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée sous le n° 14.308.10 à M. Carlos Barreto, établi à 3010 Louvain, Bergstraat 174, a été renouvelée pour une période de dix ans (valable jusqu'au 18 décembre 2011), à partir du 18 décembre 2001.

Par arrêté ministériel du 20 décembre 2001, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée sous le n° 14.320.11 à M. Guy Engels, établi à 1160 Bruxelles, avenue Hermann-Debroux 54, a été renouvelée pour une période de dix ans (valable jusqu'au 3 janvier 2012), à partir du 3 janvier 2002.

Par arrêté ministériel du 9 janvier 2002, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée sous le n° 14.281.09 à M. Alain Bayard, établi bois des Chevreuils 36, à 4130 Esneux, a été renouvelée pour une période de dix ans (valable jusqu'au 22 janvier 2012).

Par arrêté ministériel du 9 janvier 2002, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée sous le n° 14.1010.10 à M. Jan Gillisjans, établi à 1210 Bruxelles, avenue de l'Astronomie 19, a été renouvelée pour une période de dix ans (valable jusqu'au 6 novembre 2012) à partir du 6 novembre 2002.

Par arrêté ministériel du 10 janvier 2002, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée sous le n° 14.332.11 à M. Alex Parmentier, établi à 8860 Lendeledede, Elfde Julilaan 30, a été renouvelée pour une période de dix ans (valable jusqu'au 3 janvier 2012) à partir du 3 janvier 2002.

Par arrêté ministériel du 10 janvier 2002, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée, sous le n° 14.292.12 par arrêté ministériel du 16 janvier 1997, à M. Robert Mathieu, établi avenue Gouverneur Cornez 7, à 7000 Mons, a été renouvelée à titre provisoire dans l'attente d'un avis définitif du Ministre de la Justice (valable à partir du 16 janvier 2002).

[2002/00028]
Autorisation d'exercer la profession de détective privé en application de l'article 2 de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé modifiée par la loi du 30 décembre 1996. — Modifications

Par arrêté ministériel du 29 octobre 2001, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement:

M. Pieter Baert, est établi à 1040 Bruxelles, rue de la Science 21, sous le numéro 14.1430.07 (valable jusqu'au 10 juillet 2006) à partir du 19 septembre 2001.

Bij ministerieel besluit van 17 december 2001 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd volgens de verandering van vestigingsplaats :

De heer Georges Bellefroid, is gevestigd te 4860 Pepinster, rue Vovegnez 50, onder het nummer 14.287.12 (geldig tot 3 januari 2012), vanaf 5 december 2001.

[2002/00144]

Vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen in toepassing van artikel 2 van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective gewijzigd door de wet van 30 december 1996. — Intrekkingen

Bij ministerieel besluit van 9 januari 2002 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de volgende persoon, op zijn verzoek, ingetrokken :

De heer Robert Meurmans, gevestigd te 4610 Beyne-Heusay (Bellaire), rue Fond de Coy 2, onder het nr. 14.0032.12; het intrekkingbesluit heeft uitwerking met ingang van 31 december 2001.

Bij ministerieel besluit van 11 januari 2002 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de volgende persoon, op zijn verzoek, ingetrokken :

De heer Jean Ulama, gevestigd te 1180 Ukkel, Directoirelaan 53, onder het nr. 14.0062.03; het intrekkingbesluit heeft uitwerking met ingang van 28 februari 2000.

Par arrêté ministériel du 17 décembre 2001, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Georges Bellefroid, est établi rue Vovegnez 50, à 4860 Pepinster, sous le numéro 14.287.12 (valable jusqu'au 3 janvier 2012) à partir du 5 décembre 2001.

[2002/00144]

Autorisation d'exercer la profession de détective privé en application de l'article 2 de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé modifiée par la loi du 30 décembre 1996. — Retraits

Par arrêté ministériel du 9 janvier 2002, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, est retirée à sa demande :

M. Robert Meurmans, établi rue Fond de Coy 2, à 4610 Beyne-Heusay (Bellaire), sous le n° 14.0032.12; l'arrêté de retrait entre en vigueur le 31 décembre 2001.

Par arrêté ministériel du 11 janvier 2002, l'autorisation à exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, est retirée à sa demande :

M. Jean Ulama, établi avenue du Directoire 53, à 1180 Uccle, sous le n° 14.0062.03; l'arrêté de retrait entre en vigueur le 28 février 2000.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C - 2002/35273]

Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen. — Sectoriële commissie goederenvervoer Ontslag en benoeming van een plaatsvervangend lid

Bij besluit van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlandse Handel en Huisvesting van 8 februari 2002 wordt aan de heer Robert Dielis eervol ontslag gegeven als plaatsvervangend lid van de sectoriële commissie goederenvervoer van de SERV en wordt de heer Marc Loridan benoemd als plaatsvervangend lid van deze commissie voor de resterende termijn van het mandaat van de heer Robert Dielis die hij vervangt.

[C - 2002/35274]

Toerisme Vlaanderen Beroepscommissie voor openluchtcreatieve verblijven. — Wijziging samenstelling

Bij besluit van de Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme van 6 februari 2002 wordt aan de heer Luc Frenken eervol ontslag verleend als lid van de beroepscommissie voor openluchtcreatieve verblijven en wordt Mevr. Daisy Vroninks, vertegenwoordiger van de raad van bestuur van Toerisme Vlaanderen, benoemd tot lid van de beroepscommissie voor openluchtcreatieve verblijven.

—————
Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C - 2002/35272]

Gezondheidszorg Verlenging van de erkenning van een samenwerkingsinitiatief inzake thuisverzorging

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezondheidszorg van 11 februari 2002 wordt de erkenning van de vzw SIT Diksmuide Veurne als samenwerkingsinitiatief inzake thuisverzorging verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2002 tot en met 31 december 2003 voor de regio arrondissement Diksmuide en arrondissement Veurne.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2001/29528]

**11 OCTOBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française
portant approbation du contrat de gestion
de la Radio-Télévision belge de la Communauté française (R.T.B.F.)**

Le Gouvernement de la Communauté française,

- Vu la loi spéciale du 8 août 1980 et notamment son article 9, alinéa 2;
- Vu le décret du 14 juillet 1997 portant statut de la Radio-Télévision belge de la Communauté française et notamment ses articles 8 et 9;
- Vu l'arrêté du 14 juillet 1997 fixant la date d'entrée en vigueur des articles 33 et 36 du décret du 14 juillet 1997;
- Vu l'avis de la commission paritaire de la R.T.B.F. du 3 octobre 2001;
- Vu la délibération du Conseil d'administration du 4 octobre 2001;
- Vu l'avis des Commissaires du Gouvernement donné le 6 octobre 2001;
- Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 octobre 2001;
- Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 11 octobre 2001;
- Vu l'urgence, considérant que le contrat de gestion doit être conclu pour le 14 octobre 2001;
- Sur proposition du Ministre des Arts, des Lettres et de l'Audiovisuel;
- Vu la délibération du Gouvernement du 11 octobre 2001,

Arrête :

Article 1^{er}. Le contrat de gestion, tel que joint au présent arrêté, est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa signature.

Bruxelles, le 11 octobre 2001.

Par le Gouvernement de la Communauté française :
Le Ministre des Arts, des Lettres et de l'Audiovisuel,
R. MILLER

CONTRAT DE GESTION R.T.B.F.

Préambule

La Radio-Télévision belge de la Communauté française Wallonie-Bruxelles (en abrégé, R.T.B.F.), entreprise publique autonome à caractère culturel, constitue la radiotélévision de service public de la Communauté française de Belgique, et de tous ceux qui s'y rattachent par la langue ou la culture. A ce titre, elle aspire à rassembler les publics les plus larges, tout en affirmant sa spécificité par une offre de programmes de qualité, fondée sur les principes suivants :

— l'Entreprise remplit la mission de service public que lui assigne le décret du 14 juillet 1997, portant statut de la R.T.B.F.;

— l'Entreprise s'engage ainsi notamment à :

a) produire, coproduire, acquérir, programmer et diffuser des émissions de radio et de télévision fédératrices, destinées au grand public comme aux publics spécifiques, sans discrimination, notamment culturelle, raciale, sexuelle, idéologique, philosophique ou religieuse et sans ségrégation sociale liée notamment à l'âge ou au pouvoir d'achat. Elle veillera à privilégier la production et la coproduction de ces émissions;

b) garantir au mieux de ses possibilités financières, techniques et humaines, un accès, dans ses programmes, à tout ce qui fait l'événement, qu'il s'agisse notamment des grands directs d'actualité, des rencontres sportives majeures, des œuvres cinématographiques et des manifestations culturelles marquantes;

c) contribuer au renforcement des valeurs sociales et citoyennes notamment par une éthique basée sur le respect de tout être humain;

d) développer une information objective, pluraliste, interpellante et suscitant la réflexion;

e) provoquer, chaque fois que possible, dans ses programmes, le débat et clarifier les enjeux démocratiques de la société;

f) être un vecteur de création et de diffusion artistique et culturelle;

g) être une référence en matière de qualité technique et professionnelle;

h) créer et entretenir, dans la mesure décrite au présent contrat, avec l'ensemble des acteurs du secteur de la communication et de la culture, un ensemble de synergies;

i) favoriser la réalisation de productions originales qui s'attachent notamment à mettre en valeur le patrimoine de la Communauté Wallonie-Bruxelles et illustrent ses spécificités régionales;

j) diffuser des émissions qui s'efforcent de favoriser l'intégration harmonieuse et l'accueil des populations étrangères vivant en Communauté Wallonie-Bruxelles;

k) s'insérer dans la logique de construction européenne et de la francophonie internationale.

— L'Entreprise s'engage à dépasser, chaque fois que les ressources techniques et financières effectivement disponibles le permettent, les objectifs qualitatifs et quantitatifs du présent contrat de gestion.

— L'Entreprise veille à ce que les activités ne relevant pas des obligations définies dans le présent contrat ne portent pas préjudice à la bonne exécution de celles-ci.

CHAPITRE 1^{er}. — Programmes de radio et télévision. — Internet. — Règles générales

Article 1^{er}. L'Entreprise diffuse :

1. en radio :

— au maximum cinq chaînes proposant, séparément ou cumulativement, des programmes généralistes, régionaux et thématiques, hors la chaîne internationale visée ci-après;

— une chaîne internationale.

2. en télévision : une chaîne généraliste et une chaîne multithématique orientée vers la jeunesse, la culture et l'événement au sens large, ainsi qu'une chaîne internationale diffusée par satellite, dont une des missions est de mettre en valeur et/ou de promouvoir l'image de la Communauté Wallonie-Bruxelles, ainsi que des Régions wallonne et bruxelloise.

L'Entreprise programme, en moyenne journalière calculée par année civile et hors-rediffusion, au moins 7 heures d'émissions réalisées en production propre ou coproduction.

Art. 2. Sur proposition de l'Administrateur général, après consultation des Directeurs concernés, des Directeurs régionaux et des responsables de chaîne, le Conseil d'administration de l'Entreprise établit les grilles de programmes.

Ces grilles de programmes sont mises en œuvre par l'intermédiaire d'une procédure d'appel interne à projets claire et transparente.

Le Collège de la radio ou celui de la télévision selon les cas, y inclus les responsables de chaîne, :

— auditionne le ou les auteurs de chaque projet et, si ceux-ci sont issus de l'Entreprise, leur(s) Directeur(s) régional(aux) et les Directeurs concernés;

— analyse et remet un avis sur ces projets, en l'absence de ces parties intéressées;

— élabore une ou plusieurs propositions, en l'absence de ces parties intéressées .

L'Administrateur général sélectionne les projets et désigne un centre de production ou une unité de production pour assurer la réalisation de chaque projet sélectionné. Il communique, au moins deux mois avant l'entrée en vigueur des grilles des programmes concernées, sa décision ainsi que la liste des choix opérés, au Conseil d'administration.

Lors de la séance qui suit cette communication, le Conseil d'administration peut annuler ces décisions.

Les Directeurs généraux de la radio et de la télévision veillent à la bonne application des décisions du Conseil.

Dans le cadre de la procédure visée aux alinéas précédents, le Conseil d'administration charge les centres régionaux :

— en radio, de produire au moins 75 % des programmes, à l'exclusion des programmes de la chaîne thématique qu'elle désigne;

— en télévision, de produire, en moyenne annuelle calculée sur des périodes de cinq ans, au moins 75 % des programmes.

Tant en radio qu'en télévision, pour le calcul des quotas visés à l'alinéa précédent, les journaux d'information générale et les retransmissions sportives sont exclus du calcul de la production totale de l'Entreprise. Celle-ci veille cependant à assurer une participation active des centres régionaux à la production de ces journaux et de ces retransmissions sportives.

Tant en radio qu'en télévision, les calculs de quotas visés à l'alinéa précédent tiendront compte des cas de force majeure dûment motivée.

Art. 3. § 1^{er}. L'Entreprise assure le service universel permettant l'accès, à des conditions respectant le principe d'égalité entre les usagers, à toutes les chaînes généralistes et thématiques, visées à l'article 1^{er}, a et b, à l'exception des chaînes internationales.

§ 2. En application de l'article 19bis du décret du 17 juillet 1987 sur l'audiovisuel, tant en radio qu'en télévision, l'Entreprise est autorisée à diffuser des programmes au moyen de signaux codés et à subordonner leur réception à un paiement.

§ 3. De plus, en application de l'article 19quater du décret du 17 juillet 1987 sur l'audiovisuel, l'Entreprise est autorisée à utiliser le câble pour offrir d'autres genres de services que les services de télévision et de radio, à l'intention du public en général ou d'une partie de celui-ci. Ces services peuvent prendre la forme de signaux codés en tout ou partie. Leur réception peut être subordonnée à un paiement.

Art. 4. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté de la Communauté française du 15 juin 1999 remplacé par l'arrêté du 12 octobre 2000 relatif à la signalétique, l'Entreprise veille à se conformer au code déontologique relatif à la diffusion d'émissions télévisées comprenant des scènes de violence, tel que ratifié par son conseil d'administration le 10 mai 1993.

Elle s'engage à avertir les téléspectateurs lorsqu'elle programme des émissions susceptibles de heurter leur sensibilité et particulièrement celle des enfants et des adolescents.

Art. 5. L'Entreprise crée et développe un portail Internet de référence en Communauté Wallonie-Bruxelles, permettant de développer des synergies stratégiques avec ses chaînes de radio et de télévision - en ce compris le télétexte -, et permettant notamment :

a) de communiquer avec les auditeurs et téléspectateurs;

b) de diffuser en ligne, le cas échéant, une ou plusieurs de ses chaînes de radio et/ou de télévision;

c) d'assurer la promotion de ses émissions d'information et de ses programmes et spécialement de ses productions propres;

d) de constituer une porte d'entrée pour d'autres sites de la Communauté Wallonie-Bruxelles.

Dans la mesure de ses possibilités financières, l'Entreprise propose également sur son portail des services d'archives numériques de ses programmes, et les met à disposition des services d'enseignement en Communauté Wallonie-Bruxelles.

A l'exception des programmes diffusés en temps réel, l'Entreprise peut proposer à la carte, moyennant paiement, des archives et des programmes, notamment sportifs.

CHAPITRE II. — *Emissions d'information*

Art. 6. L'Entreprise produit et diffuse sur ses trois médias, TV, radio, Internet, des émissions d'information d'actualité générale, internationale, européenne, fédérale, communautaire, régionale et locale.

Art. 7. A cette fin, l'Entreprise produit et diffuse au moins :

1. En télévision :

- a) un journal d'information régionale, du lundi au vendredi au minimum, rediffusé dans une boucle de nuit;
- b) trois journaux quotidien d'information générale, dont le plus récent est rediffusé dans une boucle de nuit;
- c) un journal d'information générale d'au moins 6 minutes spécifiquement destiné aux enfants, du lundi au vendredi au minimum, sur la période allant de début septembre à la mi-juin, hors vacances scolaires. Ce journal est rediffusé deux fois le lendemain à heures fixes pendant les heures scolaires.

2. En radio :

- a) dix-huit journaux ou séquences d'information générale par jour sur une chaîne proposant des programmes généralistes;
- b) sur au moins deux chaînes autres que celle visée au a), cinq journaux ou séquences d'information générale, un journal d'information régionale portant sur l'ensemble de la Wallonie d'une part, et de Bruxelles d'autre part, ainsi que quatre journaux en décrochage au départ des centres régionaux du lundi au vendredi au minimum.

3. Sur Internet :

- a) des pages relayant les journaux et séquences d'informations provenant des diverses rédactions de l'Entreprise et constituant une extension de ces journaux et séquences;
- b) un portail d'informations éditées par sujets présentant notamment des dossiers thématiques;
- c) des forums de discussion en liaison avec l'actualité.

De manière générale, le regroupement de la production de l'information de l'Entreprise sur le portail internet permettra de mettre en évidence la quantité et la qualité de cette production.

Art. 8. En télévision, l'Entreprise diffuse au moins 4 000 minutes en moyenne annuelle de débats, d'émissions forum et entretiens d'actualité.

En radio, l'Entreprise diffuse au moins 10 000 minutes en moyenne annuelle de débats et entretiens d'actualité.

CHAPITRE III. — *Emissions électorales*

Art. 9. Tant en radio qu'en télévision et sur Internet, lors des élections européennes, fédérales, régionales et communautaires, provinciales, communales, l'Entreprise diffuse, selon des modalités déterminées par le conseil d'administration, un dispositif spécifique d'informations permettant aux citoyens de saisir les enjeux des élections. Le dispositif offrira des interviews, des résultats chiffrés, des comparaisons entre élections et des billets d'analyse. Il utilisera les capacités d'interactivité d'internet.

En radio et en télévision, ce dispositif comprendra au moins :

- e) une émission spéciale exposant les enjeux politiques, économiques et sociaux de ces élections;
- f) dans les quinze jours qui précède le scrutin, des émissions d'information et de débat;
- g) une émission présentant les résultats.
- h) des tribunes attribuées aux formations concernées.

L'Entreprise accordera par ailleurs une attention particulière aux élections sociales et attribuera, s'il y a lieu, des tribunes.

CHAPITRE IV. — *Relations avec le public*

Art. 10. § 1^{er}. L'Entreprise veillera à accorder une attention particulière aux avis et aux demandes d'information des auditeurs et téléspectateurs. Elle assurera par ailleurs le suivi des plaintes écrites. A cette fin, l'Entreprise organisera un enregistrement centralisé des plaintes et du suivi apporté. Elle coordonnera la procédure de traitement des dossiers qui sera assuré par les directions. Une réponse circonstanciée devra impérativement être adressée au téléspectateur ou à l'auditeur dans les 30 jours ouvrables à dater de la réception de la plainte ou de la demande.

Par ailleurs, l'Entreprise consacrera une rubrique de son site internet aux relations avec son public.

§ 2 Tant en radio qu'en télévision, l'Entreprise produit et diffuse au moins dix fois par an une émission de médiation dont l'objectif est de répondre aux interrogations et réactions de son public.

Art. 11. Pour les émissions autres que de divertissement, les fictions et documentaires, l'Entreprise précisera aux téléspectateurs, par tout moyen qu'elle jugera adéquat, qu'il s'agit, le cas échéant, d'une rediffusion ou d'une diffusion différée.

CHAPITRE V. — *Emissions culturelles, scientifiques et d'éducation permanente, magazines, documentaires*

Art. 12. L'Entreprise diffuse, dans un volume et selon une programmation arrêtés par le conseil d'administration, des émissions régulières de promotion, de sensibilisation et d'information culturelles. Dans ce cadre, elle diffuse des spectacles ainsi que des émissions consacrées au patrimoine, aux différents modes d'expression et de création ainsi qu'à toutes les disciplines artistiques : littérature, cinéma, musique, arts de la scène, arts plastiques et beaux arts.

La diffusion de ces émissions tiendra compte prioritairement du droit à l'information culturelle d'un très large public, sans négliger celui des publics spécifiques, notamment celui intéressé par les émissions dialectales.

A tout le moins, l'Entreprise produit et diffuse en télévision, au moins dix fois par an, une émission spécifique pour chacun des domaines visés au 1^{er} alinéa, les arts de la scène, les arts plastiques et les beaux arts pouvant être évoqués dans une même émission. Elle veille également à proposer une émission hebdomadaire présentant l'agenda culturel de la Communauté Wallonie-Bruxelles.

Une attention particulière est réservée aux diverses formes d'expression contemporaine et aux nouveaux talents de la Communauté Wallonie-Bruxelles.

Art. 13. L'Entreprise diffuse notamment :

1. en télévision,

a) des spectacles musicaux, lyriques et chorégraphiques dont le nombre ne peut être inférieur à 50 par an et dont au moins 12 sont produits en Communauté Wallonie-Bruxelles. Dans ce cadre, l'entreprise prévoit la captation d'au moins quatre nouveaux spectacles par an;

b) des spectacles de scène produits en Communauté Wallonie-Bruxelles dont le nombre ne peut être inférieur à 12 par an et dont au moins 10 doivent être des oeuvres théâtrales. Dans ce cadre, l'entreprise prévoit la captation d'au moins quatre oeuvres théâtrales nouvelles par an. Elle accorde une attention particulière au théâtre dialectal.

2. En radio,

a) une programmation réservée à toutes les musiques anciennes, classiques ou contemporaines. Une attention particulière sera réservée dans les programmes au patrimoine musical de la Communauté Wallonie-Bruxelles et aux musiques du monde;

b) des concerts ou spectacles musicaux ou lyriques dont le nombre ne peut être inférieur à trois cents par an et dont au moins deux cents sont produits en Communauté Wallonie-Bruxelles;

c) en moyenne annuelle, sur l'ensemble de la programmation musicale de ses chaînes, à l'exception de deux chaînes proposant des programmes thématiques qu'elle désigne, au moins 40 % d'oeuvres de musiques non classiques sur des textes en langue française;

d) en moyenne annuelle, sur l'ensemble de la programmation musicale d'une des chaînes proposant des programmes thématiques exclues à l'alinéa précédent qu'elle désigne, au moins 15 % d'oeuvres de musiques non classiques sur des textes en langue française;

e) en moyenne annuelle, sur l'ensemble de la programmation musicale de ses chaînes, à l'exception d'une chaîne proposant des programmes thématiques qu'elle désigne, au moins 10 % d'oeuvres de musiques émanant de compositeurs, d'artistes-interprètes ou de producteurs dont le domicile, le siège d'exploitation ou le siège social est situé en Région de langue française ou en Région bilingue de Bruxelles-capitale. Dans ce cadre, l'Entreprise diffuse des oeuvres discographiques non classiques qui ont été subsidiées par la Communauté Wallonie-Bruxelles.

L'Entreprise veille à conclure avec le plus grand nombre d'institutions ou associations culturelles relevant de la Communauté Wallonie-Bruxelles ou subsidiées par celle-ci, des accords de promotion réciproque lorsque l'autorisation de diffusion d'oeuvres dont ces institutions détiennent les droits, est accordée à la R.T.B.F. à des conditions préférentielles ou gratuitement.

Art. 14. Tant en radio qu'en télévision, l'Entreprise diffuse et produit régulièrement dans un volume arrêté par le conseil d'administration, des émissions d'éducation permanente, en vue de contribuer notamment à la formation, l'éducation, l'information des consommateurs, la sensibilisation à l'environnement et au cadre de vie, l'éducation à la santé et la vulgarisation scientifique. De même, l'Entreprise veille par ses émissions à assurer la compréhension de la vie sociale, politique et économique, l'information des jeunes, l'éducation aux médias et à la citoyenneté.

Dans ce cadre, elle organise, tant en radio qu'en télévision, une soirée thématique annuelle consacrée à l'éducation aux médias et produit une émission d'éducation permanente au moins une fois par mois. Elle veille également à proposer une émission présentant l'agenda des manifestations d'éducation permanente en Communauté Wallonie-Bruxelles.

Art. 15. En exécution de l'article 3 du décret du 14 juillet 1997, l'Entreprise maintient et assure en son sein le fonctionnement de la commission mixte Culture - RTBF, créée le 30 juin 1998, dont la mission est de créer et développer des synergies avec l'ensemble des acteurs du secteur de la communication, de l'éducation permanente et de la culture de la Communauté Wallonie-Bruxelles, et qui compte parmi ses membres des représentants des secteurs concernés.

Un rapport sur le fonctionnement et l'activité de la commission est intégré dans le rapport annuel de l'Entreprise.

Art. 16. Dans son rapport sur l'exécution du contrat de gestion, l'Entreprise attache une importance particulière à la présentation des données relatives aux articles 12 à 14.

A cet effet, elle complète les données d'audiences existantes par une réflexion qualitative et circonstanciée permettant de mieux apprécier la portée des émissions culturelles et éducatives par rapport aux publics auxquels elles ont été destinées.

CHAPITRE VI. — *Emissions de divertissement*

Art. 17. Conformément à l'article 8, 5° du décret du 14 juillet 1997 portant statut de la RTBF, l'Entreprise diffuse des émissions offrant un divertissement de qualité.

Dans ce cadre, en télévision, l'Entreprise produit et diffuse au moins 20 émissions de variétés par an, dans lesquelles elle s'attache à donner une place significative à la chanson d'expression française et à présenter et mettre en valeur les artistes de la Communauté Wallonie-Bruxelles.

Art. 18. Dans les émissions de jeu, l'Entreprise s'attache à mettre en valeur l'imagination, l'esprit de découverte ou les connaissances des candidats et veille à ce que les prix offerts aux candidats auditeurs et/ou téléspectateurs aient un caractère raisonnable et proportionné par rapport aux efforts exigés de ces derniers.

Dans les émissions ou séquences de jeu ou de concours, l'Entreprise s'engage à respecter les lignes directrices des règlements des jeux et concours adoptées par le Conseil supérieur de l'Audiovisuel les 26 janvier et 22 mars 2000, telles que complétées les 25 octobre et 22 novembre 2000.

Art. 19. Conformément aux responsabilités éthiques qui caractérisent la radiotélévision de service public, l'Entreprise s'attache à ne développer aucun concept d'émission qui puisse porter atteinte au respect de la dignité humaine.

CHAPITRE VII. — *Œuvres cinématographiques et de fiction télévisée*

Art. 20. § 1^{er} L'Entreprise diffuse des œuvres cinématographiques et télévisuelles de qualité. Elle veille également à ce que ces œuvres mettent chaque fois que possible en avant des auteurs, producteurs, artistes-interprètes et distributeurs de la Communauté Wallonie-Bruxelles dont le domicile, le siège d'exploitation ou le siège social est situé en Région de langue française ou en Région bilingue de Bruxelles-capitale.

Pour ce faire, l'Entreprise diffuse annuellement :

a) Au moins 120 films de longs métrages cinématographiques et au moins 40 œuvres cinématographiques à caractère plus difficile destinées à des publics spécifiques relevant du "cinéma d'auteur". Au moins 33% des films visés au présent point doivent avoir fait l'objet d'une distribution en salle par une société indépendante dont le siège social ou le siège d'exploitation est situé en Belgique.

b) Au moins 30 courts et/ou moyens métrages de fiction et d'animation auxquels l'Entreprise s'attache à donner la meilleure visibilité.

Par ailleurs, l'Entreprise s'engage à réserver un créneau de nuit pour la diffusion de courts-métrages, libre de droits, d'étudiants réalisateurs issus d'écoles de la Communauté Wallonie-Bruxelles.

§ 2. L'Entreprise s'engage à diffuser, en moyenne sur la durée du présent contrat, au moins 50% d'œuvres européennes sur l'ensemble de sa programmation de fiction : longs et courts métrages, séries et téléfilms.

§ 3. L'Entreprise ne peut programmer plus de trois séries télévisées d'affilée.

CHAPITRE VIII. — *Emissions sportives*

Art. 21. Dans le respect de l'équilibre de sa programmation et de son budget, l'Entreprise diffuse, tant en radio qu'en télévision, des retransmissions en direct et en différé de manifestations sportives.

Pour ce faire, dans le respect des règles européennes et belges relatives au droit de la concurrence, l'Entreprise peut développer des accords de synergie avec des tiers pour, chaque fois que possible, acquérir les droits de diffusion relatif à des événements sportifs.

Elle diffuse également des émissions d'information sportive ouvertes à l'éventail de disciplines le plus large possible, y compris celles qui ont un public plus spécifique.

CHAPITRE IX. — *Emissions destinées à la jeunesse*

Art. 22. L'entreprise réalise un effort particulier dans le domaine de la diffusion, de la production et de la coproduction originale d'émissions télévisées de qualité pour la jeunesse.

Pour ce faire, l'Entreprise diffuse en moyenne annuelle au moins 700 heures de programmes télévisés destinés à la jeunesse dont au moins 20 % produits ou coproduits.

Pour autant que l'équilibre financier global de l'Entreprise soit atteint, les recettes tirées de l'exploitation des droits dérivés des œuvres destinées à la jeunesse, produites ou coproduites par l'Entreprise sont réinvesties par priorité dans la production ou la coproduction d'œuvres de même nature.

CHAPITRE X. — *Emissions de service*

Art. 23. L'Entreprise diffuse, tant en radio qu'en télévision, aux jours et heures d'écoute appropriés :

- a) des programmes relatifs aux cultes religieux et aux manifestations laïques;
- b) des informations météorologiques;
- c) des messages d'information et de sécurité routière;
- d) des avis de recherche de personnes disparues ou suspectées de crimes et délits, à la demande de la police fédérale;
- e) en fonction des disponibilités techniques, des avis, brefs et à caractère général, d'enquête publique en matière d'urbanisme, d'environnement et d'aménagement du territoire, fournis ou financés par les autorités compétentes de la Région wallonne et de la Région de Bruxelles Capitale.

Art. 24. Tant en radio qu'en télévision, l'Entreprise dispose d'un plan d'urgence établi en concertation avec les autorités fédérales, régionales ou provinciales compétentes, qui contient les procédures d'alerte et d'avertissement à la population susceptibles d'être diffusées, tant pendant qu'après les émissions, en cas de catastrophe naturelle, d'accident industriel ou nucléaire, d'attentat comportant des risques graves pour la population.

En cas de modification de ce plan, l'Entreprise communique sans délai le nouveau plan au Gouvernement de la Communauté française.

Art. 25. L'Entreprise diffuse en télévision :

- a) des émissions destinées aux sourds et malentendants. Dans ce cadre, elle assure la traduction par gestuelle du journal télévisé de début de soirée et d'une édition du journal télévisé pour les enfants.
- b) des émissions de télétexte ou des émissions de même nature répondant aux mêmes objectifs, et diffusant notamment des offres d'emploi. Elle assure la traduction complète et systématique par sous-titrage télétexte d'au moins trois émissions par semaine.

CHAPITRE XI. — *Emissions concédées*

Art. 26. Selon les modalités qu'il détermine, le conseil d'administration de l'Entreprise peut concéder des émissions, tant en radio qu'en télévision, à des associations représentatives agréées à cette fin par le Gouvernement. La diffusion de ces émissions est assurée gratuitement par l'Entreprise.

Art. 27. Dans la mesure de ses possibilités, sous son autorité et selon des modalités qu'elle détermine, l'Entreprise peut mettre à la disposition des associations représentatives reconnues, les installations, le personnel et le matériel nécessaire aux émissions qui leur sont confiées.

CHAPITRE XII. — *Emissions de nature commerciale*

Art. 28. L'Entreprise est autorisée à diffuser toute émission de nature publicitaire et commerciale, tant en radio qu'en télévision, dans le respect des dispositions légales, décrétales et réglementaires en vigueur et du présent contrat de gestion.

Art. 29. Sans préjudice des dispositions du décret du 17 juillet 1987 sur l'audiovisuel en matière d'émissions publicitaires, l'Entreprise doit respecter les règles particulières suivantes :

1. En télévision, le temps de transmission consacré à la publicité commerciale, telle que définie par le décret du 17 juillet 1987 sur l'audiovisuel, sur chacune des chaînes de la R.T.B.F., ne doit pas dépasser une durée journalière moyenne de six minutes par heure de transmission.

Sans préjudice de l'alinéa précédent, le temps de transmission quotidien consacré à la publicité commerciale, sur chacune des chaînes de la R.T.B.F., entre 19 et 22 heures, ne doit pas dépasser une durée de vingt-cinq minutes.

Par dérogation à l'alinéa précédent, au cours de l'année 2002, le temps de transmission visé à l'alinéa précédent ne peut pas dépasser une durée de vingt-trois minutes.

Le temps de transmission consacré aux écrans publicitaires à l'intérieur d'une période donnée d'une heure d'horloge ne doit pas dépasser douze minutes.

2. En télévision comme en radio, la publicité commerciale ne peut faire appel, pour la partie sonore ou visuelle du spot, aux journalistes engagés par l'Entreprise en qualité d'agents statutaires ou contractuels.

3. En télévision, la publicité ne peut interrompre les programmes, notamment les films ou les différentes séquences d'un même programme. En radio comme en télévision, la publicité commerciale ne peut interrompre les émissions d'information, ni les émissions dramatiques ou d'art lyrique, sauf durant les interruptions naturelles.

Toutefois, en télévision, l'Entreprise peut interrompre les retransmissions de compétitions sportives ne comprenant pas d'interruptions naturelles, à condition qu'une période d'au moins 20 minutes s'écoule entre chaque interruption successive à l'intérieur desdites retransmissions sportives.

4. L'Entreprise ne peut diffuser de la publicité commerciale pour les biens et services suivants :

a) les médicaments visés par la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments;

b) les substances visées par l'arrêté royal du 6 mai 1922 concernant la vente des désinfectants et des antiseptiques et par l'arrêté royal du 31 décembre 1930, concernant le trafic des substances soporifiques et stupéfiantes, pris en application de la loi du 24 février 1921;

c) le tabac, les produits à base de tabac et les produits similaires, visés par l'arrêté royal du 20 décembre 1982, relatif à la publicité pour le tabac, les produits à base de tabac et les produits similaires;

d) les boissons alcoolisées titrant plus de 20 degrés;

e) les biens ou services évoquant directement ou indirectement, des marques de tabac, de produits à base de tabac ou similaires, ainsi que des boissons alcoolisées titrant plus de 20 degrés;

f) les armes;

g) les jouets imitant des armes à feu ou susceptibles d'induire des comportements violents, racistes ou xénophobes;

h) les agences matrimoniales et les clubs de rencontre, y compris par messagerie électronique.

5. Les programmes ne peuvent être parrainés par des personnes physiques ou morales qui ont pour activité principale la fabrication ou la vente de produits ou la fourniture de services dont la publicité est interdite en vertu du point 4 du présent article.

Par dérogation au point 4 et au premier alinéa du présent point, l'interdiction de diffuser en radio des écrans publicitaires et de parrainage relatifs à des boissons alcoolisées titrant plus de 20 degrés et à des médicaments non soumis à prescription médicale est seulement d'application à partir de l'année 2003.

6. Les écrans publicitaires et de parrainage sont interdits de diffusion durant une période de cinq minutes qui précède et qui suit une émission spécifiquement destinée aux enfants. Cette disposition n'est d'application qu'à partir de l'année 2003.

7. La publicité commerciale :

a) pour les produits diététiques visés par l'arrêté royal du 18 février 1991 relatif aux denrées alimentaires destinées à une alimentation particulière, doit clairement mentionner pour quel régime le produit déterminé est conseillé et ne peut faire mention de maladies humaines ou de personnes atteintes de maladies, sauf dérogations prévues par l'arrêté royal du 18 février 1991 précité;

b) pour les confiseries contenant du sucre est autorisée moyennant l'insertion d'un avertissement, sous quelque forme que ce soit, indiquant l'incidence de ce type de produit sur la santé;

c) pour les véhicules motorisés ne peut être fondée sur la promotion de la vitesse.

8. La publicité commerciale :

a) ne peut faire référence à des tests comparatifs effectués par des organisations de consommateurs;

b) ne peut comporter aucun élément écrit, verbal, visuel ou sonore qui, directement ou indirectement par exagération ou ambiguïté, soit susceptible d'induire en erreur le consommateur;

c) ne peut utiliser indûment des termes techniques ou scientifiques, ni les présenter de manière à provoquer une interprétation erronée;

d) ne peut recourir à des résultats de recherche, à des citations tirées d'ouvrages scientifiques que si tous risques de confusion, d'ambiguïté ou de généralisation abusive sont évités;

e) ne peut utiliser les recommandations, références, citations ou déclarations, qu'avec l'accord formel de leurs auteurs ou de leurs ayants droit et qu'à la condition qu'elles soient authentiques et véridiques.

9. L'Entreprise veille à ce que les annonceurs ou leurs agences de publicité puissent, à toute demande, produire la preuve établissant le bien-fondé de tous les éléments objectifs des messages de publicité, tels que définis ci-dessus.

CHAPITRE XIII. — *Promotion de la diffusion d'œuvres européennes et d'œuvres d'expression française*

Art. 30. En application de l'article 24bis, § 1^{er}, du décret sur l'audiovisuel du 17 juillet 1987 et dans le respect de l'article 6 de la Directive 89/552/CEE du 3 octobre 1989 visant à la coordination de certaines dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres relatives à l'exercice d'activités de radiodiffusion télévisuelle telle que modifiée s'il y a lieu, l'Entreprise doit assurer, dans l'ensemble de sa programmation télévisée, au moins 51 % de son temps de diffusion, à l'exclusion du temps consacré aux informations, aux manifestations sportives, aux jeux, à la publicité, aux services de télétexte et à la mire, à des œuvres européennes, en ce compris des œuvres originales d'auteurs relevant de la Communauté Wallonie-Bruxelles.

Art. 31. En télévision, l'Entreprise assure dans l'ensemble de sa programmation, au moins 33 % de son temps de diffusion, à l'exclusion du temps consacré aux informations, aux manifestations sportives, aux jeux, à la publicité, au service de télétexte et à la mire, à des œuvres dont le tournage, la réalisation ou la production déléguée sont assurés par des professionnels d'expression française.

Art. 32. Sont exclus du temps de diffusion visé aux articles 30 et 31 :

- a) pour l'information : les journaux télévisés, les flashes d'information, les interviews et les débats;
- b) pour les manifestations sportives : la transmission en direct ou en différé, en totalité ou en partie, de compétitions sportives telles que mises en œuvre par leurs organisateurs;
- c) pour les jeux : les émissions de compétition ou de divertissement nécessitant des moyens de production réduits;
- d) la publicité;
- e) les services de télétexte;
- f) la mire.

Art. 33. Dans la mesure de ses possibilités techniques, et selon les modalités qu'elle détermine, l'Entreprise met son infrastructure, telle que ses studios d'enregistrement, à la disposition des artistes interprètes de la Communauté Wallonie-Bruxelles et de ses producteurs indépendants.

CHAPITRE XIV. — *Contribution au développement de l'industrie audiovisuelle indépendante*

Art. 34. L'Entreprise contribue activement au développement de l'industrie audiovisuelle en Communauté Wallonie-Bruxelles, dans les Etats membres de l'Union européenne et dans les pays de la francophonie, par une politique appropriée de contrats cadres ou ponctuels avec des producteurs indépendants d'organismes de radiodiffusion sonore ou télévisuelle.

L'Entreprise ne peut imposer dans le contrat cadre ou dans les contrats ponctuels qu'elle signe avec des producteurs indépendants des clauses qui ont pour effet, direct ou indirect, d'empêcher les producteurs indépendants (ou les distributeurs indépendants qui distribuent des films coproduits par la Communauté Wallonie-Bruxelles) de pouvoir bénéficier simultanément d'autres systèmes d'aides instaurés en vertu de traités internationaux auxquels la Belgique ou la Communauté Wallonie-Bruxelles sont parties ou auxquels elles participent financièrement. Cette obligation s'applique notamment à l'égard du programme MEDIA + de l'Union européenne et du programme EURIMAGES du Conseil de l'Europe.

Art. 35. § 1^{er}. En vue de réaliser l'objectif visé à l'article 34, et en application de l'article 24bis, § 2, du décret du 17 juillet 1987 sur l'audiovisuel, l'Entreprise affecte une part de ses ressources et de ses moyens, déterminée annuellement par le conseil d'administration, mais qui ne peut être inférieure à 4.957.870 euros, en moyenne annuelle calculée sur des périodes de trois ans, à des contrats de coproduction et/ou d'achats de droits d'émissions, réalisés avec des producteurs indépendants d'organismes de radiodiffusion sonore ou télévisuelle, dont la résidence, le siège d'exploitation ou le siège social est situé en Région de langue française ou en Région bilingue de Bruxelles-Capitale. Les contrats de coproduction et/ou d'achats de droits d'émissions portent exclusivement sur des films cinématographiques, téléfilms, documentaires et films d'animations.

L'Entreprise s'engage à apporter au moins la moitié du montant visé à l'alinéa précédent en numéraire. Sont inclus dans le montant en numéraire, les apports de l'Entreprise prévus dans le cadre de la convention signée le 2 mars 1994 par le Ministre responsable de l'Audiovisuel et trois associations professionnelles représentatives.

§ 2. Lorsqu'une œuvre audiovisuelle bénéficie d'une coproduction de l'Entreprise ou de la Communauté Wallonie-Bruxelles via une avance sur recettes de la Commission de sélection du film et qu'il a été prévu que des archives de l'Entreprise sont intégrées dans la dite œuvre, l'Entreprise procède à un apport en nature de ses archives moyennant une valorisation au prorata du temps de la longueur totale du film.

Art. 36. Est considérée comme producteur indépendant pour l'application de l'article 35, la personne physique ou morale qui, cumulativement :

- a) est dotée d'une personnalité juridique distincte de celle d'un radiodiffuseur;
- b) est libre de définir sa politique commerciale;
- c) n'est pas liée à un organisme de radiodiffusion;
- d) ne dispose, de manière directe ou indirecte, d'aucune minorité de blocage dans un quelconque organisme de radiodiffusion ou dans le capital de laquelle aucun organisme de radiodiffusion ne possède une minorité de blocage.

Art. 37. Dans le cadre de l'application de l'article 35, l'Entreprise présente dans son rapport annuel, la ventilation des ressources affectées aux contrats de coproduction et/ou d'achats de droits d'émissions.

CHAPITRE XV. — *Conservation et valorisation des archives*

Art. 38. L'Entreprise veille à préserver, conserver et valoriser son patrimoine audiovisuel. Dans la mesure de ses moyens, elle développe un plan de numérisation de ses archives, tant en radio qu'en télévision.

CHAPITRE XVI. — *Collaborations avec les télévisions locales et communautaires*

Art. 39. L'Entreprise veille à développer avec les télévisions locales et communautaires de la Communauté Wallonie-Bruxelles des synergies en matière :

- a) d'échanges d'images, de reportages et de programmes, dans le respect des règles professionnelles et déontologiques des professions concernées;
- b) de coproduction de magazines;
- c) de diffusion de programmes;
- d) de prestations techniques et de services;
- e) de participation à des manifestations régionales;
- f) de prospection et diffusion publicitaires.

Art. 40. L'Entreprise invite, une fois par an au moins, un représentant de l'A.S.B.L. Vidéotrame à l'une des réunions de son Conseil d'Administration ou de son Comité permanent pour débattre des questions visées au présent chapitre.

CHAPITRE XVII. — *Collaborations avec la presse écrite*

Art. 41. Dans le respect de l'article 26, § 3, du décret du 17 juillet 1987 sur l'audiovisuel, l'Entreprise met en œuvre, selon les modalités prévues au présent chapitre, des collaborations visant au maintien et au développement du pluralisme de la presse écrite d'opinion ou d'information générale, tant quotidienne que périodique, en Communauté Wallonie-Bruxelles.

Art. 42. L'Entreprise verse annuellement au Fonds de développement de la presse écrite institué par le gouvernement de la Communauté française, une part correspondant à 3 % des ressources brutes provenant de la publicité commerciale.

CHAPITRE XVIII. — *Collaborations avec le cinéma*

Art. 43. L'Entreprise conclut des accords d'échanges d'espaces promotionnels visant la promotion des films distribués en salle et des manifestations cinématographiques telles que les festivals. Dans ce cadre, une attention particulière est accordée à la promotion des films européens et plus spécialement aux films produits en Communauté Wallonie-Bruxelles.

CHAPITRE XIX. — *Participation à la création radiophonique*

Art. 44. L'Entreprise verse annuellement au Fonds d'aide à la création radiophonique, une part correspondant à 2 % du produit des ressources nettes de la publicité commerciale, qu'elle obtient en radio, déduction faite de la T.V.A., des commissions de régies et de l'intervention en faveur de la presse écrite visé à l'article 42.

En radio, l'Entreprise diffuse à hauteur de 20 heures par an, les œuvres subsidiées par le Fonds d'aide à la création radiophonique. La diffusion de ces œuvres ne se fait qu'après leur première diffusion sur une radio privée.

CHAPITRE XX. — *Coopérations internationales*

Art. 45. L'Entreprise adhère aux associations, institutions et organismes internationaux de radio-télévision utiles à l'accomplissement de sa mission de service public et des missions spécifiques éventuelles confiées par le Gouvernement de la Communauté Wallonie-Bruxelles, et en tout cas :

- a) à l'Union européenne de Radiodiffusion (UER);
- b) au Conseil international des Radios-Télévisions d'Expression française (CIRTEF)
- c) à la Communauté des Radios publiques de Langue française (CRPLF);
- d) à la Communauté des Télévisions francophones (CTF), dans les conditions prévues par le statut de ces organisations.

Art. 46. L'Entreprise tend à promouvoir les échanges et la production commune des programmes de radio et de télévision avec les organismes, prioritairement publics, de radio et de télévision des pays européens et des pays appartenant à la Francophonie.

Art. 47. L'Entreprise est actionnaire, pour compte de la Communauté Wallonie-Bruxelles, de la société TV5. Selon les modalités fixées par des accords particuliers conclus avec TV5, elle met en œuvre des collaborations notamment par la mise à disposition de celle-ci de ses émissions ou d'extraits de celles-ci, aux fins d'une diffusion par satellite. Ces collaborations sont mises en œuvre sans but lucratif, sans préjudice cependant d'accords spécifiques conclus notamment pour les émissions sportives. Le Gouvernement attribue une subvention spécifique nécessaire à l'exécution de la mission visée au présent article, révisable annuellement conformément à l'article 55, § 2.

Art. 48. Selon des modalités qu'elle détermine, et dans la mesure de ses moyens budgétaires, l'Entreprise établit des relations de partenariat avec des organismes de radiodiffusion à vocation internationale, utile à l'accomplissement de sa mission. Dans ce cadre, elle collabore notamment avec :

- a) la chaîne télévisée franco-allemande ARTE;
- b) la chaîne télévisée paneuropéenne d'information EURONEWS.

CHAPITRE XXI. — *Dispositions techniques*

Art. 49. L'Entreprise doit assurer le service universel tel que défini à l'article 3 du décret du 14 juillet 1997 et à l'article 3 du présent contrat.

Elle peut l'assurer :

- a) en radio, par au moins un des modes de diffusion visés ci-après :
- b) en télévision, par au moins deux des modes de diffusion visés ci-après :

par voie hertzienne analogique et/ou numérique, par câble, par satellite ou tout autre système qui répond aux mêmes objectifs.

Art. 50. La chaîne diffusant le programme généraliste visé à l'article, 7, b), 1° bénéficie de la priorité dans la répartition, par l'Entreprise, des fréquences FM qui lui sont attribuées.

Art. 51. Conformément à l'article 8 du décret du 14 juillet 1997 portant statut de la R.T.B.F., le Gouvernement met à la disposition de la R.T.B.F. les fréquences hertziennes nécessaires à la diffusion, d'une qualité optimale, des chaînes visées à l'article 1^{er} du présent contrat et de tout autre programme de l'Entreprise.

La liste des fréquences réservées à l'Entreprise pour l'exécution du présent article est annexée au présent contrat.

Toute modification effectuée aux attributions de fréquences existant légalement au moment de la signature du présent contrat de gestion fera l'objet d'un avenant à celui-ci.

Art. 52. Dans le cas d'une diffusion hertzienne numérique, le transport de services de télévision autres que ceux de l'Entreprise sur le ou les multiplex mis en place par elle doit être autorisé par le Gouvernement. Préalablement à cette autorisation, l'Entreprise fixe de manière transparente et non discriminatoire le prix de ce transport.

La disposition visée à l'alinéa précédent s'applique sans préjudice des accords conclus antérieurement à la signature du présent contrat de gestion. Lorsque ces accords arriveront à leur terme, leur éventuel renouvellement sera soumis à l'autorisation du Gouvernement.

CHAPITRE XXII. — *Filiales*

Art. 53. L'Entreprise informe le Gouvernement de toute évolution dans le capital des filiales entraînant une modification de la majorité du conseil d'administration de celle-ci.

CHAPITRE XXIII. — *Dispositions financières*

Art. 54. En contrepartie de la réalisation, dans l'esprit du préambule du présent contrat, de sa mission de service public telle que définie dans le décret du 14 juillet 1997, l'Entreprise reçoit une subvention dont le montant de référence est de 163.034.613 euros. A partir de 2003, ce montant est majoré de 495.787 euros, en contrepartie des missions et charges nouvelles.

En 2002, 2003 et 2004, ce montant, indexé conformément au § 1^{er} de l'article 56 du présent contrat, est diminué de 1.299.829 euros.

L'alinéa 2 est applicable sous réserve de la rétrocession à l'Entreprise d'une partie du produit de la vente des parts de la RMB dans Canal+ Belgique.

Art. 55. § 1^{er}. En outre, des subventions complémentaires spécifiques sont versées pour :

- a) la participation de l'Entreprise dans TV5 telle que visée à l'article 47;
- b) la couverture des charges de l'emprunt contracté pour la reconstruction du pylône de Wavre, selon le plan d'amortissement;
- c) la couverture des charges supplémentaires induites par l'application du chapitre 8 de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi, sur la base d'un rapport et d'un budget prévisionnel établis par l'Entreprise, si et seulement si, après en avoir fait la demande officielle auprès du Ministre fédéral de l'emploi, une dérogation totale à cette loi n'a pas été obtenue par l'Entreprise. Cette subvention complémentaire correspondra à la différence entre le montant que l'Entreprise a consacré à l'application du chapitre 8 de la loi du 24 décembre 1999 en 2001 et le coût généré par cette application les années suivantes.

§ 2. Les subventions spécifiques visées au § 1^{er} du présent article sont révisables annuellement. Pour ce qui concerne la participation à TV5, cette révision se fait annuellement à partir du 1^{er} janvier 2002, selon le système d'indexation prévu à l'article 56 du présent contrat, sur la base d'un montant de 642.000 euros, représentant les dépenses en frais externes et internes de personnel et de fonctionnement de la RTBF pour TV5.

§ 3. Toute mission spécifique complémentaire exécutée en vertu de l'article 4 du décret du 14 juillet 1997 portant statut de la R.T.B.F. fait l'objet d'un accord spécifique conclu entre le Gouvernement et l'Entreprise.

Art. 56. § 1^{er}. Le montant de la subvention fixé à l'article 54 est adapté annuellement sur la base de l'indice 1.1.2001 = 100:

- a) au 1^{er} janvier 2002 en fonction de l'évolution de l'indice des prix à la consommation, défini par l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays, dit "indice santé";
- b) au 1^{er} janvier 2003 et 2004, en fonction de l'évolution de l'indice des prix à la consommation ordinaire, défini par la loi du 2 août 1971;
- c) à partir du 1^{er} janvier 2005, en fonction de l'évolution de l'indice des prix à la consommation ordinaire, défini par la loi du 2 août 1971, éventuellement majoré en fonction des choix budgétaires du Gouvernement.

Lors de l'élaboration du budget de la Communauté, une provision pour indexation de la subvention est constituée en fonction de l'évolution estimée et liquidée selon les mêmes modalités que la subvention de base. Il sera fait usage des paramètres utilisés pour l'élaboration du budget de la Communauté.

Une régularisation est effectuée une fois connue la variation effective des indices visés au présent alinéa.

§ 2. Le Gouvernement peut cependant réduire ou augmenter le montant résultant de l'application du § 1^{er} en cas d'évolution négative ou positive de la situation budgétaire générale de la Communauté Wallonie-Bruxelles.

Un avenant au présent contrat pourrait être négocié au cours de l'année 2003 pour adapter le montant visé à l'article 54, alinéa 1^{er}, à la suite du refinancement de la Communauté Wallonie-Bruxelles. Cet avenant pourrait entrer en vigueur au 1^{er} janvier 2004.

§ 3. La mise en œuvre par le Gouvernement de la possibilité prévue au § 2 ne peut avoir pour effet de faire varier à la baisse la subvention de l'Entreprise, dans une proportion supérieure à celle de l'ensemble des dépenses primaires de la Communauté française, diminuées du montant des dotations à la Région wallonne et à la COCOF.

§ 4. En cas de mise en œuvre, par le Gouvernement de la possibilité prévue au § 2, une concertation s'engage entre le Gouvernement et l'Entreprise. Celle-ci conduit, s'il échet, à une modification des obligations de l'Entreprise par la voie d'un avenant au présent contrat de gestion.

§ 5. Lors de la survenance d'un événement imprévisible assimilable au cas de force majeure ou en cas de charges nouvelles imposées à l'entreprise, résultant d'événements extérieurs à l'action ou à la volonté des parties, une concertation s'engagera entre le gouvernement de la Communauté Wallonie-Bruxelles et l'entreprise sur la modification du présent contrat par voie d'avenant.

§ 6. La subvention visée à l'article 54 est versée en douze mensualités égales au plus tard le dernier jour ouvrable de chaque mois. En cas d'absence de budget de la Communauté française au 1^{er} janvier, des douzièmes provisoires, calculés sur la base de la subvention allouée l'année antérieure, sont versés mensuellement à l'Entreprise.

§ 7. En cas de retard de paiement, toute somme due sera majorée d'un intérêt de retard calculé au taux légal.

§ 8. La subvention visée à l'article 54 qui sera attribuée annuellement à l'Entreprise à partir de l'année 2007 ne pourra en aucun cas être inférieure à celle attribuée pour l'année 2006.

Art. 57. Lorsque l'Entreprise contracte un emprunt avec la garantie de la Communauté Wallonie-Bruxelles, cet emprunt ne peut couvrir que des dépenses d'investissement, telles que prévues par le plan d'investissement arrêté par le conseil d'administration de l'Entreprise, sauf autorisation préalable du Gouvernement de couvrir des dépenses d'une autre nature par ces emprunts. Ces emprunts ne peuvent être conclus que pour une durée égale, au maximum, à la durée d'amortissement des biens qu'ils permettent d'acquérir, telle que déterminée par les règles d'amortissement arrêtées par le conseil d'administration de l'Entreprise.

Art. 58. Les emprunts contractés par l'Entreprise avec la garantie de la Communauté Wallonie-Bruxelles doivent, après mise en concurrence entre les principaux organismes prêteurs, être conclus avec celui qui offre le taux d'intérêt le plus attractif, tenant compte notamment des facultés de remboursement anticipé sans indemnité, et des durées et modalités de révision.

Art. 59. Les emprunts contractés par l'Entreprise avec la garantie de la Communauté Wallonie-Bruxelles sont soumis à l'approbation du Gouvernement.

CHAPITRE XXIV. — *Compte de résultat prévisionnel*

Art. 60. En application de l'article 25, b, 1^o, du décret du 14 juillet 1997 portant statut de la R.T.B.F., l'Entreprise établit un compte de résultat prévisionnel qui est constitué :

a) de l'acte par lequel l'Entreprise évalue ses recettes et ses dépenses, quelles qu'en soient l'origine et la cause, au cours de l'année pour laquelle il est élaboré;

b) d'un plan d'investissement des biens dont l'acquisition est prévue durant l'exercice de l'année en cours.

Un exposé général définissant les grandes lignes d'action de l'Entreprise pour l'année concernée est joint au compte.

CHAPITRE XXV. — *Programme prévisionnel d'activités*

Art. 61. En application de l'article 25, b, 2^o, du décret du 14 juillet 1997 portant statut de la R.T.B.F., l'Entreprise présente en même temps que le compte de résultat prévisionnel un programme prévisionnel d'activités reprenant une estimation des volumes de production et d'achat de programmes de l'Entreprise pour l'année à venir.

CHAPITRE XXVI. — *Comptabilité*

Art. 62. Dans le respect des dispositions prévues au Chapitre IV du décret du 14 juillet 1997 portant statut de la R.T.B.F., l'Entreprise se dote des instruments comptables lui permettant :

a) de déterminer le montant et l'évolution de ses coûts de production et de diffusion;

b) d'identifier ses charges fixes et variables;

c) d'appliquer une comptabilité séparée identifiant les activités de production et de diffusions.

Art. 63. Dans les 12 mois de la signature du présent contrat, l'Entreprise s'engage à identifier l'ensemble de ses coûts en ayant recours à sa comptabilité analytique.

D'autre part, elle fixe des normes de production pour l'ensemble de ses programmes. Ces normes ne doivent être reprises au rapport annuel sur l'exécution du contrat de gestion que sous une forme synthétique, qui ne porte pas préjudice aux intérêts commerciaux stratégiques de l'Entreprise.

CHAPITRE XXVII. — *Affectation des bénéfices*

Art. 64. L'Entreprise affecte ses bénéfices par priorité, à des activités de production d'émissions, à l'amélioration qualitative et quantitative de celles-ci et à son développement technique.

CHAPITRE XXVIII. — *Marchés publics*

Art. 65. La loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services est applicable à l'Entreprise.

CHAPITRE XXIX. — *Sanction*

Art. 66. En cas d'exécution défailante par l'Entreprise d'une des obligations qui lui incombent en vertu du présent contrat de gestion, du décret du 14 juillet 1997 portant statut de la R.T.B.F. ou du décret du 17 juillet 1987 sur l'audiovisuel lorsque celui-ci ne comporte pas de disposition susceptible de sanctionner l'Entreprise, dûment constatée par un rapport des commissaires du Gouvernement ou par un avis du Conseil supérieur de l'audiovisuel, le Gouvernement de la Communauté française, après avoir mis en demeure le conseil d'administration et à l'échéance d'un délai d'un mois donné à l'entreprise pour satisfaire à ses obligations, peut imposer à celle-ci, après avoir examiné ses arguments écrits, le paiement d'une indemnité qui ne pourra en aucun cas être supérieure à 1 % du total de la subvention visée à l'article 54 versée l'année précédente

CHAPITRE XXX. — *Dispositions finales*

Art. 67. Conformément à l'article 23, § 2, 3° du décret du 14 juillet 1997 portant statut de la RTBF, l'Entreprise établit annuellement un rapport portant sur l'exécution du présent contrat de gestion. Dans ce cadre, elle veille à fournir de manière exhaustive les données permettant au Collège d'Autorisation et de Contrôle du Conseil Supérieur de l'Audiovisuel d'évaluer précisément la réalisation des obligations découlant du contrat de gestion.

A titre transitoire, la présentation du rapport pour l'année 2001 se fera sur base des obligations imposées par le précédent contrat de gestion.

A partir de 2002, le rapport se réfèrera aux obligations du présent contrat.

Art. 68. Le contrat de gestion est conclu pour une durée de cinq ans.

Il entre en vigueur le 14 octobre 2001.

CHAPITRE XXXI. — *Dispositions transitoires*

Art. 69. Les obligations découlant du précédent contrat de gestion sont prorogées jusqu'au 31 décembre 2001.

Les obligations découlant du présent contrat de gestion sont d'application à partir du 1^{er} janvier 2002.

Fait à Bruxelles, le 11 octobre 2001, en deux exemplaires, un pour chacune des parties.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre des Arts, des Lettres et de l'Audiovisuel,

R. MILLER

Pour la RTBF :

M.-H. BERTON-CROMBE,

Présidente du Conseil d'administration

Ch. DRUITTE,

Administrateur général

Annexe au contrat de gestion - liste des fréquences

Fréquences FM des réseaux RTBF	
Nom station	Freq (MHz)
LEGLISE	87.6
LA ROCHE	88.2
MALMEDY	89.2
COUVIN	89.3
BOUILLON	89.4
WELKENRAEDT	89.4
HOUFFALIZE	90.2
LIEGE	90.5
PROFONDEVILLE	90.8
BEAUMONT	91.0
WAVRE	91.2
VERVIERS	91.3
VILLERS LE BOUILLET	91.4
LEGLISE	91.5
MALMEDY	91.6
HOUFFALIZE	91.8
ANDERLUES	92.3
BRUXELLES	92.5

Fréquences FM des réseaux RTBF	
Nom station	Freq (MHz)
PROFONDEVILLE	92.8
WAVRE	93.2
MARCHE	93.3
COMINES	94.1
LEGLISE	94.1
SPA	94.1
COUVIN	94.2
HUY	94.3
SPA	94.6
WAREMME	94.6
CHARLEROI	94.8
MARCHE	95.2
CHIMAY	95.4
LIEGE	95.6
SAINT-HUBERT	96.0
WAVRE	96.1
LEGLISE	96.4
LIEGE	96.4
ANDERLUES	96.6
SPA	97.3
WAVRE	97.3
VIERSET- BARSE	97.4
ROCHEFORT	97.6
BOUILLON	98.2
PROFONDEVILLE	98.3
ANDERLUES	99.1
BRUXELLES	99.3
LIEGE	99.5
WAVRE	101.1
TOURNAI	101.8
TOURNAI	102.6
PROFONDEVILLE	102.7
VIELSALM	102.8
VERVIERS	103.0
TOURNAI	104.6
TOURNAI	106.0

Fréquences AM des réseaux RTBF	
Nom station	Freq(kHz)
WAVRE	621
HOUDENG	1125
LIEGE	1233
AYE (MARCHE)	1305
WAVRE	Au moins une fréquence ondes courtes vers l'Europe du du sud

Canaux TV analogiques des réseaux RTBF	
Nom station	Canal
LIEGE	3
COMINES	4
COUVIN	4
HASTIERE	4
DINANT	5
HOUFFALIZE	5
MALMEDY	5
BRUXELLES	7
WAVRE	8
BOUILLON	9
HOUFFALIZE	9
LEGLISE	11
WAVRE	28
BRUXELLES-CAE	30
CHIMAY (COUVIN)	30
GEDINNE	31
CHIMAY (COUVIN)	33
GEDINNE	34
BRUXELLES	36
LIEGE	39
LIEGE BOL AIR	42
BRUXELLES	45
LEGLISE	46
PROFONDEVILLE	49
BRUXELLES	50
PROFONDEVILLE	52
RIVIERE	55
BRUXELLES	56
ANLIER	57
TOURNAI	57
HOUDENG	58
BRUXELLES-CAE	60
FROIDMONT	60
LEGLISE	60
HOUDENG	61

Canaux TV analogiques des réseaux RTBF	
Nom station	Canal
MALMEDY (ST-VITH)	62
ANLIER	63
MOUSCRON (TOURNAI)	63
HOUDENG	64
MALMEDY (ST-VITH)	65
CHIMAY (COUVIN)	66
GEDINNE	67
Allotissement T-DAB	
Nom	Bloc
COMM. FRANÇAISE	4/6 ^{es} du bloc 12B
Canaux pour la télévision numérique hertzienne	
Nom station	Canal
BRUXELLES	55
BRUXELLES	61

—

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2001/29528]

**11 OKTOBER 2001. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap
houdende goedkeuring van het beheerscontract
van de « Radio-Télévision belge de la Communauté française »**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980, inzonderheid op artikel 9, lid 2;

Gelet op het decreet van 14 juli 1997 houdende het statuut van de « Radio-Télévision belge de la Communauté française (RTBF) », inzonderheid op de artikelen 8 en 9;

Gelet op het besluit van 14 juli 1997 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de artikelen 33 en 36 van het decreet van 14 juli 1997 houdende het statuut van de « Radio-Télévision belge de la Communauté française (RTBF) »;

Gelet op het advies van de paritaire commissie van de R.T.B.F. van 3 oktober 2001;

Gelet op de beraadslaging van de Raad van bestuur van 4 oktober 2001;

Gelet op het advies van de Commissarissen van de Regering, gegeven op 6 oktober 2001;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 oktober 2001;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 11 oktober 2001;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid het beheerscontract voor 14 oktober 2000 te sluiten;

Op de voordracht van de Minister van Kunsten, Letteren en de Audiovisuele Sector;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van 11 oktober 2001,

Besluit :

Artikel 1. Het beheerscontract, gevoegd bij dit besluit, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 11 oktober 2001.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kunsten, Letteren en de Audiovisuele Sector,
R. MILLER

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C - 2002/27220]

Pouvoirs locaux

Un arrêté ministériel du 4 février 2002 approuve les décisions du 12 décembre 2001 par lesquelles l'assemblée générale ordinaire de la société coopérative à responsabilité limitée « Société intercommunale pour la distribution du gaz et de l'électricité dans la région de Mouscron » a désigné, en son point 3, à l'unanimité, M. Marc Van Beirs en tant qu'administrateur représentant la s.a. Electrabel, en remplacement de M. Jean-Pierre Jeuniaux, et M. Bernard Lorette en tant que commissaire au poste vacant revenant à la s.a. Electrabel.

[C - 2002/27221]

Aménagement du territoire

ENGHIEN. — Un arrêté ministériel du 18 janvier 2002 approuve la modification du règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire d'Enghien, telle qu'elle a été adoptée par les délibérations des 26 avril 2001 et 6 septembre 2001 du conseil communal d'Enghien.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la Division de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale d'Enghien.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[C - 2002/27220]

Plaatselijk bestuur

Bij ministerieel besluit van 4 februari 2002 worden de beslissingen van 12 december 2001 goedgekeurd waarbij de gewone algemene vergadering van de coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Société intercommunale pour la distribution du gaz et de l'électricité dans la région de Mouscron », in haar punt 3, met eenparigheid van stemmen, de heer Marc Van Beirs heeft aangewezen als bestuurder ter vertegenwoordiging van de n.v. Electrabel, ter vervanging van de heer Jean-Pierre Jeuniaux, en de heer Bernard Lorette als commissaris voor de vacante betrekking bij de n.v. Electrabel.

[C - 2002/27221]

Ruimtelijke ordening

EDINGEN. — Bij ministerieel besluit van 18 januari 2002 wordt de wijziging goedgekeurd van het huishoudelijk reglement van de Gemeentelijke Adviescommissie voor Ruimtelijke Ordening van Edingen, zoals die werd aangenomen bij de beraadslagingen van 26 april 2001 en 6 september 2001 van de gemeenteraad van Edingen.

Genoemd reglement ligt ter inzage bij de « Division de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme », rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, en bij het gemeentebestuur van Edingen.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2001/31365]

Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle. — Nomination

Par décision du Comité de gestion du 14 septembre 2001, Mme Clarisse De Henau est nommée au grade de secrétaire d'administration (rang 10) à partir du 1^{er} septembre 2001.

[S - C - 2001/31364]

Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle. — Nomination

Par décision du Comité de gestion du 14 septembre 2001, Mme Carine Vanlathem est nommée au grade de commis (rang 30) à partir du 1^{er} juillet 2001.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

COUR D'ARBITRAGE

[C - 2002/21046]

Extrait de l'arrêt n° 161/2001 du 19 décembre 2001

Numéro du rôle : 2012

En cause : la question préjudicielle concernant l'article 3, 2°, de la loi du 13 avril 1995 relative au contrat d'agence commerciale, posée par le Tribunal de commerce de Bruxelles.

La Cour d'arbitrage,

composée du président M. Melchior, des juges P. Martens, R. Henneuse, L. Lavrysen, A. Alen et J.-P. Moerman, et conformément à l'article 60bis de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, du président émérite H. Boel, assistée du greffier L. Potoms, présidée par le président M. Melchior,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle*

Par jugement du 30 juin 2000 en cause de B. Lunetta et de la s.a. Centre Hypothécaire Assurances et Prêts (C.H.A.P.) contre la s.a. Axa Bank Belgium, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 11 juillet 2000, le Tribunal de commerce de Bruxelles a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 3, alinéa 2 [lire : 2°], de la loi du 13 avril 1995 relative aux contrats d'agence commerciale est-il conforme aux principes d'égalité et de non-discrimination consacrés par les articles 10 et 11 de la Constitution coordonnée en ce qu'il aboutit à ce qu'un agent commercial indépendant dont le contrat d'agence répond à la définition du contrat d'agence commerciale mais qui opère dans le secteur des établissements de crédits est traité de manière différente des autres agents commerciaux ? »

(...)

IV. *En droit*

(...)

B.1. La loi du 13 avril 1995 relative au contrat d'agence commerciale a introduit dans le droit belge une réglementation de ce contrat qui concerne notamment sa durée (article 4), la détermination des obligations de l'agent commercial (article 6) et du commettant (article 8), la rémunération de l'agent, spécialement son droit à des commissions (articles 9 à 17), la résiliation du contrat, plus particulièrement l'obligation de notifier un préavis ou de payer une indemnité compensatoire (article 18), et la possibilité de le résilier sans préavis lorsque des circonstances exceptionnelles rendent la poursuite de la collaboration impossible (article 19). La loi traite également de l'indemnité d'éviction (articles 20 à 23), de la clause de non-concurrence (article 24), de la clause de du croire (article 25) et de la prescription des actions nées du contrat (article 26).

B.2. L'article 1^{er} de la loi dispose :

« Le contrat d'agence commerciale est le contrat par lequel l'une des parties, l'agent commercial, est chargée de façon permanente, et moyennant rémunération, par l'autre partie, le commettant, sans être soumis à l'autorité de ce dernier, de la négociation et éventuellement de la conclusion d'affaires au nom et pour compte du commettant.

L'agent commercial organise ses activités comme il entend et dispose librement de son temps. »

B.3. Dans sa version initiale, l'article 3 disposait :

« La présente loi ne s'applique pas:

1° aux contrats conclus avec des agents commerciaux dont l'activité d'intermédiaire n'est pas exercée de manière régulière;

2° aux contrats conclus par les assureurs, les établissements de crédit et les sociétés de bourse avec leurs agents respectifs;

3° aux contrats conclus avec des agents commerciaux dans la mesure où ils opèrent dans une bourse de valeurs mobilières, autres marchés en valeurs mobilières et en autres instruments financiers ou dans les bourses et les marchés à terme sur marchandises et denrées. »

B.4. Par la loi du 4 mai 1999, qui modifie celle du 13 avril 1995, le 2° et le 3° de l'article 3 ont été abrogés, de telle sorte que la loi s'applique désormais, notamment, aux contrats conclus par les établissements de crédit avec leurs agents.

L'article 4, alinéa 1^{er}, de la loi du 4 mai 1999 dispose toutefois qu'elle ne s'applique pas aux obligations dont l'exécution a été demandée en justice avant son entrée en vigueur le 12 juin 1999.

Le demandeur devant le juge *a quo*, dont le contrat d'agence qui le liait à la défenderesse a été résilié par celle-ci le 18 août 1998, a introduit son action devant le Tribunal de commerce de Bruxelles le 12 février 1999. Le Tribunal a donc constaté que la nouvelle loi n'était pas applicable en l'espèce et il a posé à la Cour la question préjudicielle suivante :

« L'article 3, alinéa 2 [lire : 2°], de la loi du 13 avril 1995 relative aux contrats d'agence commerciale est-il conforme aux principes d'égalité et de non-discrimination consacrés par les articles 10 et 11 de la Constitution coordonnée en ce qu'il aboutit à ce qu'un agent commercial indépendant dont le contrat d'agence répond à la définition du contrat d'agence commerciale mais qui opère dans le secteur des établissements de crédits est traité de manière différente des autres agents commerciaux ? »

B.5. Dans l'exposé des motifs de la loi du 13 avril 1995 en projet, l'exclusion des agents délégués des établissements de crédit est ainsi justifiée :

« Pour le contact direct avec la clientèle, les établissements de crédit font souvent appel à des agents délégués. Par agents délégués, on entend les personnes qui, agissant à titre professionnel mais en dehors des liens d'un contrat de travail, ont le pouvoir d'effectuer, au nom et pour le compte d'un établissement de crédit, des opérations relevant de son activité financière normale. Ces personnes se distinguent tant des préposés agissant en vertu d'un contrat de travail au nom et pour compte d'un établissement de crédit, que d'intermédiaires-courtiers qui n'ont pas de pouvoir de représentation et se limitent à mettre les parties en présence.

Déjà en 1968, dans une circulaire adressée aux banques, la commission bancaire avait prescrit un nombre limité de règles relatives à l'activité des agents délégués. La commission a décidé d'actualiser cette circulaire et a, dans une circulaire du 28 juillet 1987, établi un cadre général qui, dans l'intérêt aussi bien de l'établissement de crédit que de l'épargnant, vise à assurer la sécurité des opérations financières réalisées par l'intermédiaire d'agents délégués.

Vu cette situation particulière, le Gouvernement a également jugé opportun de prévoir une exception en leur faveur. » (*Doc. parl.*, Sénat, S.E. 1991-1992, n° 355/1, p. 8)

A un membre de la commission de la Justice du Sénat qui l'interrogeait sur la raison de cette exclusion, le ministre de la Justice a renvoyé à cet exposé des motifs (*Doc. parl.*, Sénat, S.E. 1991-1992, n° 355/3, p. 98).

B.6. Le seul fait qu'ils exercent leurs activités dans le secteur bancaire ne suffit pas pour considérer que les agents travaillant pour des établissements de crédit ne pourraient être comparés aux autres agents commerciaux. Ils sont chargés les uns et les autres de négocier et éventuellement de conclure des affaires au nom et pour compte de leur commettant. Les agents liés à des établissements de crédit seraient d'ailleurs visés par la définition donnée à l'article 1^{er} de la loi si l'article 3, 2°, ne les avait pas exclus.

B.7. Entre les agents des sociétés de crédit et les autres agents commerciaux, il existe une différence fondée sur un critère objectif : les premiers exercent leurs activités dans un secteur particulier et dans un cadre général défini par la Commission bancaire et financière. Lorsque, par la loi du 4 mai 1999, le législateur a mis fin à l'exclusion des agents des établissements de crédit, il a d'ailleurs modifié l'article 15 pour permettre que, dans les trois secteurs initialement exclus par l'article 3, 2°, une convention conclue au sein d'un organe de concertation paritaire puisse déroger à la loi en ce qui concerne le montant des commissions et leur mode de calcul (article 3 de la loi du 4 mai 1999). Il a également permis que, dans le secteur des établissements de crédit, le montant de l'engagement de l'agent commercial dont l'activité principale consiste en des affaires pour lesquelles il se porte lui-même caution, puisse dépasser la commission sans toutefois excéder le montant effectivement dû par le tiers au commettant, dérogeant ainsi à la règle inscrite à l'article 25 de la loi, relatif à la clause de *ducroire* (article 25 modifié par l'article 3 de la loi du 1^{er} juin 1999).

B.8. Il reste toutefois à examiner si cette différence justifiait que les agents des établissements de crédit fussent privés de toutes les dispositions de la loi, particulièrement de celles qui imposent le respect d'un préavis minimum et qui concernent le droit à une indemnité d'éviction.

B.9. Il n'apparaît pas que les circulaires de la Commission bancaire, invoquées dans les travaux préparatoires, prévoyaient des garanties spécifiques en faveur de l'agent. Il ressort au contraire de la citation faite en B.5 que ces circulaires visaient à préserver les intérêts de l'établissement de crédit et ceux des épargnants. En outre, une circulaire ne pourrait faire obstacle à une réglementation légale. Le Conseil des ministres et la partie défenderesse devant le juge *a quo* n'indiquent d'ailleurs pas en quoi ces circulaires contiendraient des dispositions contraignantes accordant à l'agent délégué une protection qui rendrait inutile ou inappropriée celle que la loi du 13 avril 1995 accorde aux agents commerciaux. Quant aux conventions collectives auxquelles il sera fait allusion dans la loi du 4 mai 1999, il s'agit d'instruments juridiques dont le législateur n'a pas la maîtrise et qui ne pourraient être invoqués pour justifier de refuser aux agents du secteur du crédit le régime de protection légale accordé aux autres agents commerciaux.

B.10. Quant aux lois du 12 juin 1991 sur le crédit à la consommation et du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, sans doute imposent-elles des obligations auxquelles les agents travaillant dans le secteur du crédit doivent se soumettre. Mais il ne s'ensuit pas qu'elles seraient incompatibles avec l'instauration d'un cadre juridique tel que celui qui fait l'objet de la loi du 13 avril 1995.

B.11. La Cour constate d'ailleurs que, si les représentants du secteur bancaire ont déclaré, au cours des auditions qui ont préparé la loi du 4 mai 1999, que la loi du 13 avril 1995 ne devait et ne pourrait s'appliquer aux agents du secteur bancaire, le président de la Commission bancaire et financière, en revanche, a confirmé que les circulaires de la Commission bancaire n'avaient pas vocation à organiser un statut de l'agent délégué et que, si la loi du 13 avril 1995 leur était rendue applicable, ces circulaires devraient être réaménagées (*Doc. parl.*, Chambre, 1997-1998, n° 1423/3, pp. 8 et 3).

B.12. Il est vrai que la loi du 13 avril 1995 avait pour objet d'adapter la législation belge à la directive 86/653/CEE du Conseil du 18 décembre 1986, que cette directive ne concerne que l'agent indépendant chargé de façon permanente de négocier « la vente ou l'achat de marchandises » (article 1^{er}, 2) et que le législateur a donné à la loi belge un champ d'application plus large en l'étendant à tous ceux qui négocient et éventuellement concluent des « affaires », ce qui inclut la négociation portant sur des services. Il ne s'ensuit pas pour autant que le législateur pourrait rétrécir arbitrairement le champ d'application de la loi sous prétexte qu'antérieurement il l'avait élargi.

B.13. Il se déduit de ce qui précède qu'en ce qu'il exclut du champ d'application de la loi les contrats conclus entre les établissements de crédit et leurs agents, l'article 3, 2°, de la loi du 13 avril 1995, avant son abrogation par la loi du 4 mai 1999, est discriminatoire.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

L'article 3, 2°, de la loi du 13 avril 1995 relative au contrat d'agence commerciale, avant son abrogation par la loi du 4 mai 1999, viole les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'il dispose que la loi ne s'applique pas aux contrats conclus par les établissements de crédit avec leurs agents.

Ainsi prononcé en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, à l'audience publique du 19 décembre 2001.

Le greffier,

L. Potoms.

Le président,

M. Melchior.

ARBITRAGEHOF

[C – 2002/21046]

Uittreksel uit arrest nr. 161/2001 van 19 december 2001

Rolnummer 2012

In zake : de prejudiciële vraag over artikel 3, 2°, van de wet van 13 april 1995 betreffende de handelsagentuurovereenkomst, gesteld door de Rechtbank van Koophandel te Brussel.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit voorzitter M. Melchior, de rechters P. Martens, R. Henneuse, L. Lavrysen, A. Alen en J.-P. Moerman, en, overeenkomstig artikel 60bis van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, emeritus voorzitter H. Boel, bijgestaan door de griffier L. Potoms, onder voorzitterschap van voorzitter M. Melchior,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de prejudiciële vraag*

Bij vonnis van 30 juni 2000 in zake B. Lunetta en de n.v. Centre Hypothécaire Assurances et Prêts (C.H.A.P.) tegen de n.v. Axa Bank Belgium, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 11 juli 2000, heeft de Rechtbank van Koophandel te Brussel de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Is artikel 3, tweede lid [lees : 2°], van de wet van 13 april 1995 betreffende de handelsagentuurovereenkomst in overeenstemming met de beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie verankerd in de artikelen 10 en 11 van de gecoördineerde Grondwet, in zoverre het ertoe leidt dat een zelfstandig handelsagent wiens agentuurovereenkomst beantwoordt aan de definitie van de handelsagentuurovereenkomst maar die werkzaam is in de sector van de kredietinstellingen, verschillend wordt behandeld ten opzichte van de andere handelsagenten ? »

(...)

IV. *In rechte*

(...)

B.1. De wet van 13 april 1995 betreffende de handelsagentuurovereenkomst heeft voor dat soort overeenkomst in het Belgische recht een regeling ingevoerd voor onder andere de duur ervan (artikel 4), de verplichtingen van de handelsagent (artikel 6) en van de principaal (artikel 8), de vergoeding van de handelsagent, meer bepaald zijn recht op commissies (artikelen 9 tot 17), de opzegging van de overeenkomst, meer bepaald de verplichting om een opzeggingstermijn in acht te nemen of een compenserende vergoeding te betalen (artikel 18) en de mogelijkheid om de overeenkomst zonder opzegging te beëindigen wanneer uitzonderlijke omstandigheden verdere samenwerking onmogelijk maken (artikel 19). De wet voorziet eveneens in een uitwinningvergoeding (artikelen 20 tot 23), een concurrentiebeding (artikel 24), een beding van delcredere (artikel 25) en de verjaring van de rechtsvorderingen die uit de overeenkomst zijn ontstaan (artikel 26).

B.2. Artikel 1 van de wet bepaalt :

« De handelsagentuurovereenkomst is een overeenkomst waarbij de ene partij, de handelsagent, door de andere partij, de principaal, zonder dat hij onder diens gezag staat, permanent en tegen vergoeding belast wordt met het bemiddelen en eventueel het afsluiten van zaken in naam en voor rekening van de principaal.

De handelsagent deelt zijn werkzaamheden naar eigen goeddunken in en beschikt zelfstandig over zijn tijd. »

B.3. In zijn oorspronkelijke versie bepaalde artikel 3 :

« Deze wet is niet van toepassing op :

1° de overeenkomsten gesloten met handelsagenten die hun werkzaamheid van tussenpersoon niet met regelmaat uitoefenen;

2° de door de verzekeraars, kredietinstellingen en beursvennootschappen met hun respectieve agenten afgesloten overeenkomsten;

3° de door de handelsagenten gesloten overeenkomsten voor zover zij werkzaam zijn op een effectenbeurs, op andere markten voor effecten en andere financiële instrumenten of op de beurzen voor de termijnhandel in goederen en waren. »

B.4. Bij de wet van 4 mei 1999 tot wijziging van de wet van 13 april 1995, werden het 2° en het 3° van artikel 3 opgeheven, zodat de wet voortaan onder meer van toepassing is op de door de kredietinstellingen met hun agenten afgesloten overeenkomsten.

Artikel 4, eerste lid, van de wet van 4 mei 1999 bepaalt echter dat de wet niet van toepassing is op de verbintenissen waarvan de uitvoering in rechte is gevorderd vóór de inwerkingtreding ervan op 12 juni 1999.

De eiser voor de verwijzende rechter, van wie de agentuurovereenkomst met de verwerende partij op 18 augustus 1998 door deze laatste is opgezegd, heeft op 12 februari 1999 voor de Rechtbank van Koophandel te Brussel zijn rechtsvordering ingesteld. De Rechtbank heeft vastgesteld dat de nieuwe wet in dit geval niet van toepassing was en heeft het Hof de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Is artikel 3, tweede lid [lees : 2°], van de wet van 13 april 1995 betreffende de handelsagentuurovereenkomst in overeenstemming met de beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie verankerd in de artikelen 10 en 11 van de gecoördineerde Grondwet, in zoverre het ertoe leidt dat een zelfstandig handelsagent wiens agentuurovereenkomst beantwoordt aan de definitie van de handelsagentuurovereenkomst maar die werkzaam is in de sector van de kredietinstellingen, verschillend wordt behandeld ten opzichte van de andere handelsagenten ? »

B.5. In de memorie van toelichting bij de ontworpen wet van 13 april 1995 werd de uitsluiting van de handelsagenten van de kredietinstellingen als volgt verantwoord :

« Voor het rechtstreeks contact met de cliënten doen kredietinstellingen dikwijls een beroep op gevolmachtigde agenten. Hieronder worden personen verstaan die beroepshalve, maar niet op grond van een arbeidsovereenkomst, bevoegd zijn om in naam en voor rekening van een kredietinstelling verrichtingen uit te voeren die behoren tot haar normaal financieel bedrijf. Zij zijn te onderscheiden zowel van aangestelden die wel op grond van een arbeidsovereenkomst optreden in naam en voor rekening van een kredietinstelling, als van tussenpersonen-makelaars die zonder vertegenwoordigingsbevoegdheid alleen partijen samen brengen.

Reeds in 1968 had de Bankcommissie in een rondschrijven aan de banken een beperkt aantal regels voorgeschreven in verband met de werking via gevolmachtigde agenten. De commissie heeft het nodig geoordeeld dit rondschrijven bij te werken en heeft in het rondschrijven van 28 juli 1987 een algemeen kader uitgewerkt dat, zowel in het belang van de kredietinstelling als in het belang van de spaarder, de veiligheid beoogt van de financiële verrichtingen die via gevolmachtigde agenten worden gerealiseerd.

Gezien deze bijzondere toestand, acht de Regering het opportuun ook hier een uitzondering te voorzien. » (*Parl. St.*, Senaat, B.Z. 1991-1992, nr. 355/1, p. 8)

In antwoord op een vraag van een lid van de Commissie voor de Justitie van de Senaat over de reden van die uitsluiting, heeft de Minister van Justitie naar die memorie van toelichting verwezen (*Parl. St.*, Senaat, B.Z. 1991-1992, nr. 355/3, p. 98).

B.6. Alleen het feit dat zij hun activiteit in de banksector uitoefenen, volstaat niet om ervan uit te gaan dat de agenten die voor kredietinstellingen werken, niet met de andere handelsagenten kunnen worden vergeleken. Beiden worden belast met het bemiddelen en eventueel afsluiten van zaken namens en voor rekening van hun principaal. De agenten van de kredietinstellingen zouden overigens onder de definitie van artikel 1 van de wet vallen indien artikel 3, 2°, ze niet had uitgesloten.

B.7. Tussen de agenten van de kredietinstellingen en de andere handelsagenten bestaat een verschil dat op een objectief criterium berust : de eerstgenoemden oefenen hun activiteit uit in een specifieke sector en binnen een algemeen kader dat door de Commissie voor het Bank- en Financiewezen is vastgelegd. Wanneer de wetgever bij de wet van 4 mei 1999 een einde maakte aan de uitsluiting van de agenten van de kredietinstellingen, heeft hij overigens artikel 15 gewijzigd opdat, in de drie sectoren die oorspronkelijk bij artikel 3, 2°, waren uitgesloten, via een in een paritair overlegorgaan gesloten overeenkomst, van de wet zou kunnen worden afgeweken voor wat het bedrag van de commissies en de berekeningswijze ervan betreft (artikel 3 van de wet van 4 mei 1999). Hij heeft het eveneens mogelijk gemaakt dat in de sector van de kredietinstellingen, voor de handelsagent wiens hoofdactiviteit erin bestaat zaken te doen waarvoor hij zichzelf borg stelt, het bedrag waarvoor hij zich aansprakelijk stelt, de commissie kan overstijgen, zonder evenwel hoger te zijn dan het bedrag dat effectief verschuldigd is door de derde aan de principaal, waarbij de wetgever aldus is afgeweken van de regel van artikel 25 van de wet, dat betrekking heeft op het beding van delcredere (artikel 25, gewijzigd bij artikel 3 van de wet van 1 juni 1999).

B.8. Er dient echter nog te worden onderzocht of het op grond van dat verschil verantwoord was de agenten van de kredietinstellingen van alle bepalingen van de wet uit te sluiten, meer bepaald van die bepalingen waarbij een minimumopzegtermijn wordt opgelegd en die welke betrekking hebben op het recht op een uitwinningvergoeding.

B.9. Het blijkt niet dat de omzendbrieven van de Bankcommissie waarnaar tijdens de parlementaire voorbereiding werd verwezen, hebben voorzien in specifieke waarborgen voor de agent. Uit het citaat in B.5 blijkt daarentegen dat die omzendbrieven tot doel hadden de belangen van de kredietinstelling en die van de spaarders te vrijwaren. Bovendien zou een omzendbrief geen afbreuk kunnen doen aan een wettelijke regeling. De Ministerraad en de verwerende partij voor de verwijzende rechter geven overigens niet aan in hoeverre die omzendbrieven dwingende bepalingen zouden bevatten die de handelsagent een bescherming bieden die de bescherming die bij de wet van 13 april 1995 aan de handelsagenten is toegekend overbodig of ongeschikt zou maken. De collectieve overeenkomsten waarnaar de wet van 4 mei 1999 zal verwijzen, zijn juridische instrumenten die de wetgever niet in de hand heeft en die niet als verantwoording kunnen dienen voor de weigering, aan de agenten in de kredietsector, van de wettelijke beschermingsregeling die voor de andere handelsagenten geldt.

B.10. De wetten van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet en van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet leggen wellicht verplichtingen op die de agenten in de kredietsector moeten nakomen. Dat betekent echter niet dat die wetten onvereenigbaar zouden zijn met de invoering van een juridisch kader zoals dat van de wet van 13 april 1995.

B.11. Het Hof stelt overigens vast dat, hoewel de vertegenwoordigers van de banksector tijdens de hoorzittingen ter voorbereiding van de wet van 4 mei 1999 hebben verklaard dat de wet van 13 april 1995 niet moest noch zou kunnen worden toegepast op de agenten van de banksector, de voorzitter van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen daarentegen bevestigd heeft dat de omzendbrieven van de Bankcommissie niet tot doel hadden het statuut van de handelsagent te regelen en dat, indien de wet van 13 april 1995 op hen van toepassing zou worden verklaard, die omzendbrieven zouden moeten worden bijgestuurd (*Parl. St.*, Kamer, 1997-1998, nr. 1423/3, pp. 8 en 3).

B.12. Het kan niet worden ontkend dat de wet van 13 april 1995 tot doel had de Belgische wetgeving aan te passen aan de richtlijn 86/653/EEG van de Raad van 18 december 1986, dat die richtlijn alleen betrekking heeft op de zelfstandige agent die permanent belast is met het tot stand brengen van « de verkoop of de aankoop van goederen » (artikel 1, lid 2) en dat de wetgever aan de Belgische wet een grotere werkingssfeer heeft toegekend door ze uit te breiden tot alle personen die « zaken » - wat eveneens diensten impliceert - bemiddelen en eventueel afsluiten. Hieruit volgt echter niet dat de wetgever de werkingssfeer van de wet willekeurig zou kunnen beperken onder het voorwendsel dat hij ze eerder had uitgebreid.

B.13. Uit wat voorafgaat volgt dat wegens de uitsluiting van de door de kredietinstellingen met hun agenten afgesloten overeenkomsten van de werkingssfeer van de wet, artikel 3, 2°, van de wet van 13 april 1995, vóór de opheffing ervan bij de wet van 4 mei 1999, discriminatoir is.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht :

Artikel 3, 2°, van de wet van 13 april 1995 betreffende de handelsagentuurovereenkomst schendt, vóór de opheffing ervan bij de wet van 4 mei 1999, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet doordat het bepaalt dat de wet niet van toepassing is op de door de kredietinstellingen met hun agenten afgesloten overeenkomsten.

Aldus uitgesproken in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, op de openbare terechtzitting van 19 december 2001.

De griffier,

L. Potoms.

De voorzitter,

M. Melchior.

ÜBERSETZUNG

SCHIEDSHOF

[C – 2002/21046]

Auszug aus dem Urteil Nr. 161/2001 vom 19. Dezember 2001

Geschäftsverzeichnisnummer 2012

In Sachen: Präjudizielle Frage in bezug auf Artikel 3 Nr. 2 des Gesetzes vom 13. April 1995 über den Handelsvertretervertrag, gestellt vom Handelsgericht Brüssel.

Der Schiedshof,

zusammengesetzt aus dem Vorsitzenden M. Melchior, den Richtern P. Martens, R. Henneuse, L. Lavrysen, A. Alen und J.-P. Moerman, und dem emeritierten Vorsitzenden H. Boel gemäß Artikel 60bis des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, unter Assistenz des Kanzlers L. Potoms, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden M. Melchior,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. *Gegenstand der präjudiziellen Frage*

In seinem Urteil vom 30. Juni 2000 in Sachen B. Lunetta und der Centre Hypothécaire Assurances et Prêts AG (C.H.A.P.) gegen die Axa Bank Belgium AG, dessen Ausfertigung am 11. Juli 2000 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat das Handelsgericht Brüssel folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Ist Artikel 3 Absatz 2 [zu lesen ist: Nr. 2] des Gesetzes vom 13. April 1995 über den Handelsvertretervertrag vereinbar mit den in den Artikeln 10 und 11 der koordinierten Verfassung verankerten Grundsätzen der Gleichheit und Nichtdiskriminierung, soweit er dazu führt, daß ein selbständiger Handelsvertreter, dessen Vertretervertrag der Definition des Handelsvertretervertrags entspricht, der aber im Sektor der Kreditanstalten tätig ist, gegenüber den anderen Handelsvertretern unterschiedlich behandelt wird?»

(...)

IV. *In rechtlicher Beziehung*

(...)

B.1. Im Gesetz vom 13. April 1995 über den Handelsvertretervertrag werden für diese Art von Verträgen im belgischen Recht u.a. deren Laufzeit (Artikel 4), die Verpflichtungen des Handelsvertreters (Artikel 6) und des Auftraggebers (Artikel 8), die Vergütung des Handelsvertreters, insbesondere sein Recht auf Provisionen (Artikel 9 bis 17), die Kündigung des Vertrags, insbesondere die Verpflichtung zur Einhaltung einer Kündigungsfrist oder zur Leistung einer Ausgleichsentschädigung (Artikel 18) und die Möglichkeit, den Vertrag ohne Einhaltung der Kündigungsfrist zu kündigen, wenn außergewöhnliche Umstände eine weitere Zusammenarbeit ausschließen (Artikel 19), geregelt. Das Gesetz sieht ebenfalls eine Ausgleichsabfindung (Artikel 20 bis 23), eine Wettbewerbsabrede (Artikel 24), eine Delkredereklause (Artikel 25) und die Verjährung der aus dem Vertrag entstandenen Rechtsansprüche (Artikel 26) vor.

B.2. Artikel 1 des Gesetzes bestimmt:

«Der Handelsvertretervertrag ist der Vertrag, durch den die eine Partei, der Handelsvertreter, von der anderen Partei, dem Auftraggeber, dessen Gewalt der Handelsvertreter nicht unterliegt, ständig und gegen Vergütung damit betraut wird, im Namen und für Rechnung des Auftraggebers Geschäfte zu vermitteln und gegebenenfalls Geschäfte abzuschließen.

Der Handelsvertreter gestaltet seine Tätigkeit frei und bestimmt selbst über seine Arbeitszeit.»

B.3. In seiner ursprünglichen Fassung lautete Artikel 3 wie folgt:

«Vorliegendes Gesetz ist nicht anwendbar auf:

1. Verträge, die mit Handelsvertretern geschlossen werden, die die vermittelnde Tätigkeit nicht regelmäßig ausüben,

2. Verträge, die von Versicherern, Kreditinstituten und Börsengesellschaften mit ihren jeweiligen Vertretern geschlossen werden,

3. Verträge, die von Handelsvertretern geschlossen werden, soweit sie an einer Wertpapierbörse, auf anderen Wertpapiermärkten und auf Märkten für andere Finanzpapiere oder an Börsen für Termingeschäfte mit Gütern und Waren tätig sind.»

B.4. Durch das Gesetz vom 4. Mai 1999 zur Abänderung des Gesetzes vom 13. April 1995 wurden Nr. 2 und Nr. 3 von Artikel 3 aufgehoben, so daß das Gesetz künftig u.a. auf die Verträge anwendbar sein wird, die die Kreditanstalten mit ihren Vertretern abschließen.

Artikel 4 Absatz 1 des Gesetzes vom 4. Mai 1999 bestimmt allerdings, daß das Gesetz nicht auf die Verpflichtungen anwendbar ist, auf deren Erfüllung vor dem Inkrafttreten des Gesetzes am 12. Juni 1999 geklagt worden ist.

Der Kläger vor dem Verweisungsrichter, dessen mit der beklagten Partei abgeschlossener Vertretervertrag am 18. August 1998 durch letztgenannte Partei gekündigt worden ist, hat am 12. Februar 1999 vor dem Handelsgericht Brüssel seine Klage eingereicht. Das Gericht hat festgestellt, daß das neue Gesetz auf diesen Fall nicht anwendbar war, und es hat dem Hof folgende präjudizielle Frage vorgelegt:

«Ist Artikel 3 Absatz 2 [zu lesen ist: Nr. 2] des Gesetzes vom 13. April 1995 über den Handelsvertretervertrag vereinbar mit den in den Artikeln 10 und 11 der koordinierten Verfassung verankerten Grundsätzen der Gleichheit und Nichtdiskriminierung, soweit er dazu führt, daß ein selbständiger Handelsvertreter, dessen Vertretervertrag der Definition des Handelsvertretervertrags entspricht, der aber im Sektor der Kreditanstalten tätig ist, gegenüber den anderen Handelsvertretern unterschiedlich behandelt wird?»

B.5. In der Begründung zum Entwurf des Gesetzes vom 13. April 1995 wurde der Ausschluß der Handelsvertreter der Kreditanstalten folgendermaßen gerechtfertigt:

«Für den direkten Kundenkontakt berufen Kreditanstalten sich oft auf bevollmächtigte Vertreter. Diese Vertreter sind Personen, die beruflich, aber nicht aufgrund eines Arbeitsvertrags, befugt sind, im Namen und für Rechnung einer Kreditanstalt Geschäfte zu tätigen, die zu ihrem normalen finanziellen Bereich gehören. Man muß unterscheiden zwischen ihnen und den Angestellten, die wohl aufgrund eines Arbeitsvertrags im Namen und für Rechnung einer Kreditanstalt agieren, und den vermittelnden Maklern, die nicht vertretungsberechtigt sind und sich darauf beschränken, Parteien zusammenzubringen.

Schon 1968 hatte die Bankenkommission in einem an die Banken gerichteten Rundschreiben eine Reihe von Vorschriften im Zusammenhang mit der Tätigkeit bevollmächtigter Vertreter auferlegt. Die Kommission hat es für notwendig gehalten, dieses Rundschreiben zu aktualisieren, und sie hat im Rundschreiben vom 28. Juli 1987 einen allgemeinen Rahmen ausgearbeitet, der im Interesse sowohl der Kreditanstalt als auch des Sparerers auf die Sicherheit der durch die bevollmächtigten Vertreter getätigten Finanzgeschäfte abzielt.

Angesichts dieser besonderen Situation hält die Regierung es für angezeigt, auch hier eine Ausnahme vorzusehen.» (*Parl. Dok.*, Senat, Sondersitzungsperiode 1991-1992, Nr. 355/1, S. 8)

Als Antwort auf eine Frage eines Mitglieds des Justizausschusses des Senats über die Gründe dieses Ausschlusses hat der Justizminister auf diese Begründung verwiesen (*Parl. Dok.*, Senat, Sondersitzungsperiode 1991-1992, Nr. 355/3, S. 98).

B.6. Allein die Tatsache, daß die für Kreditanstalten tätigen Vertreter ihre Tätigkeit im Bankensektor ausüben, reicht nicht aus, davon auszugehen, daß sie nicht mit den anderen Handelsvertretern verglichen werden können. Beide werden mit der Vermittlung und dem eventuellen Abschluß von Geschäften im Namen und für Rechnung ihres Auftraggebers betraut. Die Vertreter der Kreditanstalten würden übrigens unter die Definition von Artikel 1 des Gesetzes fallen, wenn Artikel 3 Nr. 2 sie nicht ausgeschlossen hätte.

B.7. Zwischen den Vertretern der Kreditanstalten und den anderen Handelsvertretern gibt es einen auf einem objektiven Kriterium beruhenden Unterschied: Erstgenannte üben ihre Tätigkeit auf einem spezifischen Sektor und innerhalb eines durch die Kommission für das Bank- und Finanzwesen festgelegten allgemeinen Rahmens aus. Als der Gesetzgeber durch das Gesetz vom 4. Mai 1999 den Ausschluß der Vertreter der Kreditanstalten beendete, hat er übrigens Artikel 15 abgeändert, um auf den drei Gebieten, die ursprünglich durch Artikel 3 Nr. 2 ausgeschlossen worden waren, mittels eines in einem paritätischen Beratungsorgan abgeschlossenen Vertrags eine Abweichung vom Gesetz hinsichtlich des Betrags der Provisionen und deren Berechnungsweise vornehmen zu können (Artikel 3 des Gesetzes vom 4. Mai 1999). Er hat ebenfalls ermöglicht, daß im Sektor der Kreditanstalten für den Handelsvertreter, dessen Haupttätigkeit darin besteht, Geschäfte zu tätigen, für die er selbst bürgt, der Betrag, für den er haftet, höher sein kann als die Provision, ohne jedoch den effektiv durch den Dritten dem Auftraggeber geschuldeten Betrag zu übersteigen, wobei der Gesetzgeber somit von der Regel von Artikel 25 des Gesetzes abgewichen ist, die sich auf die Delkrederklausel bezieht (Artikel 25, abgeändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 1. Juni 1999).

B.8. Es muß allerdings noch untersucht werden, ob dieser Unterschied rechtfertigen konnte, die Vertreter der Kreditanstalten von allen Bestimmungen des Gesetzes auszuschließen, insbesondere von den Bestimmungen, die eine Mindestkündigungsfrist vorschreiben, und von denjenigen, die sich auf das Recht auf eine Ausgleichentschädigung beziehen.

B.9. Es ist nicht ersichtlich, daß die Rundschreiben der Bankenkommission, auf die während der Vorarbeiten verwiesen wurde, spezifische Garantien für den Vertreter vorgesehen haben. Aus dem Zitat unter B.5 geht hingegen hervor, daß diese Rundschreiben auf die Gewährleistung der Interessen der Kreditanstalt und der Sparer abzielten. Außerdem könnte ein Rundschreiben eine gesetzliche Regelung nicht beeinträchtigen. Der Ministerrat und die beklagte Partei vor dem Verweisungsrichter machen überdies nicht deutlich, inwieweit diese Rundschreiben zwingende Bestimmungen enthalten würden, die dem Handelsvertreter den Schutz böten, durch den der durch das Gesetz vom 13. April 1995 gebotene Schutz überflüssig oder ungeeignet werden würde. Die kollektiven Verträge, auf die das Gesetz vom 4. Mai 1999 verweisen wird, sind Rechtsinstrumente, die der Gesetzgeber nicht in der Hand hat und die nicht als Rechtfertigung dafür dienen können, den Vertretern im Kreditsektor die für die anderen Handelsvertreter geltende gesetzliche Schutzregelung vorzuenthalten.

B.10. Die Gesetze vom 12. Juni 1991 über den Verbraucherkredit und vom 4. August 1992 über den Hypothekarkredit erlegen zweifellos Verpflichtungen auf, die von den Vertretern im Kreditsektor eingehalten werden müssen. Das heißt aber nicht, daß diese Gesetze unvereinbar wären mit der Einführung eines juristischen Rahmens wie dem des Gesetzes vom 13. April 1995.

B.11. Der Hof stellt überdies fest, daß trotz der Erklärung der Repräsentanten des Bankensektors während der Anhörungen anläßlich der Vorbereitung zum Gesetz vom 4. Mai 1999, der zufolge das Gesetz vom 13. April 1995 auf die Vertreter des Bankensektors nicht angewandt werden müsse und könne, der Vorsitzende der Kommission für das Bank- und Finanzwesen hingegen bestätigt hat, daß die Rundschreiben der Bankenkommission nicht auf eine Regelung des Statuts der Handelsvertreter abzielen würden und daß, sollte das Gesetz vom 13. April 1995 als auf sie anwendbar erklärt werden, diese Rundschreiben angepaßt werden müßten (*Parl. Dok.*, Kammer, 1997-1998, Nr. 1423/3, SS. 8 und 3).

B.12. Es kann nicht bestritten werden, daß das Gesetz vom 13. April 1995 das Ziel hatte, die belgische Gesetzgebung an die Richtlinie 86/653/EWG des Rats vom 18. Dezember 1986 anzupassen, daß diese Richtlinie sich nur auf den selbständigen Vertreter bezieht, der ständig damit betraut ist, «den Verkauf oder den Ankauf von Waren» zu vermitteln (Artikel 1 Absatz 2), und daß der Gesetzgeber dem belgischen Gesetz ein umfassenderes Anwendungsgebiet eingeräumt hat, indem er es auf alle Personen ausgedehnt hat, die «Geschäfte» - und somit auch Dienstleistungen - vermitteln und eventuell abschließen. Daraus ergibt sich aber nicht, daß der Gesetzgeber das Anwendungsgebiet unter dem Vorwand, es vorher ausgedehnt zu haben, willkürlich einschränken könnte.

B.13. Aus dem Vorhergehenden ergibt sich, daß Artikel 3 Nr. 2 des Gesetzes vom 13. April 1995 wegen des Ausschlusses der durch die Kreditanstalten mit ihren Vertretern abgeschlossenen Verträge vom Anwendungsgebiet des Gesetzes - vor der Aufhebung des o.a. Artikels durch das Gesetz vom 4. Mai 1999 - diskriminierend ist.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

erkennt für Recht:

Artikel 3 Nr. 2 des Gesetzes vom 13. April 1995 über den Handelsvertretervertrag verstößt, vor seiner Aufhebung durch das Gesetz vom 4. Mai 1999, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem er festlegt, daß das Gesetz nicht auf die durch die Kreditanstalten mit ihren Vertretern abgeschlossenen Verträge anwendbar ist.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 19. Dezember 2001.

Der Kanzler,
L. Potoms.

Der Vorsitzende,
M. Melchior.

ARBITRAGEHOF

[C - 2002/21048]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij vonnis van 14 december 2001 in zake M. Hendrickx tegen de Belgische Staat, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 26 december 2001, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 80 van de nieuwe gemeentewet artikel 10 van de gecoördineerde Grondwet, ingevolge het verplicht afleggen van het zweren van de eed van trouw aan de Koning, aan gemeentelijke mandatarissen die een andere opinie huldigen, meer bepaald in casu het republicanisme ? »

Die zaak is ingeschreven onder nummer 2308 van de rol van het Hof.

De griffier,
L. Potoms.

COUR D'ARBITRAGE

[C - 2002/21048]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par jugement du 14 décembre 2001 en cause de M. Hendrickx contre l'Etat belge, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 26 décembre 2001, le Tribunal de première instance de Bruxelles a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 80 de la nouvelle loi communale viole-t-il l'article 10 de la Constitution coordonnée, par suite de l'obligation du serment de fidélité au Roi imposée aux mandataires communaux qui adhèrent à une autre opinion, plus précisément en l'espèce le républicanisme ? »

Cette affaire est inscrite sous le numéro 2308 du rôle de la Cour.

Le greffier,
L. Potoms.

SCHIEDSHOF

[C - 2002/21048]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

In seinem Urteil vom 14. Dezember 2001 in Sachen M. Hendrickx gegen den Belgischen Staat, dessen Ausfertigung am 26. Dezember 2001 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Brüssel folgende präjudizielle Frage gestellt:

« Verstößt Artikel 80 des neuen Gemeindegesetzes gegen Artikel 10 der koordinierten Verfassung, soweit die Verpflichtung, dem König den Eid der Treue zu leisten, den Gemeindevertretern, die einer anderen Meinung, namentlich im vorliegenden Fall dem Republikanismus huldigen, auferlegt wird? »

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 2308 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
L. Potoms.

ARBITRAGEHOF

[C – 2002/21049]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij beschikking van 11 januari 2002 in zake de vennootschap naar Pools recht Rafako tegen de N.V. Munja en de N.V. Seghers Better Technology For Solids & Air, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 22 januari 2002, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen de prejudiciële vraag gesteld « of artikel 633 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij wet van 4 juli 2001, doordat het de bevoegdheid van de beslagrechter verklaart te verbinden aan de woonplaats van een beslagene in het Rijk, de artikelen 10 en/of 11 van de Grondwet schendt, voorzover aldus en daardoor aan een beslagene die buiten het Rijk is gevestigd, de toegang tot de beslagrechter wordt ontzegd ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 2324 van de rol van het Hof.

De griffier,
L. Potoms.

COUR D'ARBITRAGE

[C – 2002/21049]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par ordonnance du 11 janvier 2002 en cause de la société de droit polonais Rafako contre la S.A. Munja et la S.A. Seghers Better Technology For Solids & Air, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 22 janvier 2002, le Tribunal de première instance de Malines a posé la question préjudicielle de savoir « si l'article 633 du Code judiciaire, tel qu'il a été modifié par la loi du 4 juillet 2001, en ce qu'il prévoit que la compétence du juge des saisies est liée au domicile d'un saisi dans le Royaume, viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution dans la mesure où un saisi établi en dehors du Royaume se voit de ce fait privé de l'accès au juge des saisies ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 2324 du rôle de la Cour.

Le greffier,
L. Potoms.

SCHIEDSHOF

[C – 2002/21049]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

In seiner Anordnung vom 11. Januar 2002 in Sachen der Gesellschaft polnischen Rechts Rafako gegen die Munja AG und die Seghers Better Technology For Solids & Air AG, deren Ausfertigung am 22. Januar 2002 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Mecheln die präjudizielle Frage gestellt, « ob Artikel 633 des Gerichtsgesetzbuches in der durch das Gesetz vom 4. Juli 2001 abgeänderten Fassung dadurch, daß er die Zuständigkeit des Pfändungsrichters mit dem Wohnsitz des Gepfändeten im Königreich zu verbinden erklärt, gegen die Artikel 10 und/oder 11 der Verfassung verstößt, insoweit dem Gepfändeten, der außerhalb des Königreiches ansässig ist, dadurch der Zugang zum Pfändungsrichter versagt wird ».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 2324 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
L. Potoms.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[C – 2002/02055]

Mededeling

Er werd beslist om de inschrijvingsdatum van volgende selectie te verlengen :

— Voorzitter van het Directiecomité van de FOD 'Economie, K.M.O., Middenstand en Energie' gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* nr. 24 van 25 januari 2002, respectievelijk pagina's 2653 en 2654.

De kandidaturen voor de vermelde selecties kunnen worden ingediend tot en met 19 maart 2002.

Aan alle toelaatbaarheidsvereisten dient eveneens voldaan te zijn op deze datum.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[C – 2002/02055]

Communication

Il a été décidé de prolonger le date d'inscription pour la sélection suivante :

— Président du Comité de Direction du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie publiées au *Moniteur belge* n° 24 du 25 janvier 2002, respectivement aux pages 2653 et 2654.

Les candidatures pour la selection précitée peuvent être introduites jusqu'au 19 mars 2002 inclus.

Les conditions d'admissibilité doivent également être remplies à la même date.

RECHTERLIJKE MACHT

[2002/09208]

Hof van beroep te Gent

De aanwijzing van de heer Gallet, L., raadsheer in het hof van beroep te Gent, tot kamervoorzitter in dit hof, is hernieuwd voor een termijn van drie jaar, met ingang van 29 maart 2002.

[2002/09209]

Hof van beroep te Bergen

Bij beschikking van 22 januari 2002 werd de heer Horsmans, G., plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep te Bergen, door de eerste voorzitter van dit hof, aangewezen, vanaf 28 maart 2002, om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

[2002/09210]

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

De aanwijzing van Mevr. Claus, C., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, tot ondervoorzitter in deze rechtbank is hernieuwd voor een termijn van drie jaar, met ingang van 29 maart 2002.

De aanwijzing van Mevr. Van Hoeylandt, rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, tot ondervoorzitter in deze rechtbank is hernieuwd voor een termijn van drie jaar, met ingang van 30 maart 2002.

De aanwijzing van de heer Mahieu, J., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, tot ondervoorzitter in deze rechtbank is hernieuwd voor een termijn van drie jaar, met ingang van 30 maart 2002.

MINISTERIE VAN FINANCIEN**Administratie van het kadaster, registratie en domeinen**

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2001/53975]

Erfloze nalatenschap van Vertcour, Henri Pierre

De heer Vertcour, Henri Pierre, wonende te Bitsingen, rue Vinàve 5, geboren te Bitsingen op 20 mei 1910, is overleden te Luik op 23 juni 1993, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Luik, bij beschikking van 9 augustus 2001, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Luik, 24 augustus 2001.

Voor de gewestelijke directeur a.i., de directeur a.i.,
M. Ninane.

(53975)

Erfloze nalatenschap van Nottet, Yvonne

Mevr. Nottet, Yvonne Joséphine Charlotte, weduwe Delaire, Marx, wonende te Herstal, rue Pépin de Herstal 39, geboren te Herstal op 28 maart 1917, is overleden te Herstal op 23 juni 1999, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Luik, bij beschikking van 9 augustus 2001, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Luik, 24 augustus 2001.

Voor de gewestelijke directeur a.i., de directeur a.i.,
M. Ninane.

(53976)

POUVOIR JUDICIAIRE

[2002/09208]

Cour d'appel de Gand

La désignation de M. Gallet, L., conseiller à la cour d'appel de Gand, comme président de chambre à cette cour, est renouvelée pour une période de trois ans, prenant cours le 29 mars 2002.

[2002/09209]

Cour d'appel de Mons

Par ordonnance du 22 janvier 2002, M. Horsmans, G., conseiller suppléant à la cour d'appel de Mons, a été désigné par le premier président de cette cour pour exercer, à partir du 28 mars 2002, les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

[2002/09210]

Tribunal de première instance d'Anvers

La désignation de Mme Claus, C., juge au tribunal de première instance d'Anvers, comme vice-président à ce tribunal, est renouvelée pour une période de trois ans, prenant cours le 29 mars 2002.

La désignation de Mme Van Hoeylandt, juge au tribunal de première instance d'Anvers, comme vice-président à ce tribunal, est renouvelée pour une période de trois ans, prenant cours le 30 mars 2002.

La désignation de M. Mahieu, J., juge au tribunal de première instance d'Anvers, comme vice-président à ce tribunal, est renouvelée pour une période de trois ans, prenant cours le 30 mars 2002.

MINISTERE DES FINANCES**Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines**

*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2001/53975]

Succession en déshérence de Vertcour, Henri Pierre

M. Vertcour, Henri Pierre, domiciliée à Bassenge, rue Vinàve 5, né à Bassenge le 20 mai 1910, est décédé à Liège le 23 juin 1993, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Liège a, par ordonnance du 9 août 2001, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Liège, le 24 août 2000.

Pour le directeur régional a.i., le directeur a.i.,
M. Ninane.

(53975)

Succession en déshérence de Nottet, Yvonne

Mme Nottet, Yvonne Joséphine Charlotte, veuve Delaire, Marx, domiciliée à Herstal, rue Pépin de Herstal 39, née à Herstal le 28 mars 1917, est décédée à Herstal le 23 juin 1999, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Liège a, par ordonnance du 9 août 2001, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Liège, le 24 août 2000.

Pour le directeur régional a.i., le directeur a.i.,
M. Ninane.

(53976)

[2001/53993]

Erfloze nalatenschap van Noëlle Bouchat

Bouchat, Noëlle Emilie Stéphanie Ghislaine, echtgescheiden van Tannier, Georges, geboren te Seilles op 25 december 1919, wonende te Coutisse, Armenhuisestraat 141, is overleden te Coutisse op 29 juli 1999, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Namen, bij vonnis van 22 oktober 2001, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 22 november 2001.

De gewestelijke directeur der registratie,
Jean Mathieu.

(53993)

Erfloze nalatenschap van Léopold Decorte

Decorte, Léopold Joseph Maurice, ongehuwd, geboren te Sint-Genesius-Rode op 6 maart 1934, wonende te Sclayn, rue Notre-Dame Chaminiats 77, is overleden te Sclayn op 7 januari 2000, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Namen, bij vonnis van 22 oktober 2001, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 22 november 2001.

De gewestelijke directeur der registratie,
Jean Mathieu.

(53994)

[2001/53993]

Succession en déshérence de Noëlle Bouchat

Bouchat, Noëlle Emilie Stéphanie Ghislaine, divorcée de Tannier, Georges, née à Seilles le 25 décembre 1919, domiciliée à Coutisse, rue de l'Hospice 141, est décédée à Coutisse le 29 juillet 1999, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Namur a, par jugement du 22 octobre 2001, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 22 novembre 2001.

Le directeur régional de l'enregistrement,
Jean Mathieu.

(53993)

Succession en déshérence de Léopold Decorte

Decorte, Léopold Joseph Maurice, célibataire, né à Rhode-Saint-Genèse le 6 mars 1934, domicilié à Sclayn, rue Notre-Dame Chaminiats 77, est décédé à Sclayn le 7 janvier 2000, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Namur a, par jugement du 22 octobre 2001, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 22 novembre 2001.

Le directeur régional de l'enregistrement,
Jean Mathieu.

(53994)

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[S - C - 2002/12382]

Arbeidsgerechten. — Vacante betrekking van opsteller (man of vrouw) bij de griffie van de arbeidsrechtbanken te Kortrijk-Ieper-Veurne, vanaf 24 augustus 2002

De kandidaten worden verzocht hun aanvraag te richten tot Mevr. de Minister van Werkgelegenheid, Administratie van de individuele arbeidsbetrekkingen, Belliardstraat 51, te 1040 Brussel, binnen dertig dagen na de bekendmaking van dit bericht.

Voorwaarden :

1° houder(ster) zijn van een diploma of een getuigschrift in aanmerking komend voor de toelating tot een ambt van het niveau 2 bij de rijksbesturen;

2° vast benoemd zijn en gedurende ten minste twee jaar het ambt van beambte hebben uitgeoefend bij een griffie of een parketsecretariaat;

3° geslaagd zijn voor een examen door de Koning georganiseerd voor een examencommissie die wordt ingesteld door de Minister van Justitie. Aan dat examen kan alleen worden deelgenomen door personen die, op het tijdstip van de afsluiting der inschrijvingen, voldoen aan de in het 1° en het 2° bepaalde benoemingsvoorwaarden. Licentiaten in de rechten en houders van het getuigschrift van kandidaat-griffier of kandidaat-secretaris zijn van het examen vrijgesteld;

4° de geslaagden van het wervingsexamen voor de graad van opsteller, dat georganiseerd is vóór of nog in uitvoering is op de datum van inwerkingtreding van de artikelen 44 en 58 van de wet van 17 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* 30 april 1997, worden geacht te voldoen aan de benoemingsvoorwaarden vermeld in het artikel 270 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij deze wet.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[S - C - 2002/12382]

Juridictions du travail. — Place vacante de rédacteur (homme ou femme) au greffe des tribunaux du travail de Courtrai, Ypres et Furnes, à partir du 24 août 2002

Les candidat(e)s sont prié(s) d'adresser leur demande à Mme la Ministre de l'Emploi, Administration des relations individuelles du travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles, dans les trente jours qui suivent la publication du présent avis.

Conditions :

1° être porteur(euse) d'un diplôme ou certificat pris en considération pour l'admission aux fonctions de niveau 2 dans les administrations de l'Etat;

2° être nommé à titre définitif et avoir exercé les fonctions d'employé dans un greffe ou un secrétariat de parquet pendant deux ans au moins;

3° avoir réussi un examen organisé par le Roi, devant un jury institué par le Ministre de la Justice. Seules peuvent participer à cet examen les personnes qui, au moment de la clôture des inscriptions, remplissent les conditions de nomination fixées aux 1° et 2°. Les licenciés en droit et les porteurs du certificat de candidat-greffier ou de candidat-secretaire sont dispensés de l'examen;

4° les lauréats d'un examen de recrutement pour le grade de rédacteur, organisé avant ou en cours d'organisation à la date de l'entrée en vigueur de l'article 44 de la loi du 17 février 1997, *Moniteur belge* 30 avril 1997, sont censés remplir les conditions de nomination énoncées à l'article 270 du Code judiciaire, tels que modifiés par la présente loi.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Wetgevende Kamers — Chambres législatives

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

[C – 2002/20058]

Openbare commissievergaderingen

Dagorde

Commissie voor de Justitie

Dinsdag 5 maart 2002

1. Wetsvoorstel (de heren Luc Goutry, Jo Vandeurzen en Jos Ansoms) tot wijziging van de wetgeving betreffende de bescherming van de goederen van personen die wegens hun lichaams- of geestestoestand geheel of gedeeltelijk onbekwaam zijn die te beheren.

Amendementen van de heren Hove, Bourgeois, Van Hoorebeke, Decroly, Goutry, Giet en van de regering.

(Stemmingen.)

(Rapporteur : de heer Karel Van Hoorebeke.)

2. Wetsontwerp betreffende de Centrale Raad der niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen van België, de afgevaardigden en de instellingen belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen.

(Voortzetting, sluiting en stemmingen.)

(Rapporteur : de heer Thierry Giet.)

3. Wetsontwerp betreffende een regeling voor de bescherming van bedreigde getuigen.

(Voortzetting.)

(Rapporteur : Mevr. Karine Lalieux.)

Amendementen van de regering.

4. Wetsontwerp tot wijziging van deel II, boek II, titel V, van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de tucht en tot intrekking van de wet van 7 mei 1999 tot wijziging, wat het tuchtrecht voor de leden van de Rechterlijke Orde betreft, van het Gerechtelijk Wetboek.

Toegevoegde wetsvoorstellen :

— Wetsvoorstel (de heren Tony Van Parys, Servais Verherstraeten en Jo Vandeurzen) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, inzake het tuchtrecht van het personeel van de griffies en de parketsecretariaten, en de attachés van de dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie.

— Wetsvoorstel (de heer Thierry Giet) houdende wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, inzake het tuchtrecht dat van toepassing is op de griffies, de secretarissen van de parketten en het personeel van de griffies en de parketten.

Advies van de Hoge Raad voor de Justitie.

(Voortzetting.)

(Rapporteur : de heer Hugo Coveliers.)

Regeling van de werkzaamheden : hoorzittingen.

5. Wetsvoorstel (de heren Geert Bourgeois en Karel Van Hoorebeke) tot wijziging van het Wetboek van strafvordering, wat de herziening van de veroordeling in strafzaken betreft, en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, wat de herroeping van het gewijsde betreft.

(Voortzetting, sluiting en stemmingen.)

(Rapporteur : Mevr. Anne Barzin.)

Amendementen van de heren Bourgeois en Van Hoorebeke.

CHAMBRE DES REPRESENTANTS DE BELGIQUE

[C – 2002/20058]

Réunions publiques des commissions

Ordre du jour

Commission de la Justice

Mardi 5 mars 2002

1. Proposition de loi (MM. Luc Goutry, Jo Vandeurzen et Jos Ansoms) modifiant la législation relative à la protection des biens des personnes totalement ou partiellement incapables d'en assumer la gestion en raison de leur état physique ou mental.

Amendements de MM. Hove, Bourgeois, Van Hoorebeke, Decroly, Goutry, Giet et du gouvernement.

(Votes.)

(Rapporteur : M. Karel Van Hoorebeke.)

2. Projet de loi relatif au Conseil central des Communautés philosophiques non confessionnelles de Belgique, aux délégués et aux établissements chargés de la gestion des intérêts matériels et financiers des communautés philosophiques non confessionnelles reconnues.

(Continuation, clôture et votes.)

(Rapporteur : M. Thierry Giet.)

3. Projet de loi réglant la protection des témoins menacés.

(Continuation.)

(Rapporteuse : Mme Karine Lalieux.)

Amendements du gouvernement.

4. Projet de loi modifiant la deuxième partie, livre II, titre V, du Code judiciaire relatif à la discipline et rapportant la loi du 7 mai 1999 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux membres de l'Ordre judiciaire.

Propositions de loi jointes :

— Proposition de loi (MM. Tony Van Parys, Servais Verherstraeten et Jo Vandeurzen) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable au personnel et aux membres des greffes et des parquets, et aux attachés du service de la documentation et de la concordance des textes près de la Cour de cassation.

— Proposition de loi (M. Thierry Giet) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux greffiers, aux secrétaires des parquets et au personnel des greffes et des parquets.

Avis du Conseil supérieur de la Justice.

(Continuation.)

(Rapporteur : M. Hugo Coveliers.)

Organisation des travaux : auditions.

5. Proposition de loi (MM. Geert Bourgeois et Karel Van Hoorebeke) modifiant le Code d'instruction criminelle, en ce qui concerne la révision de la condamnation en matière criminelle, et le Code judiciaire, en ce qui concerne la requête civile.

(Continuation, clôture et votes.)

(Rapporteuse : Mme Anne Barzin.)

Amendements de MM. Bourgeois et Van Hoorebeke.

6. Wetsvoorstel (de heer Hugo Coveliers c.s.) houdende verticale integratie van het openbaar ministerie.

(Voortzetting.)

(Rapporteurs : de heer Guy Hove en Mevr. Joke Schauvliege.)

Amendementen van de heer Coveliers.

Advies van de Hoge Raad voor de Justitie.

Advies van het College van Procureurs-generaal.

7. Samengevoegde wetsontwerpen :

— Wetsontwerp tot versterking van de wetgeving tegen het racisme.

— Wetsontwerp ter bestrijding van discriminatie en tot wijziging van de wet van 15 februari 1993 tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding.

Advies van de Raad van State.

(De namiddagvergadering kan worden verlengd.)

Woensdag 6 maart 2002

1. Wetsontwerp betreffende de euthanasie - Overgezonden door de Senaat.

Amendementen van Mevr. Van de Castele en de heren Borginon en Annemans.

Toegevoegde wetsvoorstellen :

— Wetsvoorstel (de heer Fred Erdman) betreffende de problemen rond het levenseinde en de toestand van ongeneeslijk zieke patiënten.

— Wetsvoorstel (de heer Hugo Coveliers en Mevr. Maggie De Block) op de euthanasie.

Advies van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing.

(Voortzetting.)

(Rapporteurs : de heer Thierry Giet, Mevr. Annemie Van de Castele, Mevr. Anne Barzin en Mevr. Joke Schauvliege.)

2. Wetsontwerp betreffende de palliatieve zorg - Overgezonden door de Senaat.

Amendementen van de heer Annemans.

Advies van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing.

(Voortzetting.)

(Rapporteurs : de heer Thierry Giet, Mevr. Annemie Van de Castele, Mevr. Martine Dardenne en de heer Danny Pieters.)

Parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek van de omstandigheden die hebben geleid tot het faillissement van Sabena, de bepaling van de eventuele verantwoordelijkheden en de formulering van aanbevelingen voor de toekomst

Dinsdag 5 maart 2002

1. Hoorzitting met de heer Freddy Caluwaerts, bedrijfsrevisor.

2. Hoorzitting met de heer Freddy Tack, federaal secretaris ACOD Telecom Vliegwezen.

Woensdag 6 maart 2002

1. Hoorzitting met de heer Jan Coolbrandt, nationaal secretaris CCOD.

2. Hoorzitting met de heer Salvatore Bongiorno, lid van de ondernemingsraad van Sabena voor het ACV.

(Rapporteurs : de heren Jacques Chabot, Lode Vanoost en Servais Verherstraeten.)

6. Proposition de loi (M. Hugo Coveliers et consorts) portant intégration verticale du ministère public.

(Continuation)

(Rapporteurs : M. Guy Hove et Mme Joke Schauvliege.)

Amendements de M. Coveliers.

Avis du Conseil supérieur de la Justice.

Avis du Collège des Procureurs-généraux.

7. Projets de loi joints :

— Projet de loi relatif au renforcement de la législation contre le racisme.

— Projet de loi tendant à lutter contre la discrimination et modifiant la loi du 15 février 1993 créant un Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme.

Avis du Conseil d'Etat.

(La réunion de l'après-midi sera éventuellement prolongée.)

Mercredi 6 mars 2002

1. Projet de loi relatif à l'euthanasie - Transmis par le Sénat.

Amendements de Mme Van de Castele, MM. Borginon et Annemans.

Propositions de loi jointes :

— Proposition de loi (M. Fred Erdman) relative aux problèmes de fin de la vie et à la situation du patient incurable.

— Proposition de loi (M. Hugo Coveliers et Mme Maggie De Block) relative à l'euthanasie.

Avis de la Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société.

(Continuation.)

(Rapporteurs : M. Thierry Giet et Mmes Annemie Van de Castele, Anne Barzin et Joke Schauvliege.)

2. Projet de loi relatif aux soins palliatifs - Transmis par le Sénat.

Amendements de M. Annemans.

Avis de la Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société.

(Continuation.)

(Rapporteurs : M. Thierry Giet, Mmes Annemie Van de Castele et Martine Dardenne et M. Danny Pieters.)

Commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les circonstances qui ont conduit à la mise en faillite de la Sabena, de déterminer les éventuelles responsabilités et de formuler des recommandations pour l'avenir

Mardi 5 mars 2002

1. Audition de M. Freddy Caluwaerts, réviseur d'entreprise.

2. Audition de M. Freddy Tack, secrétaire fédéral de la CGSP Télécom-transport aérien.

Mercredi 6 mars 2002

1. Audition de M. Jan Coolbrandt, secrétaire national de la CCSP.

2. Audition de M. Salvatore Bongiorno, membre du conseil d'entreprise de la Sabena pour la CSC.

(Rapporteurs : MM. Jacques Chabot, Lode Vanoost et Servais Verherstraeten.)

Commissie voor de Financiën en de Begroting

Dinsdag 5 maart 2002

Gedachtewisseling met de regeringscommissaris belast met de vereenvoudiging van de fiscale procedures en de strijd tegen de grote fiscale fraude, toegevoegd aan de Minister van Financiën, over de stand van zaken van zijn actieplan.

Woensdag 6 maart 2002

1. Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 5, 9, 11, 21 en 42 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen in uitvoering van de richtlijn nr. 1999/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 1999 betreffende het in rekening brengen van het gebruik van bepaalde infrastructuurvoorzieningen aan zware vrachtoertuigen.

2. Wetsvoorstel (de heren Eric van Weddingen en Olivier Maingain) houdende wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 teneinde het in overeenstemming brengen met Richtlijn 90/434/EEG van de Raad van 23 juli 1990 betreffende de gemeenschappelijke fiscale regeling voor fusies, splitsingen, inbreng van activa en aandelenruil met betrekking tot vennootschappen uit verschillende Lid-Staten.

(Voortzetting.)

(Rapporteur : Mevr. Fientje Moerman.)

3. Wetsvoorstel (Mevr. Jacqueline Herzet, Mevr. Marie-Thérèse Coenen, Mevr. Colette Burgeon, de heer Servais Verherstraeten, Mevr. Kristien Grauwels, de heer Jean-Jacques Viseur, Mevr. Magda De Meyer, Mevr. Fientje Moerman, Mevr. Els Van Weert en Mevr. Pierrette Cahay-André) tot oprichting bij het Ministerie van Financiën van een begrotingsfonds voor alimentatievorderingen.

Amendementen van de heer Jean-Jacques Viseur en van Mevr. De Meyer en Mevr. Grauwels.

Toegevoegde wetsvoorstellen :

— Wetsvoorstel (Mevr. Colette Burgeon) tot oprichting en organisatie, bij het Ministerie van Justitie, van een Fonds voor alimentatievorderingen.

— Wetsvoorstel (Mevr. Joëlle Milquet en de heer Jean-Jacques Viseur) tot regeling van de alimentatievorderingen door bemiddeling van een Rijksbureau voor alimentatievorderingen.

— Wetsvoorstel (Mevr. Jacqueline Herzet en Mevr. Pierrette Cahay-André) tot wijziging van de voorschotten op en invorderingen van onderhoudsgelden georganiseerd bij de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

— Wetsvoorstel (de heer Servais Verherstraeten) tot wijziging van de organieke OCMW-wet, inzake de voorschotten op en invordering van onderhoudsgelden.

— Wetsvoorstel (Mevr. Kristien Grauwels) tot oprichting van een Fonds voor alimentatievorderingen.

— Wetsvoorstel (de heer Jean-Jacques Viseur) betreffende de invordering van alimentatievorderingen.

— Wetsvoorstel (de heren Geert Bourgeois en Karel Van Hoorebeke) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek en het Gerechtelijk Wetboek, wat de ontvangstmachtiging aan onderhoudsgerechtigden betreft.

— Wetsvoorstel (de heren Geert Bourgeois en Karel Van Hoorebeke en Mevr. Els Van Weert) tot wijziging van artikel 391bis van het Strafwetboek.

— Wetsvoorstel (Mevr. Magda De Meyer en Mevr. Fientje Moerman) tot wijziging van de organieke OCMW-wet, wat de regeling van de voorschotten op en de invorderingen van onderhoudsgelden betreft.

(Voortzetting.)

(Rapporteur : de heer Eric van Weddingen.)

Commission des Finances et du Budget

Mardi 5 mars 2002

Echange de vues avec le commissaire du gouvernement chargé de la simplification des procédures fiscales et de la lutte contre la grande fraude fiscale, adjoint au Ministre des Finances, sur l'état d'avancement de son plan d'action.

Mercredi 6 mars 2002

1. Projet de loi modifiant les articles 5, 9, 11, 21 et 42 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus en exécution de la directive 1999/62/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 1999, relative à la taxation des poids lourds pour l'utilisation de certaines infrastructures.

2. Proposition de loi (MM. Eric van Weddingen et Olivier Maingain) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en vue de le mettre en concordance en matière de fusions internationales avec la directive 90/434/CEE du 23 juillet 1990 concernant le régime fiscal commun applicable aux fusions, scissions, apports d'actifs et échanges d'actions intéressant des sociétés d'Etats membres différents.

(Continuation.)

(Rapporteuse : Mme Fientje Moerman.)

3. Proposition de loi (Mmes Jacqueline Herzet, Marie-Thérèse Coenen, Colette Burgeon, M. Servais Verherstraeten, Mme Kristien Grauwels, M. Jean-Jacques Viseur, Mmes Magda De Meyer, Fientje Moerman, Els Van Weert et Pierrette Cahay-André) créant un Fonds budgétaire des créances alimentaires au sein du Ministère des Finances.

Amendements de M. Jean-Jacques Viseur et de Mmes De Meyer et Grauwels.

Propositions de loi jointes :

— Proposition de loi (Mme Colette Burgeon) relative à la création et à l'organisation au sein du Ministère de la Justice d'un Fonds des créances alimentaires.

— Proposition de loi (Mme Joëlle Milquet et M. Jean-Jacques Viseur) organisant le règlement des créances alimentaires par l'intermédiaire d'un Office national des créances alimentaires.

— Proposition de loi (Mmes Jacqueline Herzet et Pierrette Cahay-André) modifiant les avances sur pensions alimentaires et le recouvrement de ces pensions organisés par la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

— Proposition de loi (M. Servais Verherstraeten) modifiant la loi organique des centres publics d'aide sociale en ce qui concerne les avances et le recouvrement des pensions alimentaires.

— Proposition de loi (Mme Kristien Grauwels) instituant un Fonds des créances alimentaires.

— Proposition de loi (M. Jean-Jacques Viseur) relative au recouvrement des créances alimentaires.

— Proposition de loi (MM. Geert Bourgeois et Karel Van Hoorebeke) modifiant le Code civil et le Code judiciaire en ce qui concerne l'autorisation de percevoir accordée aux créanciers d'aliments.

— Proposition de loi (MM. Geert Bourgeois et Karel Van Hoorebeke et Mme Els Van Weert) modifiant l'article 391bis du Code pénal.

— Proposition de loi (Mmes Magda De Meyer) modifiant la loi organique des centres publics d'aide sociale en ce qui concerne le régime des avances sur pensions alimentaires et du recouvrement de ces pensions.

(Continuation.)

(Rapporteur : M. Eric van Weddingen.)

Subcommissie belast met het onderzoek van het sociaal statuut van de zelfstandigen en de eventuele herziening ervan

Dinsdag 5 maart 2002

Regeling van de werkzaamheden.

Commissie voor de Landsverdediging

Dinsdag 5 maart 2002

Gedachtewisseling met de officieren-stagiairs van het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie over het Europees Veiligheids- en Defensiebeleid na het Belgisch voorzitterschap en na 11 september 2001 en haar invloed op het Belgisch defensiebeleid : een Belgisch nationaal perspectief.

Woensdag 6 maart 2002

1. Interpellatie nr. 1153 van de heer John Spinnewyn tot de Minister van Landsverdediging, over "het reservekader in de nieuwe herstructurering".

2. Interpellatie nr. 1157 van de heer Pieter De Crem tot de Minister van Landsverdediging, over "de uitbreiding van de NAVO".

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Dinsdag 5 maart 2002

Het Kimberleyproces.

— Gedachtewisseling met de Minister toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw.

Woensdag 6 maart 2002

1. Vraag van de heer Pieter De Crem aan de Eerste Minister, over "de houding van de Belgische regering inzake de conclusies van de Rwanda-commissie".

2. Vraag van de heer Ferdy Willems aan de Eerste Minister, over "de top van Monterrey in Mexico".

3. Samengevoegde vragen :

— Vraag van de heer Yvon Harmegnies aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de politieke en humanitaire situatie in Iran".

— Vraag van Mevr. Leen Laenens aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de voortdurende executies in Iran".

4. Samengevoegde vragen :

— Vraag van de heer Jacques Simonet aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de resultaten van de rondetafelconferentie die in Brussel aan de intercongolose dialoog werd gewijd".

— Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de vredesonderhandelingen voor Congo".

5. Samengevoegde vragen en interpellatie :

— Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "het rapport van de 'onderzoekscommissie' omtrent Congo".

— Interpellatie nr. 1127 van de heer Francis Van den Eynde tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "het rapport van de Onderzoekscommissie omtrent Congo".

— Vraag van de heer Ferdy Willems aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de weigering van inzage van het Congo-rapport".

6. Vraag van de heer Bart Laeremans aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de donorconferentie inzake Afghanistan".

7. Samengevoegde vragen :

— Vraag van de heer Pieter De Crem aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de gevangenen genomen islamstrijders in de gevangenis van Guantanamo".

Sous-commission chargée de l'examen du statut social des indépendants et de sa révision éventuelle

Mardi 5 mars 2002

Ordre des travaux.

Commission de la Défense

Mardi 5 mars 2002

Echange de vues avec les officiers stagiaires de l'Institut royal supérieur de Défense sur la politique européenne de sécurité et de défense à la suite de la présidence belge et à la suite du 11 septembre 2001 et sur l'influence sur la politique de défense de la Belgique : une perspective belge et nationale.

Mercredi 6 mars 2002

1. Interpellation n° 1153 de M. John Spinnewyn au Ministre de la Défense, sur "le cadre de réserve dans le contexte de la nouvelle restructuration".

2. Interpellation n° 1157 de M. Pieter De Crem au Ministre de la Défense, sur "l'élargissement de l'OTAN".

Commission des Relations extérieures

Mardi 5 mars 2002

Le processus de Kimberley.

— Echange de vues avec la Ministre adjointe au Ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture.

Mercredi 6 mars 2002

1. Question de M. Pieter De Crem au Premier Ministre, sur "l'attitude du gouvernement belge concernant les conclusions de la Commission du Rwanda".

2. Question de M. Ferdy Willems au Premier Ministre, sur "le sommet qui se tiendra à Monterrey au Mexique".

3. Questions jointes :

— Question de M. Yvon Harmegnies au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "la situation politique et humanitaire en Iran".

— Question de Mme Leen Laenens au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "les exécutions incessantes en Iran".

4. Questions jointes :

— Question de M. Jacques Simonet au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "les résultats de la table ronde de Bruxelles concernant le dialogue inter-congolais".

— Question de M. Francis Van den Eynde au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "les pourparlers de paix concernant le Congo".

5. Questions et interpellation jointes :

— Question de M. Karel Van Hoorebeke au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "le rapport sur le Congo de la « Commission d'Information »".

— Interpellation n° 1127 de M. Francis Van den Eynde au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "le rapport de la Commission d'enquête sur le Congo".

— Question de M. Ferdy Willems au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "le refus de donner accès au rapport sur le Congo".

6. Question de M. Bart Laeremans au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "la conférence des donateurs pour l'Afghanistan".

7. Questions jointes :

— Question de M. Pieter De Crem au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "les combattants islamiques détenus dans la prison de Guantanamo".

— Vraag van de heer Jacques Lefevre aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de behandeling van de Taliban gevangenen die in de basis van Guantanamo zijn opgesloten".

8. Samengevoegde vragen :

— Vraag van de heer Ferdy Willems aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de toestand in Tsjetsjenië".

— Vraag van Mevr. Leen Laenens aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de voortdurende schendingen van de mensenrechten in Tsjetsjenië".

9. Vraag van de heer Pieter De Crem aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "het bepleiten door EU-commissaris Pascal Lamy van een Frans-Duitse confederatie".

10. Vraag van de heer Jacques Lefevre aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de aanwijzing van de neofascistische Minister Gianfranco Fini als vertegenwoordiger van de Italiaanse regering in de Europese Conventie".

11. Samengevoegde interpellaties en vraag :

— Interpellatie nr. 1126 van de heer Francis Van den Eynde tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de oprichting van een 'stichting Patrice Lumumba'".

— Interpellatie nr. 1134 van de heer Ferdy Willems tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de 'verontschuldiging' voor de gewelddaden in Congo in de jaren 1960-1961".

— Vraag van Mevr. Leen Laenens aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de concrete uitwerking van het op te richten Fonds Patrice Emery Lumumba".

12. Vraag van de heer Guido Tastenhoye aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "twee 'nieuw-Belgische' Al-Qaeda-terroristen die werden gevangen genomen in Afghanistan".

13. Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de dramatische situatie in Zimbabwe".

14. Vraag van Mevr. Leen Laenens aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de oriëntatienota Europese Ontwikkelingssamenwerking op de Raad Algemene Zaken".

15. Vraag van de heer Guido Tastenhoye aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "het lot van een Antwerpse verpleger die in Saoedi-Arabië al meer dan een jaar in de cel zit".

16. Vraag van de heer Guido Tastenhoye aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de aanhouding van een 'nieuwe Belg' van Tunesische afkomst in Iran, en over het lot van zijn vijf kinderen".

17. Vraag van Mevr. Mirella Minne aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de eventuele invoering voor de Europese burgers van een visumplicht voor Israël".

18. Interpellatie nr. 1149 van de heer Pieter De Crem tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "het Yerodia-arrest van het Internationaal Gerechtshof in Den Haag en de gevolgen voor het Belgisch buitenlands beleid".

— Question de M. Jacques Lefevre au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "le traitement appliqué aux prisonniers taliban internés dans la base de Guantanamo".

8. Questions jointes :

— Question de M. Ferdy Willems au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "la situation en Tchétchénie".

— Question de Mme Leen Laenens au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "les violations incessantes des droits de l'homme en Tchétchénie".

9. Question de M. Pieter De Crem au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "le plaidoyer du commissaire européen Pascal Lamy en faveur d'une confédération franco-allemande".

10. Question de M. Jacques Lefevre au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "la désignation du Ministre néo-fasciste Gianfranco Fini en tant que représentant du gouvernement italien à la Convention européenne".

11. Interpellations et question jointes :

— Interpellation n° 1126 de M. Francis Van den Eynde au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "la création d'une « Fondation Patrice Lumumba »".

— Interpellation n° 1134 de M. Ferdy Willems au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "les « excuses » présentées par la Belgique pour les violences commises au Congo au cours de la période 1960-1961".

— Question de Mme Leen Laenens au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "la concrétisation du projet de création d'une fondation Patrice Emery Lumumba".

12. Question de M. Guido Tastenhoye au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "deux 'nouveaux belges' membres du réseau terroriste Al-Qaeda faits prisonniers en Afghanistan".

13. Question de M. Francis Van den Eynde au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "la situation dramatique au Zimbabwe".

14. Question de Mme Leen Laenens au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "l'examen de la note d'orientation relative à la coopération européenne au développement au Conseil des Affaires générales".

15. Question de M. Guido Tastenhoye au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "le sort d'un infirmier anversois détenu en Arabie Séoudite depuis plus d'un an".

16. Question de M. Guido Tastenhoye au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "l'arrestation d'un « nouveau Belge » d'origine tunisienne en Iran, et sur le sort de ses cinq enfants".

17. Question de Mme Mirella Minne au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "l'éventualité de l'introduction pour les citoyens européens d'une obligation de visa pour Israël".

18. Interpellation n° 1149 de M. Pieter De Crem au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "l'arrêt Yerodia de la Cour internationale de La Haye et les conséquences de cet arrêt pour la politique étrangère de la Belgique".

Commissie voor de Volksgezondheid,
het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Dinsdag 5 maart 2002

1. Debat over de opvolging van de aanbevelingen van de onderzoekscommissie "Dioxine".
2. Regeling van de werkzaamheden.

Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Dinsdag 5 maart 2002

1. Wetsvoorstel (Mevr. Karine Lalieux) tot instelling van een universele bankdienstverlening.

(Rapporteur : Mevr. Muriel Gerkens.)

Amendementen van Mevr. Lalieux.

Hoorzittingen met vertegenwoordigers van :

- "Association des services d'accompagnement de personnes handicapées";
- Belgische Vereniging der Banken;
- Netwerk Vlaanderen;
- "Réseau financement alternatif";
- Testaankoop.

2. Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "het jaarverslag 2000 van de Raad van Mededinging".

3. Vraag van de heer Jos Ansoms aan de Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de normering van veiligheidsuitrustingen voor fietsen".

Samengevoegde interpellaties :

— Interpellatie nr. 1140 van Mevr. Frieda Brepoels tot de eerste Minister, over "de dossiers A380 (afsluiten samenwerkingsakkoord met gewesten) en A400M (federale defensieaankoop - economische return)".

— Interpellatie nr. 1151 van de heer Luc Sevenhans tot de Eerste Minister, over "de dossiers A380 (afsluiten samenwerkingsakkoord met gewesten) en A400M (federale defensieaankoop - economische return)".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid.)

5. Interpellatie nr. 1142 van de heer Richard Fournaux tot de Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de stijgende arbeidskosten".

6. Vraag van Mevr. Simonne Creyf aan de Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de waterschade in februari 2002".

7. Vraag van de heer Olivier Chastel aan de Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de collectieve onderzoekscentra en het akkoord tussen de Gewesten en de federale overheid".

8. Vraag van Mevr. Annemie Van de Casteele aan de Minister toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw, over "het personeelsbeleid bij het Ministerie van Landbouw en Middenstand".

9. Vraag van de heer Jacques Simonet aan de Minister toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw, over "het standpunt van de Europese Unie inzake het landbouwbeleid in het licht van de uitbreiding en inzake de hervorming van het GLB".

Commissie voor de Sociale Zaken

Dinsdag 5 maart 2002

1. Vraag van Mevr. Greta D'hondt aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "de werkloosheidsvergoeding van gewezen werknemers uit beschuttende werkplaatsen".

2. Vraag van de heer Hans Bonte aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "de voorwaardelijke goedkeuring van een CAO inzake het behoud van toeslag bij werkhervatting door brugpensioneerden jonger dan 56 jaar".

Commission de la Santé publique,
de l'environnement et du Renouveau de la Société

Mardi 5 mars 2002

1. Débat sur le suivi des recommandations de la Commission d'enquête « dioxine ».
2. Ordre des travaux.

Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Mardi 5 mars 2002

1. Proposition de loi (Mme Karine Lalieux) instaurant un service universel bancaire.

(Rapporteuse : Mme Muriel Gerkens.)

Amendements de Mme Lalieux.

Auditions de représentants :

- de l'Association des services d'accompagnement de personnes handicapées;
- de l'Association belge des banques;
- de « Netwerk Vlaanderen »;
- du « Réseau financement alternatif »;
- de Test-Achats.

2. Question de M. Karel Van Hoorebeke au Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la politique des grandes villes, sur "le rapport annuel 2000 du Conseil de la concurrence".

3. Question de M. Jos Ansoms au Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "les normes pour les équipements de sécurité des vélos".

4. Interpellations jointes :

— Interpellation n° 1140 de Mme Frieda Brepoels au Premier Ministre, sur "les dossiers A380 (conclusion d'un accord de coopération avec les régions) et A400M (acquisition de matériel de défense par le pouvoir fédéral - retombées économiques)".

— Interpellation n° 1151 de M. Luc Sevenhans au Premier Ministre, sur "les dossiers A380 (conclusion d'un accord de coopération avec les régions) et A400M (acquisition de matériel de défense par le pouvoir fédéral - retombées économiques)".

(La réponse sera donnée par le Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes.)

5. Interpellation n° 1142 de M. Richard Fournaux au Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "l'augmentation du coût du travail".

6. Question de Mme Simonne Creyf au Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "les dégâts dus aux inondations en février 2002".

7. Question de M. Olivier Chastel au Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "les centres collectifs de recherches et l'accord entre les Régions et les autorités fédérales".

8. Question de Mme Annemie Van de Casteele à la Ministre adjointe au Ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture, sur "la gestion des ressources humaines au Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture".

9. Question de M. Jacques Simonet à la Ministre adjointe au Ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture, sur "la position de l'Union sur le chapitre agricole de l'élargissement et la réforme de la PAC".

Commission des Affaires sociales

Mardi 5 mars 2002

1. Question de Mme Greta D'hondt à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "l'allocation de chômage d'anciens travailleurs des ateliers protégés".

2. Question de M. Hans Bonte à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "l'approbation sous conditions d'une CCT relative au maintien du supplément de revenu en cas de reprise du travail par un pré-pensionné de moins de 56 ans".

3. Vraag van de heer Georges Lenssen aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "het doorstromingsobjectief van PWA's".

4. Vraag van Mevr. Maggie De Block aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "de vrijstelling van werklozen die vrijwilligerswerk verrichten".

5. Vraag van de heer Filip Anthuenis aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "de activering van de werkloosheidsuitkeringen".

6. Vraag van de heer Guy D'haeseleer aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "het akkoord inzake de Vlaamse aanmoedigingspremies voor het tijdskrediet".

7. Samengevoegde vragen :

— Vraag van de heer Guy D'haeseleer aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "het Rosetta+ plan".

— Vraag van Mevr. Trees Pieters aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "de uitbreiding van het Rosetta-plan".

8. Interpellatie nr. 1160 van Mevr. Greta D'hondt aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "de budgettaire weerslag van nieuwe tewerkstellingsmaatregelen".

9. Samengevoegde wetsvoorstellen :

— Wetsvoorstel (de heren Joos Wauters, Paul Timmermans en Mevr. Zoé Genot) tot wijziging van de werkingssfeer van de wet van 28 juni 1966 betreffende de schadeloosstelling van de werknemers die ontslagen worden bij sluiting van ondernemingen.

Amendementen van de heer Wauters en Mevr. Genot.

— Wetsvoorstel (Mevr. Greta D'hondt) tot uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van 28 juni 1966 betreffende de schadeloosstelling van de werknemers die ontslagen worden bij sluiting van ondernemingen.

(Voortzetting.)

(Rapporteurs : de heren Hans Bonte en Bruno Van Grootenbrulle.)

Woensdag 6 maart 2002

1. Vraag van de heer Bert Schoofs aan de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "het niet tijdig verschijnen van de uitvoeringsbesluiten van de wet van 12 augustus 2000".

2. Samengevoegde interpellaties en vraag :

— Interpellatie nr. 1155 van de heer Luc Goutry tot de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "de verhoging van de minimumuitkeringen voor invaliden".

— Vraag van Mevr. Annemie Van de Casteele aan de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "de maatregelen t.o.v. chronische ziekten en invaliden".

— Interpellatie nr. 1159 van de heer Jean-Jacques Viseur tot de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "de verslechterende situatie van de minder-validen".

3. Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "de toepassing van de nieuwe regeling inzake arbeidsduurvermindering".

4. Vraag van de heer Luc Goutry aan de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "de referentiecentra voor de behandeling van het chronisch vermoeidheidssyndroom".

5. Vraag van Mevr. Trees Pieters aan de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "de grenzen van toegelaten activiteit voor gepensioneerden".

6. Vraag van Mevr. Annemie Van de Casteele aan de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "de opvang van drugsverslaafden en psychiatrische patiënten".

7. Vraag van Mevr. Annemie Van de Casteele aan de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "het ontwerp van koninklijk besluit betreffende de verplichte inning van het remgeld van terugbetaalde geneesmiddelen".

8. Vraag van de heer Jacques Germeaux aan de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "de besparingen in de sector van de kinesitherapie".

9. Vraag van Mevr. Greta D'hondt aan de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "de fictieve lonen in de pensioenberekening".

3. Question de M. Georges Lenssen à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "l'objectif des ALE de favoriser l'accès des chômeurs à un emploi effectif".

4. Question de Mme Maggie De Block à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "la dispense pour les chômeurs effectuant du bénévolat".

5. Question de M. Filip Anthuenis à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "l'activation des allocations de chômage".

6. Question de M. Guy D'haeseleer à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "l'accord relatif aux primes accordées en Flandre en faveur du crédit-temps".

7. Questions jointes :

— Question de M. Guy D'haeseleer à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "le plan Rosetta+".

— Question de Mme Trees Pieters à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "l'extension du plan Rosetta".

8. Interpellation n° 1160 de Mme Greta D'hondt à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "l'incidence budgétaire de nouvelles mesures en faveur de l'emploi".

9. Propositions de loi jointes :

— Proposition de loi (MM. Joos Wauters et Paul Timmermans et Mme Zoé Genot) modifiant le champ d'application de la loi du 28 juin 1966 relative à l'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises.

Amendements de M. Wauters et de Mme Genot.

— Proposition de loi (Mme Greta D'hondt) élargissant le champ d'application de la loi du 28 juin 1966 relative à l'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises.

(Continuation.)

(Rapporteurs : MM. Hans Bonte et Bruno Van Grootenbrulle.)

Mercredi 6 mars 2002

1. Question de M. Bert Schoofs au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "le retard dans la publication des arrêtés d'exécution de la loi du 12 août 2000".

2. Interpellations et question jointes :

— Interpellation n° 1155 de M. Luc Goutry au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "l'augmentation du montant minimum des allocations d'invalidité".

— Question de Mme Annemie Van de Casteele au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "les mesures relatives aux malades chroniques et aux invalides".

— Interpellation n° 1159 de M. Jean-Jacques Viseur au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "la précarisation des personnes invalides".

3. Question de M. Jo Vandeurzen au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "l'application du nouveau régime en matière de réduction du temps de travail".

4. Question de M. Luc Goutry au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "les centres de référence pour le traitement du syndrome de la fatigue chronique".

5. Question de Mme Trees Pieters au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "le montant de revenu maximum des retraités".

6. Question de Mme Annemie Van de Casteele au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "la prise en charge des toxicomanes et des patients psychiatriques".

7. Question de Mme Annemie Van de Casteele au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "le projet d'arrêté royal relatif à la perception obligatoire du ticket modérateur pour les médicaments remboursés".

8. Question de M. Jacques Germeaux au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "les économies à réaliser dans le secteur de la kinésithérapie".

9. Question de Mme Greta D'hondt au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "les salaires fictifs dans le cadre du calcul des pensions".

10. Vraag van Mevr. Greta D'hondt aan de Eerste Minister, over "de resultaten van de vergadering van het overlegcomité".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen.)

11. Vraag van Mevr. Annemie Van de Casteele aan de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "de inbreukprocedure tegen België in verband met de regeling voor toelating van geneesmiddelen tot het vergoedingsstelsel van de ziektekostenverzekering".

Commissie voor de Infrastructuur,
het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Woensdag 6 maart 2002

1. Voorstel van resolutie (Mevr. Frieda Brepoels) in verband met de uitvoering van aanbevelingen door het Rekenhof geformuleerd in zijn NMBS-audit.

2. Wetsvoorstel (de heer Jos Ansoms) tot wijziging van de wegverkeerswet met het oog op de beteugeling van asociaal en agressief verkeersgedrag en een betere bescherming van de rechten van verkeersslachtoffers en hun familie.

(Rapporteur : de heer Ludo Van Campenhout.)

3. Wetsvoorstel (de heer Jos Ansoms) tot hervorming van de rijopleiding.

(Rapporteur : Mevr. Marie-Thérèse Coenen.)

4. Vraag van de heer Richard Fournaux aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de vermindering van de tarieven van het openbaar vervoer".

5. Vraag van Mevr. Frieda Brepoels aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de IJzeren Rijn".

6. Vraag van de heer François Dufour aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de mobiliteit per spoor in de streek van Doornik".

7. Vraag van Mevr. Frieda Brepoels aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de organisatie van het goederenvervoer per spoor".

8. Samengevoegde vragen :

— Vraag van de heer Bart Laeremans aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "het bereikte akkoord over de nachtvluchten".

— Vraag van Mevr. Simonne Creyf aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "het "nieuwe" akkoord inzake de beperking van de nachtvluchten".

9. Vraag van de heer Jean-Pierre Grafé aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de hervorming van de autorij scholen".

10. Vraag van de heer André Smets aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de ringweg rond Spa en de geleidelijke overschakeling door Spa Monopole van vrachtwagen- naar spoorwegvervoer".

Commissie voor de Binnenlandse Zaken,
de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Woensdag 6 maart 2002

1. Wetsontwerp tot invoeging van de artikelen 43ter, 44bis, 46bis, 69 en 70 in de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966.

(Teruggezonden naar de commissie : plenaire vergadering van 7 februari 2002.)

2. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 september 1986 tot instelling van het politiek verlof voor de personeelsleden van de overheidsdiensten.

(Inleidende uiteenzetting door de Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen.)

3. Vraag van de heer Dirk Pieters aan de Minister van Financiën, over "de ambtshalve ontheffing van gemeentelijke belastingen".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Binnenlandse Zaken.)

4. Vraag van de heer Jozef Van Eetvelt aan de Minister van Binnenlandse Zaken, over "de rechtspositie van de bijzondere rekenplichtige en van sommige secretarissen".

5. Vraag van de heer Peter Vanvelthoven aan de Minister van Binnenlandse Zaken, over "de problematiek van illegaal verblijvende gehuwden in ons land".

10. Question de Mme Greta D'hondt au Premier Ministre, sur "les résultats de la réunion du comité de concertation".

(La réponse sera donnée par le Ministre des Affaires sociales et des Pensions.)

11. Question de Mme Annemie Van de Casteele au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "la procédure en manquement contre la Belgique en rapport avec l'insertion des médicaments dans le système d'indemnisation de l'assurance soins de santé".

Commission de l'infrastructure,
des Communications et des Entreprises publiques

Mercredi 6 mars 2002

1. Proposition de résolution (Mme Frieda Brepoels) relative à la mise en œuvre des recommandations formulées par la Cour des comptes dans le cadre de son audit de la SNCB.

2. Proposition de loi (M. Jos Ansoms) modifiant les lois coordonnées relatives à la police de la circulation routière en vue de réprimer les comportements asociaux et agressifs dans la circulation et de mieux protéger les droits des victimes d'accidents de la circulation et de leur famille.

(Rapporteur : M. Ludo Van Campenhout.)

3. Proposition de loi (M. Jos Ansoms) réformant la formation à la conduite.

(Rapporteuse : Mme Marie-Thérèse Coenen.)

4. Question de M. Richard Fournaux à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "la diminution des tarifs d'utilisation des transports en commun".

5. Question de Mme Frieda Brepoels à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "le Rhin de fer".

6. Question de M. François Dufour à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "la mobilité par le rail dans le Tournais".

7. Question de Mme Frieda Brepoels à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "l'organisation du transport des marchandises par rail".

8. Questions jointes :

— Question de M. Bart Laeremans à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "l'accord qui a été conclu en ce qui concerne les vols de nuit".

— Question de Mme Simonne Creyf à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "le "nouvel" accord concernant la limitation des vols de nuits".

9. Question de M. Jean-Pierre Grafé à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "la réforme des auto-écoles".

10. Question de M. André Smets à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "la route de contournement de Spa et le transfert progressif du charroi de Spa Monopole vers le rail".

Commission de l'Intérieur,
des Affaires générales et de la Fonction publique

Mercredi 6 mars 2002

1. Projet de loi insérant les articles 43ter, 44bis, 46bis, 69 et 70 dans les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966.

(Renvoyé en commission : séance plénière du 7 février 2002.)

2. Projet de loi modifiant la loi du 18 septembre 1986 instituant le congé politique pour les membres du personnel des services publics.

(Exposé introductif du Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration.)

3. Question de M. Dirk Pieters au Ministre des Finances, sur "le dégrèvement d'office des impôts communaux".

(La réponse sera donnée par le Ministre de l'Intérieur.)

4. Question de M. Jozef Van Eetvelt au Ministre de l'Intérieur, sur "la position juridique du comptable spécial et de certains secrétaires".

5. Question de M. Peter Vanvelthoven au Ministre de l'Intérieur, sur "le problème de personnes mariées en séjour illégal dans notre pays".

6. Interpellatie nr. 1158 van de heer Paul Tant tot de Minister van Binnenlandse Zaken, over "de situatie van de burgemeester van Wezembeek-Oppem".

Adviescomité voor Wetenschappelijke en Technologische Vraagstukken

Woensdag 6 maart 2002

Gedachtewisseling met de Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, en de regeringscommissaris, belast met het Wetenschapsbeleid, over de modaliteiten van een eventuele samenwerking tussen het Adviescomité en de Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden (DWTC.)

Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht

Donderdag 7 maart 2002

Wetsontwerp houdende wijziging van het Wetboek van vennootschappen alsook van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen.

Amendementen van Mevr. Barzin c.s., de heer Bourgeois c.s., Mevr. Gerkens c.s., de heer Borginon, de heer Viseur en de heer Grafé en de regering.

Toegevoegde wetsvoorstellen :

— Wetsvoorstel (de heer Henk Verlinde) tot invoering van de procedure van het afkoopbod in de vennootschapswetgeving.

— Wetsvoorstel (de heren Stefaan De Clerck, Yves Leterme, Dirk Pieters, Karel Pinxten, Jo Vandeurzen en Tony Van Parys) tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen.

— Wetsvoorstel (de heren Geert Bourgeois, Karel Van Hoorebeke en Alfons Borginon en Mevr. Frieda Brepoels) tot wijziging van de wet van 22 juli 1953 tot oprichting van een Instituut der bedrijfsrevisoren.

— Wetsvoorstel (Mevr. Anne Barzin en de heer Serge Van Overtveldt) tot wijziging, wat de overdraagbaarheid betreft van aandelen met stemrecht waarop door de leden van het personeel is ingeschreven, van artikel 609, § 3, van het Wetboek van vennootschappen.

— Wetsvoorstel (Mevr. Anne Barzin en de heer Serge Van Overtveldt) tot invoeging van een artikel 513bis in het Wetboek van vennootschappen teneinde de minderheidsaandeelhouders in staat te stellen de meerderheidsaandeelhouder(s) ertoe te dwingen over te gaan tot een uitkoopbod.

(Voortzetting, sluiting en stemmingen.)

(Rapporteur : de heer Thierry Giet.)

6. Interpellation n° 1158 de M. Paul Tant au Ministre de l'Intérieur, sur "la situation du bourgmestre de Wezembeek-Oppem".

Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques

Mercredi 6 mars 2002

Echange de vues avec le Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, et le commissaire du gouvernement chargé de la Politique scientifique, sur les modalités d'une coopération éventuelle entre le Comité d'avis et les Services fédéraux des Affaires scientifiques techniques et culturelles (SSTC.)

Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique

Jeudi 7 mars 2002

Projet de loi modifiant le Code des sociétés et la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglant les offres publiques d'acquisition.

Amendements de Mme Barzin et consorts, M. Bourgeois et consorts, de Mme Gerkens et consorts, de M. Borginon, de M. Viseur, de M. Grafé et du gouvernement.

Propositions de loi jointes :

— Proposition de loi (M. Henk Verlinde) instaurant la procédure de l'offre de rachat dans la législation sur les sociétés commerciales.

— Proposition de loi (MM. Stefaan De Clerck, Yves Leterme, Dirk Pieters, Karel Pinxten, Jo Vandeurzen et Tony Van Parys) modifiant le Code des sociétés.

— Proposition de loi (MM. Geert Bourgeois, Karel Van Hoorebeke, Alfons Borginon et Mme Frieda Brepoels) modifiant la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des réviseurs d'entreprises.

— Proposition de loi (Mme Anne Barzin et M. Serge Van Overtveldt) modifiant, en ce qui concerne la cessibilité des actions avec le droit de vote souscrites par le personnel, l'article 609, § 3, du Code des sociétés.

— Proposition de loi (Mme Anne Barzin et M. Serge Van Overtveldt) insérant un article 513bis dans le Code des sociétés en vue de permettre aux actionnaires minoritaires de forcer le ou les actionnaires majoritaires à procéder à une offre de reprise.

(Continuation, clôture et votes.)

(Rapporteur : M. Thierry Giet.)

BELGISCHE SENAAT

[2002/20057]

Commissievergaderingen. — Bijeenroepingen

Week van maandag 4 tot vrijdag 8 maart 2002

Overzicht van de commissievergaderingen

Dinsdag 5 maart 2002 :

- 10 uur : Opvolgingscommissie inzake de georganiseerde criminaliteit.
 10 u. 15 m. : Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging.
 10 u. 15 m. : Financiën en Economische Aangelegenheden.
 13 uur : Bijzondere commissie voor bio-ethische problemen.

15 uur : Justitie.

Woensdag 6 maart 2002 :

- 10 u. 15 m. : Justitie.
 10 u. 15 m. : Financiën en Economische Aangelegenheden.
 14 u. 15 m. : Financiën en Economische Aangelegenheden.
 14 u. 15 m. : Sociale Aangelegenheden.
 14 u. 30 m. : Justitie.
 17 uur : Commissie belast met de begeleiding van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

SENAT DE BELGIQUE

[2002/20057]

Réunions de commissions. — Convocations

Semaine du lundi 4 au vendredi 8 mars 2002

Tableau synoptique des réunions de commission

Mardi 5 mars 2002 :

- 10 heures : Commission du suivi en matière de criminalité organisée.
 10 h 15 m : Relations extérieures et Défense.
 10 h 15 m : Finances et Affaires économiques.
 13 heures : Commission spéciale chargée des problèmes bioéthiques.
 15 heures : Justice.

Mercredi 6 mars 2002 :

- 10 h 15 m : Justice.
 10 h 15 m : Finances et Affaires économiques.
 14 h 15 m : Finances et Affaires économiques.
 14 h 15 m : Affaires sociales.
 14 h 30 m : Justice.
 17 heures : Commission chargée du suivi du Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité.

Donderdag 7 maart 2002 :

- 10 u. 15 m. : Institutionele Aangelegenheden.
 12 uur : Bureau.
 15 u. 30 m. : Werkgroep « Rechten van het kind ».
 16 u. 30 m. : Adviescomité voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen.

Jeudi 7 mars 2002 :

- 10 h 15 m : Affaires institutionnelles.
 12 heures : Bureau.
 15 h 30 m : Groupe de travail « Droits de l'enfant ».
 16 h 30 m : Comité d'avis pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes.

[2002/20056]

Plenaire vergaderingen

Agenda

Donderdag 7 maart 2002

a) 's ochtends om 9 u. 30 m. :

1. Evocatieprocedure - Art. 79, eerste lid, van de Grondwet.

Wetsontwerp betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen.

2. Wetsontwerp tot waarborging van een gelijke vertegenwoordiging van mannen en vrouwen op de kandidatenlijsten van de kandidaturen voor de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers en van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

Toe te voegen :

Wetsvoorstel ter bevordering van de evenredige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen bij verkiezingen (van Mevr. Anne-Marie Lizin c.s.).

Wetsvoorstel ter bevordering van een paritaire vertegenwoordiging van vrouwen en mannen op de kandidatenlijsten voor de wetgevende verkiezingen (van Mevr. Sabine de Bethune c.s.).

Wetsvoorstel ter bevordering van gelijke kansen voor vrouwen en mannen bij verkiezingen (van Mevr. Marie Nagy en Mevr. Jacinta De Roeck).

3. Ontwerp van bijzondere wet tot waarborging van een gelijke vertegenwoordiging van mannen en vrouwen op de kandidatenlijsten van de kandidaturen voor de verkiezingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, van de Waalse Gewestraad en van de Vlaamse Raad.

4. Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag van Nice houdende wijziging van het verdrag betreffende de Europese Unie, de verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en sommige bijbehorende akten, met de Protocollen 1, 2 en 3 en met de Slotakte, gedaan te Nice op 26 februari 2001.

5. Evocatieprocedure.

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 5 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling en de mogelijkheid van verkoop uit de hand van de in beslag genomen onroerende goederen.

6. Vragen om uitleg :

a) van Mevr. Magdeleine Willame-Boonen aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken over "de illegale visumhandel in Lagos";

b) van Mevr. Erika Thijs aan de Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de koppelvekoop in de bouwsector";

c) van de heer Vincent Van Quickenborne aan de Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de elektronische certificatie".

b) 's namiddags om 14 u. 30 m. :

1. Inoverwegingneming van voorstellen.

2. Mondelinge vragen.

Vanaf 16 uur :

a) Naamstemming over het afgehandelde ontwerp van bijzondere wet in zijn geheel. (Stemming met de meerderheid bepaald in artikel 4, laatste lid, van de Grondwet.)

b) Naamstemming over het wetsvoorstel betreffende het rookverbod in de binnenlandse reizigerstreinen (van de heer Francis Poty).

c) Naamstemmingen over de afgehandelde agendapunten in hun geheel.

c) 's namiddags om 17 uur :

Buitengewone vergadering. Huldebetoon aan de heren Tobback en Van den Brande, voor hun vijftiengjarige ambtsjubileum, evenals aan de heren Colla, De Decker en Kelchtermans naar aanleiding van hun twintigjarige ambtsjubileum.

[2002/20056]

Séances plénières

Ordre du jour

Jeudi 7mars 2002 :

a) le matin à 9 h 30 m :

1. Procédure d'évocation - Art. 79, alinéa 1^{er}, de la Constitution.

Projet de loi sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations.

2. Projet de loi assurant une présence égale des hommes et des femmes sur les listes de candidatures aux élections des Chambres fédérales et du Conseil de la Communauté germanophone.

A joindre :

Proposition de loi visant à promouvoir la parité entre hommes et femmes lors des scrutins électoraux (de Mme Anne-Marie Lizin et consorts).

Proposition de loi tendant à promouvoir la représentation paritaire des femmes et des hommes sur les listes de candidats aux élections législatives (de Mme Sabine de Bethune et consorts).

Proposition de loi favorisant l'égalité des chances entre les femmes et les hommes lors des élections (de Mme Marie Nagy et Mme Jacinta De Roeck).

3. Projet de loi spéciale assurant une présence égale des hommes et des femmes sur les listes de candidatures aux élections du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, du Conseil régional wallon et du Conseil flamand.

4. Projet de loi portant assentiment au Traité de Nice modifiant le traité sur l'Union européenne, les traités instituant les Communautés européennes et certains actes connexes, aux Protocoles 1, 2 et 3 et à l'Acte final, faits à Nice le 26 février 2001.

5. Procédure d'évocation.

Projet de loi modifiant la loi du 5 juillet 1998 relative au règlement collectif de dettes et à la possibilité de vente de gré à gré des biens immeubles saisis.

6. Demandes d'explications :

a) de Mme Magdeleine Willame-Boonen au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "le trafic des visas à Lagos";

b) de Mme Erika Thijs au Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "la vente couplée dans le secteur de la construction";

c) de M. Vincent Van Quickenborne au Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "la certification électronique".

b) l'après-midi à 14 h 30 m :

1. Prise en considération de propositions.

2. Questions orales.

A partir de 16 heures :

a) Vote nominatif sur l'ensemble du projet de loi spéciale dont la discussion est terminée. (Vote à la majorité prévue par l'article 4, dernier alinéa, de la Constitution.)

b) Vote nominatif sur la proposition de loi portant interdiction de fumer dans les voitures de chemins de fer des services intérieurs (de M. Francis Poty).

c) Votes nominatifs sur l'ensemble des points à l'ordre du jour dont la discussion est terminée.

c) l'après-midi à 17 heures :

Séance extraordinaire d'hommage à MM. Tobback et Van den Brande pour leurs vingt-cinq années de mandat parlementaire et à MM. Colla, De Decker et Kelchtermans, à l'occasion de leurs vingt années de mandat parlementaire.

Gewestelijke instellingen — Institutions régionales

VLAAMS PARLEMENT

[S - C - 2002/20060]

Openbare commissievergaderingen

Agenda

Dinsdag 5 maart 2002

Commissie voor Brussel en de Vlaamse Rand
(Hans Memlingzaal, 2^e verdieping)

Te 13 u. 45 m. :

1. Interpellatie van de heer Luk Van Nieuwenhuysen tot de heer Bert Aniciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over de nieuw op te richten Taalwetwijzer.
2. Globale bespreking met de leden van de Vlaamse regering over hun beleid ten aanzien van Brussel en de Vlaamse Rand : Gedachtewisseling met de heer Bert Aniciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking.

Te 15 u. 30 m. :

3. Hoorzitting met vertegenwoordigers van het VEV-Comité Brussel over de publicatie "Brussel - Vlaanderen. Het kapitale netwerk".
Benoeming van een verslaggever.
4. Regeling van de werkzaamheden (besloten vergadering).
— Mogelijke studiereis.

Dinsdag 5 maart 2002

Commissie voor Economie, Landbouw, Werkgelegenheid en Toerisme
(Antoon Van Dyckzaal, 2^e verdieping)

1. Vraag om uitleg van Mevr. Gisèle Gardeyn-Debever tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over de resultaten van de enquête bij land- en tuinbouwers naar aanleiding van Agribex.
2. Voorstel van resolutie van de heer Didier Ramoudt c.s. betreffende beleidsstructuren voor de visserij.
Benoeming van een verslaggever, bespreking en eventueel stemming.
De commissie vergadert eveneens op donderdag 7 maart, om 14 uur.

Dinsdag 5 maart 2002

Commissie voor Openbare Werken, Mobiliteit en Energie
(Quinten Metsijszaal, 2^e verdieping)

Te 14 uur :

1. Interpellatie van de heer Eloi Glorieux tot de heer Paul Van Grembergen, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Buitenlands Beleid, en tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over de opvolging van de resolutie betreffende de voorbeeldrol van de Vlaamse overheid inzake energiebesparing.
2. Interpellatie van Mevr. Marleen Van den Eynde tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over de streefbeeldstudie voor en de onderhoudswerken aan de A12.
3. Vraag om uitleg van de heer Jacky Maes tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over de verkeersveiligheid op het kruispunt van de N35 met de Lichterveldestraat te Kortemark.
4. Vraag om uitleg van de heer Jan Verfaillie tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over de verbindingswegen Ieper-Veurne en Ieper-Diksmuide.
5. Vraag om uitleg van de heer Johan Malcorps tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over de verhoging van de veiligheid voor zwakke weggebruikers op gevaarlijke kruispunten.
6. Vraag om uitleg van de heer Eloi Glorieux tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over de inplanting van windturbines langs Vlaamse luchthaventerreinen.
7. Vraag om uitleg van de heer Eloi Glorieux tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over geluidswerende maatregelen op de A12 te Meise.
8. Vraag om uitleg van de heer Johan De Roo tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over het behoud van sociale tarieven bij de liberalisering van de elektriciteits- en gasmarkt.
9. Vraag om uitleg van de heer Jan Penris tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over het veiligheidslabel van de Vlaamse havens.
10. Vraag om uitleg van de heer Luk Van Nieuwenhuysen tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over een drugtest bij de aanwerving van chauffeurs voor De Lijn.
11. Vraag om uitleg van de heer Jan Verfaillie tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over de Ring rond Rijsel en de gevolgen voor de stad Wervik.

Dinsdag 5 maart 2002

Commissie voor Binnenlandse Aangelegenheden, Huisvesting en Stedelijk Beleid
(Peter Paul Rubenszaal, 2^e verdieping)

Te 14 u. 30 m. :

1. Gedachtewisseling met de heer Jaak Gabriels, Vlaams minister van Economie, Buitenlandse Handel en Huisvesting, over de heffing of leegstand en verkrotting van woningen en andere niet bedrijfsgebouwen.
Benoeming van een verslaggever.

Te 16 uur :

2. Gedachtewisseling met een delegatie van PricewaterhouseCoopers over de studie « Evaluatie en optimalisatie van een aantal financieringsstromen in de sociale huisvesting ».
Voortzetting van de gedachtewisseling van 26 februari 2002.
 3. Verzoekschrift van de heer Marcel Castelein betreffende de invoering van bedrijfsvervoersplannen.
Regl. art. 88, 1 en 2.
 4. Verzoekschrift van de heer Ulrik Van den Bergh betreffende de organisatie van een educatief project inzake burgerschapsvorming.
Regl. art. 88, 1 en 2.
 5. Verzoekschrift van Mevr. Rosita Vandemaele betreffende de uitstapregeling voor leerkrachten in het lager onderwijs.
Regl. art. 88, 1 en 2.
 6. Verzoekschrift van de heer Leo Pex betreffende de gemeentelijke belasting op niet-bebouwde percelen.
Regl. art. 88, 1 en 2.
- De leden wordt verzocht de overgezonden verzoekschriften mee te brengen.
7. Regeling van de werkzaamheden (besloten vergadering) (bespreking eventuele adviesvragen aan de Hoge Raad voor Binnenlands Bestuur).

Dinsdag 5 maart 2002

Commissie voor Cultuur, Media en Sport
(James Ensorzaal, 2^e verdieping)

Te 15 uur :

1. Vraag om uitleg van de heer Carl Decaluwe tot de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening, over de toewijzing van het must carry-statuuut voor telewinkelen.
 2. Voorstel van resolutie van de heer Carl Decaluwe c.s. betreffende maatregelen ter bevordering van kwaliteit in de media.
Nr. 1 : voorstel van resolutie.
Nr. 2 : verslag hoorzitting/gedachtewisseling.
Voortzetting van de bespreking en eventueel stemming.
 3. Voorstel van resolutie van de heren Jo Vermeulen, Marino Keulen, Dany Vandebossche en André Denys en Mevr. Margriet Hermans betreffende de deontologie van de media.
Voortzetting van de bespreking en eventueel stemming.
 4. Regeling van de werkzaamheden (besloten vergadering).
- De commissie vergadert eveneens op donderdag 7 maart 2002, om 10 en om 14 uur.

Donderdag 7 maart 2002

Commissie voor Algemeen Beleid, Financiën en Begroting
(Antoon Van Dyckzaal, 2^e verdieping)

Te 9 u. 45 m. :

1. Voorstel van decreet van de heren Marc van den Abeelen, Lucien Suykens, Ludo Sannen en Etienne Van Vaerenbergh houdende wijziging van het Wetboek der successierechten en het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, wat de invoering van de euro betreft.
Benoeming van een verslaggever, bespreking en stemming.
2. Evaluatie van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen van de begroting 2002.
Gedachtewisseling met een afvaardiging van de Sociaal-economische Raad van Vlaanderen (SERV) en de Hoge Raad van Financiën over het effect van het Fonds voor schuldafbouw en eenmalige investeringsuitgaven op de begroting van de Vlaamse Gemeenschap.
Benoeming van een verslaggever en bespreking.

Donderdag 7 maart 2002

Commissie voor Buitenlandse en Europese Aangelegenheden
(Hans Memlingzaal, 2^e verdieping)

Van 9 u. 45 m. tot 10 u. 30 m. :

1. Interpellatie van de heer Kris Van Dijck tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over de samenstelling van de Vlaamse werkgroep ter voorbereiding van de defederalisering van de ontwikkelingssamenwerking.
2. Vraag om uitleg van de heer Frans Ramon tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over reis en verblijf van jongeren in ontwikkelingslanden.

Te 10 u. 30 m. :

3. Gedachtewisseling met de heer Franklin Devrieze, adviseur in Kosovo van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa, over de politieke actualiteit na de verkiezingen in Kosovo.
Benoeming van een verslaggever.

Donderdag 7 maart 2002

Commissie voor Cultuur, Media en Sport
(Jan Van Eyckzaal, 3^e verdieping)

Te 10 uur :

1. Hoorzitting met de heer Bart Vanreusel, voorzitter Vlaamse Sportraad, betreffende het advies over de voorstellen van besluit tot uitvoering van het decreet van 13 juli 2001 houdende de regeling van de erkenning en subsidiëring van de Vlaamse sportfederaties, de koepelorganisaties en de organisaties voor de sportieve vrijetijdsbesteding.

Benoeming van een verslaggever.

Te 14 uur :

2. Interpellatie van de heer André Denys tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over de reglementering van vechtsporten.

3. Interpellatie van de heer André Denys tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over het voornemen van de minister om de sport rope-skiing niet langer als aparte sporttak te erkennen.

4. Vraag om uitleg van de heer André-Emiel Bogaert tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over de publieke sponsoring en/of subsidiëring van topsporters en van private sportverenigingen anderzijds.

5. Vraag om uitleg van de heer Patrick Hostekint tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over de opdrachten van de door de Vlaamse overheid gesubsidieerde Wielerbond Vlaanderen.

6. Vraag om uitleg van de heer Carl Decaluwe tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over de coördinatie van het Vlaamse topsportbeleid wat betreft de opleiding van jonge topsporters.

Donderdag 7 maart 2002

Commissie voor Leefmilieu, Natuurbehoud en Ruimtelijke Ordening
(Pieter Bruegelzaal, 3^e verdieping)

Te 10 uur :

1. Vraag om uitleg van de heer Johan De Roo tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over de bosuitbreiding in het Meetjesland.

2. Vraag om uitleg van Mevr. Trees Merckx-Van Goey tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over het inrichten van het domein de Grubbe in Everberg als gesloten jeugd detentiecentrum.

3. Vraag om uitleg van Mevr. Marleen Van den Eynde tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over de milieuvergunning voor de overslagplaats voor afval aan d'Herbouvillekaai in Antwerpen.

4. Vraag om uitleg van Mevr. Marleen Van den Eynde tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over de luchtkwaliteit in Vlaanderen.

5. Verslag van het Rekenhof betreffende de Vlaamse Milieuholding (VMH) over het boekjaar 1998.

Verslag van het Rekenhof betreffende de Vlaamse Milieuholding (VMH) over het boekjaar 1999.

(Advies gevraagd door de Commissie voor Algemeen Beleid, Financiën en Begroting.)

Toelichting door een afgevaardigde van het Rekenhof en bespreking.

6. Ontwerp van decreet houdende water bestemd voor menselijke aanwending.

Benoeming van een verslaggever en toelichting.

Te 14 uur :

7. Vraag om uitleg van de heer Jan Roegiers tot de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening, over de zonering van campings.

8. Vraag om uitleg van de heer Carl Decaluwe tot de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening, over windmolenturbines langs de E403 en de A19.

9. Vraag om uitleg van Mevr. Ria Van Den Heuvel tot de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening, over de Gecoro's.

10. Vraag om uitleg van de heer Johan Malcorps tot de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening, over de ruimtelijke bescherming van de groene gordel ter hoogte van de Antwerpse ring.

11. Verzoekschrift van de heer Dirk De Neve betreffende het hoorrecht van buurtbewoners bij de behandeling van een aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning.

Voortzetting van de bespreking.

12. Verzoekschrift van de heer Frank Aerts betreffende staking van historische bouwovertredingen.

Benoeming van twee verslaggevers en bespreking.

De leden wordt verzocht de overgezonden verzoekschriften mee te brengen.

Donderdag 7 maart 2002

Commissie voor Welzijn, Volksgezondheid en Gelijke Kansen
(Antoon Van Dyckzaal, 2^e verdieping)

Te 10 uur :

1. Hoorzitting over gewichtsproblemen, met :

— Prof. Dr. Ilse De Bourdeaudhuij, vakgroep Bewegings- en Sportwetenschappen, faculteit Geneeskunde en Gezondheidswetenschappen, Universiteit Gent;

— Mevr. Frida Bogaerts, sexuologe, UZ Leuven.

Benoeming van een verslaggever.

2. Regeling van de werkzaamheden (besloten vergadering).

Te 14 uur :

3. Voortzetting van de hoorzitting over gewichtsproblemen, met :

— de heer Jan Van den Bergh, president i-Merge, partner Quattro-D'Arcy;

— Mevr. Hilde De Geeter, verantwoordelijke NICE vzw (Nutrition Information Center);

- Prof. Dr. Caroline Braet, over obesitas bij kinderen, Vakgroep Ontwikkelings- en Persoonlijkheidspsychologie, Universiteit Gent, en drijvende kracht inzake behandeling van obese kinderen;
 - Dr. Johan Pauwels, Kind en Gezin : groeicurven en latere evoluties.
- De commissie vergadert eveneens op vrijdag 8 maart, om 10 en om 14 uur.

Donderdag 7 maart 2002

Commissie voor Onderwijs, Vorming en Wetenschapsbeleid
(Peter Paul Rubenszaal, 2^e verdieping)

Te 10 u. 15 m. :

1. Interpellatie van Mevr. Riet Van Cleuvenbergen tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over het experiment modulair onderwijs.
 2. Vraag om uitleg van de heer Luc Martens tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over de uitvoering van de CAO VI in het onderwijs betreffende de terugbetaling van de vervoerskosten door de werkgever.
 3. Vraag om uitleg van Mevr. Hilde Claes tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over studietoelagen in het hoger onderwijs als student/gemeenteraadslid.
 4. Vraag om uitleg van de heer Jos De Meyer tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over de middelen in het basisonderwijs.
 5. Vraag om uitleg van de heer Dirk Holemans tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over de problematiek van de toekomstmogelijkheden van studenten kinesitherapie.
 6. Vraag om uitleg van de heer André-Emiel Bogaert tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over een speciale opleiding zwemmen in schoolverband teneinde verdrinkingen te vermijden.
 7. Voorstel van resolutie van de heren Chris Vandenbroeke, Kris Van Dijck, Dirk De Cock, Gilbert Van Baelen, Frans Ramon en Mevr. Hilde Claes betreffende de kosteloosheid van het basisonderwijs.
- Benoeming van een verslaggever, bespreking en stemming.
8. Verzoekschrift van de heer Frans De Bie betreffende het gesubsidieerd leerlingenvervoer.
- Voortzetting van de bespreking.
- De leden wordt verzocht de overgezonden documenten mee te brengen.
9. Regeling van de werkzaamheden (besloten vergadering).

Te 14 u. 15 m. :

10. Eventueel voortzetting van de ochtendvergadering.

Te 15 uur :

11. Hoorzitting met een delegatie van de Federatie van Revalidatiecentra voor Spraak- en Gehoorgestoorden en de Federatie van Revalidatiecentra voor Mentaal en Psychisch Gehandicapten over de samenwerking met onderwijs.
- Benoeming van een verslaggever.

Donderdag 7 maart 2002

Commissie voor Economie, Landbouw, Werkgelegenheid en Toerisme
(Jeroen Boschzaal, 2^e verdieping)

Te 14 uur :

1. Vraag om uitleg van de heer Chris Vandenbroeke tot de heer Renaat Landuyt, Vlaams minister van Werkgelegenheid en Toerisme, over de toepassing van de opleidingscheques.
2. Vraag om uitleg van de heer Johan De Roo tot de heer Renaat Landuyt, Vlaams minister van Werkgelegenheid en Toerisme, over het gebruik van sectorfondsen ten behoeve van opleidingen in ondernemingen.
3. Vraag om uitleg van de heer Jan Loones tot de heer Renaat Landuyt, Vlaams minister van Werkgelegenheid en Toerisme, over het akkoord van de uitgebreide interministeriële conferentie van 21 februari jongstleden over het tijdskrediet.

Vrijdag 8 maart 2002

Commissie voor Welzijn, Volksgezondheid en Gelijke Kansen
(Antoon Van Dyckzaal, 2^e verdieping)

Te 10 uur :

1. Voortzetting van de hoorzitting over gewichtsproblemen, met :
 - Prof. Dr. L. Van Gaal, endocrinoloog, UIA;
 - Prof. Dr. W. Vandereycken, psychiater KU Leuven, en Mevr. An Vandeputte, psychologe, namens Broeders Alexianen, therapieafdeling eetstoornissen, Kliniek Alexianen, Tienen;
 - De heer Albert Diels, voorzitter vzw ANOBESE, Belangengroep voor obese patiënten.

Te 14 uur :

2. Voortzetting van de hoorzitting over gewichtsproblemen, met :
 - Prof. Dr. Greet Vansant, afdeling voeding UZ Gasthuisberg KU Leuven (voorgesteld door de Vereniging van Voedingsdeskundigen en Diëtisten);
 - De heer Stephan Van den Broucke, afdelingshoofd Onderzoek en Documentatie van het Vlaams Instituut voor Gezondheids promotie (VIG);
 - Dr. Trees Ameloot, namens CLB-koepels (VCLB, OVSG, CVPO, gemeenschapsonderwijs);
 - Prof. Stijn Jannes, psychiater UGent namens de CCG's (VVI en FDGG).

Plenaire vergaderingen

Agenda

Woensdag 6 maart 2002

Van 14 uur af :

Actuele vragen (Regl art. 82, punt 2, b).

Ontwerp van decreet. – Beraadslaging.

Ontwerp van decreet houdende instemming met het akkoord inzake samenwerking op het gebied van cultuur, taal, onderwijs en wetenschappen tussen de Vlaamse regering en de regering van de Franse Republiek, ondertekend in Brussel op 28 september 2000.

(Gemeenschapsaangelegenheid.)

Van 16 uur af :

Hoofdelijke stemmingen :

1. over het ontwerp van decreet houdende instemming met het akkoord inzake samenwerking op het gebied van cultuur, taal, onderwijs en wetenschappen tussen de Vlaamse regering en de regering van de Franse Republiek, ondertekend in Brussel op 28 september 2000.

(Gemeenschapsaangelegenheid.)

2. over de moties van aanbeveling :

— van Mevr. Trees Merckx-Van Goey, Mevr. Sonja Becq en Mevr. Riet Van Cleuvenbergen tot besluit van het op 20 februari 2002 in plenaire vergadering gehouden actualiteitsdebat over de jeugddelinquentie en inzonderheid de uitwerking van het toekomstige jeugdsanctierecht.

(Gemeenschapsaangelegenheid.)

— van Mevr. Marijke Dillen en de heer Filip Dewinter tot besluit van het op 20 februari 2002 in plenaire vergadering gehouden actualiteitsdebat over de jeugddelinquentie en inzonderheid de uitwerking van het toekomstige jeugdsanctierecht.

(Gemeenschapsaangelegenheid.)

— van Mevr. Patricia Ceysens, de heer Jan Van Duppen, Mevr. Veerle Declercq en de heer Jan Roegiers tot besluit van het op 20 februari 2002 in plenaire vergadering gehouden actualiteitsdebat over de jeugddelinquentie en inzonderheid de uitwerking van het toekomstige jeugdsanctierecht.

(Gemeenschapsaangelegenheid.)

3. over de met redenen omklede moties :

— van de heren Jef Van Looy, Erik Matthijs, Gerald Kindermans, Jan Laurys en Jan Verfaillie en Mevr. Gisèle Gardeyn-Debever tot besluit van de op 29 januari 2002 door de heer Jef Van Looy in commissie gehouden interpellatie tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over de gehanteerde criteria bij de afbakening van bijkomende kwetsbare gebieden en de economische en sociale gevolgen hiervan.

(Gewestaangelegenheid.)

— van Mevr. Isabel Vertriest en de heren Patrick Lachaert, Jacques Timmermans en Jos Bex tot besluit van de op 29 januari 2002 door de heer Jef Van Looy in commissie gehouden interpellatie tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over de gehanteerde criteria bij de afbakening van bijkomende kwetsbare gebieden en de economische en sociale gevolgen hiervan.

(Gewestaangelegenheid.)

— van de heren Carl Decaluwe, Ludwig Caluwé en Jos De Meyer, Mevr. Wivina Demeester-De Meyer en de heren Jan Verfaillie en Paul Van Malderen tot besluit van de op 19 februari 2002 door de heer Carl Decaluwe in commissie gehouden interpellatie tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over het carpoolbeleid van de Vlaamse regering.

(Gewestaangelegenheid.)

— van de heren Marino Keulen, Jo Vermeulen, Dany Vandenbossche en Mevr. Margriet Hermans tot besluit van de op 21 februari 2002 door de heren Carl Decaluwe, Marino Keulen en Dany Vandenbossche in commissie gehouden interpellaties tot de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening, respectievelijk over eventuele politieke beïnvloeding bij de toekenning van de licenties voor landelijke commerciële radio, over de werking van het Vlaams Commissariaat voor de Media en de toekenning van de licenties voor landelijke commerciële radio, en over de werking van het Vlaams Commissariaat voor de Media en de toekenning van de licenties voor landelijke commerciële radio.

(Gemeenschapsaangelegenheid.)

— van Mevr. Niki De Gryze en de heren Wilfried Aers en Miel Verrijken tot besluit van de op 21 februari 2002 door de heren Carl Decaluwe, Marino Keulen en Dany Vandenbossche in commissie gehouden interpellaties tot de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening, respectievelijk over eventuele politieke beïnvloeding bij de toekenning van de licenties voor landelijke commerciële radio, over de werking van het Vlaams Commissariaat voor de Media en de toekenning van de licenties voor landelijke commerciële radio, en over de werking van het Vlaams Commissariaat voor de Media en de toekenning van de licenties voor landelijke commerciële radio.

(Gemeenschapsaangelegenheid.)

— van Mevr. Marijke Dillen en de heer Julien Librecht tot besluit van de op 21 februari 2002 door Mevr. Marijke Dillen in commissie gehouden interpellatie tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over de spijbelproblematiek.

(Gemeenschapsaangelegenheid.)

Hoofdelijke stemmingen kunnen ook na 17 uur worden gehouden.

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

[S - C - 2002/20061]

Openbare commissievergaderingen

Agenda

Woensdag 6 maart 2002, om 14 u. 30 m.

(Paleis van het Brussels Parlement — commissiezaal 206) (*)

Commissie voor de Economische Zaken, belast met het Economisch Beleid, de Energie, het Werkgelegenheidsbeleid en het Wetenschappelijk Onderzoek

Regeling van de werkzaamheden.

Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Evelyne Huytebroeck, Mevr. Anne-Françoise Theunissen en de heer Alain Daems) tot oprichting van een gewestelijke opdracht en van plaatselijke opdrachten voor de werkgelegenheid en de opleiding.

— Aanwijzing van een rapporteur.

— Bespreking - eventueel stemmingen.

Voorstel van ordonnantie (van de heren Denis Grimberghs en Christos Doulkeridis) tot oprichting van een Fonds voor de uitrusting van de technische scholen en de beroepsscholen.

— Aanwijzing van een rapporteur.

— Bespreking - eventueel stemmingen.

Voorstel van resolutie (van de heer Sven Gatz) betreffende de aanpassing van de regelgeving inzake doorstromingsprogramma's.

— Aanwijzing van een rapporteur.

— Bespreking - eventueel stemmingen.

Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Anne-Françoise Theunissen en Mevr. Evelyne Huytebroeck) betreffende de indienstneming van werkløzen in het kader van bepaalde economische ontwikkelings- en bijstandsprojecten voor de kleine en middelgrote ondernemingen.

— Aanwijzing van een rapporteur.

— Bespreking - eventueel stemmingen.

Voorstel van ordonnantie (van de heren Jan Béghin, Sven Gatz, Mevr. Marion Lemesre, Mevr. Adelheid Byttebier, Mevr. Sfia Bouarfa) tot harmonisering van de tewerkstellingsvoorwaarden in de tewerkstellingsprogramma's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

— Aanwijzing van een rapporteur.

— Bespreking - eventueel stemmingen.

Voorstel van ordonnantie (van de heren Eric Andre, Mostafa Ouezekhti, Mevr. Danielle Caron) tot wijziging van ordonnantie van 22 april 1999 tot wijziging van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering en houdende oprichting van het Brussels Waarborgfonds.

— Aanwijzing van een rapporteur.

— Bespreking - eventueel stemmingen.

Donderdag 7 maart 2002, om 14 u. 30 m.

(Paleis van het Brussels Parlement — commissiezaal 206) (*)

Commissie voor de Financiën, Begroting,

Openbaar ambt, Externe Betrekkingen en Algemene Zaken

Mondelinge vraag van de heer Benoît Cerexhe (F) aan de heer Guy Vanhengel, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met financiën, begroting, openbaar ambt en externe betrekkingen, betreffende "de vermindering van de belasting op de inverkeerstelling voor bepaalde voertuigen".

Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Françoise Dupuis, Mevr. Anne-Sylvie Mouzon, de heren Mahfoudh Romdhani en Willy Decourty) betreffende de aanslagvoeten en de vrijstellingen van successierechten en het recht van overgang bij overlijden die toepasbaar zijn op de wettelijk samenwonenden.

— Aanwijzing van een rapporteur.

— Bespreking - eventueel stemmingen.

Gewestelijk Agentschap voor Netheid (GAN).

— Gedachtewisseling betreffende "de vijf gemengde ondernemingen die afhangen van het GAN".

(*) Behalve in de gevallen bedoeld in artikel 33.1 a) en b) van het Reglement, zijn de vergaderingen van de commissies openbaar, onder voorbehoud van de bepalingen van het tweede lid van hetzelfde artikel.

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[S - C - 2002/20061]

Réunions publiques de commissions

Ordre du jour

Mercredi 6 mars 2002, à 14 h 30 m

(Palais du Parlement bruxellois — salle de commission 206) (*)

Commission des Affaires économiques, chargée de la Politique économique, de l'Energie, de la Politique de l'Emploi et de la Recherche scientifique

Ordre des travaux.

Proposition d'ordonnance (de Mmes Evelyne Huytebroeck, Anne-Françoise Theunissen et M. Alain Daems) portant création d'une mission régionale et de missions locales pour l'emploi et la formation,

— Désignation d'un rapporteur.

— Discussion - éventuellement votes.

Proposition d'ordonnance (de MM. Denis Grimberghs et Christos Doulkeridis) créant un Fonds d'équipement des écoles techniques et professionnelles.

— Désignation d'un rapporteur.

— Discussion - éventuellement votes.

Proposition de résolution (de M. Sven Gatz) relative à l'adaptation de la réglementation en matière de programmes de transition professionnelle.

— Désignation d'un rapporteur.

— Discussion - éventuellement votes.

Proposition d'ordonnance (de Mmes Anne-Françoise Theunissen et Evelyne Huytebroeck) relative à l'engagement de chômeurs affectés à certains projets de développement économique et d'assistance au bénéfice des petites et moyennes entreprises.

— Désignation d'un rapporteur.

— Discussion - éventuellement votes.

Proposition d'ordonnance (de MM. Jan Béghin, Sven Gatz, Mmes Marion Lemesre, Adelheid Byttebier, Sfia Bouarfa) visant à harmoniser les conditions d'emploi dans les programmes de mise au travail de la Région de Bruxelles-Capitale.

— Désignation d'un rapporteur.

— Discussion - éventuellement votes.

Proposition d'ordonnance (de MM. Eric Andre, Mostafa Ouezekhti, Mme Danielle Caron) modifiant l'ordonnance du 22 avril 1999 modifiant la loi du 4 août 1978 de réorientation économique et portant création du Fonds bruxellois de Garantie.

— Désignation d'un rapporteur.

— Discussion - éventuellement votes.

Jeudi 7 mars 2002, à 14 h 30 m

(Palais du Parlement bruxellois — salle de commission 206) (*)

Commission des Finances, du Budget, de la Fonction publique, des Relations extérieures et des Affaires générales

Question orale de M. Benoît Cerexhe (F) à M. Guy Vanhengel, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des finances, du budget, de la fonction publique et des relations extérieures, concernant "la diminution de la taxe de mise en circulation de certains véhicules".

Proposition d'ordonnance (de Mmes Françoise Dupuis, Anne-Sylvie Mouzon, MM. Mahfoudh Romdhani et Willy Decourty) relative aux taux d'imposition et exonérations des droits de succession et de mutation par décès applicables aux cohabitants légaux.

— Désignation d'un rapporteur.

— Discussion - éventuellement votes.

Agence régionale de Propreté (ARP).

— Echange de vues concernant "les cinq entreprises mixtes qui dépendent de l'ARP".

(*) Sauf les cas visés à l'article 33.1 a) et b) du règlement, les réunions de commission sont publiques, sous réserve des dispositions de l'alinéa 2 du même article.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES

Ouvertures de vacances

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à la Faculté de médecine, à partir du 1^{er} octobre 2002, des cours suivants :

Faculté de médecine

PATO075 - Chirurgie thoracique, y compris la chirurgie des trauma thoraciques (Théorie 6 h) (1^{er} doctorat en médecine)

CHIR062 - Techniques chirurgicales (Théorie 10 h)

(Cours facultatif du 4^e doctorat en médecine)

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de la Faculté de médecine (Campus d'Anderlecht - bureau J.1.02) ou bien sur le site Internet : <http://resul.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

La candidature, accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée, en deux exemplaires, à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 27 mars 2002. (19149)

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à la Faculté de médecine, à partir du 1^{er} octobre 2002, du cours suivant :

Faculté de médecine

ANAT005 - Anatomie pathologique (Hôpital Erasme)

(Théorie 15 h)

(3^e doctorat en médecine)

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de la Faculté de médecine (Campus d'Anderlecht - bureau J.1.02) ou bien sur le site Internet : <http://resul.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

La candidature, accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée, en deux exemplaires, à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 27 mars 2002. (19150)

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à la Faculté de médecine, à partir du 1^{er} octobre 2002, du cours suivant :

Faculté de médecine

ANAT070 - Eléments d'histologie des organes et d'anatomie pathologique

(Théorie 20 h - T.P. 10 h)

(2^e candidature en sciences biomédicales, spécialisation : biomédecine)

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat académique de la Faculté de médecine (Campus d'Anderlecht - bureau J.1.02) ou bien sur le site Internet : <http://resul.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

La candidature, accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée, en deux exemplaires, à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 27 mars 2002. (19152)

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à la Faculté des sciences sociales, politiques et économiques, à partir du 1^{er} octobre 2002, du cours suivant :

Faculté des sciences sociales, politiques et économiques

DEVL 007 - Asie contemporaine : approches socio-politiques (Théorie 30 h)

(Cours à option de la 1^{re} année du DES en coopération au développement, de la 1^{re} licence en sciences politiques, orientation socio-politique, de la 2^e licence en sciences politiques, orientation socio-politique, de la 1^{re} licence en sciences politiques, orientation administration, de la 2^e licence en sciences politiques, orientation administration, de la 1^{re} et 2^e licence en sciences politiques, orientation relations internationales)

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de la Faculté des sciences sociales politiques et économiques (heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 à 12 heures et de 13 h 30 m à 16 heures), ou bien sur le site Internet : <http://resul.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

La candidature, accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée, en deux exemplaires, à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 27 mars 2002. (19151)

UNIVERSITEIT GENT

Vacatures

(zie <http://aivwww.rug.ac.be/Personneelsdienst/vacatures.html>)

Assisterend academisch personeel

Bij de Faculteit politieke en sociale wetenschappen zijn volgende mandaten te begeven : het betreft tijdelijke aanstellingen voor een termijn van één jaar die hernieuwbaar is.

PS01 :

Twee betrekkingen van deeltijds praktijkassistent (20 %) (met de mogelijkheid tot samenvoeging tot één betrekking van 40 %) bij de vakgroep Communicatiewetenschappen (tel. : 09-264 68 90).

Profiel van de kandidaat :

academisch diploma van de tweede cyclus of een HOLT-diploma;
studies in de communicatiewetenschappen strekken tot aanbeveling;
overige beroepsactiviteiten uitoefenen die bijdragen tot de kwaliteit van het praktijkgebonden onderwijs;

vertrouwd zijn met audiovisueel productiewerk;

over organisatorische en pedagogische vaardigheden beschikken.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het praktijkgericht onderwijs van de vakgroep;

coördinatie van de activiteiten van het audiovisueel centrum van de vakgroep (verantwoordelijkheid voor infrastructuur, productie en reproductie).

De candidatures, met curriculum vitae en een afschrift van het vereist diploma moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de personeelsdienst van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 19 maart 2002. (19148)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**Immo-Malist, commanditaire vennootschap op aandelen,
Jozef Ponsenaerstraat 72, te 2140 Antwerpen (Borgerhout)**

Jaarvergadering d.d. 14 maart 2002, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrekening.
3. Toewijzing van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur. (5250)

**De Vlaamsche Reus, naamloze vennootschap,
Naamsestraat 53, 3000 Leuven**

H.R. Leuven 90223 – BTW 453.713.045

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 14 maart 2002, te 14 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar de statuten. (5251)

**M.S.B., société anonyme,
avenue G. Van Leeuw 33-35, 1140 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 54344 – T.V.A. 442.800.050

Mmes et MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire, qui se tiendra au siège social, le 13 mars 2002, à 11 heures, afin de délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Approbation de la tenue tardive de l'assemblée.
2. Rapports de gestion du conseil d'administration.
3. Approbation du bilan et du compte de résultats de l'exercice social clôturé le 30 septembre 2001 — affectation à donner aux résultats sociaux.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont invités à se conformer aux prescriptions statutaires.

(5252) Le conseil d'administration.

Société des Glaces de Moustier-sur-Sambre, société anonyme

Siège social : à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, rue de la Glacerie 167

R.C. Namur 412

Convocation

Une première assemblée tenue le 18 février n'ayant réuni le quorum requis, le conseil d'administration prie les actionnaires d'assister à l'assemblée générale extraordinaire, qui se tiendra au siège social, le 13 mars 2002, à 14 heures, avec l'ordre du jour suivant :

Cette assemblée délibérera valablement quel que soit le nombre de titres représentés, conformément aux articles 558 et 559 du Code des sociétés.

1. Rapports — Déclarations préalables.

1.1. Projet de fusion de la société avec la Société anonyme des Glaces de Charleroi, établi par le conseil d'administration en application de l'article 693 du Code des sociétés.

1.2. Rapport du conseil d'administration sur la fusion projetée ci-avant, en application de l'article 694 du Code des sociétés.

1.3. Rapport du commissaire sur la fusion projetée ci-avant, en application de l'article 695 du Code des sociétés.

1.4. Rapport du conseil d'administration justifiant la modification de l'objet social en application de l'article 559 du Code des sociétés et comportant une situation active et passive de la société arrêté au trente et un décembre deux mil un.

1.5. Rapport du commissaire sur la situation active et passive, en application de l'article 559 du Code des sociétés.

1.6. Comptes de la société absorbée arrêtés au trente et un octobre deux mil un et rapports de gestion et de contrôle sur ces comptes.

Chaque actionnaire peut, à sa demande, obtenir sans frais une copie des projet et rapports susvisés au siège social.

2. Division du titre.

Proposition de modifier la représentation du capital par la transformation des sept mille huit cent septante-cinq (7 875) actions existantes en trois millions trois cent vingt-trois mille deux cent cinquante (3 323 250) actions nouvelles sans mention de valeur nominale.

3. Fusion et augmentation de capital.

Proposition de fusion de la société avec la Société anonyme des Glaces de Charleroi, ayant son siège social à Charleroi (6044 Roux), rue de Gosselies 60, par voie d'apport par cette dernière de l'intégralité de son patrimoine, activement et passivement, conformément à l'article 671 du Code des sociétés et au projet de fusion. Les opérations de la société absorbée seront considérées du point de vue comptable comme accomplies pour le compte de la société absorbante à dater du 1^{er} novembre 2001.

En conséquence de cette fusion, augmentation du capital social à concurrence d'un million deux cent quarante mille euros (1.240.000 EUR) pour le porter d'un million deux cent quarante mille euros (1.240.000 EUR) à deux millions quatre cent quatre-vingt mille euros (2.480.000 EUR) par la création de six millions seize mille cinq cents (6 016 500) actions ordinaires nouvelles sans mention de valeur nominale, identiques aux actions existantes après la division proposée ci-avant et jouissant des mêmes droits et avantages. Les actions nouvelles participeront aux résultats de la société à compter du 1^{er} novembre 2001.

En conséquence de cette fusion et de l'acquisition d'actions propres qui en résulte, constitution d'une « réserve indisponible » d'un montant de deux millions deux cent quatre-vingt-trois mille cent un euros quatre-vingt-quatre cents (2.283.101,84 EUR) par prélèvement sur le compte « réserves disponibles ».

Les actions nouvelles seront attribuées, entièrement libérées, aux actionnaires de la société absorbée dans la proportion de cent nonante et une (191) actions de la Société anonyme des Glaces de Moustier-sur-Sambre, après la division proposée ci-avant, contre une (1) action de Société anonyme des Glaces de Charleroi.

4. Modifications de l'objet social.

Proposition de modifier le premier alinéa de l'article 3 des statuts définissant l'objet social pour le remplacer par le texte suivant :

« La société a pour objet d'effectuer toutes opérations à caractère financier et, en particulier, d'acquérir, gérer, mettre en valeur, apporter, céder et négocier par voie d'émission ou autrement toutes valeurs, actions, parts ou obligations, de prendre des participations ou intérêts sous quelque forme que ce soit dans toutes sociétés belges ou étrangères, existantes ou à créer, d'effectuer des dépôts, d'acheter, vendre ou exploiter sous quelque forme que ce soit tous biens immobiliers, en général, d'effectuer toutes opérations commerciales, industrielles et financières se rattachant directement ou indirectement aux opérations ci-dessus, ou qui sont de nature à en développer ou en faciliter la réalisation. »

5. Annulation d'actions propres.

Proposition d'annuler six cent soixante-quatre mille deux cent vingt-huit (664 228) actions propres de la société, après la division proposée ci-avant, et de réduire le compte « réserves indisponibles » à concurrence de deux millions deux cent quatre-vingt-trois mille cent un euros quatre-vingt-quatre cents (2.283.101,84 EUR).

En conséquence, remplacer l'article 5 des statuts par le texte suivant :

« Article 5 - Capital social.

Le capital social est fixé à deux millions quatre cent quatre-vingt mille euros (2.480.000 EUR). Il est représenté par huit millions six cent septante-cinq mille cinq cent vingt-deux (8 675 522) actions sans désignation de valeur nominale. »

6. Acquisition d'actions propres.

Proposition d'autoriser le conseil d'administration de la société, pour une période de dix-huit (18) mois, à acquérir un maximum de huit cent soixante-sept mille cinq cent vingt-deux (867 522) actions de la société, pour un prix minimum de dix euros (10 EUR) et un prix maximum de cinq pourcent au-dessus du cours moyen des dix derniers cours de clôture sur Euronext Brussels, qui précèdent immédiatement l'acquisition.

7. Autres modifications statutaires.

Proposition de modifier les statuts comme suit :

remplacer chaque référence aux lois coordonnées sur les sociétés commerciales par une référence à la disposition correspondante du Code des sociétés;

remplacer, partout où ils se trouvent les mots « annuelle » par « ordinaire » et « commissaire-reviseur » par « commissaire »;

supprimer, au troisième alinéa de l'article 8, les mots « par ministre d'un agent de change »;

remplacer, au cinquième alinéa de l'article 24, le mot « extraordinairement » par « spécialement ou extraordinairement »;

remplacer, au premier alinéa de l'article 25, les mots « tant annuelle qu'extraordinaire » par « tant ordinaire que spéciale ou extraordinaire »;

remplacer, aux troisième et quatrième alinéas de l'article 25, le mot « huit » par « quinze »;

remplacer au premier alinéa de l'article 29, les mots « annuelle ou extraordinaire » par « ordinaire, spéciale ou extraordinaire »;

de supprimer le titre IX relatant l'évolution du capital de la société.

8. Pouvoirs.

Proposition de conférer des pouvoirs au conseil d'administration et à des tiers pour l'exécution des résolutions qui précèdent.

Conformément à l'article 26 des statuts, les titres au porteur doivent être déposés cinq jours avant l'assemblée aux guichets de Fortis Banque. Les documents imposés par la loi sont à la disposition des actionnaires au siège social. (5253)

Société des Glaces de Charleroi, société anonyme

Siège social : rue de Gosselies 60, à Charleroi (6044 Roux)

R.C. Charleroi 5019

Convocation

Une première assemblée tenue le 18 février n'ayant réuni le quorum requis, le conseil d'administration prie les actionnaires d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra au siège social le 13 mars 2002, à 11 heures, avec l'ordre du jour suivant. Cette assemblée délibèrera valablement quel que soit le nombre de titres représentés, conformément à l'article 558 du Code des sociétés.

1. Rapports - Déclarations préalables.

1.1. Projet de fusion de la société avec la Société anonyme des Glaces de Moustier-sur-Sambre, établi par le conseil d'administration en application de l'article 693 du Code des sociétés.

1.2. Rapport du conseil d'administration sur la fusion projetée ci-avant, en application de l'article 694 du Code des sociétés.

1.3. Rapport du commissaire sur la fusion projetée ci-avant, en application de l'article 695 du Code des sociétés.

1.4. Rapports de gestion et de contrôle sur les comptes annuels de la société arrêtés au 31 octobre 2001.

Chaque actionnaire peut, à sa demande obtenir sans frais une copie des projets et rapports susvisés au siège social.

2. Comptes annuels.

Approbation des comptes annuels de la société arrêtés au 31 octobre 2001, soit pour une durée d'un mois.

3. Décharge.

Décharge des administrateurs et commissaire de la société absorbée, afférente à cette période entre le 1^{er} et le 31 octobre 2001.

4. Dissolution anticipée - Fusion.

Proposition de dissolution anticipée, sans liquidation, de la société en vue de sa fusion avec la Société anonyme des Glaces de Moustier-sur-Sambre, ayant son siège social à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, rue de la Glacière 167, par voie d'apport à cette dernière de l'intégralité de son patrimoine, activement et passivement, et moyennant l'attribution de six millions seize mille cinq cents (6 016 500) actions ordinaires nouvelles sans mention de valeur nominale de la société absorbante, conformément à l'article 671 du Code des sociétés et au projet de fusion. Les opérations de la société absorbée seront considérées du point de vue comptable comme accomplies pour le compte de la société absorbante à dater du 1^{er} novembre 2001.

Les actions nouvelles seront identiques aux actions ordinaires existantes de la société absorbante, après division des actions existantes par quatre cent vingt-deux (422). Elles participeront aux résultats de la société absorbante à compter du 1^{er} novembre 2001.

Les actions nouvelles seront attribuées, entièrement libérées, aux actionnaires de la société absorbée dans la proportion de cent nonante et une (191) actions de la Société anonyme des Glaces de Moustier-sur-Sambre, après la division, contre une (1) action de Société anonyme des Glaces de Charleroi.

Cette résolution n'aura d'effet qu'au moment de l'approbation par les actionnaires des sociétés absorbée et absorbante de décisions concordantes de fusion.

5. Pouvoirs.

Proposition de conférer des pouvoirs au conseil d'administration de la société et à des tiers pour l'exécution des résolutions qui précèdent.

Conformément à l'article 26 des statuts, les titres au porteur doivent être déposés cinq jours avant l'assemblée aux guichets de Fortis Banque. Les documents imposés par la loi sont à la disposition des actionnaires au siège social. (5254)

Société anonyme de Crédit du Canton de Fosses, avenue Albert I^{er} 1, 5070 Fosses-la-Ville

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social le 14 mars 2002, à 16 h 30 m. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs et commissaire. 5. Nomination - démission statutaire. 6. Renomination du commissaire-reviseur. (5255)

Immo Frigo, société anonyme, rue du Plavitout 152, 7700 Luignne

R.C. Tournai 73734 - T.V.A. 446.345.894

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social le 14 mars 2002, à 12 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (5256)

**Volksbelang, naamloze vennootschap,
Kouter 26, Gent**

De algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op maandag 18 maart 2002, om 15 uur. — Dagorde :
1. Verslag van de bestuurders. 2. Jaarrekening per 31 december 2001.
3. Decharge aan de bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. 5. Diversen.
Zich schikken naar artikel 23 der statuten. (5257)

**Lefebure-De Rop, naamloze vennootschap,
in vereffening,
Heihoekstraat 235, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 51123 – BTW 447.633.521

Oproeping algemene vergadering

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering van de N.V. Lefebure-De Rop, in vereffening, bij te wonen die zal plaatsvinden in de kantoren van de vereffenaar ad hoc, Mr. Lieven D'Hooghe, Vijfstraten 57, te 9100 Sint-Niklaas, en dit op vrijdag 29 maart 2002, om 14 u. 30 m.

Als enig punt staat op de dagorde :

1. Voorlegging van de jaarrekening over het boekjaar 1 november 1999 tot 31 oktober 2000, met vermelding van de redenen waarom de vereffening niet kon worden voltooid.

Overeenkomstig het bepaalde van artikel 27 van de statuten moeten de houders van aandelen aan toonder uiterlijk vijf dagen vóór de voorgenomen vergadering hun aandelen deponeren op de zetel van de vennootschap of bij een financiële instelling aangewezen in de oproeping, zijnde in één van de Belgische agentschappen van de N.V. K.B.C. Bank, met maatschappelijke zetel te 1080 Brussel, Havenlaan 2.

De vereffenaar, (get.) Joseph Adriaensen. (5258)

**Flanders Language Valley Fund, afgekort " F.L.V. Fund ", Comman-
ditaire Vennootschap op Aandelen, Flanders Language Valley 63,
8900 Ieper, Belgium**

Handelsregister Ieper (België) 36367 — NN 456.906.622

www.flvfund.com

**UITNODIGING VOOR DE GEWONE ALGEMENE AANDEELHOUDERSVERGADERING VAN FLV FUND COMM. VA, TE HOUDEN
OP 21 MAART 2002**

De statutaire zaakvoerder van FLV Fund Comm. VA (de " Vennootschap ") heeft de eer de houders van de financiële instrumenten uitgegeven door de Vennootschap uit te nodigen tot de gewone algemene aandeelhoudersvergadering die gehouden zal worden op donderdag 21 maart 2002, om 10 uur.

De vergadering gaat door in het Auris Center op de Flanders Language Valley Campus te Ieper (of op een plaats die aldaar op dat moment zal worden aangeduid).

De agenda en voorstellen tot besluit van de gewone algemene aandeelhoudersvergadering zijn als volgt :

1. Voorlegging en kennisname van het jaarverslag van de statutaire zaakvoerder en van de jaarrekening, over de verrichtingen van het boekjaar afgesloten op 31 december 2001.

2. Voorlegging en kennisname van het verslag van de commissaris over de verrichtingen van het boekjaar afgesloten op 31 december 2001.

3. Goedkeuring van de jaarrekening van de Vennootschap over het boekjaar afgesloten op 31 december 2001 en van de door de statutaire zaakvoerder voorgestelde bestemming van het resultaat.

Voorstel van besluit : De vergadering keurt de jaarrekening over het boekjaar afgesloten op 31 december 2001 goed, alsook de door de statutaire zaakvoerder voorgestelde resultaatbestemming.

4. Kwijting aan de statutaire zaakvoerder.

Voorstel van besluit : De vergadering verleent kwijting aan de statutaire zaakvoerder voor de verrichtingen van het boekjaar afgesloten op 31 december 2001.

5. Kwijting aan de commissaris.

Voorstel van besluit : De vergadering verleent kwijting aan de huidige commissaris van de Vennootschap voor de verrichtingen van het boekjaar afgesloten op 31 december 2001.

Om tot de gewone algemene vergadering te worden toegelaten dienen de houders van financiële instrumenten uitgegeven door de Vennootschap zich te schikken naar artikel 21 van de statuten van de Vennootschap en artikel 536 van het Wetboek van vennootschappen, en de volgende formaliteiten en kennisgevingen te vervullen :

De houders van respectievelijk aandelen of warrants op naam moeten ingeschreven zijn in respectievelijk het register van aandelen of warrants op naam van de Vennootschap en moeten de statutaire zaakvoerder minstens vijf volle dagen voor de vergadering in kennis stellen van hun voornemen om de vergadering bij te wonen.

De houders van effecten aan toonder moeten minstens vijf volle dagen voor de vergadering hun effecten neerleggen op de zetel van de Vennootschap of een attest, afgeleverd door een erkend rekeninghouder bij de vereffening instelling voor de effecten van de Vennootschap of door de vereffening instelling zelf, dat het aantal effecten bevestigt dat op naam van de houder is ingeschreven en waarbij de onbeschikbaarheid van de effecten tot na de datum van de algemene vergadering wordt vastgesteld.

De houders van warrants uitgegeven door de Vennootschap kunnen overeenkomstig artikel 537 van het Wetboek van vennootschappen deelnemen aan de vergadering, doch slechts met raadgevende stem.

De houders van financiële instrumenten uitgegeven door de Vennootschap die zich wensen laten te vertegenwoordigen bij volmacht, worden verzocht gebruik te maken van het model van volmacht (met steminstructies) dat op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap ter beschikking ligt. Zij worden verzocht om, in voorkomend geval, hun volmacht schriftelijk te laten toekomen op de zetel van de Vennootschap, ten minste vier volle dagen voor de datum van de vergadering.

De houders van financiële instrumenten uitgegeven door de Vennootschap kunnen tegen overlegging van hun financieel instrument vanaf vijftien dagen voor de algemene vergadering op de zetel van de Vennootschap kosteloos een kopie verkrijgen van de documenten en verslagen vermeld in de agenda van de vergadering.

Teneinde een vlotte registratie mogelijk te maken, worden de deelnemers verzocht minstens een half uur voor de aanvang van de vergadering aanwezig te zijn.

Namens Flanders Language Valley Management NV, statutaire zaakvoerder, Vamas NV, afgevaardigd bestuurder, (vertegenwoordigd door Piet Vandermeersch). (5259)

**Melexis, naamloze vennootschap,
Rozendaalstraat 12, 8900 Ieper**

H.R. Ieper 31905

De aandeelhouders van de naamloze vennootschap Melexis worden verzocht aanwezig te zijn op de gewone jaarlijkse algemene vergadering van aandeelhouders die zal gehouden worden op woensdag 20 maart 2002, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, Rozendaalstraat 12, 8900 Ieper.

Agenda en voorstellen tot besluit :

1. Bespreking van het jaarverslag van de raad van bestuur en de jaarrekening over het boekjaar 2001.

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering keurt de jaarrekening per 31 december 2001 goed, met inbegrip van het jaarverslag en de voorgestelde resultaatverdeling.

2. Bespreking van het verslag van de commissaris-revisor over de jaarrekening per 31 december 2001.

3. Verlenen van kwijting aan de bestuurders en de commissaris-revisor voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar 2001.

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering verleent kwijting aan de bestuurders en de commissaris-revisor voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar 2001.

4. Wijziging in vertegenwoordiging Arthur Andersen.

Voorstel tot besluit: de algemene vergadering stelt voor om de vertegenwoordiging door Arthur Andersen voor het jaar 2001 en volgende door Ludo De Keulenaer te laten geschieden.

5. Hernieuwen van de bestuurdersmandaten.

Voorstel tot besluit: de algemene vergadering stelt voor om Mevr. Gina De Grootte te benoemen tot nieuwe bestuurder en de mandaten van de huidige bestuurders, de heren Roland Duchâtelet, Rudi De Winter, Lucien De Schampelaere en Simon Middelhoek en Mevr. Françoise Chombar, te verlengen voor een periode van één jaar.

Om de algemene vergadering bij te wonen worden de aandeelhouders verzocht zich te schikken naar de bepalingen van artikel 28 en 29 van de statuten.

De aandeelhouders die deze vergadering wensen bij te wonen worden verzocht contact op te nemen met hun bank die het bewijs van blokkering van aandelen zal bezorgen aan Artesia Bank N.V., Koning Albert II-laan 30, bus 2 te 1000 Brussel. Artesia Bank N.V. zal het bewijs van blokkering ontvangen uiterlijk op donderdag 14 maart 2002.

Aandeelhouders die wensen te stemmen bij volmacht kunnen de vereiste documenten bekomen op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, Rozendaalstraat 12, 8900 Ieper.

De volmachten zullen op de maatschappelijke zetel ontvangen worden op donderdag 14 maart 2002.

(5260)

De raad van bestuur.

**Compagnie générale immobilière et mobilière,
en abrégé: « Cogim S.A. », société anonyme**

R.C. Bruxelles 304899 – T.V.A. 406.064.863

Convocation à l'assemblée générale

MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra à Liège, place Verte 13, au cabinet de l'administrateur provisoire Me Pierre Ramquet, le 8 mars 2002 à 10 h 30 m, avec l'ordre du jour suivant:

1. Composition de l'assemblée.
2. Lecture et examen du rapport de gestion.
3. Examen et approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2000.
4. Répartition bénéficiaire.
5. Décharge des administrateurs.
6. Poursuite de la mission de l'administrateur provisoire.
7. Opportunité de convoquer une assemblée générale extraordinaire ayant dans son ordre du jour la dissolution de la société.
8. Evolution des procédures engagées par la société contre les actionnaires et relatives au paiement d'indemnités.
9. Etat des créances sur les tiers.
10. Mise en adjudication de la chasse.
11. Coût des ventes et prestations de la S.P.R.L. La Fosse & Léonard.
12. Vente de la ferme du Gros-Chêne et des véhicules.
13. Examen du dossier Cogim/Région wallonne.
14. Questions du quitus aux administrateurs pour les exercices 1996 à 1999.
15. Litige à initier à charge du fermier Grognet.
16. Etat de perception des loyers.
17. Dépenses courantes de la société et financement.
18. Travaux urgents et financement.
19. Honoraires de l'administrateur provisoire.
20. Divers.

Conformément à l'article 30 des statuts, pour être admis à l'assemblée générale, tout actionnaire doit, cinq jours au moins avant la date fixée pour l'assemblée, avoir déposé ses titres au cabinet de l'administrateur provisoire.

(5261)

**Fitram, société anonyme, en liquidation,
place Stéphanie 2, à 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 229222 – T.V.A. 402.958.685

Convocation à l'assemblée générale

MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra à Liège, place Verte 13, au cabinet du liquidateur Me Pierre Ramquet, le 8 mars 2002 à 10 h 30 m, avec l'ordre du jour suivant:

1. Composition de l'assemblée.
2. Décision arbitrale du 10 août 2001.
3. Lecture et examen du rapport de gestion.
4. Examen et approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2000.
5. Répartition bénéficiaire des comptes annuels.
6. Décharge du liquidateur.
7. Poursuite de la liquidation.
8. Dépenses courantes de la société et financement.
9. Honoraires du liquidateur.
10. Divers.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires doivent, cinq jours au moins avant la date fixée pour l'assemblée, avoir déposé les actions pour lesquelles ils entendent prendre part à l'assemblée. (5262)

Socodix-Le Foyer S.C.R.L., Socodix-De Haard C.V.B.A.

Siège social: place Dr. A. Schweitzer 8, 1082 Bruxelles

R.C. Bruxelles 362130

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire de la société qui se tiendra le jeudi 14 mars 2002 à 9 h 30 m, en l'étude du notaire Jean-Paul Verelst, avenue Gisseleire Versé 20, 1082 Bruxelles, avec l'ordre du jour:

1. Adaptation des statuts au décret bruxellois du 1^{er} février 2001 et au nouveau Code des sociétés.
2. Conversion en euro, augmentation du capital et adaptation de la valeur nominale des actions.

(5263)

Le conseil d'administration.

**Atlas Sicav de droit belge,
OPC en valeurs mobilières et liquidités,
rue Guimard 18, 1040 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 636123

*Avis de convocation à l'assemblée générale extraordinaire
des actionnaires du compartiment Belgian Real Estate*

Une assemblée générale extraordinaire des actionnaires du compartiment Belgian Real Estate d'Atlas Sicav de droit belge se tiendra le vendredi 15 mars 2002, à 10 heures, chez le notaire Guy Sorgeloos, rue de Ruysbroeck 90, à 1000 Bruxelles, pour délibérer et voter sur l'ordre du jour suivant:

1. Changement de dénomination du compartiment « Belgian Real Estate » en « Euro Real Estate » et modification de l'article 5 des statuts.

Remplacer le texte:

« Le capital social est représenté par des catégories d'actions différentes correspondant chacune à une partie distincte ou « compartiment » du patrimoine de la Société, en l'occurrence les compartiments Belgian Real Estate, Global Strategic, US Bonds et Euro Bonds. Les actions sont toutes entièrement libérées dès la souscription et sont sans désignation de valeur nominale. »

par le texte :

« Le capital social est représenté par des catégories d'actions différentes correspondant chacune à une partie distincte ou « compartiment » du patrimoine de la Société, en l'occurrence les compartiments Euro Real Estate, Global Strategic, US Bonds et Euro Bonds. Les actions sont toutes entièrement libérées dès la souscription et sont sans désignation de valeur nominale. »

2. Modification de l'article 15 des statuts « Politique d'investissement »

A l'article 15 remplacer le texte :

« Belgian Real Estate

Ce compartiment investira en actifs financiers tels que définis ci-avant. L'accent étant mis sur les investissements représentatifs du secteur de l'immobilier en Belgique comme les actions de sociétés immobilières (en ce compris les sociétés d'investissement qui investissent en biens immobiliers), les obligations convertibles ou avec warrants émises par des sociétés immobilières, les certificats fonciers et immobiliers (ou tous titres analogues). Les investissements représentatifs du secteur immobilier étranger pourront être détenus à titre accessoire. Les liquidités pourront représenter jusqu'à 25 % des actifs nets. »

par le texte :

« Euro Real Estate

Ce compartiment investira en actifs financiers tels que définis ci-avant. L'accent étant mis sur les investissements représentatifs du secteur de l'immobilier en zone Euroland et en Belgique comme les actions de sociétés immobilières (en ce compris les sociétés d'investissement qui investissent en biens immobiliers), les obligations convertibles ou avec warrants émises par des sociétés immobilières, les certificats fonciers et immobiliers (ou tous titres analogues). Les investissements représentatifs du secteur immobilier en Belgique pourront être détenus majoritairement. Les liquidités pourront représenter jusqu'à 25 % des actifs nets. »

Le conseil d'administration propose à l'assemblée générale des actionnaires d'approuver les modifications proposées aux articles 5 et 15 des statuts.

Les résolutions à l'ordre du jour de l'assemblée seront adoptées si elles sont votées aux trois-quarts des actionnaires présents ou représentés et pour autant que la moitié du capital social soit représentée. Chaque action dispose d'un droit de vote proportionnel à la partie du capital qu'elle représente.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs actions au porteur trois jours francs ou, lorsque ce délai est plus long, trois jours ouvrables, avant la date de l'assemblée auprès de la Banque Degroof S.A., rue de l'Industrie 44, à 1040 Bruxelles.

Le rapport annuel est disponible auprès de la Banque Degroof S.A., rue de l'Industrie 44, à 1040 Bruxelles.
(5264) Le conseil d'administration.

**Atlas Sicav de droit belge, OPCVM,
rue Guimard 18, 1040 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 636123

Avis de convocation de l'assemblée générale ordinaire

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires d'Atlas Sicav de droit belge se tiendra le vendredi 15 mars 2002, à 11 heures, au siège social, rue Guimard 18, à 1040 Bruxelles, pour délibérer et voter sur l'ordre du jour suivant :

1. Compartiment Belgian Real Estate

rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice clôturé au 31 décembre 2001;

rapport du commissaire-réviseur;

approbation des comptes et des annexes de l'exercice clôturé au 31 décembre 2001;

décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur.

2. Compartiment Global Strategic

rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice clôturé au 31 décembre 2001;

rapport du commissaire-réviseur;

approbation des comptes et des annexes de l'exercice clôturé au 31 décembre 2001;

décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur.

3. Tous compartiments réunis

rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice clôturé au 31 décembre 2001;

rapport du commissaire-réviseur;

approbation des comptes et des annexes de l'exercice clôturé au 31 décembre 2001 pour les compartiments Belgian Real Estate et Global Strategic ainsi que les comptes globalisés;

décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur.

4. Renouvellement pour une période de trois ans du mandat du commissaire-réviseur et fixation de ses rémunérations.

Propositions du conseil d'administration à l'assemblée générale des actionnaires.

Le conseil d'administration propose aux assemblées générales des actionnaires de chaque compartiment d'approuver les comptes et les annexes de leur compartiment respectif pour l'exercice clôturé au 31 décembre 2001 ainsi que les comptes globalisés. Il propose également à chacune de ces assemblées de donner décharge, par un vote spécial, aux administrateurs pour l'accomplissement de leur mandat ainsi qu'au commissaire-réviseur.

Le conseil d'administration propose aussi à l'assemblée générale de renouveler le mandat du commissaire-réviseur (Klynveld Peat Marwick Goerdeler Reviseurs d'Entreprises représentée par P.P. Berger) pour une durée de trois ans et de fixer ses rémunérations à trois mille deux cents euros par an (hors T.V.A.).

Les résolutions à l'ordre du jour de l'assemblée seront adoptées si elles sont votées par la majorité des actionnaires présents ou représentés. Chaque action dispose d'un droit de vote proportionnel à la partie du capital qu'elle représente.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs actions au porteur trois jours francs ou, lorsque ce délai est plus long, trois jours ouvrables, avant la date de l'assemblée auprès de la Banque Degroof S.A., rue de l'Industrie 44, à 1040 Bruxelles.

Le rapport annuel est disponible auprès de la Banque Degroof S.A., rue de l'Industrie 44, à 1040 Bruxelles.
(5265) Le conseil d'administration.

« Direct Import », société anonyme

Siège social : rue Zeecrabbe 26, 1180 Bruxelles (Uccle)

R.C. Bruxelles 455136 – T.V.A. 424.817.339

Avis aux actionnaires

Les actionnaires de la société anonyme « Direct Import », dont le siège social est établi à 1180 Bruxelles (Uccle), rue Zeecrabbe 26, sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra à 1000 Bruxelles, rue du Congrès 11, le 14 mars 2002, à 14 heures, avec l'ordre du jour suivant :

1. Constatation que le capital social converti en euro est fixé à quarante-neuf mille cinq cent septante-huit euros septante cents (49.578,70 EUR).

2. Augmentation du capital social à concurrence de douze mille quatre cent vingt et un euros trente cents (12.421,30 EUR), pour le porter de quarante-neuf mille cinq cent septante-huit euros septante cents (49.578,70 EUR) à soixante-deux-mille euros (62.000 EUR) à souscrire en espèces et à libérer intégralement au moment de la souscription par les actionnaires, au prorata de leur intérêt social, et ce, sans création de titres nouveaux.

3. Réalisation de l'augmentation de capital.

4. Modifications aux statuts pour :

Article cinq :

Remplacer le texte de cet article par le texte suivant : « Le capital social souscrit, fixé à soixante-deux mille euros (62.000 EUR), est représenté par deux mille (2.000) actions sans mention de valeur nominale ».

Pour assister à cette assemblée ou s'y faire représenter, les actionnaires voudront bien de conformer aux statuts.

Le dépôt des titres au porteur doit se faire au plus tard le vendredi 8 mars 2002, au siège social de la société.
(5266) Le conseil d'administration.

**Nationale Bank van België, naamloze vennootschap,
de Berlaimontlaan 14, 1000 Brussel**

H.R. Brussel 22300 – BTW 203.201.340

Kennisgeving

De aandeelhouders van de Nationale Bank van België N.V., worden uitgenodigd de gewone algemene vergadering bij te wonen in de Bank te 1000 Brussel, Warmoesberg 61, op maandag 25 maart 2002, om 11 uur, stipt.

Agenda :

1° Verslag over de verrichtingen van het boekjaar afgesloten op 31 december 2001.

2° Statutaire verkiezingen.

3° Hernieuwing van het mandaat van de bedrijfsrevisoren.

De algemene vergadering is samengesteld uit de aandeelhouders eigenaars van aandelen op naam of van aandelen aan toonder die uiterlijk op woensdag 20 maart 2002, werden neergelegd in de maatschappelijke zetel of in de bijbanken, agentschappen en het representatiekantoor. Aandeelhouders die hun aandelen in open bewaarneming hebben toevertrouwd aan een andere bank kunnen geldig deelnemen mits ze, uiterlijk op 20 maart, bij de bank een attest neerleggen waarin de bewarende bank verklaart dat zij de betrokken aandelen blokkeert tot na de algemene vergadering. Dit attest mag eveneens rechtstreeks worden opgestuurd aan de Nationale Bank van België, dienst Effecten te Brussel; het moet dan wel de Bank uiterlijk op 20 maart 2002 bereiken.

Het register der aandelen op naam zal vijf dagen vóór de algemene vergadering afgesloten worden, d.i. op 20 maart 2002.

Behoudens rechtspersonen en onverminderd de regels van de wettelijke vertegenwoordiging, mag een aandeelhouder zich niet laten vertegenwoordigen, tenzij door een lasthebber die zelf stemgerechtigd is.

De volmachten en alle andere stukken die recht geven op bijwoning van de algemene vergadering, door de lasthebber medeondertekend, moeten uiterlijk op vrijdag 22 maart 2002, in de Bank toekomen.

De Bank herinnert er de aandeelhouders aan dat de dienst Effecten de aandelen van de Bank kosteloos bewaart.

Brussel, 5 maart 2002.

De Gouverneur, Guy Quaden. (5267)

**Banque Nationale de Belgique, société anonyme,
boulevard de Berlaimont 14, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 22300 – T.V.A. 203.201.340

Avis

Les actionnaires de la Banque Nationale de Belgique S.A., sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra à la Banque à 1000 Bruxelles, rue Montagne aux Herbes Potagères 61, le lundi 25 mars 2002, à 11 heures précises.

Ordre du jour :

1° Rapport sur les opérations de l'exercice clôturé au 31 décembre 2001.

2° Elections statutaires.

3° Renouvellement du mandat des réviseurs d'entreprises.

L'assemblée générale sera composée des actionnaires propriétaires d'actions nominatives ou d'actions au porteur qui auront été déposées au plus tard le mercredi 20 mars 2002 au siège social ou dans les succursales et agences et le bureau de représentation. Des actionnaires ayant confié leurs actions en dépôt à découvert auprès d'une autre banque, peuvent participer valablement moyennant le dépôt auprès de la Banque, au plus tard le 20 mars 2002, d'une attestation de la banque dépositaire d'où il ressort que les actions concernées sont bloquées jusqu'après la date de l'assemblée générale. Cette attestation peut aussi être envoyée directement au service Titres de la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles, et ce pour autant qu'elle lui parvienne au plus tard le 20 mars 2002.

Le registre des actions nominatives sera clôturé cinq jours avant l'assemblée générale, soit le 20 mars 2002.

Hormis les personnes morales, et sans préjudice des règles de représentation légale, un actionnaire ne peut se faire représenter que par un mandataire ayant lui-même le droit de voter.

Les procurations et toutes autres pièces établissant le droit d'assister à l'assemblée générale, contresignées par le mandataire, doivent parvenir à la Banque au plus tard le vendredi 22 mars 2002.

La Banque rappelle aux actionnaires que le service Titres se charge gratuitement de la garde des actions de la Banque.

Bruxelles, le 5 mars 2002.

Le Gouverneur, Guy Quaden. (5267)

**Belgische Nationalbank, Aktiengesellschaft,
boulevard de Berlaimont 14, 1000 Brüssel**

H.R. Brüssel 223000 — MWSt 203.201.340

Mitteilung

Die Aktionäre der Belgischen Nationalbank A.G. werden eingeladen, an der ordentlichen Hauptversammlung teilzunehmen, die am Montag, dem 25. März 2002, um 11 Uhr in der Nationalbank in 1000 Brüssel, rue Montagne aux Herbes Potagères 61, stattfinden wird.

Tagesordnung

1° Tätigkeitsbericht des Geschäftsjahres, das am 31. Dezember 2001 abgeschlossen wurde.

2° Satzungsmäßige Wahlen.

3° Erneuerung des Mandates der Unternehmensprüfer.

Zur Hauptversammlung zugelassen sind Eigentümer von Namens- oder Inhaberaktien, die bis spätestens Mittwoch, dem 20. März 2002 beim Hauptsitz der Nationalbank oder bei deren Niederlassungen, Zweigstellen und Repräsentationsbüro hinterlegt wurden. Aktionäre, deren Aktien sich in einem offenen Depot einer anderen Bank befinden, sind ebenfalls teilnahmeberechtigt, wenn sie spätestens am 20. März 2002 eine Bescheinigung bei der Nationalbank vorlegen, in der die Depotbank bestätigt, dass die betroffenen Aktien bis nach der Hauptversammlung gesperrt bleiben. Diese Bescheinigung kann auch direkt an die Wertpapierabteilung der Nationalbank in Brüssel gesandt werden. Im Vorliegenden Fall muss sie bis spätestens zum 20. März 2002 die Bank erreichen.

Das Register der Namensaktien wird fünf Tage vor der Hauptversammlung, d.h., am 20. März 2002, geschlossen.

Mit Ausnahme von juristischen Personen und unbeschadet der Regeln der gesetzlichen Vertretung kann sich ein Aktionär nur durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen, der selbst stimmberechtigt ist.

Die von dem Bevollmächtigten gegengezeichneten Vollmachten sowie alle sonstigen Dokumente, die das Recht verbriefen, an der Hauptversammlung teilnehmen zu können, müssen spätestens am Freitag, dem 22. März 2002, bei der Nationalbank eingegangen sein.

Die Nationalbank erinnert die Aktionäre daran, dass die Wertpapierabteilung die Bankaktien kostenlos verwahrt.

Brüssel, den 5. März 2002.

Der Gouverneur, Guy Quaden. (5267)

**« Containex », naamloze vennootschap,
Pantserschipstraat 165-167, 9000 Gent**

H.R. Gent 147434 – BTW 430.045.639

De aandeelhouders worden opgeroepen tot het bijwonen van de gewone jaarvergadering en onmiddellijk erop aansluitend de buitengewone algemene vergadering, op 18 maart 2002, om 8 u. 30 m., op het kantoor van notaris Alex De Wulf, te 9011 Gent, Christiaan Van der Heydenlaan 2, met volgende agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 november 2001.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Decharge aan de bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Voorstel tot kapitaalverhoging met zevenhonderdenééduizend vierenzeventig Belgische frank, door incorporatie van reserves, zonder creatie van nieuwe aandelen.
7. Vaststelling dat aan de wettelijke vereisten tot kapitaalverhoging is voldaan.
8. Omzetting van het kapitaal in euro.
9. Aanpassing van de statuten aan de hiervoor genomen besluiten en aan het in voege getreden Wetboek van vennootschappen, door coördinatie, herformulering en hernummering van de artikelen.
10. Bepaling van de kosten van deze operatie. (5398)

**Algemene Ondernemingen Roeland Van Maercke,
naamloze vennootschap,
Oudenaardebaan 60, 9690 Kluisbergen**

H.R. Oudenaarde 16166 — BTW 405.713.485

De aandeelhouders worden uitgenodigd de Jaarvergadering bij te wonen die zal doorgaan op 15/03/2002 om 15.00 u., ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur en commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2001, inclusief de toewijzing van het resultaat.
3. Kwijting aan de bestuurders en commissaris. 4. Benoeming Commissaris. 5. Varia.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten en wettelijke voorschriften ter zake. (76405)

De raad van bestuur.

**Aquacare Belgium, naamloze vennootschap,
Industrieweg Daelemveld 1026, 3540 Herk-de-Stad**

H.R. Hasselt 74729 — BTW 439.182.940

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal gehouden worden op 15/03/2002 om 20.00 uur, op de zetel van de vennootschap, met als agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. (76406)

**Coperion, naamloze vennootschap,
Benelux Business Center, Boomsesteenweg 690, 2610 Wilrijk**

H.R. Antwerpen 332800 — BTW 463.015.444

Jaarvergadering op 15/03/2002 om 10 u op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekeningen afgesloten per 31/12/2001. 3. Ontlasting van hun mandaat aan de bestuurders. 4. Goedkeuring der bezoldiging van de commissaris-revisor. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Diversen. (76407)

**De Bron, commanditaire vennootschap op aandelen,
Bosch 127, 1780 Wemmel**

H.R. Brussel 553313 — NN 442.786.984

De aandeelhouders worden uitgenodigd om de algemene vergadering bij te wonen op 15/03/2002 om 16 uur op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Lezing en goedkeuring van het verslag van de zaakvoerder. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/09/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de zaakvoerder. 5. Varia. (76408)

**De Orangerie, naamloze vennootschap,
Fraterstraat 117, 9820 Merelbeke**

H.R. Gent 167502 — BTW 448.966.280

Jaarvergadering op vrijdag 15/03/2002 om 17 uur op de zetel. AGENDA : 1. Toepassing art. 523 W. Venn. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2001. 4. Bestemming resultaat. 5. Bezoldiging bestuurders. 6. Kwijting aan bestuurders. 7. Ontslag/benoeming bestuurders. 8. Rondvraag. Wil u schikken naar de statuten. (76409)

**Delifood, naamloze vennootschap,
Passerstraat 51, 1070 Anderlecht**

H.R. Brussel 416011 — BTW 418.881.335

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 14/03/2002 om 10u00 ten kantore van de BVBA Van Rompu Paul Accountants- en Belastingconsulenten, Michel Gillemansstraat nr 9, 9060 ZELZATE. — Agenda : 1. Regeling schuldeisers. 2. Voortzetting activiteiten art. 633 en 634 venn. wetgeving. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. Neerlegging van de aandelen ten minste vijf dagen voor de buitengewone algemene vergadering, ten kantore van de BVBA Van Rompu Paul Accountants- en Belastingconsulenten, Michel Gillemansstraat nr 9, 9060 Zelzate. (76410)

**Vennootschap voor Distributie-Bevordering van Meubelen",
afgekort : "Distrim", naamloze vennootschap,
Kerselaarslaan 47, 9800 Deinze**

H.R. Gent 172948 — BTW 419.809.565

Gezien de vergadering gehouden op 18 februari 2002 het wettelijk quorum niet behaalde, worden de aandeelhouders uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering, die zal gehouden worden op 14 maart 2002 om 11.30 uur, ten kantore van notaris Dirk VAN HAESBROUCK, te Kortrijk-Aalbeke, Moeskroensesteenweg, 124, met volgende agenda : 1. Vaststelling dat de zetel van de vennootschap verplaatst is van 8530 Harelbeke, Venetiëlaan 32, naar 9800 Deinze, Kerselaarslaan 47 - Wijziging van artikel 2 van de statuten; 2. Vaststelling dat het kapitaal van de vennootschap 1.090.731,51 euro bedraagt - Wijziging van artikel 5 van de statuten; 3. Vaststelling dat de termijn van de machtiging van de raad van bestuur tot kapitaalverhoging in het kader van het toegestane kapitaal verstreken is - Wijziging van artikel 5 van de statuten; 4. Voorstel tot wijziging van de regeling inzake de winstverdeling - Wijziging van artikel 40 van de statuten; 5. Aanpassing van de statuten aan het Wetboek van vennootschappen - Schraping van de verwijzingen naar de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen - Wijziging van de artikelen 7, 9, 13, 14, 15, 17, 18, 20, 22, 24, 27, 28, 30, 32, 37, 39, 41 en 45 van de statuten. 6. Goedkeuring van de gecoördineerde tekst van de statuten. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76411)

De raad van bestuur.

**Faena, naamloze vennootschap,
Katteputstraat 10bis, 1082 Brussel**

H.R. Brussel 646552 — BTW 447.813.465

Gewone algemene vergadering op 15/03/2002 om 18.00 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekeningen per 30/09/2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. (76412)

**Immo-Inro, naamloze vennootschap,
Meensesteenweg 353, 8800 Roeselare (Rumbeke)**

H.R. Kortrijk 143932 — NN 463.513.906

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 15/03/2002 om 15.00 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van Bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/09/2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76413)

**Immobilière V.K., société anonyme,
allée des Chênes 13, 6280 Gerpennes**

R.C. Charleroi 148596

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 15/03/2002, à 19h30. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels au 31/12/2001. 2. Affectation des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. Se conformer à l'article 17 des statuts. (76414)

**Logtech, naamloze vennootschap,
Sideholaan 4B, 7780 Komen**

H.R. Tournai 78204 — BTW 447.702.708

Jaarvergadering op 15/03/2002 om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/11/2001. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76415)

**Paloka, naamloze vennootschap,
Hoogeind 63, 2940 Stabroek**

H.R. Antwerpen 311295 — BTW 424.978.675

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering welke zal gehouden worden op 15/03/2002 om 15 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/2001. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de statuten. (76416) De raad van bestuur.

**Promo Pirlo, société anonyme,
rue Vandervelde 187, 6200 Bouffloulx**

Assemblée générale ordinaire le 15/03/2002 à 17.00 H., au siège social. — Ordre du jour : Rapport Conseil d'Administration. Approbation comptes annuels au 31/12/2001. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (76417)

**Roosen Fijnconstructie, naamloze vennootschap,
Hoge Mauw 30, 2370 Arendonk**

H.R. Turnhout 89349 — BTW 472.001.604

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel op 14/03/2002 te 11u. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2001. 3. Resultaatbestemming. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Vergoeding bestuurders. 6. Rondvraag. (76418)

**Stroeckx Afbraakwerken, naamloze vennootschap,
Van Asschestraat 47, 2160 Wommelgem**

H.R. Antwerpen 292335 — BTW 448.137.228

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die gehouden wordt op 13/03/2002, om 18 uur, ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Kennisname van het jaarverslag v.d. bestuurders; 2. Tegenstrijdigheid van belangen; 3. Goedkeuring bezoldiging bestuurders; 4. Goedkeuring v.d. jaarrekening per 30/09/2001; 5. Kwijting a.d. bestuurders en de externe accountant; 6. Rondvraag en varia. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen v.d. statuten. (76419)

**Teal'c, naamloze vennootschap,
Pannebakkersstraat 6, 8552 Zvevegem (Moen)**

H.R. Kortrijk 150859 — BTW 472.597.856

Jaarvergadering op 15/03/2002 om 17 uur op de zetel. — Dagorde : 1. Bespreking jaarrekening per 30/09/2001. 2. Goedkeuring jaarrekening en resultaatverwerking. 3. Kwijting bestuurders. 4. Bezoldiging bestuurders. 5. Diversen. Zich richten naar de statuten. (76420)

**Vanas, naamloze vennootschap,
Zwaluwbeekstraat 10, 9150 Kruikebeke**

H.R. Sint-Niklaas 48621 — BTW 404.554.237

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 18/03/2002 te 11.00u ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Lezing jaarverslag en verslag commissaris; 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten per 31/12/2001; 3. Resultaatsaanwending; 4. Kwijting aan bestuurders en commissaris; 5. Ontslag/(her)benoeming bestuurders; 6. Vaststelling emolumenten afgevaardigd-bestuurders; 7. Vaststelling supplement emolumenten commissaris. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76421)

**Verhelle, naamloze vennootschap,
Roeselaarsestraat 489, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 86501 — BTW 412.653.143

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 16/03/2002 om 19 uur. AGENDA : 1. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 30/09/2001. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bezoldigingen. 5. Allerlei. 6. Benoemingen. De raad van bestuur. (76422)

**Welders, naamloze vennootschap,
Wijngaardveld 5, 9300 Aalst**

H.R. Antwerpen 46994 — BTW 405.755.651

Jaarvergadering van 15/03/2002 om 11 uur ten maatschappelijke zetel. 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (76423)

**Welders Filtration Technology, naamloze vennootschap,
Wijngaardveld 5, 9300 Aalst**

H.R. Antwerpen 59120 — BTW 441.591.807

Jaarvergadering op 15/03/2002 om 12 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (76424)

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

**Administrations publiques
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Turnhout

Gebrevetteerde verpleegkundigen R.V.T. Sint-Petrus

Het O.C.M.W. van Turnhout gaat over tot de openverklaring van 2 fulltime betrekkingen van gebrevetteerde verpleegkundigen in contractueel verband voor onbepaalde duur, met ingang vanaf 1 april 2002.

Functie :

U werkt in teamverband binnen een multidisciplinaire ploeg.

U staat onder leiding van en rapporteert aan de afdelingsverantwoordelijke.

Naast de specifieke verpleegkundige (en verzorgende) handelingen heeft het verpleegkundig personeel ook een belangrijke taak inzake begeleiding. Aandacht voor het creëren van een echte woonsfeer, aandacht voor animatie en activatie is zeer belangrijk.

Meer informatie over deze functie kan u telefonisch bekomen bij Marc Weyns, directeur R.V.T. Sint-Petrus, tel. 014-43 72 00.

Profiel :

U bezit een diploma van gebrevetteerde verpleegkundige of gelijkgesteld.

U bent bereid tot weekend- en ploegenwerk.

Uw kandidatuur dient uiterlijk op maandag 11 maart 2002 bij aangetekend schrijven toe te komen of tegen ontvangstbewijs afgegeven te worden op de O.C.M.W.-personeelsdienst, Albert Van Dyckstraat 20, te 2300 Turnhout, en moet aan de gestelde aanwervingsvoorwaarden voldoen. Deze zijn vervat in een vacaturebrochure te bekomen op hetzelfde adres. (4621)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Kraainem

Het O.C.M.W. van Kraainem werft aan : statutair maatschappelijk assistent.

Diploma van hoger onderwijs korte type : maatschappelijk assistent of gelijkgesteld.

Slagen in een aanwervingsexamen (geen wervingsreserve).

In het bezit van een attest van Selor m.b.t. kennis van de Franse taal of vóór indiensttreding slagen in het examen tot het bekomen van dergelijk attest.

Doel van de functie : het recht op maatschappelijke dienstverlening verzekeren, om mensen in staat te stellen en leven te leiden dat beantwoordt aan de menselijke waardigheid, om te gaan met problemen en verstoringen in hun functioneren binnen hun sociale omgeving en hun noodsituatie op te heffen of te verbeteren.

Solliciteren per aangetekend schrijven met motivering, curriculum vitae en bewijs van goed gedrag en zeden, vóór 23 maart te sturen naar de voorzitter van het O.C.M.W. van Kraainem, Dezangrélaan 17, 1950 Kraainem. (5268)

Gemeente Laakdal

Het College van burgemeester en schepenen maakt bekend dat er zal worden overgegaan tot de aanstelling van een directeur voor de gemeentelijke basisschool te Eindhout (Laakdal).

De betrekking is te begeben bij bevordering en aanwerving.

De kandidaten dienen te voldoen aan de algemeen geldende decretale voorwaarden en aan de aanvullende voorwaarden opgelegd door de inrichtende macht.

Deze voorwaarden kunnen op eenvoudig verzoek worden bekomen bij het gemeentebestuur.

De bewijzen dat is voldaan aan bovengenoemde voorwaarden dienen bij de kandidaatstelling te worden bijgevoegd.

Er zal een niet vergelijkend examen worden georganiseerd.

De kandidaturen dienen aangetekend te worden verstuurd aan het College van burgemeester en schepenen, Kerkstraat 21, te 2430 Laakdal, en dit ten laatste op 29 maart 2002 (postdatum is bepalend).

Meer uitgebreide informatie, de voorwaarden en de bij de kandidatuur te voegen bijlagen kunnen bekomen worden bij het gemeentesecretariaat (013-67 01 14) en de gemeentesecretaris (013-67 01 16). (5269)

**Vlaamse Opera,
Openbare instelling van de Vlaamse Gemeenschap**

Vacantverklaring — Oproep tot de kandidaten

I. Algemene situering :

De Vlaamse Opera is een openbare instelling van de Vlaamse Gemeenschap die in Antwerpen en Gent operaproducties en concerten verzorgt.

Voor het ogenblik is er een vacature voor bas in het koor (koorleider : Kurt Bikkembergs).

De Vlaamse Opera organiseert hiervoor op 16 mei 2002 een auditie in de Vlaamse Opera te Antwerpen.

II. Wijze van kandidaatstelling :

Aangetekende sollicitaties moeten binnen de vijftien kalenderdagen vanaf de eerste werkdag die volgt op de publicatie van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad* (datum poststempel geldt als indieningsdatum) gericht worden aan :

De Vlaamse Opera (<VLOPERA>)

t.a.v. de heer Geert Herremans, kooradministrator

Schouwburgstraat 3

B-9000 Gent

Om ontvankelijk te zijn moeten de sollicitaties volgende bewijsstukken omvatten :

overeenkomstige diploma's en/of getuigschriften conform de gesolliciteerde functie (copies);

attesten met betrekking tot werkervaring;

curriculum vitae;

bewijs van goed zedelijk gedrag (mag later ingediend worden).

De kandidaten moeten :

zich gedragen overeenkomstig de eisen van de beoogde betrekking;

de burgerlijke en politieke rechten bezitten;

lichamelijk geschikt zijn.

III. Te begeben functies :

Full-time functie van bas in het mannenkoor.

IV. Bijkomende informatie :

Het auditierglement, de opgelegde werken en alle verdere informatie krijgt u toegestuurd van zodra wij uw kandidatuur ontvangen en u geselecteerd wordt voor de eerste ronde.

Uw contactpersoon voor deze vacatures is Geert Herremans, 09-268 10 11, of gherremans@vlaamseopera.be (5270)

Vrije Universiteit Brussel

Aanwerving van een verantwoordelijke BTW en fiscaliteit (gradengroep 4-6) bij de directie financiën (formatie werkingstoelage).

Functiebeschrijving :

U bent de verantwoordelijke en het aanspreekpunt bij de financiële administratie voor de V.U.B.-dossiers in verband met BTW en fiscaliteit.

U staat in voor de periodieke BTW-aangiftes alsook voor de intrastat aangifte.

U doet aanbevelingen inzake optimalisatie van het fiscaal beleid van de V.U.B.

Profiel van de kandidaat :

H.S.O.-diploma met bijkomende ervaring inzake BTW/fiscaliteit of een HOKT diploma.

Grondige kennis van Microsoft toepassingen (Word, Excel,...).

Contactvaardig, servicegerichte houding.

Flexibele taakinstelling.

Selectieprocedure :

Afhankelijk van het aantal kandidaten kan de selectiecommissie overgaan tot een eerste voorselectie op basis van het ingediende curriculum vitae van de kandidaten.

Kandidaturen worden ingewacht bij de personeelsdienst, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, tien dagen na verschijning in het *Belgisch Staatsblad*. (5271)

Hogeschool Limburg

Externe vacature 85 % - lector pedagogie/psychologie en agogische vaardigheden.

Plaats :

Departement lerarenopleiding.

Initiële lerarenopleiding tot onderwijzer(es).

In te vullen taken :

Lesopdracht opvoedkunde.

Lesopdracht psychologie.

Lesopdracht agogische vaardigheden.

Stagebeleiding.

Omvang van de opdracht :

85 % vanaf datum van aanstelling tot 30 september 2002 waarna verlenging mogelijk.

Vereiste diploma's :

Licentiaat in de pedagogische en/of psychologische wetenschappen, ook afstudeerrichtingen sociale pedagogiek en sociale en culturele agogiek worden toegelaten.

Pedagogisch diploma of kunnen aantonen bezig te zijn met het behalen hiervan.

Vereiste kennis en vaardigheden :

Ruime interesse voor didactiek in het lager onderwijs.

Inzicht in nieuwe onderwijsvormen.

Ervaring met agogische vaardigheden en ervaring in het onderwijs strekken tot aanbeveling.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen verkregen worden bij de Hogeschool Limburg, centrale administratie, Universitaire Campus, gebouw H, 3590 Diepenbeek, tel. 011-26 00 46, en die ingevuld op 9 maart 2002 naar dit adres moeten worden verstuurd.

De proeven zullen plaatsvinden op donderdag 14 maart 2002, vanaf 16 uur, in de gebouwen van de Campus Hasselt, Vildersstraat 5, 3500 Hasselt. (5272)

Ville de Fosses-la-Ville

La ville de Fosses-la-Ville procède au recrutement d'un(e) sous-lieutenant volontaire pour son service d'incendie.

Conditions générales :

être Belge;

être âgé(e) de 21 ans au moins;

être d'une taille égale ou supérieure à 1,60 m;

être de bonne conduite, vie et mœurs;

être en règle avec les lois sur la milice (pour les candidats masculins);

avoir sa résidence principale dans la commune où est situé le service d'incendie ou dans un rayon de 5 km du casernement;

être titulaire d'un diplôme ou certificat qui donne accès aux emplois de niveau 2 dans la fonction publique fédérale visé à l'annexe 1 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 précité.

Conditions particulières :

La sélection du (de la) candidat(e) se déroulera en trois étapes : des épreuves de sélection; un examen médical; des épreuves d'aptitude physique.

Les candidat(e)s qui auront satisfait aux épreuves de sélection devront se soumettre à un examen médical effectué, sur base des critères déterminés à l'annexe II de l'arrêté royal du 19 avril 1999, par l'officier-médecin du service.

Les candidat(e)s reconnu(e)s médicalement aptes seront soumis(e)s à des épreuves d'aptitude physique.

Candidatures :

Les candidatures doivent être transmises par recommandé à la poste, à Monsieur le Bourgmestre de Fosses-la-Ville, place du Marché 1, 5070 Fosses-la-Ville, pour le 15 avril 2002 au plus tard (date de la poste faisant foi), accompagnées des documents requis.

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser au service d'incendie de la ville, rue Sainte-Brigide 15, à 5070 Fosses-la-Ville, tél. 071-71 24 28. (5273)

Centre public d'aide sociale Saint-Josse-ten-Noode

Le C.P.A.S. de Saint-Josse-ten-Noode procède à un examen de recrutement et à la constitution d'une réserve de secrétaires administratifs, niveau B : enseignement supérieur non-universitaire.

Pour les postes suivants :

1 secrétaire administratif (m/f) - secrétaire de direction;

1 secrétaire administratif (m/f) - GRH;

2 secrétaires administratifs (m/f) - comptable;

1 secrétaire administratif (m/f) - programmeur.

Les conditions d'admission ainsi que le programme des examens peuvent être obtenus au n° 02-220 29 06, entre 8 h 30 m et 11 h 30 m.

Les candidatures devront être envoyées par lettre recommandée à l'attention de Mme la présidente pour le 23 mars 2002, au plus tard. (5274)

**Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn
van Sint-Joost-ten-Node**

Het O.C.M.W. van Sint-Joost-ten-Node organiseert een aanwervings-examen met samenstelling van een wervingsreserve administratief secretaris, niveau B : hoger niet universitair onderwijs.

Voor de volgende functies :

- 1 administratief secretaris (m/v) - directiesecretaris;
- 1 administratief secretaris (m/v) - HR;
- 2 administratieve secretarissen (m/v) - boekhouder;
- 1 administratief secretaris (m/v) - programmeur.

Voor verdere inlichtingen i.v.m. de toelichtingsvoorwaarden en het examenprogramma gelieve te bellen op het nr. 02-220 29 06, tussen 8 u. 30 m. en 11 u. 30 m.

De kandidaturen moeten aangetekend verstuurd worden ter attentie van Mevr. de voorzitter en dit ten laatste vóór 23 maart 2002. (5274)

**Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen**

**Actes judiciaires
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490
van het Strafwetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 490
du Code pénal**

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement
Infractions liées à l'état de faillite*

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij definitief vonnis, d.d. 9 januari 2002, uitgesproken op tegenspraak, werd door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, achttiende kamer, rechtdoende in strafzaken, de genaamde :

Volckaert, Nicole Augusta Cornelia, zonder beroep, geboren te Merelbeke op 14 januari 1940, wonende te 9000 Gent, Ingelandgat 39;

veroordeeld uit hoofde van :

te 9160 Lokeren :

A. Op niet nader te bepalen tijdstip, in de periode van 1 oktober 1997 tot 30 oktober 1997;

Als koopman die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 437 van het Wetboek van Koophandel, thans artikel 2 van de faillissementswet, namelijk Volckaert, Nicole, handeldrijvende onder de benaming « Columbus Reizen », te 9160 Lokeren, Markt 15, H.R. Sint-Niklaas 42959, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, op 26 maart 1998, zich schuldig te hebben gemaakt aan eenvoudige bankbreuk, meer bepaald :

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 440 van het Wetboek van Koophandel gestelde termijn van drie dagen, thans de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen;

B. Meermaals, misbruik van vertrouwen, namelijk door gelden die haar werden overgemaakt tot betaling van reizen die bij haar werden geboekt, bedrieglijk te hebben verduisterd of verspild, namelijk :

1. op een niet nader te bepalen tijdstip in de periode van 1 augustus 1997 tot 17 september 1997;

2. op een niet nader te bepalen tijdstip in de periode van 13 februari 1998 tot 25 maart 1998;

3. op een niet nader te bepalen tijdstip in de periode van 18 februari 1998 tot 25 maart 1998;

4. op een niet nader te bepalen tijdstip in de periode van 18 februari 1998 tot 25 maart 1998;

5. op een niet nader te bepalen tijdstip in de periode van 4 maart 1998 tot 25 maart 1998;

tot :

wegens de feiten A en B samen, een hoofdgevangenisstraf van vijf maand, met gewoon uitstel van de tenuitvoerlegging gedurende een termijn van drie jaar, en tot een geldboete van tweehonderd frank, gedeeld door 40,3399, met duizend negenhonderd negentig decimes verhoogd, 991,57 euro bedragende, of een vervangende gevangenisstraf van twee maand bij gebreke van betaling binnen de door de wet bepaalde tijd;

bovendien tot het betalen van een bedrag van tien euro, met veertig decimes verhoogd, 50 euro bedragende, bij wijze van bijdrage tot de financiering van het fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke geweldsdaden;

alsmede tot de gerechtskosten, deze begroot op 27,56 euro;

tevens tot een vergoeding van 25 euro (koninklijk besluit 11 december 2001 tot wijziging van koninklijk besluit 23 december 1993, wet 28 juli 1992).

Tevens werd bevolen dat huidige beslissing op kosten van de veroordeelde bij uittreksel zal worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd aan het openbaar ministerie.

Dendermonde, 26 februari 2002.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) L. Pauwels. (5275)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij vonnis, gewezen op tegenspraak op 14 november 2001, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, 11e kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de genaamde :

Schouterden, Mario Lucien Bertha Paul, geboren te Hasselt op 3 december 1959, vervoerder, wonende te 3620 Lanaken, Staatsbaan 97, uit hoofde van o.m. bedrieglijke en eenvoudige bankbreuk, nl. te Bornem, met samenhang te Genk, tussen 1 januari 1996 en 16 september 1996 als achterman, H.R. Mechelen 74443, in faling verklaard zijnde bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 19 juni 1996, een gedeelte te hebben doen verdwijnen of de inhoud ervan bedrieglijk te hebben weggenomen van de boekhouding of boekhoudkundige bescheiden en de aanloop tot wederverkoop beneden de prijs en andere te nadelige middelen om zich geld te verschaffen om de faillietverklaring uit te stellen, veroordeeld tot een gevangenisstraf van vijftien maanden en een geldboete van duizend frank, vermeerderd met 1 990 deciemmen of 200 000 frank, of een vervangende gevangenisstraf van 3 maanden, en tot de kosten van de strafvordering en tevens de publicatie van het vonnis bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*, op kosten van de veroordeelde bevolen.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd aan de procureur des Konings te Mechelen, op 14 februari 2002.

De griffier, (get.) A. Meynaerts. (5276)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

—
Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire

—
Vrederecht van het kanton Arendonk
—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Arendonk, verleend op 26 februari 2002, werd Van Lutsenburg, Anna Maria Josepha, geboren te Turnhout op 20 september 1912, gepensioneerde, wonende te 2360 Oud-Turnhout, Veldstraat 8, verblijvende Rust- en Zorgcentrum De Hoge Heide, De Lushoven 55, te 2370 Arendonk, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Maes, Reinildis Josepha, huisvrouw, geboren te Turnhout op 25 juni 1940, wonende te 2360 Oud-Turnhout, Veldstraat 8.

Arendonk, 26 februari 2002.

De hoofdgriffier, (get.) Van Gorp, Sylvain. (61764)

—
Vrederecht van het kanton Bree
—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Bree, gewezen op 21 februari 2002, inzake R.V. nr. 02B26, werd Beckers, Anna Maria Helena, geboren te Bree op 2 april 1929, verblijvende te 3960 Bree, Rode Kruislaan 40, gedomicilieerd te 3960 Bree, Herenstraat 38, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Becker, Maria Christina Anna Catharina, gepensionerd, geboren te Bree op 27 november 1924, wonende te 3960 Bree, Oplitterkiezel 46.

Bree, 26 februari 2002.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) C. Thys. (61765)

—
Vrederecht van het kanton Haacht
—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Haacht, verleend op 25 februari 2002, werd Salu, Frans, geboren te Boortmeerbeek op 18 juli 1902, wonende te 3190 Boortmeerbeek, Leuvensesteenweg 214, opgenomen in de instelling P. Damiaaninstituut, P. Damiaanstraat 39, te 3120 Tremelo, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: De Breucker, Els, advocaat, wonende te 3080 Tervuren, de Rabianostraat 4.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 30 januari 2002.

Haacht, 25 februari 2002.

Voor eensluidend uittreksel: de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Marc De Keersmaecker. (61766)

—
Vrederecht van het eerste kanton Kortrijk
—

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 18 februari 2002, werd Mevr. Vandaele, Andrea Agnès Henriette, weduwe van de heer Ysenbaert, Petrus, geboren te Tielt op 23 oktober 1919, gepensioneerde, verblijvende in het R.V.T. H. Hart, te 8500 Kortrijk, Budastraat 30, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. Vanhoutte, Brigitte, advocaat, met kantoor te 8500 Kortrijk, Burgemeester Nolfstraat 10.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Lambrecht, Greta. (61767)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 21 februari 2002, werd de heer Callens, Paul Jozef Jan Leo, geboren te Kortrijk op 13 oktober 1943, wonende te 8500 Kortrijk, Sint-Elooisdreef 5, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. De Geeter, Stefaan, advocaat, kantoorhoudende te 8500 Kortrijk, Plein 4, bus 61.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Lambrecht, Greta. (61768)

—
Vrederecht van het kanton Meise
—

Bij beschikking van 12 februari 2002 van de vrederechter van het kanton Meise, werd Mevr. Elisabeth De Donder, geboren op 29 januari 1911, en wonende te 1861 Meise (Wolvertem), steenweg op Merchtem 10, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: de heer Clement Maetens, wonende te 1850 Grimbergen, Oude Mechelsestraat 210.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) N. De Donder. (61769)

Bij beschikking van 8 februari 2002 van de vrederechter van het kanton Meise, werd Mevr. Maria De Visscher, geboren te Merchtem op 22 november 1913, en wonende te 1785 Merchtem, Puursstraat 5, doch verblijvende in het Rusthuis Merchtem, Gasthuisstraat 19, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: de heer Edouard Van Praet, wonende te 1785 Merchtem, Wolvertemsesteenweg 6.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) N. De Donder. (61770)

—
Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem, zetel Zaventem
—

Bij beschikking van Mevr. de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem, zetel Zaventem, verleend op 13 februari 2002, werd Bourguignon, Christiane, geboren te Verviers op 30 april 1945, wonende te 1820 Steenokkerzeel, Sint-Rombautsweg 12, verblijvende in de MS Kliniek, Van Heylenstraat 16, te 1820 Melsbroek, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. Van Weyenberge, Maria, advocate, kantoorhoudend te 1930 Zaventem, Stationsstraat 4.

Zaventem, 26 februari 2002.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Egerickx, Marcel. (61771)

—
Vrederecht van het kanton Zandhoven
—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, verleend op 12 februari 2002, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 29 januari 2002, werd aan Doms, Anna Maria Carolina, van Belgische nationaliteit, geboren te Lier op 2 februari 1915, weduwe, wonende te 2500 Lier, Berlaarssesteenweg 58/B, doch verblijvende in Rustoord Pniel, Rusthuislaan 21, 2242 Pulderbos-Zandhoven, als voorlopig bewindvoerder toegevoegd: Wuyts, Hilde, advocaat aan de balie te Mechelen, met kantoor te 2500 Lier, Vismarkt 37.

Zandhoven, 26 februari 2002.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (61772)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Binche en date du 7 février 2002, Blairon, Paul, domicilié à 6560 Solre-sur-Sambre, route de Mons 94, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de Blairon, Simonne, née à Leval-Trahegnies le 22 juillet 1924, résidant à 7130 Binche, rue du Moulin Blanc 15, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Willain. (61773)

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Binche en date du 14 février 2002, Staquet, Francis, employé, domicilié à 7134 Binche (Ressaix), rue Gobiet 28, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de Malhaise, Ghislaine, née à Leval-Trahegnies le 23 janvier 1922, résidant à 7130 Binche, rue du Moulin Blanc 15, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Willain. (61774)

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Binche en date du 6 février 2002, Van Limbergen, Juliette, domiciliée à 7134 Epinois, route de Charleroi 135, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de Bozalka, Anne, née à Binche le 15 septembre 1978, domiciliée à 7134 Epinois, route de Charleroi 135, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M.-C. Pierronne. (61775)

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Binche en date du 31 janvier 2002, Salmon, Jean-Marie, domiciliée à 2590 Berlaar, Smidstraat 347, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de Steeman, Bernadette, née à Leval le 28 avril 1928, domiciliée à 7134 Leval-Trahegnies, rue de Namur 361, résidant à 7130 Bray, Foyer Espérance, rue de la Chapelette 60, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M.-C. Pierronne. (61776)

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Binche en date du 28 janvier 2002, Dandois, Olivier, avocat, domicilié à 6000 Charleroi, boulevard de Fontaine 17, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de Larivière, René, né à Jemeppe-sur-Sambre le 31 juillet 1937, résidant à 7134 Binche (Leval-Trahegnies), rue d'Anderlues 80, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) M. George. (61777)

Justice de paix du quatrième canton de Bruxelles

Par ordonnance rendue le 21 février 2002 par le juge de paix du quatrième canton de Bruxelles, M. Mouthuy, André, né le 19 août 1913, de nationalité belge, sans profession, domicilié à 1000 Bruxelles, avenue de la Brabançonne 80, mais résidant à la Clinique Europe Saint-Michel, à 1000 Bruxelles, square Marie-Louise 59, a été déclaré inapte à gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : M. Gilles Oliviers, avocat à 1150 Bruxelles, avenue Prince Baudouin 9.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Davide Tempio. (61778)

Par ordonnance rendue le 21 février 2002 par le juge de paix du quatrième canton de Bruxelles, Mme Rogiers, Gilda, née le 30 mars 1921, de nationalité belge, sans profession, domicilié à 1000 Bruxelles, avenue de la Brabançonne 80, mais résidant à la Clinique Europe Saint-Michel, à 1000 Bruxelles, square Marie-Louise 59, a été déclarée inapte à gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : M. Gilles Oliviers, avocat à 1150 Bruxelles, avenue Prince Baudouin 9.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Davide Tempio. (61779)

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 25 janvier 2002, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 8 février 2002, Barth, Emilie, née à Francfort le 21 mai 1919, domiciliée à 6060 Gilly (Charleroi), rue de l'Hôpital 26, résidant au Home l'Adret, rue de l'Observatoire 111, à 6041 Gosselies, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de : L'Hoir, Thierry, avocat à 6210 Frasnes-lez-Gosselies, rue Reine Astrid 62.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Cleda, Catherine. (61781)

Suite à la requête déposée le 7 février 2002, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 15 février 2002, Dujacquier, Christian Gérard Michel Jacques, né à Gosselies le 25 mai 1976, domicilié à 6041 Gosselies, rue du Beau Site 19, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de : Gille, Nathalie, avocat à 6041 Gosselies, rue Theys 15.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Cleda, Catherine. (61782)

Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine

Suite à l'ordonnance du juge de paix suppléant Geneviève Gellenne, du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, rendue le 11 février 2002, M. Sonnet, Jules, né le 12 septembre 1917 à Bertogne, domicilié rue Aquin 4, à 7041 Havay, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de : M. Bridoux, Olivier, domicilié rue de l'Eglise 8, à 7340 Paturages.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Breuse, Brigitte. (61783)

Justice de paix du canton d'Uccle

Suite à la requête déposée le 4 février 2002, par ordonnance du juge de paix du canton d'Etalle, rendue le 18 février 2002, Mme Glaser, Marie, veuve Baermann, de nationalité luxembourgeoise, née le 12 février 1930, domiciliée à 1522 Luxembourg (G.D.L.), rue J. Fischer 7, mais résidant actuellement à 6740 Etalle, Seniorie de l'Enclos, Lenclos 117, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de : Me Michel, Laurent, avocat, dont les bureaux sont établis à 6740 Etalle, rue du Moulin 36.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Amorand, Daniel. (61784)

Suite à la requête déposée le 13 février 2002, par ordonnance du juge de paix du canton d'Étalle, rendue le 25 février 2002, M. Moutarde, Louis Manuel, né le 9 avril 1921 à Fays-les-Veneurs, domicilié à 6730 Rossignol, rue des Sports 144, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de : M. Moutarde, Serge, ouvrier, domicilié à 6730 Rossignol, rue des Sports 144.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Amorand, Danielle. (61785)

Justice de paix du canton de Herstal

Par ordonnance du juge de paix du canton de Herstal, du 5 décembre 2001, la nommée Ernoux, Cécile, née le 20 novembre 1940, domiciliée à 4683 Vivegnies, rue Célestin Demblon 52, résidant actuellement à Liège, Clinique Ipal « Site Péri », Montagne Sainte-Walburge 4bis, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de : Ligot, Léon, avocat, avenue du Luxembourg 15, 4020 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Claude Joris. (61786)

Justice de paix du premier canton de Mons

Suite à la requête déposée le 8 février 2002, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 20 février 2002, M. Paraskevaris, Ioannis, né le 21 octobre 1965 à Baudour, célibataire, domicilié rue des Robertstraats 23, à 7333 Tertre, résidant Hôpital « Le Chêne aux Haies », chemin du Chêne-aux-Haies 24, à 7000 Mons, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Beauvois, Xavier, avocat, domicilié place du Parc 34, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Henry, Véronique. (61787)

Suite à la requête déposée le 6 décembre 2001, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 22 février 2002, M. Gillot, Jean-Claude, né le 20 mai 1944 à Dampremy, marié, domicilié rue Grande 131, à 7301 Hornu, résidant Hôpital « Le Chêne aux Haies », chemin du Chêne-aux-Haies 24, à 7000 Mons, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Van Kerckhoven, Luc, avocat, domicilié rue des Marcottes 30, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Henry, Véronique. (61788)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul

Suite à la requête déposée le 7 février 2002, par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul, rendue le 26 février 2002, M. Roebart, Jean-Pol Pierre José, Belge, né le 19 décembre 1959 à Virginal-Samme, divorcé, domicilié rue de Bohémont 35, bte 11, à 6880 Bertrix, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Seret, Murielle, avocat, avenue de la Gare 88, à 6840 Neufchâteau.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Warnman, Pernilla. (61789)

Justice de paix du canton de Seneffe

Par ordonnance du 14 février 2002 prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, Me Brigitte Dubuisson, avocate dont le cabinet est situé à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 93/2, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Nelly Hovens, née à Viesville le 21 décembre 1919, domiciliée à Pont-à-Celles, à la Résidence « Le Clos des Freesias », rue de l'Eglise 129, veuve, cette dernière étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Desomberg, Jeaninne. (61790)

Par ordonnance du 19 février 2002 prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, Me Chantal Haegeman, avocat dont le cabinet est situé à 6230 Pont-à-Celles, rue de l'Arsenal 124, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Françoise Rivière, née à Ath le 2 mai 1929, résidant à 7170 Manage, place Bantigny 6, domiciliée à Mignault, rue Hector Blondiau 6, épouse de M. Gorez, Jean, cette dernière étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Desomberg, Jeaninne. (61791)

Par ordonnance du 19 février 2002 prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, Me Virginie Bakolas, dont le cabinet est situé à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 93/5, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. José Capelle, né à Jemappes le 6 août 1948, domicilié à Manage, cité Parc Bois Robert 13, ce dernier étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Desomberg, Jeaninne. (61792)

Justice de paix du canton de Thuin

Suite à la requête déposée le 25 janvier 2002, par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, rendue le 18 février 2002, Mme Plura, Maria, née à Essen (Allemagne) le 10 avril 1910, veuve de Jozefowski, Télesfor, domiciliée à 6040 Jumet, rue Dr Pircard 47, mais résidant actuellement en la Résidence « Biernaux S.P.R.L. », rue Wattelard 121, à 6040 Jumet, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Schoeters, Jean-Luc, ouvrier, domicilié à 6040 Jumet, rue des Aisielles 95.

Acceptation de mission le 26 février 2002.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Mathieu, Agnès. (61793)

Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind

Vrederegerecht van het kanton Bilzen

Beschikking d.d. 8 februari 2002, verklaart Lipkens, Hubert, opnieuw in staat zelf zijn goederen te beheren vanaf heden, zodat de beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Bilzen, op 16 juni 2000 (rolnummer 00B98 - Rep.R. 1127 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 2000, blz. 23105 en onder nr. 64565), ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van heden een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Mr. Greet Bollen, advocaat, Spurkerweg 34, te Bilzen.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 15 januari 2002.

Bilzen, 26 februari 2002.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Dupont, Monique. (61794)

Vrederegerecht van het kanton Izegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 20 februari 2002, werd de opdracht van Mevr. Bettens, Marleen, geboren te Oudenaarde op 5 maart 1959, wonende te 8520 Kuurne, Leiestraat 67, als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Bettens, Karl, geboren te Oudenaarde op 10 februari 1962, wonende te 8770 Ingelmunster, Vanmaerlantstraat 13, beëindigd. Dit gelet op het overlijden van de heer Bettens, Karl, te Kortrijk op 13 januari 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) F. Duthoo. (61795)

Vrederegerecht van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Merelbeke, verleend op 25 februari 2002, werd een einde gesteld aan de opdracht van De Cock, Marcel, wonende te 9820 Merelbeke, Gontrode Heirweg 36, als voorlopig bewindvoerder over De Cock, Renelde, geboren te Dikkelvenne op 16 december 1906, laatst wonende en verblijvende Rust- en Verzorgingstehuis 2 Prinses Josephine Charlotte, Salisburylaan 100, 9820 Merelbeke, overleden te Merelbeke op 4 januari 2002, overleden te Merelbeke op 4 januari 2002.

Merelbeke, 26 februari 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. De Veirman. (61796)

Vrederegerecht van het kanton Zelzate

Bij beschikking van 29 april 1999, verleend door de vrederechter van het kanton Zelzate, werd Van Hecke, Georges, advocaat te 9940 Evergem, Hooiwege 22a, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over Patyn, Ludivica, geboren op 2 mei 1912, laatst wonende te Lovendegem, in Home Buitenlucht.

Door het overlijden van de beschermde persoon te Lovendegem op 7 februari 2002 werd ambtshalve een einde gesteld aan de opdracht van de voorlopig bewindvoerder met beschikking van 22 februari 2002.

Zelzate, 26 februari 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) K. Ries-sauw. (61797)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Binche en date du 22 janvier 2002, il a été mis fin au mandat de Liefferinckx, Claude, domicilié rue Machine à Feu 106, 7100 La Louvière, en qualité d'administrateur provisoire de Lammers, Adeline, née à La Louvière le 25 mai 1921, résidant de son vivant Morlanwelz, rue Général de Gaulle 68.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M-C Pierronne. (61798)

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Binche en date du 20 février 2002, il a été mis fin au mandat de Denis, Eric, avocat, domicilié rue de Dorlodot 21, à 6031 Monceau-sur-Sambre, en qualité d'administrateur provisoire de Buchin, Appoline, né à Estinnes-au-Mont le 23 novembre 1915, résidant de son vivant Waudrez, home de Clairfayt.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) M. George. (61799)

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Binche en date du 19 février 2002, il a été mis fin au mandat de Denis, Eric, avocat, domicilié rue de Dorlodot 21, à 6031 Monceau-sur-Sambre, en qualité d'administrateur provisoire de Chabottier, Marthe, née le 23 septembre 1923, résidant de son vivant Carnières, rue Dufonteny 13.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) M. George. (61800)

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles (anciennement 8ème canton de Bruxelles dénommé 5ème canton de Bruxelles depuis le 1^{er} septembre 2001), rendue en date du 25 février 2002, il a été mis fin au mandat de Me Reynders, Alexandre, avocat, domicilié à 1020 Bruxelles, rue Ketels 14; en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Smets, Alina Cornelia, née à Saint-Amandsberg le 21 octobre 1910, résidant en dernier lieu à 1020 Bruxelles, Home Ingendael, rue Steyls 44, décédée le 10 janvier 2002, à Bruxelles.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Alfons Philips. (61801)

Justice de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Hannut

Suite à la requête déposée le 11 février 2002, par ordonnance du juge de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Hannut, rendue le 26 février 2002, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 21 décembre 2000 et publiée au *Moniteur belge* du 4 janvier 2001, à l'égard de M. Cochin, Jean-Marie, né le 23 septembre 1951 à Ixelles, divorcé, domicilié rue de Huy 20bis, 4280 Hannut, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Lambert, Daniel, avocat, domicilié rue des Vieux Remparts 10, 4280 Hannut.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rycken, Jeanine. (61802)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège du 22 février 2002, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 13 février 2001, a pris fin suite au décès de M. Muller, Alfred, né le 2 août 1913, domicilié à 4140 Sprimont, rue de Beaufays 83, et décédé le 3 février 2002.

Il a été mis fin, en conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, à la mission de son administrateur provisoire, Mme Masset, Nathalie, avocate, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, avenue Rogier 24/12.

Liège, le 22 février 2002.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Breulet, Christine. (61803)

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 21 janvier 2002, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 15 février 2002, mettons fin à la mission de Me Thierry L'Hoir, avocat à 6210 Frasnes-lez-Gosselies, rue Reine Astrid 62, en sa qualité d'administrateur des biens de M. Jean Monjoie, né à Redu le 22 août 1927, domicilié à Mellet, chemin de Bruart 12/7.

Cette mission lui avait été confiée par ordonnance du 8 janvier 1999.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Cleda, Catherine. (61780)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

—
Vrederechter van het vijfde kanton
—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton vijfde kanton Gent, verleend op 21 februari 2002, werd Mijnheer Morel, Franciscus, geboren op 10 april 1930 te Sint-Amandsberg, met als beroep handelaar, gedomicileerd te Ter Ramenlaan 14, 9070 Destelbergen, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder ter vervanging van Mevr. Marguerite Pauwels, echtgenote van Morel Franciscus voornoemd, Mter Seghers, Jan, advocaat te 9000 Gent, François Laurentplein 1/4.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, (get) Aper, Christelle.
(61804)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

—
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire
—

Er blijkt uit een akte opgemaakt op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg, zitting houdende te Gent op 19 februari 2002, dat Mr. Frank Nichiels, advocaat te Gent, optredend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over de heer Franky Rachel Roger Rousseau, te Gent geboren op 14 september 1973, ongehuwd, wonende te Destelbergen, Kouterstraat 94, en verblijvende in het trainingshuis « Broeder Ebergist » (De Nieuwe Brug), te Sint-Martens-Latem (Deurle), Pontstraat 12, in zijn naam de nalatenschap van Mevr. Maria Yvonna Merlier, te Zulte geboren op 7 juni 1918, in leven gepensioneerde, niet herhuwde weduwe van de heer Roger Vande Vijver, laatst wonende te Destelbergen, Kouterstraat 94, en er overleden op 27 december 2001, aanvaard heeft onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Woonstkeuze werd gedaan op het kantoor van Mr. Jean-Pierre Leirens, notaris te Gent, Charles de Kerchovelaan 307.

De schuldeisers worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de opneming van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend schrijven, gericht aan notaris Leirens, voornoemd.

Gent, 26 februari 2002.

Voor de verzoeker, (get.) J.-P. Leirens, notaris. (5277)

—
Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen
—

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen op 27 februari 2002, hebben:

Brant, André Denis Stephanie, geboren te Antwerpen op 20 juli 1934, wonende te 2100 Deurne, Zeearendstraat 40;

Vinck, Elza Bertha Joanna, geboren te Wommelgem op 18 november 1934, wonende te 2100 Deurne, Zeearendstraat 40,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, het algemene legaat hem vermaakt ingevolge notarieel testament opgemaakt te Antwerpen (Berchem) op 26 mei 1993, te aanvaarden van wijlen De Kock, Christina Leonora Gabriella Frederika, geboren te Antwerpen op 14 september 1905, in leven laatst wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Floraliënlaan 400, en overleden te Berchem op 1 juli 2001.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van De Backer, Fernand, notaris te 2000 Antwerpen, Frankrijklei 16, bus 4.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden, te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Antwerpen, 27 februari 2002.

De griffier, (get.) R. Aerts. (5278)

—
Op 22 februari 2002 is voor ons, R. Aerts, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen:

Van der Auwera, Xenia, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijngem, Marktplein 22;

handelend in haar hoedanigheid van bijzonder gevolmachtigde ingevolge onderhandse volmacht haar verleend te Merelbeke op 18 februari 2002, ten einde dezer van:

Sinove, Pius Clement, geboren te Wetteren op 11 mei 1928, wonende te 9820 Merelbeke, Laan der Weggevoerden 26;

handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Doornik d.d. 6 januari 1997, over de goederen van:

Deweweire, Gustaaf, geboren te Merelbeke op 3 september 1931, verblijvende te 7500 Doornik, rue Despars 94, Psychiatrisch Centrum « Les Marronniers ».

Verschijnster verklaart ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen De Bondt, Clarisse Amelia Cornelia, geboren te Herentals op 2 januari 1919, in leven laatst wonende te 2980 Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, en overleden te Zoersel op 24 maart 2001, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonskeuze gedaan bij de heer Sinove, Pius, wonende te 9820 Merelbeke, Laan der Weggevoerden 26.

Verschijnster legt ons de beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Doornik d.d. 12 december 2001 voor waarbij Sinove, Pius, hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en ons, griffier.

(Get.) X. Van der Auwera; R. Aerts.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijnster: de griffier, (get.) R. Aerts. (5279)

—
Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde
—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 27 februari 2002, heeft Mevr. Brondeel, Marleen, geboren te Oordegem op 26 januari 1955, wonende te 9300 Aalst, Weverijstraat 41/2, handelend in haar hoedanigheid van moeder over de nog bij haar inwonende minderjarige zoon, zijnde: De Clippele, Sebastiaan Nele Guy, geboren te Aalst op 24 maart 1987, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Clippel, Paul, geboren te Erembodegem op 5 december 1951, in leven laatst wonende te 9320 Erembodegem, Leuvestraat 11, en overleden te Aalst op 19 januari 2001.

De schuldeiseres en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. notaris C. Peers, ter standplaats Erembodegem, Brusselbaan 160.

Dendermonde, 27 februari 2002.

De adjunct-griffier, (get.) A. Vermeire. (5280)

—
Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 27 februari 2002, heeft de heer De Schepper, Koenraad, wonende te 9700 Oudenaarde, Hendrik Consciencestraat 19, handelend in zijn hoedanigheid van vader over zijn minderjarige dochter, zijnde: De Schepper, Valérie Liliane Robert, geboren te Sint-Niklaas op 26 november 1990, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Frans Van Cauwelaertlaan 63, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving

de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Pierssens, Ingrid Irma Arthur, geboren te Sint-Niklaas op 26 juni 1960, in leven laatst wonende te 9100 Sint-Niklaas, Frans Van Cauwelaertlaan 63, en overleden te Antwerpen op 14 augustus 2001.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. notaris D. Smet, ter standplaats Sint-Gillis-Waas, Kerkstraat 76.

Dendermonde, 27 februari 2002.

De adjunct-griffier, (get.) A. Vermeire. (5281)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 27 februari 2002, heeft Mr. P. Vaerewijck, advocaat te 9250 Waasmunster, Eikenlaan 21, handelend als gevolmachtigde van de heer Rotthier, Géry Jules Livina en Mevr. Dubelloy, Margriet Marie-Louise Paul, beiden samenwonende te 9100 Sint-Niklaas, Leeuwerikenveld 4, handelend in hun hoedanigheid van ouders en wettelijke beheerders over de persoon en de goederen van de nog bij hen inwonende minderjarige zoon, zijnde: Rotthier, Thomas, geboren te Sint-Niklaas op 13 oktober 1985, als Van den Broeck, Thomas (zoon van wijlen Van den Broeck, Wim, en Dubelloy, Margriet), geadopteerd bij akte van adoptie d.d. 5 oktober 1989, opgemaakt ten overstaan van notaris D. Smet en gehomologeerd bij vonnis van de tweeëntwintigste jeugdkamer van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde d.d. 12 april 1990, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Joos, Antoine Fidelie Louise, geboren te Lokeren op 28 februari 1939, in leven laatst wonende te 9100 Sint-Niklaas, Klokke Roelandlaan 59, en overleden te Sint-Niklaas op 6 januari 2002.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. notaris D. Smet, ter standplaats 9170 Sint-Gillis-Waas, Kerkstraat 76.

Dendermonde, 27 februari 2002.

De adjunct-griffier, (get.) A. Vermeire. (5282)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Op 4 december 2002, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, voor ons, L. De Wispelaere, afgevaardigd adjunct-griffier van dezelfde rechtbank, is verschenen: De Canne, Pascale Margaretha T., geboren te Sint-Amandsberg op 3 februari 1963, wonende te 9971 Lembeke, Eeklostraat 97, handelend in haar hoedanigheid van datieve voogdes over de persoon en de goederen van het bij haar inwonende minderjarige kind, zijnde: De Canne, Marvin Alec Rodrigue, geboren te Lomé (Rep. Togo) op 10 maart 1994.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Strobbe, Margaretha, geboren te Lokeren op 1 juli 1920, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 755, en overleden te Gent op 9 juni 2001.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beschikking, gehouden op 29 november 2001, onder het voorzitterschap van de vrederechter van het kanton Eeklo, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van de voornoemde minderjarige de nalatenschap van wijlen Strobbe, Margaretha, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op de studie van Mr. Jean Dael, notaris, kantoorhoudende te 9050 Gent, Ledeborgplein 16, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, afgevaardigd adjunct-griffier (MB 23.06.99 - BS 29.06.99), heeft ondertekend.

(Get.) P. De Canne; L. De Wispelaere.

Voor gelijkvormig afschrift afgeleverd aan Mevr. De Canne, P.: de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) L. De Wispelaere. (5283)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op 27 februari 2002, blijkt dat:

Blokken, Marina, bediende, wonende te 3570 Alken, Valstraat 3, handelend als gevolmachtigde van:

Roosen, Benjamin Alphonse Rafaël Marie, geboren te Hasselt op 7 augustus 1951, echtgenoot van Lauwers, Annie Jeanine Alphonsine, wonende te 3500 Hasselt, Kanunnik Melinlaan 1, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, aldus aangesteld bij beschikking van de heer vrederechter van het eerste kanton Hasselt, d.d. 22 mei 1997, over de goederen van:

Revis, Anna Maria Désirée Alphonsina, geboren te Zolder op 16 februari 1914, weduwe van de heer Roosen, Joseph Hubert, wonende te 3500 Hasselt, Demerstraat 80/218, teneinde deze handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Hasselt, d.d. 17 januari 2002,

in het Nederalnds verklaard heeft de nalatenschap van wijlen Revis, Maria Alphonsina Mathilda, geboren te Zolder op 15 augustus 1903, in leven laatst wonende te 3500 Hasselt, Demerstraat 80/123, en overleden te Hasselt op 18 september 2002, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris Vanhelmont, Rose-Marie, Thonissenlaan 51-53, 3500 Hasselt.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 27 februari 2002.

De adjunct-griffier, (get.) L. Petrov. (5284)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen op 27 februari 2002, heeft:

Janssens, Sabien Maria Camilla, geboren te Oostende op 19 februari 1964, wonende te 2800 Mechelen, Hanswijk de Bercht 39, handelend in haar hoedanigheid van bijzonder gevolmachtigde, ingevolge volmacht haar verleend te Mechelen op 9 januari 2002, voor en in naam van:

Wyckmans, Maria Wilhelmina Alida, geboren te Tilburg (Nederland) op 31 mei 1919, weduwe van Van de ven, Jozef Maria Corneel, wonende te 2800 Mechelen, Kalverenstraat 22, bus 102;

Van de ven, Jeanne Francine, geboren te Mechelen op 10 augustus 1937, wonende te 2800 Mechelen, Nekkerspoelstraat 54, bus 202;

Van de ven, Melchior, geboren te Lyon (Frankrijk) op 9 augustus 1940, echtgenoot van Vanhoof, Elisabet Hendrik Albertina, wonende te 2800 Mechelen, Van Benedenlaan 4, bus 302,

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van Van de ven, Martin Helena, geboren te Mechelen op 18 september 1942, in leven laatst wonende te 2800 Mechelen, Leopoldstraat 78, bus 601, en overleden te Mechelen op 7 oktober 2001.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Schotsmans, Arnout, notaris, Goswin de Stassartstraat 24, 2800 Mechelen.

Mechelen, 27 februari 2002.

De griffier, (get.) A. Meynaerts. (5285)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles, faite le 20 février 2002, par Me Bogaerts, Michel, avocat à 1050 Ixelles, rue Dautzenberg 42, en qualité d'administrateur provisoire de Mme Gillain, Patricia, née à Bruxelles le 13 juillet 1958, domiciliée à 1070 Anderlecht, square Albert I^{er} 15, bte 29, nommé à ces fonctions par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 17 juin 1999.

Autorisation : ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 29 janvier 2002.

Objet déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire à la succession de Kaisin, Alyson Christine, née à Tongshan (Chine) le 11 octobre 1928, de son vivant domiciliée à Schaerbeek, boulevard Général Wahis 28, et décédée le 26 octobre 2001 à Bruxelles.

Dont acte signé, après lecture.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon. (5286)

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles, faite le 20 février 2002, par Me Bogaerts, Michel, avocat à 1050 Ixelles, rue Dautzenberg 42, en qualité d'administrateur provisoire de Mme Gillain, Patricia, née à Bruxelles le 13 juillet 1958, domiciliée à 1070 Anderlecht, square Albert I^{er} 15, bte 29, nommé à ces fonctions par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 17 juin 1999.

Autorisation : ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 29 janvier 2002.

Objet déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire à la succession de Gillain, André Raoul Marie Joseph, né à Uccle le 8 août 1926, de son vivant domicilié à Schaerbeek, boulevard Général Wahis 28, et décédé le 5 décembre 2001 à Bruxelles.

Dont acte signé, après lecture.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon. (5287)

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mil deux, le vingt-six février, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu : Me Joël Chapelier, avocat à Liège, chaussée de Gaulle 20, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Daubrez, Raymonde, née à Liège le 15 avril 1945, domiciliée à Liège, rue Goswin 16, nommé à cette fonction par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Saint-Nicolas le 22 octobre 1997, et à ce autorisé par ordonnance du même juge de paix, en date du 7 février 2001, ordonnances qui sont produites en simples photocopies et qui resteront annexées au présent acte, lequel comparant a déclaré ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Maquet, Adrienne, née à Péruwelz le 8 mai 1910, de son vivant domiciliée à Liège 2, rue Gretry 172/174, et décédée le 15 mai 2001 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en son étude à Liège, chaussée de Gaulle 20.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier-chef de service, (signé) J. Diederens, greffier. (5288)

L'an deux mil deux, le vingt-sept février, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu : Me Etienne Bozet, notaire à 4040 Herstal, rue Large Voie 228, porteur d'une procuration sous seing privé, qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de Lothaire, Patrick, né à Hermalle-sous-Argenteau le 14 août 1957, domicilié à 4040 Herstal, rue Sur les Thiers 150, lequel comparant a déclaré ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Lothaire, Richard, né à Mons le 28 décembre 1934, de son vivant domicilié à Vivegnis, rue des Anciens Combattants 48, et décédé le 16 décembre 2001 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Etienne Bozet, notaire à Herstal, rue Large Voie 228.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier-chef de service, (signature illisible). (5289)

L'an deux mil deux, le vingt-sept février, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Me Etienne Bozet, notaire à 4040 Herstal, rue Large Voie 228, porteur d'une procuration sous seing privé, qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de :

Kinet, Marie, née à Hermalle-sous-Argenteau le 26 décembre 1963, agissant en nom personnel et en qualité de détentrice de l'autorité parentale de son enfant mineur d'âge :

Hayet, Michaël, né à Liège le 26 mai 1987, tous deux domiciliés à Juprelle, rue Provinciale 218,

en vertu d'une ordonnance de M. le juge de paix du canton de Visé rendue le 21 février 2002, ordonnance produite en copie, et qui restera annexée au présent acte, lequel comparant a déclaré ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Hayet, André, né à Liège le 3 décembre 1956, de son vivant domicilié à Juprelle, rue Provinciale 218, et décédé le 27 décembre 2001 à Juprelle.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Etienne Bozet, notaire à 4040 Herstal, rue Large Voie 228.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier-chef de service, (signature illisible). (5290)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le 21 février 2002, Me Degreve, Béatrice, avocate, domiciliée à 7500 Tournai, rue du Chambge 41, porteur d'une procuration spéciale sous seing privé à lui donnée à Jurbise, le 29 janvier 2002, par Mme Tellier, Marie-Louise Ghislaine, née à Herchies le 20 juin 1948, domiciliée à 7050 Jurbise, rue du Plouys 62, agissant en son nom personnel.

Procuration dont la signature a été vue pour certification par Me Jean Rose, notaire, de résidence à Ath, et que nous annexons, ce jour, au présent acte, a déclaré, pour et au nom de sa mandante, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Tellier, Marcel Hyacinthe, né à Herchies le 26 mai 1919, en son vivant domicilié à Jurbise, rue de Soignies 8, et décédé le 14 janvier 2002 à Jurbise.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Degreve, Bernard, notaire de résidence à 7950 Chièvres, rue de Saint-Ghislain 20.

Le greffier-chef de service, (signé) Michel Chot.

Le greffier en chef, (signé) F. Wambersy. (5291)

Tribunal de première instance de Namur

L'an deux mil deux, le vingt-six février, au greffe du tribunal de première instance de Namur et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu : Me Pierre Grossi, avocat, domicilié à Jambes, rue de Dave 45, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de M. Debaere, Eugène, né le 1^{er} août 1933 à Namur, domicilié à Hastière, rue des Prés 105, résidant au home « Le Bristol », rue de la Gare 22, à 5170 Lustin, désigné à ces fonctions par ordonnance du 19 mai 1995 et autorisé par ordonnance de M. le juge de paix du second canton de Namur en date du 18 décembre 2001, lequel comparant a déclaré en

langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Debaere, Albert, en son vivant domicilié à Bouge, rue du Grand Feu 132, et décédé à Bouge en date du 4 novembre 2001.

Dont acte requis par le comparant, qui après lecture, signe avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Pierre Grossi, avocat, domicilié à 5100 Jambes, rue de Dave 45.

Namur, le 26 février 2002.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet. (5292)

Faillissement – Faillite

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 21 février 2002 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Société immobilière de Promotion et d'Assistance, en abrégé : « Simproma », ayant son siège social à 1020 Bruxelles, rue Laneau 39, R.C. Bruxelles 467493, T.V.A. 426.825.833, activité commerciale : bureau de consultance en ressources humaines.

Juge-commissaire : M. Van de Putte.

Curateur : Me Roland Dupont, rue de l'Industrie 42, bte 2, 1040 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 3 avril 2002, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Roland Dupont.
(Pro deo) (5293)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 21 februari 2002 werd geopend verklaard, op beken-
tenis, het faillissement van de B.V.B.A. Société Immobilière de Promo-
tion et d'Assistance, in het kort : « Simproma », met maatschappelijke
zetel te 1020 Brussel, Laneaustraaf 39, H.R. Brussel 467493,
BTW 426.825.833, handelsactiviteit : rekrutering.

Rechter-commissaris : de heer P. Van de Putte.

Curator : Mr. Roland Dupont, Nijverheidsstraat 42, 1040 Brussel,
advocaat te Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-
vorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel,
gerechtshoofgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van
dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen :
op woensdag 3 april 2002, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Roland Dupont.
(Pro deo) (5293)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 25 février 2002 a été déclarée ouverte, sur citation,
la faillite de la S.A. Virgilio, en liquidation, ayant son siège social à
Saint-Gilles, avenue Volders 47, R.C. Bruxelles A104011,
T.V.A. inconnue, activité commerciale : import-export de carrelages.

Juge-commissaire : M. Van de Putte.

Curateur : Me Roland Dupont, rue de l'Industrie 42, bte 2,
1040 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal
de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le
délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi
10 avril 2002, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Roland Dupont.
(Pro deo) (5294)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 25 februari 2002 werd geopend verklaard, op dagvaar-
ding, het faillissement van de N.V. Virgilio, met maatschappelijke zetel
te Sint-Gillis, Jean Volderslaan 47, H.R. Brussel A104011, BTW onbe-
kend, handelsactiviteit : import-export van tegels.

Rechter-commissaris : de heer P. Van de Putte.

Curator : Mr. Roland Dupont, Nijverheidsstraat 42, 1040 Brussel,
advocaat te Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-
vorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel,
gerechtshoofgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van
dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen :
op woensdag 10 april 2002, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Roland Dupont.
(Pro deo) (5294)

Cour d'appel de Bruxelles

M. Claude Catteau, domicilié avenue de Tervuren 259/1, à
1150 Bruxelles, a été déclaré en faillite par jugement du tribunal de
commerce de Bruxelles du 14 octobre 1996.

Cette faillite a été clôturée par jugement de ce tribunal du
10 janvier 2001.

Par arrêt de la cour du 18 janvier 2002, il a été déclaré excusable.

Le curateur, (signé) Roland Dupont. (5295)

Hof van beroep te Brussel

De heer Claude Catteau, Tervurenlaan 259/1, 1150 Brussel, werd
failliet door vonnis, d.d. 14 oktober 1996, van de rechtbank van
koophandel, verklaard.

Dit faillissement werd door vonnis d.d. 10 januari 2001 afgesloten.

Bij arrest van het hof d.d. 18 januari 2002 werd hij verschoonbaar
verklaard.

De curator : (get.) Roland Dupont. (5295)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 25 février 2002 a été déclarée ouverte, sur aveu, la
faillite de la S.P.R.L. Enduits modernes, dont le siège social est établi à
1040 Etterbeek, boulevard Louis Schmidt 119/3, R.C. Bruxelles 643432,
T.V.A. 462.290.815, activité commerciale : plafonnage.

Juge-commissaire : M. A.M. Hansez.

Curateur : Me Diane Ossieur, avocat à 1070 Bruxelles, rue Démos-
thène 97.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal
de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le
délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 10 avril 2002, à 14 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Diane Ossieur.
(Pro deo) (5296)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 25 februari 2002 werd geopend verklaard, op aangifte, het faillissement van de B.V.B.A. Enduits Modernes, met maatschappelijke zetel te 1040 Etterbeek, Louis Smidtdaan 119/3, H.R. Brussel 643432, BTW 462.290.815, voornaamste handelsactiviteit : stukadoor.

Rechter-commissaris : de heer A.M. Hansez.

Curator : Mr. Diane Ossieur, advocaat te 1070 Brussel, Demosthenesstraat 97.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 10 april 2002, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Diane Ossieur.
(Pro deo) (5296)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 25 février 2002 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.A. Mardon Entreprises, dont le siège social est établi à 1050 Ixelles, avenue Louise 149, R.C. Bruxelles 574385, T.V.A. 449.309.443, activité commerciale : bureau d'études.

Juge-commissaire : M. A.M. Hansez.

Curateur : Me Diane Ossieur, avocat à 1070 Bruxelles, rue Démosthène 97.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 10 avril 2002, à 14 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Diane Ossieur.
(Pro deo) (5297)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 25 februari 2002 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de N.V. Mardon Entreprises, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Louizalaan 149, H.R. Brussel 574385, BTW 449.309.443, voornaamste handelsactiviteit : ontwikkelingsafdeling.

Rechter-commissaris : de heer A.M. Hansez.

Curator : Mr. Diane Ossieur, advocaat te 1070 Brussel, Demosthenesstraat 97.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 10 april 2002, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Diane Ossieur.
(Pro deo) (5297)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 25 février 2002 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Azimuth Concept, dont le siège social est établi à 1180 Uccle, rue de Stalle 107, R.C. Bruxelles 629348, T.V.A. 463.841.429, activité commerciale : publicité.

Juge-commissaire : M. A.M. Hansez.

Curateur : Me Diane Ossieur, avocat à 1070 Bruxelles, rue Démosthène 97.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 10 avril 2002, à 14 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Diane Ossieur.
(Pro deo) (5298)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 25 februari 2002 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. Azimuth Concept, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Stallestraat 107, H.R. Brussel 629348, BTW 463.841.429, voornaamste handelsactiviteit : publiciteit.

Rechter-commissaris : de heer A.M. Hansez.

Curator : Mr. Diane Ossieur, advocaat te 1070 Brussel, Demosthenesstraat 97.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 10 april 2002, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Diane Ossieur.
(Pro deo) (5298)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 25 février 2002 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Apis, dont le siège social est établi à 1050 Ixelles, avenue des Grenadiers 8, R.C. Nivelles 55886, T.V.A. 429.996.644, activité commerciale : import-export.

Juge-commissaire : M. A.M. Hansez.

Curateur : Me Diane Ossieur, avocat à 1070 Bruxelles, rue Démosthène 97.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 10 avril 2002, à 14 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Diane Ossieur.
(Pro deo) (5299)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 25 februari 2002 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. Apis, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Grenadierslaan 8, H.R. Nijvel 55886, BTW 429.996.644, voornaamste handelsactiviteit : import-export.

Rechter-commissaris : de heer A.M. Hansez.

Curator : Mr. Diane Ossieur, advocaat te 1070 Brussel, Demosthenesstraat 97.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 10 april 2002, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Diane Ossieur.
(Pro deo) (5299)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 25 février 2002 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. R.V.B., dont le siège social est établi à 1060 Saint-Gilles, rue du Métal 6, R.C. Bruxelles 622894, T.V.A. 461.301.415, activité commerciale : entreprise de construction.

Juge-commissaire : M. A.M. Hansez.

Curateur : Me Diane Ossieur, avocat à 1070 Bruxelles, rue Démosthène 97.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 10 avril 2002, à 14 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Diane Ossieur.
(Pro deo) (5300)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 25 februari 2002 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. R.V.B., met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Metaalstraat 6, H.R. Brussel 622894, BTW 461.301.415, voornaamste handelsactiviteit : bouwonderneming.

Rechter-commissaris : de heer A.M. Hansez.

Curator : Mr. Diane Ossieur, advocaat te 1070 Brussel, Demosthenesstraat 97.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 10 april 2002, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Diane Ossieur.
(Pro deo) (5300)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. Weygaerts Renobouw, met zetel te 2550 Kontich, Duffelshoek 48.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5301)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. Romantica Service Clubs, in het kort : « R.S.C. », met zetel te 2170 Merksem, Groenendaallaan 103-107.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5302)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement N.V. Maruni, met zetel te 2030 Antwerpen, Zwarte Weg Kaai 363.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5303)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. Restaurant Honderd Jaar, met zetel te 2550 Kontich, Sint-Jansplein 30.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5304)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. Intercontinental Music Productions, in het kort : « I.M.P. », met zetel te 2000 Antwerpen, Haantjeslei 174.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5305)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. Rungis Primeurs, met zetel voorheen te 2140 Borgerhout, Verzoeningstraat 16, volgens handelsregister met zetel thans sedert 19 juni 1998, te 1000 Brussel, Picardstraat 21, pas gemeld aan het handelsregister te Antwerpen op 28 juli 1998, volgens dagvaarding met zetel te 1081 Koekelberg, Antoine Courtstraat 40.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5306)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement N.V. Omnibuild, met zetel te 2660 Hoboken, Sint-Bernardsesteenweg 313-315.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5307)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. Beltop, met zetel te 2060 Antwerpen, Van der Keilenstraat 18/B7.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5308)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. Euro Windows, met zetel te 2140 Borgerhout, Turnhoutsebaan 279.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5309)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement C.V. A.D.S. International, met zetel te 2018 Antwerpen, Vestingstraat 74.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5310)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. Kinderdroom, met zetel te 2950 Kapellen, Hoevensebaan 46.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 u. 30 m. voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5311)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement Janssen, Sacha, geboren te Deurne op 12 december 1971, wonende te 2000 Antwerpen, Hoogstraat 13, en handeldrijvende te 2000 Antwerpen, Oudaan 15, Winkel 9, onder de benaming « Sacha's ».

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 10 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5312)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement N.V. Mega Sellers, met zetel te 2627 Schelle, Boomsesteenweg 86.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 u. 30 m. voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5313)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. Facts & Figures, met zetel te 2060 Antwerpen, Richardstraat 32.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 10 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5314)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. Ratafia, met zetel te 2630 Aartselaar, Kontichsesteenweg 78.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5315)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement N.V. Reva, met zetel te 2020 Antwerpen, Jan Van Rijswijcklaan 191-193.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 10 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5316)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. Bouwmaterialen Van Damme, met zetel te 2170 Merksem, Oostkaai 22.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 10 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5317)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. Gremickron, met zetel te 2170 Merksem, Victor Roosensplein 37.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 10 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5318)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. La Candela, met zetel te 2000 Antwerpen, Kattendijkdok Oostkaai 17.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 10 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5319)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement N.V. Niveau Management, met zetel te 2970 Schilde, Swaenebeeklaan 33.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 10 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5320)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. ADM-Intertrade, met zetel te 2000 Antwerpen, Braziliëstraat 27-29.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 10 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5321)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement N.V. United Stevedoring, met zetel te 2030 Antwerpen, Zwarte Weg Kaai 353-359.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 uur voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5322)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. Thermocontracting, met zetel te 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 3.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 u. 30 m. voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5323)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. Boyco-Bis, met zetel te 2000 Antwerpen, Vlaamse Kaai 10.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 u. 30 m. voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5324)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement C.V. Dimitri's, met zetel te 2000 Antwerpen, Ellermanstraat 4.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 u. 30 m. voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5325)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement C.V. International Football Management and Consulting, met zetel te 2900 Schoten, Botermelkbaan 28.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 u. 30 m. voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5326)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. Salome Fashion, met zetel te 2018 Antwerpen, Antwerpsestraat 12.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 u. 30 m. voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5327)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement Compere, Rita Maria Renée, geboren te Wilrijk op 26 juni 1953, wonende te 2000 Antwerpen, Amerikalei 170, en handeldrijvende te 2000 Antwerpen, Maarschalk Gerardstraat 23, onder de benaming « Fanny Hill ».

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 u. 30 m. voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5328)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement C.V. Lommel Business Supporting Cent, in het kort : « C.V. LBSC », met zetel te 2100 Deurne, Karel Govaertsstraat 1, bus 3.

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 u. 30 m. voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5329)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement De Poorter, Diana, geboren te Antwerpen op 16 april 1959, wonende volgens dagvaarding te 2170 Merksem, Minister Delbekelaan 45, en volgens handelsregister wonende te 2170 Merksem, Salvialei 2, en handeldrijvende te 2900 Schoten, Pletterijstraat 98, onder de benaming « Cherry's ».

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 u. 30 m. voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5330)

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement Suykensdirk, Isidor, geboren te Niel op 6 mei 1963, volgens handelsregister wonende te 2630 Aartselaar, Laar 8, en handeldrijvende te 2845 Niel, Antwerpsestraat 191, en volgens dagvaarding wonende te 2845 Niel, Antwerpsestraat 191, en handeldrijvende te 2630 Aartselaar, Laar 8, onder de benaming « Bakkerij Suykens ».

Conform artikel 76 van de faillissementswet zijn de schuldeisers, bij beschikking van de rechter-commissaris, opgeroepen in algemene vergadering in de gehoorzaal, zaal 20bis, gerechtsgebouw, tweede verdieping, ingang Stockmansstraat, op vrijdag 19 april 2002, te 9 u. 30 m. voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Deze bekendmaking geldt als verwittiging van de schuldeisers.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (5331)

Bij arrest van het hof van beroep te Antwerpen, vijfde kamer, d.d. 31 januari 2002, A.R. 1999/AR/315, werd de gefailleerde Van De Vel, Ludo, wonende te 2240 Zandhoven, Langestraat 18, bus 2, H.R. Antwerpen 310425, failliet verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 14 oktober 1997, en waarvan het faillissement werd gesloten bij vonnis van zelfde rechtbank d.d. 10 september 1998, verschoonbaar verklaard.

De curator : (get.) J. Van Looy. (5332)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van 25 februari 2002 heeft de rechtbank van koophandel te Brugge, tijdelijke eerste kamer bis, de B.V.B.A. Latrabouw, met maatschappelijke zetel te 8020 Oostkamp, Kanaalstraat 4, in feite overgebracht naar 8020 Ruddervoorde, Watermolenstraat 2, H.R. Brugge 69246, BTW 436.818.219, op bekentenis, in falingsverklaring.

Datum van staking van betaling : voorlopig op datum van 25 februari 2002.

Rechter-commissaris : de heer Emile Vanbiervliet, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Jackie Longeville, advocaat te 8020 Oostkamp, Sint-Pietersplein 6e.

Sluiting van het proces-verbaal van de ingediende schuldvorderingen : op maandag 8 april 2002, om 11 u. 30 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Brugge, zaal N, op de eerste verdieping, Kazernevest 3, te 8000 Brugge.

Aangiften van schuldvordering moeten, per aangetekend schrijven, ingediend worden ter griffie van de rechtbank van koophandel, Kazernevest 3, te 8000 Brugge : vóór 25 maart 2002.

De curator : (get.) J. Longeville. (Pro deo) (5333)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brugge, d.d. 22 februari 2002 werd, op bekentenis, het faillissement geopend verklaard van de heer Milo Allaert, geboren te Oostkamp op 28 oktober 1941, wonende te Brugge (Zeebrugge), Zeedijk 9/8, H.R. Brugge 53919, voor tussenpersoon in de handel in houten meubelen, BTW 682.045.503.

De datum van staking van betaling werd voorlopig bepaald op 22 februari 2002.

Curator : Mr. Ignace Claessens, advocaat te 8370 Blankenberge, Elisabethstraat 8/1.

De aangiften van schuldvorderingen moeten ingediend worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brugge, Kazernevest 3, 8000 Brugge, vóór 22 maart 2002.

Het proces-verbaal van nazicht van schuldvorderingen zal gesloten worden op maandag 8 april 2002, om 10 u. 30 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Brugge, Kazernevest 3, Brugge, zaal N, eerste verdieping.

Voor eensluidend afschrift : de curator, (get.) Ignace Claessens. (5334)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij beschikking d.d. 25 februari 2002 van de heer Dirk Decloedt, rechter-commissaris van het faillissement B.V.B.A. Aernoudt Franny, zetel te 8480 Ichtegem, Zedelgemesestraat 120, wordt overeenkomstig artikel 76, 2° en 3° lid, van de Faillissementswet, een vergadering van de schuldeisers gehouden op vrijdag 26 april 2002, om 16 u. 35 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, gerechtsgebouw, Canadaplein, te 8400 Oostende, waarop nopens de vereffening verslag zal worden uitgebracht door de curator.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez. (5335)

Bij beschikking d.d. 25 februari 2002 van de heer Dirk Decloedt, rechter-commissaris van het faillissement B.V.B.A. Elckerlyc, zetel te 8600 Diksmuide, Kruiskalsijdestraat 15a, wordt overeenkomstig artikel 76, 2° en 3° lid, van de Faillissementswet, een vergadering van de schuldeisers gehouden op vrijdag 26 april 2002, om 16 u. 30 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, gerechtsgebouw, Canadaplein, te 8400 Oostende, waarop nopens de vereffening verslag zal worden uitgebracht door de curator.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez. (5336)

Bij beschikking d.d. 25 februari 2002 van de heer Dirk Decloedt, rechter-commissaris van het faillissement B.V.B.A. Moto's Luc, zetel te 8820 Torhout, Roeselaarseweg 8, wordt overeenkomstig artikel 76, 2° en 3° lid, van de Faillissementswet, een vergadering van de schuldeisers gehouden op vrijdag 26 april 2002, om 16 u. 40 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, gerechtsgebouw, Canadaplein, te 8400 Oostende, waarop nopens de vereffening verslag zal worden uitgebracht door de curator.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez. (5337)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst

De rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst, heeft bij vonnis van 26 februari 2002, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard de B.V.B.A. John Michael, waarvan de zetel gevestigd is te 9310 Moorsel (Aalst), Molenstraat 19, H.R. Aalst 68712, BTW 466.895.246, handelsactiviteit : ruitenwassen.

Rechter-commissaris : de heer Dirk Nevens.

Tijdstip ophouden van betaling : 25 februari 2002.

Curator : Marga Pieters, advocaat te Aalst, Affligemdreef 144.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Graanmarkt 3, te 9300 Aalst, vóór 26 maart 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : donderdag 11 april 2002, om 9 uur, in de gewone gehoorzaal, rechtbank van koophandel, Graanmarkt 3, 9300 Aalst.

Voor gelijkvormig uittreksel : (get.) Marga Pieters, curator. (5338)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas

Bij vonnis d.d. 25 februari 2002 werd open verklaard, op aangifte, het faillissement van de heer Maes, Leo, kleinhandel in herenkleding onder de benaming « Boutique Giacomo », geboren te Merksem op 17 september 1948, met uitbating te Sint-Niklaas, Houtbriël 1, wonende te 9140 Temse, Veldstraat 290, H.R. Sint-Niklaas 35394, BTW 645.115.128.

Staking van betalingen vastgesteld op 25 februari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen vóór 27 maart 2002, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, Kazernestraat 12, te 9100 Sint-Niklaas.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : op 10 april 2002, te 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Sint-Niklaas.

Rechter-commissaris : Mevr. Marianne Buyse, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Herman Willems, advocaat te Sint-Niklaas, Tereken 91.

De curator : (get.) H. Willems. (5339)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis d.d. 26 februari 2002, op bekentenis, derde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Tete-a-Tete B.V.B.A., restauratiehouder, spijshuis, bediening van sterke dranken, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Jan Breydelstraat 32-34, H.R. Gent 171094, BTW 451.125.521.

Rechter-commissaris : de heer Hendrik Vanhoutte.

Datum staking van de betalingen : 26 februari 2002.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 26 maart 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 9 april 2002, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Helena De Schrijver, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Rijsenbergstraat 37.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldegem. (5340)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

Bij beschikking d.d. 22 februari 2002 van de rechter-commissaris van het faillissement van Creation C.V., Kiewitstraat 126/17, te 3500 Hasselt, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Hasselt, d.d. 4 maart 1999 (nr. 3766 - A.R. A/99/00414), curator : Mr. Valgaeren, Ivo, wordt de vergadering van de schuldeisers, waarop de curatele nopens de vereffening verslag zal uitbrengen, vastgesteld op maandag 8 april 2002, te 11 uur, in raadkamer 2, van de rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, gelijkvloers, te 3500 Hasselt.

De griffier, (get.) S. Gentens. (Pro deo) (5341)

Bij beschikking d.d. 22 februari 2002 van de rechter-commissaris van het faillissement van Mentens Machinery N.V., Windmolenstraat 9, te 3940 Hechtel, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Hasselt, d.d. 18 februari 1999 (nr. 3751 - A.R. A/99/00380), curatoren : Mr. Rombouts, Peter en Mr. Vandeputte, Luc, wordt de vergadering van de schuldeisers, waarop de curatele nopens de vereffening verslag zal uitbrengen, vastgesteld op maandag 8 april 2002, te 11 uur, in raadkamer 2, van de rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, gelijkvloers, te 3500 Hasselt.

De griffier, (get.) S. Gentens. (Pro deo) (5342)

Bij beschikking d.d. 22 februari 2002 van de rechter-commissaris van het faillissement van Goefy B.V.B.A., Laan op Vurten 133, te 3580 Beringen, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Hasselt, d.d. 23 februari 1999 (nr. 3753 - A.R. A/99/00417), curatoren : Mr. Pauwels, Geert, en Mr. Van Coppenolle, Dirk, wordt de vergadering van de schuldeisers, waarop de curatele nopens de vereffening verslag zal uitbrengen, vastgesteld op maandag 8 april 2002, te 11 uur, in raadkamer 2, van de rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, gelijkvloers, te 3500 Hasselt.

De griffier, (get.) S. Gentens. (Pro deo) (5343)

Bij beschikking d.d. 22 februari 2002 van de rechter-commissaris van het faillissement van Gepah N.V., in vereffening, Thonissenlaan 68, te 3500 Hasselt, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Hasselt, d.d. 18 februari 1999 (nr. 3746 - A.R. A/99/00375), curator : Mr. Bussers, Patrick, wordt de vergadering van de schuldeisers, waarop de curatele nopens de vereffening verslag zal uitbrengen, vastgesteld op maandag 15 april 2002, te 11 uur, in raadkamer 2, van de rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, gelijkvloers, te 3500 Hasselt.

De griffier, (get.) S. Gentens. (Pro deo) (5344)

Bij beschikking d.d. 22 februari 2002 van de rechter-commissaris van het faillissement van Weras Woodcenter C.V., Lodewijk De Raetstraat 51, te 3920 Lommel, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Hasselt, d.d. 4 maart 1999 (nr. 3762 - A.R. A/99/00366), curator : Mr. Vandenreyt, Bert, wordt de vergadering van de schuldeisers, waarop de curatele nopens de vereffening verslag zal uitbrengen, vastgesteld op maandag 15 april 2002, te 11 uur, in raadkamer 2, van de rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, gelijkvloers, te 3500 Hasselt.

De griffier, (get.) S. Gentens. (Pro deo) (5345)

Bij beschikking d.d. 22 februari 2002 van de rechter-commissaris van het faillissement van De Gulden Hoorn B.V.B.A., Olmenstraat 39, bus 4, te 3500 Hasselt, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Hasselt, d.d. 4 maart 1999 (nr. 3764 - A.R. A/99/00396), curator : Mr. Valgaeren, Ivo, wordt de vergadering van de schuldeisers, waarop de curatele nopens de vereffening verslag zal uitbrengen, vastgesteld op maandag 8 april 2002, te 11 uur, in raadkamer 2, van de rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, gelijkvloers, te 3500 Hasselt.

De griffier, (get.) S. Gentens. (Pro deo) (5346)

Bij beschikking d.d. 22 februari 2002 van de rechter-commissaris van het faillissement van Spelmans B.V.B.A., Gemeentestraat 9, te 3890 Gingelom, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Hasselt, d.d. 18 februari 1999 (nr. 3750 - A.R. A/99/00379), curatoren : Mr. Rombouts, Peter en Mr. Vandeputte, Luc, wordt de vergadering van de schuldeisers, waarop de curatele nopens de vereffening verslag zal uitbrengen, vastgesteld op maandag 8 april 2002, te 11 uur, in raadkamer 2, van de rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, gelijkvloers, te 3500 Hasselt.

De griffier, (get.) S. Gentens. (Pro deo) (5347)

Rechtbank van koophandel te Leuven

De rechtbank van koophandel te Leuven, eerste kamer, heeft bij vonnis van 26 februari 2002, ingevolge dagvaarding, in staat van faillissement verklaard Vleminckx, Olivier, geboren te Elsene op 26 juli 1971, wonende en handeldrijvende te Boortmeerbeek, Smisstraat 16, H.R. Leuven 96757, tussenpersoon in de handel, BTW 455.084.210.

Rechter-commissaris : Van Eycken, Fernand.

Tijdstip ophouden van betaling : 26 februari 2002.

Curator : Mombaers, Jos, advocaat te 3300 Tienen, O.L.V.-Broederstraat 3.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Vaartstraat 3, te 3000 Leuven, vóór 22 maart 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 8 april 2002, om 14 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Mombaers, Jos. (5348)

De rechtbank van koophandel te Leuven, eerste kamer, heeft bij vonnis van 26 februari 2002, ingevolge dagvaarding, in staat van faillissement verklaard De Kroeg B.V.B.A., waarvan de zetel gevestigd is te 3000 Leuven, Oude Markt 36, H.R. Leuven 77581, drankgelegenheid met kleine restauratie, BTW 441.288.236.

Rechter-commissaris : Van Eycken, Fernand.

Tijdstip ophouden van betaling : 26 februari 2002.

Curator : Mombaers, Jos, advocaat te 3300 Tienen, O.L.V.-Broederstraat 3.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Vaartstraat 3, te 3000 Leuven, vóór 22 maart 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 8 april 2002, om 14 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Mombaers, Jos. (5349)

De rechtbank van koophandel te Leuven, eerste kamer, heeft bij vonnis van 26 februari 2002, ingevolge dagvaarding, in staat van faillissement verklaard De Decker, Jozef Joannes, geboren te Tienen op 27 mei 1953, wonende en handeldrijvende te Tienen, Withuisstraat 9/2, H.R. Leuven 97290, onderneming voor het bouwen van stellingen, alsmede invoegen en reinigen van gevels, onderneming voor industriële schilderwerken, koerierdienst, BTW 709.998.428.

Rechter-commissaris : Claeys, Dirk.

Tijdstip ophouden van betaling : 26 februari 2002.

Curator : Mombaers, Jos, advocaat te 3300 Tienen, O.L.V.-Broederstraat 3.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Vaartstraat 3, te 3000 Leuven, vóór 22 maart 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 8 april 2002, om 14 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Mombaers, Jos. (5350)

De rechtbank van koophandel te Leuven, eerste kamer, heeft bij vonnis van 26 februari 2002, ingevolge dagvaarding, in staat van faillissement verklaard Compu-Hac N.V., waarvan de zetel gevestigd is te 3200 Aarschot, 's Hertogenheide 1, H.R. Leuven 62673, boekhoudbureau, studie-, organisatie- en raadgevend bureau inzake financiële, handels-, fiscale of sociale aangelegenheden, onderneming in onroerende goederen, verzekeringsagent, BTW 425.182.078.

Rechter-commissaris : Van Eycken, Fernand.

Tijdstip ophouden van betaling : 26 februari 2002.

Curator : Mombaers, Jos, advocaat te 3300 Tienen, O.L.V.-Broederstraat 3.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Vaartstraat 3, te 3000 Leuven, vóór 22 maart 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 8 april 2002, om 14 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Mombaers, Jos. (5351)

De rechtbank van koophandel te Leuven, eerste kamer, heeft bij vonnis van 26 februari 2002, ingevolge dagvaarding, in staat van faillissement verklaard Hagelands Advies Centrum N.V., waarvan de zetel gevestigd is te 3200 Aarschot, Sint-Niklaasberg 1/3, H.R. Leuven 60674, boekhoudbureau, studie-, organisatie- en raadgevend bureau inzake financiële, handels-, fiscale of sociale aangelegenheden, BTW 423.134.289.

Rechter-commissaris : Van Eycken, Fernand.

Tijdstip ophouden van betaling : 26 februari 2002.

Curator : Mombaers, Jos, advocaat te 3300 Tienen, O.L.V.-Broederstraat 3.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koop-handel, Vaartstraat 3, te 3000 Leuven, vóór 22 maart 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 8 april 2002, om 14 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Mombaers, Jos. (5352)

Bij vonnis d.d. 26 februari 2002, heeft de rechtbank van koophandel te Leuven, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van B.V.B.A. E-Wareness, met zetel te 3001 Heverlee, Tiensesteenweg 172, en met als activiteiten : software-ontwikkeling, H.R. Leuven 101500, BTW 464.660.187.

Rechter-commissaris : de heer C. Plingers.

Curator : Mr. J. Mommaerts, advocaat te 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 33.

Staking van de betalingen : 22 februari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : vóór 22 maart 2002, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 8 april 2002, te 14 uur.

Datum oprichting bedrijf : 30 maart 1999.

De curator, J. Mommaerts. (Pro deo) (5353)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

De rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 februari 2002, ingevolge dagvaarding, in staat van faillissement verklaard De Meyer, Martine, geboren op 2 april 1968, wonende en handeldrijvende te Onze-Lieve-Vrouw-Waver, Kegelschoeklaan 5, H.R. Mechelen 77157, BTW 744.254.769.

Rechter-commissaris : Volckaerts, G.

Tijdstip ophouden van betaling : 25 februari 2002.

Curator : Keirismaekers, Carl, advocaat te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Stationsstraat 125.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koop-handel, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen, vóór 8 april 2000.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 15 april 2002, om 9 uur, Voochtstraat 7, Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Keirismaekers, Carl, curator. (Pro deo) (5354)

De rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 februari 2002, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard Tabak, Luc, geboren op 15 mei 1959, wonende en handeldrijvende te Heist-op-den-Berg, Oude Liersebaan 86/A, H.R. Mechelen 82652, tussenpersoon in de handel, BTW 630.310.948.

Rechter-commissaris : Volckaerts, G.

Tijdstip ophouden van betaling : 25 februari 2002.

Curator : Keirismaekers, Carl, advocaat te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Stationsstraat 125.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koop-handel, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen, vóór 8 april 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 15 april 2002, om 9 uur, Voochtstraat 7, Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Keirismaekers, Carl, curator. (Pro deo) (5355)

De rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 februari 2002, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard de heer Willems, Wilfried, geboren op 3 augustus 1955, wonende en handeldrijvende te Sint-Katelijne-Waver, Liersesteenweg 185, H.R. Mechelen 83730, BTW 744.168.657.

Rechter-commissaris : Volckaerts, G.

Tijdstip ophouden van betaling : 25 februari 2002.

Curator : Keirismaekers, Carl, advocaat te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Stationsstraat 125.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koop-handel, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen, vóór 8 april 2000.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 15 april 2002, om 9 uur, Voochtstraat 7, Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Keirismaekers, Carl, curator. (5356)

Bij vonnis van 21 februari 2002 werd, op verklaring, in staat van faillissement verklaard Van Marcke, Jan, met maatschappelijke zetel te 9600 Ronse, Karel Vandooorenstraat 16-18, H.R. Oudenaarde 44776, BTW 586.814.267, interieur-architect.

Rechter-commissaris : de heer Van Welden, Lucien.

Datum staking van de betaling : voorlopig bepaald op 30 januari 2001.

De schuldeisers dienen hun verklaring van schuldvordering in te dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, Bekstraat 14, binnen de dertig dagen vanaf het faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht : 28 maart 2002, te 9 uur.

Curatoren : advocaat Carla Van Den Berghe, Hoogstraat 38, te 9700 Oudenaarde, en advocaat Van Malleghem, Dominique, Schorisestraat 17, te 9688 Schorisse.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de curator, (get.) Carla Van Den Berghe. (5357)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 26 februari 2002, werd de genaamde Hens, Leo, geboren op 23 mei 1957, Sint-Antoniussstraat 25, 2300 Turnhout, H.R. Turnhout 60300, fotograaf « Fotostudio Leo Hens », BTW 703.654.925, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : de heer Van der Vloet.

Curator : advocaat Somers, Bisschopsaan 24, 2340 Beerse.

Tijdstip van ophouding van betaling : 26 februari 2002.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 26 maart 2002.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 9 april 2002, te 10 uur.

De curator : (get.) Somers. (5358)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 26 februari 2002, werd de genaamde De Farmasie GCV, Antwerpsesteenweg 223, 2350 Vosselaar, H.R. Turnhout 77966, taverne-restaurant, BTW 456.237.223, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : de heer Van der Vloet.

Curator : advocaat Somers, Bisschopsaan 24, 2340 Beerse.

Tijdstip van ophouding van betaling : 26 februari 2002.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 26 maart 2002.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 9 april 2002, te 10 uur.

De curator : (get.) Somers. (5359)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 26 februari 2002, werd de genaamde De Gilden B.V.B.A., Houtum 54, 2460 Kasterlee, H.R. Turnhout 81794, taverne-restaurant « Zwanehoeve », BTW 460.231.247, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : de heer Van der Vloet.

Curator : advocaat Somers, Bisschopsaan 24, 2340 Beerse.

Tijdstip van ophouding van betaling : 26 februari 2002.
 Indiening van schuldvorderingen : vóór 26 maart 2002.
 Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 9 april 2002, te 10 uur.
 De curator : (get.) Somers. (5360)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 26 februari 2002, werd de genaamde Knuts B.V.B.A., Baron Van Eetveldeplein 3D, bus 1, 2400 Mol, H.R. Turnhout, administratief nummer 17963, klein & groothandel in allerhande textielwaren, schoenen, fantasiejuwelen en snuisterijen, BTW 454.014.240, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer Bomhals.
 Curator : advocaat Peeters, Gerheiden 65A, 2250 Olen.
 Tijdstip van ophouding van betaling : 26 februari 2002.
 Indiening van schuldvorderingen : vóór 26 maart 2002.
 Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 9 april 2002, te 10 uur.
 De curator : (get.) Peeters. (5361)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 26 februari 2002, werd de genaamde The Living B.V.B.A., Westerloseweg 9/B B, 2400 Geel, H.R. Turnhout 80171, begeleiding van artiesten, BTW 458.262.741, failliet verklaard, ambtshalve.

Rechter-commissaris : de heer Bomhals.
 Curator : advocaat Peeters, Gerheiden 65A, 2250 Olen.
 Tijdstip van ophouding van betaling : 26 februari 2002.
 Indiening van schuldvorderingen : vóór 26 maart 2002.
 Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 9 april 2002, te 10 uur.
 De curator : (get.) Peeters. (5362)

Tribunal de commerce d'Arlon

Par jugement rendu le 21 février 2002, le tribunal de commerce d'Arlon a déclaré en faillite Muel, Nelly, Belge, domiciliée à 6720 Habay-la-Neuve, rue E. Baudrux 16, R.C. Arlon 18783, né à Velaines (France) le 30 avril 1947.

Cessation des paiements : 31 janvier 2002.
 Juge-commissaire : M. le juge consulaire V. Magnus.
 Curateur : Me C. Baudine, avocat à Arlon, rue G. Kürth 75.

Déclaration des créances au greffe du tribunal de commerce d'Arlon, centre judiciaire, 1^{er} étage, place Schalbert, à 6700 Arlon, avant le 24 mars 2002.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances en l'auditoire du tribunal le 17 avril 2002, à 9 heures.

Gratuité de la procédure.
 Pour extrait conforme : (signé) C. Baudine, curateur.
 (Pro deo) (5363)

Tribunal de commerce de Charleroi

Le tribunal de commerce de Charleroi, par jugement en date du 26 février 2002, a déclaré, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. De Wageneer Père et Fils, entreprise de toitures, dont le siège social est sis à 7170 Manage (section de Bois-d'Haine), rue du Caudia 143, R.C. Mons 101442, T.V.A. 421.579.420.

Le même jugement dispose comme suit :
 Juge-commissaire : M. Bernard Schrevens.

Curateur : Me Halbrech, Jean, avocat à 6540 Lobbes, rue de l'Abbaye 26.

Date provisoire de cessation des paiements : 26 février 2002.

Déclarations de créances à déposer avant le 26 mars 2002 au greffe du tribunal de commerce de Charleroi, avenue Général Michel, 6000 Charleroi.

Procès-verbal de vérification des créances : le 23 avril 2002, à 8 h 15 m.

Huissier-commis : Me Jean-Michel Skwara.
 Pour extrait conforme : le curateur, (signé) J. Halbrech.
 (Pro deo) (5364)

Par jugement rendu le 19 février 2002, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré closes les opérations de liquidation de la faillite de la S.A. Jarico, dont le siège social se trouvait à Gosselies, rue de la Renaissance 13, faillite déclarée par jugement du même tribunal en date du 29 janvier 1997.

L'excusabilité n'a pas été accordée.
 Fleurus, le 24 février 2002.
 Le curateur : (signé) Guy Houtain. (5365)

Par jugement de la première chambre commerciale de Charleroi en date du 25 février 2002, a été déclarée, sur assignation, la faillite de la S.P.R.L. Framat, place J. Destrée 6, à 6200 Châtelineau, R.C. Charleroi 190700.

Le tribunal a fixé la date provisoire de la cessation des paiements de cette faillite au 25 février 2002.

La même décision invite les créanciers à déposer leur créances, directement, au greffe du tribunal de commerce de Charleroi avant le 26 mars 2002.

La date du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 23 avril 2002 par-devant la chambre du conseil du tribunal de commerce de Charleroi, à 8 h 30 m du matin.

Le jugement déclaratif de faillite a désigné en qualité de juge-commissaire, M. Delaisse, et en qualité de curateur, Me Eric Massin, avocat au barreau de Charleroi, dont les bureaux sont sis à 6060 Gilly, chaussée de Fleurus 72.

Le pro deo a été accordé.
 Pour extrait conforme : (signé) Eric Massin, curateur. (5366)

Par jugement prononcé le 25 février 2002, le tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur assignation, la faillite de la S.P.R.L. Petroleum Service, dont le siège social est établi Parc Industriel, Zoning C, à 7180 Seneffe (anciennement rue Ruhl 2, à 1070 Bruxelles), R.C. Charleroi 605091, T.V.A. 458.529.886.

Nature de l'activité commerciale : vente de produits pétroliers.

Date provisoire de la cessation des paiements : le 25 février 2002.

Date limite pour le dépôt des déclarations de créances au greffe du tribunal de commerce de Charleroi, palais de justice, avenue Général Michel, à Charleroi : le 26 mars 2002.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances en la chambre du conseil du tribunal de commerce de Charleroi : le 23 avril 2002.

Juge-commissaire : M. Philippe Lardinois.
 Curateur : Me Alain Fiasse, avocat, rue Tumelaire 23, bte 14, à 6000 Charleroi.
 Le curateur, (signé) A. Fiasse. (5367)

Handelsgericht Eupen

Durch Urteil vom 21. Februar 2002 hat das Handelsgericht Eupen den Konkurs auf Ladung von PGmbH «Indigo Bau- und Handelsgesellschaft», mit dem Gesellschaftssitz in 4731 Eynatten, Betriebszentrum SPI, Autobahn E40, H.R. Eupen 64459, MWSt 463.094.529, Haupttätigkeit: Unternehmen für Drainagearbeiten, Erdarbeiten, das Anbringen von Gerüsten,...., verkündet.

Konkursrichter: Herr Norbert Brüls.

Konkursverwalter: Herr Rechtsanwalt Axel Kittel, Edelstrasse 13, in 4700 Eupen.

Die Gläubiger müssen ihre Forderungen innerhalb von dreissig Tagen ab Urteilspruch in der Kanzlei des Handelsgerichts hinterlegen.

Schlussprotokoll der Forderungen : Montag, den 22. April 2002, um 9 Uhr, in der Kanzlei des Handelsgerichts Eupen, Aachener Strasse 78, in 4700 Eupen.

Der Konkursverwalter, (gez.) A. Kittel (Pro deo) (5368)

Tribunal de commerce d'Eupen

Par jugement du 21 février 2002, le tribunal de commerce d'Eupen a déclaré la faillite de la PGmbH « Indigo Bau- und Handelsgesellschaft », ayant son siège social à 4731 Eynatten, Betriebszentrum SPI, Autobahn E40, R.C. Eupen 64459, T.V.A. 463.094.529, pour entreprise de travaux de drainage et de terrassement, le montage d'échafaudages,...

Juge-commissaire : M. Norbert Brüls.

Curateur : Me Axel Kittel, Edelstrasse 13, à 4700 Eupen.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce endéans les trente jours, à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le lundi 22 avril 2002, à 9 heures, au greffe du tribunal de commerce d'Eupen, rue d'Aix-la-Chapelle 78, à 4700 Eupen.

Le curateur, (signé) A. Kittel. (Pro deo) (5368)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 25 février 2002, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la faillite, sur citation, de S.P.R.L. Younas Brothers, ayant son siège social rue Vinève 11, 4030 Grivegnée (Liège), R.C. Liège 200109, T.V.A. 455.735.989.

Activité principale : magasin de nuit alimentation générale et articles de ménages.

Date du début de l'activité commerciale : 10 octobre 1995.

Juge-commissaire : M. Daniel Borgoons.

Procès-verbal de vérification des créances : le mardi 16 avril 2002, à 9 h 30 m, au cabinet du greffier en chef du tribunal de commerce.

Les déclarations de créance doivent être déposées pour le 11 avril 2002 au plus tard au greffe du tribunal de commerce.

Les curateurs : (signé) Me Pierre Henfling, avocat; Me François Minon, avocat, rue Charles Morren 4, à 4000 Liège.

(Pro deo) (5369)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 25 février 2002, le tribunal de commerce de Mons a déclaré en faillite, sur aveu, la S.P.R.L. Yalomm, dont le siège social est sis à 7060 Soignies, rue du Nouveau Monde 32, exploitant des débits de boissons, l'un situé à 7060 Soignies, rue du Nouveau Monde 32, sous la dénomination « Le Joker », l'autre à 7100 Haine-Saint-Paul, chaussée de Jolimont 88A, sous la dénomination « La Maison du Peuple », R.C. Mons 141815, T.V.A. 470.716.650.

Curateur : Me Georges Ponchau, avocat à 7100 La Louvière, rue du Temple 52.

Dépôts des déclarations de créances pour le 27 mars 2002 au plus tard et clôture du procès-verbal de vérification des créances le 17 avril 2002, à 8 h 30 m, au tribunal de commerce de Mons, place du Parc 32, à 7000 Mons.

Le curateur, (signé) Georges Ponchau. (Pro deo) (5370)

Par jugement du 25 février 2002, le tribunal de commerce de Mons a déclaré en faillite, sur aveu, Animobuono, Dominique, née à La Louvière le 4 juillet 1955, domiciliée à 7100 La Louvière, rue Mitant des Camps 57, exploitant un débit de boissons, sous la dénomination « Café du Jeu de Balle », R.C. Mons 139313, T.V.A. 764.250.924.

Curateur : Me Georges Ponchau, avocat à 7100 La Louvière, rue du Temple 52.

Dépôts des déclarations de créances pour le 17 mars 2002 au plus tard et clôture du procès-verbal de vérification des créances le 17 avril 2002, à 8 h 30 m, au tribunal de commerce de Mons, place du Parc 32, à 7000 Mons.

Le curateur, (signé) Georges Ponchau. (Pro deo) (5371)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 7 février 2002, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de la S.P.R.L. Vending 2000, dont le siège social est établi à 5004 Bouge, chaussée de Louvain 484, ayant comme activité l'achat, la vente, la location, l'import et l'export de tous matériels et produits pour la distribution automatique, R.C. Namur 75262, T.V.A. 465.154.887.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 7 février 2002, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Baudart, Alain, juge consulaire.

Curateur : Me Van Temsche, Pascale, avenue de la Faculté d'Agronomie 39, 5030 Gembloux.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 28 mars 2002, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) C. Lepage. (Pro deo) (5372)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du tribunal de commerce de Nivelles du 25 février 2002, a été déclarée ouverte la faillite de M. Delwiche, Roger, menuisier, dont le siège social est sis rue du Chemin Vert 8, à Huppaye, R.C. Nivelles 60948, né le 13 janvier 1953.

Juge-commissaire : M. André Dejaegere.

Curateur : Me G. Leplat, avocat à 1300 Wavre, chaussée de Louvain 150.

Date limite de dépôt des créances : le 25 mars 2002.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le lundi 15 avril 2002, à 10 h 30 m, en l'auditoire du tribunal de commerce de Nivelles.

Pour extrait conforme : le curateur (signé) Gérard Leplat. (Pro deo) (5373)

Par jugement du tribunal de commerce de Nivelles du 25 février 2002, a été déclarée ouverte la faillite de M. Plasschaert, Didier (architecte de jardins), dont le siège social est sis rue du Résidal 22, à Grez-Doiceau, R.C. Nivelles 91154, T.V.A. 659.604.651, né le 30 mai 1972 à Ixelles.

Juge-commissaire : M. André Dejaegere.

Curateur : Me G. Leplat, avocat à 1300 Wavre, chaussée de Louvain 150.

Date limite de dépôt des créances : le 25 mars 2002.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le lundi 15 avril 2002, à 10 h 30 m, en l'auditoire du tribunal de commerce de Nivelles.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Gérard Leplat.
(Pro deo) (5374)

Par jugement du tribunal de commerce de Nivelles du 25 février 2002, a été déclarée ouverte la faillite de la S.P.R.L. Dressen, étant un commerce en gros de montres, dont le siège social est sis Colline de Glain 37, à Rixensart, R.C. Nivelles 63554, T.V.A. 438.295.389.

Juge-commissaire : M. André Dejaegere.

Curateur : Me G. Leplat, avocat à 1300 Wavre, chaussée de Louvain 150.

Date limite de dépôt des créances : le 25 mars 2002.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le lundi 15 avril 2002, à 10 h 30 m, en l'auditoire du tribunal de commerce de Nivelles.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Gérard Leplat. (5375)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 26 février 2002 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur citation, la faillite de Messiaen, Herman, né à Mouscron le 30 novembre 1958, domicilié à 7700 Mouscron, rue du Beau Chêne 33, R.C. Tournai 79775, T.V.A. 793.027.359, et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'un débit de boissons sous la dénomination « Café Mantje ».

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (28 mars 2002).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 22 avril 2002, à 9 heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice, à Tournai.

Curateur : Me Leclercq, Xavier, rue de Tourcoing 98, 7700 Mouscron.
Tournai, le 26 février 2002.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) X. Leclercq.
(Pro deo) (5376)

Par jugement rendu le 26 février 2002 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur citation, la faillite de SICN S.P.R.L., ayant son siège social à 7700 Mouscron, rue du Nouveau Monde 4/6, R.C. Tournai 85215, T.V.A. 465.412.829, et ayant pour activité commerciale l'importation, l'exportation, le courtage et le négoce de tous biens de consommation.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (28 mars 2002).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 22 avril 2002, à 9 heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice, à Tournai.

Curateur : Me Leclercq, Xavier, rue de Tourcoing 98, 7700 Mouscron.
Tournai, le 26 février 2002.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) X. Leclercq.
(Pro deo) (5377)

Par jugement rendu le 25 février 2002, la troisième chambre du tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite de la S.C. « Marche noir », ayant eu son siège social à 7860 Lessines, rue G. Richet 208, déclarée par jugement du même tribunal en date du 28 mai 1991.

Le même jugement déclare la société faillie non excusable.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Jean-Louis Deghoy.
(Pro deo) (5378)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Bij verzoekschrift neergelegd ter griffie van de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Turnhout hebben de heer Kerkhofs, David, geboren te Bree op 14 februari 1975, en zijn echtgenote, Mevr. Debecker, Ellen, geboren te Geel op 4 november 1976, samenwonende te Geel, Dul 8, de homologatie van de akte van wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Tom Verbist, te Geel, op 31 januari 2002, gevraagd.

Ingevolge deze akte hebben de echtgenoten Kerkhofs-Debecker verzocht het stelsel van de wettelijke gemeenschap van goederen te behouden maar met inbreng door Mevr. Debecker van onroerend goed en met toevoeging van een beding van verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten Kerckhofs-Debecker, (get.) Tom Verbist, notaris te Geel. (5379)

Bij vonnis van 7 januari 2002 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Leuven de akte bekrachtigd, verleden voor notaris Hugo Kuijpers, te Leuven (Heverlee), op 3 juli 2001, waarbij het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd werd tussen de echtgenoten Geert Albert Filip Goddé, arbeider, en Cynthia Vandeveld, bediende, samen gehuisvest te Aarschot (Rillaar), Langestraat 164.

(Get.) H. Kuijpers, notaris. (5380)

Bij vonnis van 7 januari 2002 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Leuven de akte bekrachtigd, verleden voor notaris Hugo Kuijpers, te Leuven (Heverlee), op 10 juli 2001, waarbij het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd werd tussen de echtgenoten Jean Louis Octaaf Sente, tekenaar, en Viviane Félix Cécile Jacob, bediende, samen gehuisvest te Lubbeek (Linden), Burchtlaan 1.

(Get.) H. Kuijpers, notaris. (5381)

Bij beschikking uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 16 januari 2002 werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Bruno Naets, te Westerlo, op 6 juli 2001, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen de heer Johnny Karel Maria Daneels en zijn echtgenote, Mevr. Winnie Augusta Janssens, samenwonende te Westerlo, Mechelsestraat 27C.

Voor gelijkkluidend uittreksel : voor de echtgenoten, (get.) Bruno Naets, notaris. (5382)

Bij beschikking uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 13 februari 2002 werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Bruno Naets, te Westerlo, op 29 november 2001, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen de heer Paul Antoine Bertha Dyckmans en zijn echtgenote, Mevr. Inge Aimée Petra Pallemans, samenwonende te Merksplas, Slagmolenstraat 13.

Voor gelijkkluidend uittreksel : voor de echtgenoten, (get.) Bruno Naets, notaris. (5383)

Bij beschikking uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 20 februari 2002 werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Bruno Naets, te Westerlo, op 10 december 2001, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen de heer Gert Augusta Jozef Siongers en zijn echtgenote, Mevr. Annick Gilberte Raymonda Claes, samenwonende te Herselt, Provinciebaan 94.

Voor gelijkkluidend uittreksel : voor de echtgenoten, (get.) Bruno Naets, notaris. (5384)

Bij beschikking uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 30 januari 2002 werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Bruno Naets, te Westerlo, op 21 september 2001, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen de heer Ludovic Augustinus Maria Naets en zijn echtgenote, Mevr. Marie Anne Adrienne Coveliers, samenwonende te Geel, Canadalaan 8.

Voor gelijkkluidend uittreksel: voor de echtgenoten, (get.) Bruno Naets, notaris. (5385)

Blijkens vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op 7 januari 2002 werd de akte van wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Debecker, Peter Maurice, geboren te Lubbeek op 20 juni 1968, en Mevr. Vallons, Ariane Roza Georges, geboren te Leuven op 30 maart 1970, samenwonende te Lubbeek, verleden voor notaris Halfants, te Lubbeek, op 13 juni 2001, gehomologeerd.

Deze wijziging houdt in dat voornoemde echtgenoten het stelsel van scheiding van goederen aannemen en waarbij het onroerend goed gelegen te Lubbeek, Staatsbaan 262B, in overdeeldheid blijft tussen de voornoemde echtgenoten.

Voor gelijkkluidend ontleidend uittreksel: (get.) Jean Halfants, notaris. (5386)

Bij verzoekschrift d.d. 4 februari 2002 heeft de heer Van Cauwenbergh, Marc Josephina Christiaan, bestuurder van vennootschappen, geboren te Merksem op 1 april 1956, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Van Heyst, Kristien Josée Hubertine, zonder beroep, geboren te Antwerpen op 4 oktober 1958, van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2970 Schilde ('s Gravenwezel), Sint-Jobsteenweg 72, voor de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoek ingediend tot homologatie van de akte van wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Marc De Graeve, geassocieerde notaris, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Deckers & De Graeve », geassocieerde notarissen, met zetel te Antwerpen, Arenbergstraat 4, op 31 januari 2002.

De echtgenoten zijn thans gehuwd onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Jacques De Ridder, te Borgerhout, op 25 juni 1980.

Via de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel hebben zij roerende goederen overgedragen van het gemeenschappelijk vermogen naar het eigen vermogen.

Voor de echtgenoten, (get.) M. De Graeve, notaris. (5387)

Uit een verzoekschrift van 31 januari 2002, gericht aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, blijkt dat de heer Vinck, Renie René, en zijn echtgenote, De Reuse, Nicole Maria René, samenwonende te 1790 Affligem (Hekelgem), Bosstraat 51, verzocht hebben tot de homologatie van de akte die verleden werd door notaris Jacques Van Bellinghen, te Ternat, op 15 januari 2002, inhoudende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, namelijk behoud van hun huidig wettelijk stelsel van gemeenschap van goederen met inbreng van een onroerend goed waarvan Mevr. De Reuse eigenares is voor het geheel in blote eigendom in de huwgemeenschap te brengen.

(Get.) J. Van Bellinghen, notaris. (5388)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde d.d. 25 januari 2002, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Freddy Glorie, te Zwijndrecht, op 19 juni 2001, inhoudende wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de echtgenoten Kurt Albert Maria De Rycke, bestuurder van vennootschappen, en Sophie Francisca Maria Vanhaut, zelfstandige, wonende te 9120 Beveren, Moretusstraat 8, bus 5. Bij deze wijziging werden onroerende goederen ingebracht in de gemeenschap.

(Get.) Freddy Glorie, notaris te Zwijndrecht. (5389)

Bij hun verzoekschrift, neergelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen op 27 februari 2002, hebben de heer Guillaume Maria Joseph Chretien Cremers en echtgenote, Mevr. Maria Johanna Willems, wonende te Wilrijk (Antwerpen), Prielstraat 30, de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Etienne Verbeeck, te Antwerpen, op 20 december 2001, houdende wijziging van hun huwelijkscontract.

(Get.) C. Cremers; M. Willems. (5390)

Bij verzoekschrift d.d. 7 februari 2002 hebben de heer Danny Robert Freddy Vandaele, mecanicien, geboren te Brugge op 25 juni 1974, wonende te Torhout, 's Gravenwinkelstraat 2/v2, en zijn echtgenote, Mevr. Anja Maria Vandewalle, verkoopster, geboren te Oostende op 8 maart 1975, wonende te 8480 Ichtegem, Meanderstraat 14, bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge een aanvraag ingediend tot homologatie van de akte verleden voor notaris Paul Lomme, te Zedelgem, op 7 februari 2002, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, wijziging van de samenstelling van het gemeenschappelijk vermogen wegens toebedeling van het gemeenschappelijk onroerend goed aan Mevr. Vandewalle, de verdeling van een deel van de gemeenschappelijke roerende goederen en de gemeenschappelijke spaargelden en aandelen.

Voor de echtgenoten Vandaele-Vandewalle, (get.) Paul Lomme, notaris te Zedelgem. (5391)

Bij verzoekschrift van 25 februari 2002 hebben de heer Delbaere, Firmin Napoleon, gepensioneerde, geboren te Petegem-aan-de-Leie op 2 september 1929, en zijn echtgenote, Mevr. Vanderstraeten, Yvonne Marie, gepensioneerde, geboren te Huise op 5 december 1924, samenwonende te 9800 Deinze, Stokstormestraat 11, aan de rechtbank van eerste aanleg te Gent de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Patrick Maere, te Deinze, op 25 februari 2002, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel door inbreng door de heer Delbaere van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Patrick Maere, notaris te Deinze. (5392)

Bij verzoekschrift d.d. 26 februari 2002 hebben de heer Patrick Aernout en zijn echtgenote, Mevr. Generosa Sison, samenwonend te Tielt, Hazepad 4, gehuwd onder het wettelijk stelsel naar Belgisch recht, bij ontstentenis van huwelijkscontract, voor de rechtbank van eerste aanleg te Brugge een verzoek ingediend tot homologatie van de akte verleden voor notaris Karel Vanbeylen, te Zwevezele, op 26 februari 2002, houdende onder meer inbreng door de man van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen Patrick Aernout - Generosa Sison.

Voor de echtgenoten Patrick Aernout - Generosa Sison, (get.) Karel Vanbeylen, notaris te Zwevezele. (5393)

Par requête en date du 26 février 2002, M. Meurisse, Bernard André Ghislain, antiquaire, et son épouse, Mme Freschi, Jacqueline Sylvia Germaine, antiquaire, domiciliés ensemble à 7520 Templeuve (Tournai), rue de Tournai 63A, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Tournai une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par Me Tanguy Loix, notaire à Frasnes-lez-Anvaing, le 26 février 2002, contrat entraînant le passage du régime de la séparation de biens pure et simple au régime légal de communauté, et permettant l'apport par chacun des époux de biens propres au patrimoine commun ainsi que la modification des dispositions à cause de mort.

Pour extrait conforme: (signé) Tanguy Loix, notaire. (5394)

Suivant jugement prononcé le 9 janvier 2002 par la douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles, la convention modificative du régime matrimonial des époux Gewalt, Eric Joseph Hubert Robert, ingénieur civil, et Colassin, Michèle Nelly Juliette, traductrice, demeurant ensemble à Auderghem, avenue Paul Vanden Thoren 120, dressé par acte du notaire Patrick Gustin, à Auderghem, le 28 mars 2001, a été homologué.

La modification consiste en l'apport d'un bien propre à la société d'acquêts.

Pour les époux Gewalt-Colassin, (signé) Patrick Gustin,
notaire. (5395)

Par jugement du tribunal de première instance de Bruxelles du 9 janvier 2002, a été homologué l'acte reçu par le notaire Michel Gernaij, à Saint-Josse-ten-Noode, le 27 avril 2001, aux termes duquel M. Stulemeyer, Philippe Gérard Jean Guy, administrateur de sociétés, né à Saint-Saulve le 3 janvier 1938, de nationalité néerlandaise, et son épouse, Mme Brasseur, Françoise Thérèse Marie Jean, sans profession, née à Antwerpen le 5 janvier 1936, de nationalité belge, domiciliés à Woluwe-Saint-Pierre, avenue des Pins Noirs 7, ont modifié leur régime matrimonial en adoptant le régime de la séparation de biens pure et simple.

(Signé) Michel Gernaij, notaire. (5396)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Het blijkt uit een vonnis uitgesproken op 15 februari 2002 door de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, zitting houdende in burgerlijke zaken, dat Mr. Koenraad Van De Sijpe, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Pr. Jos. Charlottelaan 71, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Meersman, Godelieve, geboren te Kruibeke op 28 augustus 1912, laatst wonende te 9112 Sinaai, rusthuis « Sint-Katharina », Vleeshouwerstraat 10, en overleden aldaar op 18 januari 2002.

Dendermonde, 27 februari 2002.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Ann Pauwels. (5397)

BIJLAGE tot het *Belgisch Staatsblad* van 5 maart 2002 – ANNEXE au *Moniteur belge* du 5 mars 2002

Bekendmaking gedaan in uitvoering van het artikel 34bis van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen

Publication faite en exécution de l'article 34bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales

« Etablissements Strypsteen », naamloze vennootschap,
Sint-Sebastiaanstraat 27, te 8200 Brugge (Sint-Andries)

H.R. Brugge 17320 – BTW 405.142.769

Bericht van uitgifte van nieuwe aandelen met voorkeurrecht

De algemene vergadering heeft op 25 februari 2002 beslist het kapitaal te verhogen met 11.070,40 EUR door inbreng in geld en uitgifte van 326 nieuwe aandelen, zonder aanduiding van nominale waarde, met dezelfde rechten en voordelen als de bestaande en die in de winst zullen delen vanaf de inschrijving. De inschrijving op de nieuwe aandelen zal bij voorkeur worden voorbehouden aan de bezitters van de oude aandelen in de verhouding van 10 nieuwe aandelen voor 46 oude aandelen, door afgifte van coupon nummer « 1 » en storting van 33,96 EUR per nieuw aandeel. Bij oneven verdeling dient er door de raad van bestuur afgerond te worden naar billijkheid. Het voorkeurrecht van de bestaande aandeelhouders voor de inschrijving op de nieuwe aandelen zal kunnen uitgeoefend worden vanaf 14 maart 2002 tot en met 28 maart 2002, op de zetel van de vennootschap.

(5399)

De raad van bestuur.